Denunciada Adulteración de Telegramas

En Mensaje a los Evangélicos, Donde Decía que Votaran por Julio Durán Pusieron Salvador Allende

El señor Jaime Tormo, generalísimo de la campaña presidencial del senador Julio Durán, denunció en la madrugada que 80 telegramas, en que se impartían instrucciones de votar por Julio Durán, cursados por el Obispo de la Iglesia Evangélica de Chile, señor Carlos San Martín, que reemplaza al extinto Obispo Umaña, habían sido adulterados.

En los telegramas, donde decía Julio Durán, se puso Salvador Allende.

El señor Tormo hizo la denuncia al Ministerio del Interior y, en la madrugada, se cursaron telegramas rectificando el nombre. Hoy habrá cadena nacional.

El señor Tormo exhibió la documentación que comprueba el hecho.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno, algo nubaso.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 21,2 grados C a las 15 horas; mínima, 2,6 grados C a las 7 horas.
APRECIACION GENERAL: La zona norte amanecerá con cielos nublados. La zona central, acusará nubosidades altas, aisladas. Zona sur y austral, cesarán las precipitaciones.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.075

CHILE RESUELVE HOY:

ALLENDE FREI DURAN

ALLENDE

Partido Socialista

Partido Comunista

PADENA

Vanguardia Nacional

FREI

Partido Demócrata Cristiano

Partido Democracia Agrario - Laborista

Partido Liberal

Partido Conservador

Partido Democrático Socialista

DURAN

Partido Radical

Partido Comandos Populares

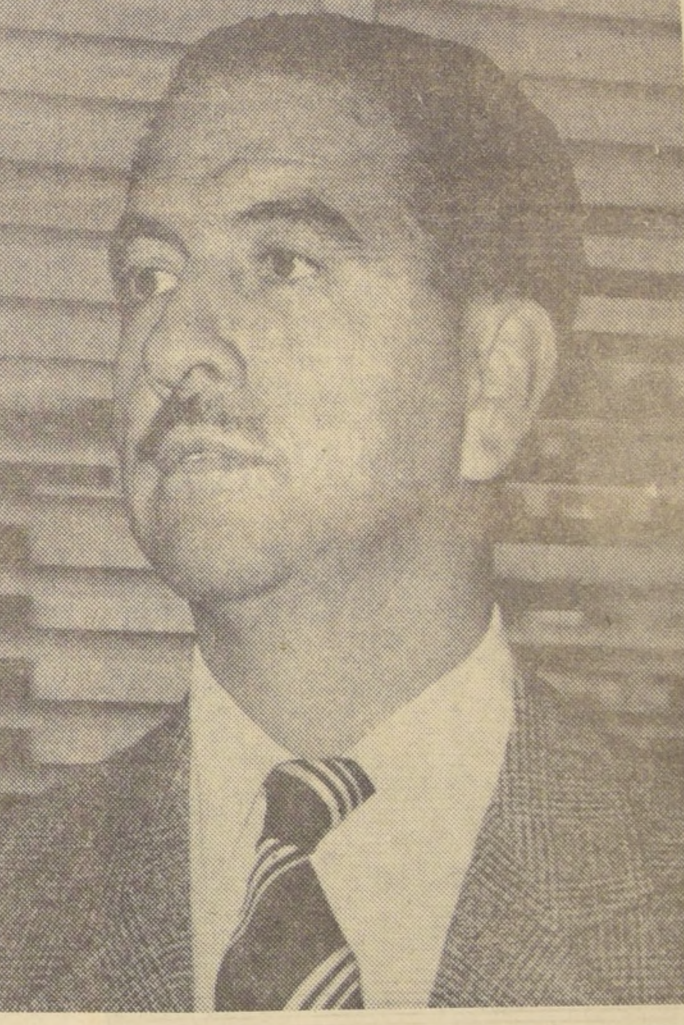
Partido Democrático



SALVADOR ALLENDE GOSSENS.— Senador por Valparaíso y Aconcagua, ex diputado, ex Ministro de Estado, médico, casado, 56 años de edad. Llegó al Senado en 1945. Milita en el Partido Socialista. Candidato del Frente de Acción Popular y de sectores independientes.



EDUARDO FREI MONTALVA.— Senador desde 1945, ex Ministro de Estado, publicista, ex periodista, abogado casado, 53 años de edad. Miembro del Partido Demócrata Cristiano. Su postulación cuenta con el apoyo de los Partidos Liberal y Conservador, además de sectores independientes.



JULIO DURAN NEUMANN.— Diputado desde 1944 hasta 1957, actual Senador de la República, abogado, 46 años de edad, casado. Milita en las filas del radicalismo cuya candidatura presidencial encarna. Presidió la Juventud Radical en el período 1942-1944.

En medio de un clima de general expectación, que ha desbordado las fronteras del país, 2 millones 895.165 electores acudirán hoy a las urnas, en todo Chile, para elegir al nuevo Presidente de la República por el sexenio constitucional 1964-1970. De ellos, 1 millón 570 mil 525 son varones y 1 millón 324 640 son mujeres, cuyos registros se cerraron el día 6 del pasado mes de mayo. Serán atendidos, en las 25 provincias del país, por 12 mil 276 mesas receptoras de sufragios.

LOS CANDIDATOS.— Tres candidatos afrontarán hoy las urnas, luego de haber cumplido la más intensa y tensa de las campañas, representando tres tendencias, que en realidad se reducen a dos. De un lado están dos candidatos, de clara y definida posición democrática a través de toda su vida pública: los senadores Eduardo Frei Montalva, demócratacristiano, y Julio Durán Neumann, radical; en el otro lado se encuentra el candidato socialista, senador Salvador Allende Gossens, cuyo programa plantea la realización de un Gobierno de transición hacia el marxismo-leninismo.

El señor Frei (Nº 2 en la cédula única) es apoyado por el Partido Demócrata Cristiano, que es su propia tienda política; por el Partido Democracia Agrario Laborista, el Partido Liberal, el Partido Conservador, el Partido Democrático, fuerzas escindidas del Partido Socialista, que se encuentra aliado con el comunismo, y un Movimiento Nacional de Independientes. Su programa auspicia trascendentales cambios en las estructuras económicas y sociales del país, bajo el slogan "Revolución en Libertad", que es el que mejor define el carácter y proyecciones de sus planteamientos.

El señor Allende (N.o 1), cuenta con el apoyo de su Partido —el Socialista—, del Partido Comunista —mayori-

(PASA A LA PAGINA 14)

Las más amplias garantías electorales caracterizan a los comicios de hoy

Los Jefes de Fuerzas en todo el país asumieron ayer sus funciones.— Ministerio del Interior hizo un ensayo general del trabajo que cumplirá hoy en la recepción de datos y confección de cuadros electorales

Bajo las más amplias garantías que haya conocido Chile en su historia, otorgadas por el Gobierno del Presidente Alessandri a las fuerzas políticas y a la ciudadanía, se efectúan hoy las elecciones para designar sucesor al actual Mandatario. El propio Jefe del Estado se abocó en las últimas horas a la revisión de las medidas adoptadas para facilitar el libre acceso a las urnas de dos millones 895 mil 165 electores hábiles.

Mediante la aplicación de las disposiciones legales, se han adoptado todas las medidas destinadas a asegurar el orden público y el normal funcionamiento de los recintos electorales.

El Presidente de la República y el Ministro del Interior, en forma reiterada, han declarado su total prescindencia en el proceso electoral y su fir-

(PASA A LA PAGINA 14)

El senador Frei es el único candidato que vota en Santiago

De los tres candidatos presidenciales, sólo uno sufragará en Santiago, el senador Eduardo Frei Montalva, que está inscrito en la Sección 86, Registro 38, de la Comuna "Santa Lucía", cuyas Mesas Receptoras funcionarán en esta oportunidad en el recinto de la Estación Mapocho.

Salvador Allende, abanderado del FRAP, se trasladó ayer a las 18 horas a Viña del Mar, pues figura inscrito en la Sección N.o 125, Registro 81, de esa comuna, cuyas Mesas Receptoras funcionarán en el local de la Escuela Normal "Bernardo O'Higgins". El senador Allende regresa a Santiago poco antes del mediodía de hoy.

Julio Durán Neumann, candidato presidencial del radicalismo, viajó antenoche por tren hasta Temuco, comuna en la que figura inscrito en la Sección N.o 10, Registro 146. El senador Durán regresará a Santiago en horas de la tarde de hoy.

El Presidente votará en la Estación Mapocho

A las 11 horas votará en la Estación Mapocho el Presidente de la República. El señor Alessandri lo hará en la mesa 1 de ese recinto, y posteriormente, regresará a La Moneda, para seguir desde su despacho las alternativas del acto electoral.

Por su parte, el Ministro de Relaciones, Julio Philippi,

(PASA A LA PAGINA 14)



Hasta las 21 horas de ayer, la mayoría de los comisarios había retirado los materiales para la elección en el Conservador de Bienes Raíces.

(INFORMACIONES EN LA PAGINA 3).

Ministerio de Educación reitera Fecha de feriado por Fiestas Patrias

La Secretaría del Ministerio de Educación entregó ayer la siguiente declaración oficial, en relación con el Feriado Escolar de Fiestas Patrias:

El Ministerio de Educación reitera una vez más el estricto cumplimiento al Decreto Supremo de Educación Nº 1.361, de 14 de febrero del presente año, que fijó el Calendario Escolar para 1964.

Dicho Decreto fue dictado en virtud de las disposiciones contenidas en el Art. 21º de la Ley Nº 15.263, que legisla especialmente para los Colegios Particulares, de manera que todo establecimiento educacional de esta naturaleza, ya sea subvencionado o no, debe atenerse a las normas contenidas en el Decreto de Educación citado, y a las instrucciones que esta superioridad imparte a través de las Direcciones de Educación Primaria, Secundaria y Profesional.

En conocimiento de que algunos establecimientos de educación particular no han dado cumplimiento a estas disposiciones, el Ministerio se reserva las observaciones que pueda hacer al respecto.

EMPORCHI SE REFIERE A HUELGA QUE AFECTA A DOCE PUERTOS

No hay problemas pendientes con los empleados.— Sistema de trabajo por turnos solicitado por los obreros

La dirección de la Empresa Portuaria de Chile, por intermedio de la secretaría general, entregó la siguiente declaración:

"El personal de empleados y obreros de la Empresa Portuaria de Chile ha resuelto, nuevamente, declarar una huelga que afecta a los 12 puertos operados por la Empresa.

Junto con señalar, también nuevamente, los perjuicios que estas determinaciones ocasionan a la economía del país, la Dirección de la Empresa desea dejar establecido lo siguiente:

1º— No hay problemas pendientes entre la Asociación Nacional de Empleados Portuarios y la Dirección de la Empresa que justifiquen un paro de los trabajos portuarios. La actitud asumida por el personal de empleados obedece, en consecuencia, única y exclusivamente a un pacto celebrado tiempo atrás que los obliga a solidarizar con el personal de obreros.

2º— La Federación Nacional de Obreros Portuarios alega como motivo de la huelga la no implantación del sistema de trabajo por turnos en los puertos de Iquique, Antofagasta y San Antonio, con lo cual se habría faltado a un compromiso adquirido por la Dirección de la Empresa.

3º— Es efectivo que la Dirección se comprometió a estudiar y, si resultaba conveniente, a implantar el sistema de trabajo por turnos en los puertos señalados, **pero siempre y cuando se cumplieran previamente las siguientes condiciones por parte de los gremios:**

a) Acuerdo con los gremios marítimos para sincronizar los horarios de trabajo, de manera que no se repitiera en esos puertos el grave problema que ha significado en Valparaíso la vigencia de horarios distintos para los movilizadores (dependientes de la Empresa Portuaria) y para los estibadores y otros gremios marítimos, lo que ha dado origen al pago de falsas horas de espera.

El mencionado acuerdo no ha logrado ser perfeccionado por los dirigentes de la Federación de Obreros Portuarios, quienes se han limitado a ofrecer aceptaciones obtenidas en conversaciones informales sin que medie ningún documento escrito.

b) Contribución de los obreros al financiamiento del nuevo sistema de trabajo, en el sentido de que las nuevas remuneraciones absorban sólo una proporción de las horas extraordinarias que trabajan en la actualidad.

Esta proposición, no obstante su aceptación por las directivas obreras, fue posteriormente rechazada de plano.

4º— Finalmente, es necesario destacar también que la comisión designada para hacer los estudios conducentes a la implantación del sistema de turnos en los puertos de Iquique, Antofagasta y San Antonio, integrada por representantes de la Dirección de la Empresa y de los obreros, no ha evacuado aún los informes definitivos sobre la materia.

VALPARAISO, 2 de septiembre de 1964.

Ingeniero del SNS recibió beca donada por la OSP

La Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), concedió una beca al ingeniero Ricardo Haddad Ovaid, Subdirector del Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica del Servicio Nacional de Salud, para que realice estudios de su especialidad en diversos países.

La beca, cuya duración será de tres meses y medio, permitirá al ingeniero Haddad visitar Perú, México, EE. UU. y Europa, donde obtendrá la colaboración de expertos para el futuro desarrollo de los programas que está realizando el Instituto.

El señor Haddad viajará mañana sábado a los EE. UU. de América, donde iniciará dicha beca.

SESION-ALMUERZO DE CORONELES EN RETIRO

En el Club de Carabineros de Chile se efectuará mañana, a las 13 horas una asamblea-almuerzo del Círculo de Coroneles en Retiro. Las adhesiones las recibe el Director Macero Alejandro Piquelme, teléfono 80793.

Autoridad aeronáutica francesa

En una breve visita al país y en tránsito a Lima, llegó a Santiago, vía Air France, el señor Louis Pierre Lagnace, vicepresidente del Aeropuerto de París, secretario honorario de los FF. CC. de Francia y director de los Ferrocarriles Algerianos, quien viaja con su esposa y nieto. El señor Lagnace fue festejado ayer por el gerente de Air France, agasajo al que asistieron, además, el Director de Aeronáutica, general Osvaldo Croquevielle; el Subsecretario de Obras Públicas, don Guillermo Ríos Mackenna; el Subsecretario de Transportes y presidente de la Junta de Aeronáutica Civil, don Domingo Morales; el vicepresidente de LAN, don Mauricio Yánquez; el Director General de los FF. CC., don Edmundo Bertín; el Agregado Comercial Adjunto de la Embajada de Francia, don Jean Ricard; el Asesor Técnico de la Junta de Aeronáutica Civil, don Andrés Huidobro; el Jefe de Estudios de Arquitectura del Ministerio de OO. PP., don Gonzalo del Canto; el Gerente Comercial y Jefe de Relaciones Públicas de Air France. EN EL GRABADO, el señor Lagnace y familia.

Instituto de Educación Rural desmiente a "Ultima Hora"

El presidente del Instituto de Educación Rural, Enrique Serrano de Viale-Rigo, envió un desmentido al director del diario "Ultima Hora", José Tohá, en relación con una información que publicó. La nota de Serrano a Tohá, dice:

"En el diario de su dirección de fecha 30 de agosto de 1964, se publica una extensa crónica bajo el título "Campesino recibió tres millones por colaborar". En ella, una vez más, pretende "Noticias de Utlima Hora" hacer aparecer al Instituto de Educación Rural actuando en política partidista y presentarlo como organismo norteamericano.

La referida información parte de hechos falsos y es tendenciosa.

1.— El señor Emilio Mejías, que aparece como activista del I.E.R. en la crónica y cuyo carnet de tal se publica, dejó de pertenecer al Instituto el 30 de junio de 1963. Lo que él y otros ex alumnos y ex delegados hacen con posterioridad a su salida del I.E.R., es —como usted comprenderá— de la exclusiva responsabilidad de cada cual.

2.— El Instituto de Educación Rural es una institución chilena, reconocida por el Estado, al servicio del campesinado de Chile. Trabaja por la elevación material y moral de los campesinos y encuentra a diario, especialmente entre ellos, los más gratos estímulos para seguir cumpliendo con su misión.

Rogando al señor Director dar publicidad a estas líneas, de acuerdo con los preceptos legales vigentes, le saluda atentamente su S. S.

AVANCE TOPOGRAFICO DEL GRAN SANTIAGO HA SIDO PUBLICADO

El Instituto Geográfico Militar ha dado a la publicidad un Avance Topográfico del Gran Santiago. Se trata de un plano métrico a escala 1:20.000, con curvas de nivel cada 10 metros, hecho en base de fotografías aéreas tomadas el año 1960. Contiene cotas de nivelación geométrica, los principales vértices trigonométricos y las coordenadas geográficas de sus esquinas.

Consta de nueve paneles que representan una superficie de 860 Km2. y que abarca Santiago y su periferia, vale decir, las siguientes comunas: Santiago, Providencia, Las Condes, La Reina, Ñuñoa, San Miguel, Quinta Normal, Conchalí, Renca, Barrancas y Maipú.

APORTE VALIOSO.— Este importante documento cartográfico ha venido a llenar una sentida necesidad y significa un aporte valioso a muchos organismos estatales y privados que necesitan realizar obras tendientes a resolver los problemas siempre permanentes de la discutida urbanización y planificación del Gran Santiago. Futuras poblaciones, parques, avenidas, centros fabriles, redes de comunicación e instalaciones en general, podrán ser proyectadas en este nuevo plano que entrega el Instituto Geográfico Militar. Su tono suave permitirá a los interesados esbozar nítidamente sobre él sus proyectos y estudios; con este mismo fin no se ha colocado los nombres a las calles, dejándose sólo los de las principales avenidas, plazas y paseos públicos, como medio de orientación únicamente. En consecuencia, no es un plano guía.

JEFE DEL SNS IRA A CONFERENCIA DE SALUD DENTAL

El doctor Ismael Carmona Navarro, jefe de la Sección Odontología de la Dirección General de Salud, participará en representación de Chile, en una Conferencia Mundial de Salud Dental, que se efectuará en los Estados Unidos, el 6 de noviembre próximo

Dicha conferencia se realizará en el Webb's Townhouse de San Francisco, California, bajo los servicios de la Comisión de Salud Dental Pública, de la Federación Internacional, del Consejo de Salud y Educación Dental de la ADA y de la Asociación Americana de Dentistas de Salud Pública.

Este importante acontecimiento de indudable trascendencia para la especialidad, abarcará un completo estudio de ella, para lo cual se ha dividido el mundo en cinco partes, cuyos temas están asignados a destacados odontólogos, que son autoridades en la materia.

PERIODISTAS NO TENDRAN ACCESO A LA INTENDENCIA

Sólo los apoderados de los tres candidatos presidenciales tendrán acceso a la Intendencia de Santiago en el día de hoy.

Por instrucciones expresas del Ministerio del Interior no se permitirá la entrada a los periodistas ni se proporcionarán informaciones electorales, las que estarán centralizadas en esa Secretaría de Estado.

Esta medida obedece, dijo el Secretario Abogado de la Intendencia, Carlos Lazo, a que los representantes de la prensa y radio darían a conocer los resultados de la comuna de Santiago antes de llegar a conocimiento del Ministerio del Interior.

Los apoderados de los abanderados Allende, Durán y Frei estarán presentes en el recinto sólo en calidad de observadores, a fin de ir conociendo los resultados y subsanar las dificultades que se presenten.

CONSTRUIRAN UN HOSPITAL EN TALCAHUANO

El Consejo Nacional de Salud del SNS, aprobó la construcción del Consultorio Periférico en la Población "Armando Alarcón del Canto", ex Huaipencillo, de Talcahuano, con un costo aproximado de 349.125 escudos.

El nuevo establecimiento hospitalario tiene una superficie de 931 metros cuadrados y será construído en los terrenos cedidos por la CORVI, dentro de la población anteriormente señalada, dando cumplimiento al convenio suscrito entre la Comisión Económica de EE. UU. y el Gobierno de nuestro país.

El moderno consultorio, dispondrá de locales para los servicios asistenciales de niños, madres y adultos, radioscopía, oficinas administrativas, asistentes sociales y enfermeras. Dispondrá, además, de bodegas de alimentos, farmacia, sala de demostraciones, sala de hidratación, servicios higiénicos, agua fría y caliente y calefacción central.

DEFUNCIONES REGISTRADAS EN SANTIAGO

Nómina de defunciones registradas en las siete circunscripciones del Registro Civil de la comuna de Santiago, el día 3 de septiembre de 1964.

Juana María Abarca Lara, Celia Grez Moreira, Alejandra Pérez Escalante, María Salomé Raquel Alcalde Abascal, Teresa Cerda Cerda, Eufrasio Tapia Olivares, Alfonso Gildemeister Rubremann, Benigno Silva Arredondo, Emilia Rojas Díaz, José Olmos Villegas, Osvaldo Sossa Tobar, Inocencio Faúndez Ramírez, Patricia Andrade Torres, Eduardo Campos Beltrán, Enrique Torres Bonilla Pabla Farías Fuentes, Zoila Sarmiento Salinas, Otilia Muñoz Alfaro, Rosa Morales Núñez, Humberto Rodríguez Castillo, Luis Sola Armas, Rosa Amelia Acevedo Pinto, Audomira Morales Araos, Juan Guiachetti Orrego, Juan de la Cruz Sáez Giacaman, Gino Schiappacasse García, Luis Cerda Berríos, Elsa Rivas Méndez, Samuel Poblete Rojas, Mercedes González Jeria, Filomena Oliva Suazo, Eduardo Ramírez Quezada, Clodomira Cifuentes González, Absalón Mura Becerra, Julio Bozzo Hernández, Eduardo Espinoza Avalo, Darío Henríquez López, Alejandra Bastías Peña, Mario Bernardt, Sebastián Sandoval Sandoval, Luis Valencia Cisternas, Arcadio Leal Rocha, Humberto Tapia Cortez, María Alvarez Vásquez Felicia Cabrera Aguilera, Adrián Lazo y José Cáceres Sáez. Total: 47 defunciones.

NUEVO SINDICATO BANCARIO

Han quedado constituídos en Santiago, después de dos años de gestiones, el Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Banco Arabe de Chile, con la designación de la directiva provisoria ante el Inspector del Trabajo, integrada por Enzo Calvanesse, presidente; Jorge Parada, secretario; Claudio Montero Barríos, tesorero; y directores, Sergio Prieto Alarcón y Darío Báez Rodríguez. La misión de esta directiva será en primer lugar la obtención de la personalidad jurídica, para lo cual serán asesorados por el abogado Héctor Valenzuela Valderrama. En el grabado, la directiva, después de su constitución ante la Inspección Provincial del Trabajo. Aparecen, de izquierda a derecha: Sergio Prieto, Jorge Parada, Claudio Montero, Enzo Calvanesse, Héctor Valenzuela, abogado, y Darío Báez.

OBRAS PUBLICAS

AEROPUERTO DE PUDAHUEL.— Con una inversión de 2.775.897 dólares y en un plazo de 330 días, la firma I. T. T. Export Corporation, ejecutará la instalación de los equipos de radiocomunicación y ayuda a la aeronavegación en el aeropuerto Internacional de Pudahuel.

El Presidente de la República firmó ayer el decreto que aprueba la propuesta presentada por esa firma extranjera, representada en Chile por la Compañía Standard Electric S. A. C., y las bases administrativas, especificaciones técnicas y planos para la ejecución de la obra.

PAVIMENTACION EN TARAPACA.— En un plazo de 210 días, la firma Luis Urruticoechea deberá pavimentar el camino que une a Salar del Carmen con Patillos, en la provincia de Tarapacá. Así lo estipula el decreto que firmó ayer el Presidente de la República, aceptando la licitación presentada por esa firma constructora y que representa una inversión de 363.580 escudos.

INAUGURARAN POBLACION DE CORVI

El viernes próximo [será] inaugurada la Población "Almirante Soublette", de [Quil]pué, construida por la C[orpo]ración de la Vivienda [para la] Caja de Previsión de la [Defen]sa Nacional.

El acto se efectuará [a las] 12 horas, y será presidi[do por] los vicepresidente de [ambas] instituciones, Javier Vida[l Gon]zález y Alberto Green [Bal]dano.

PROFESORES DE IDIOMAS VIAJAN BECADOS A USA

Seis profesores chilenos de idiomas viajarán el próximo lunes a los Estados Unidos, haciendo uso de becas de la Comisión Fullbright de Intercambio Educacional y del Departamento de Estado.

Los maestros permanecerán durante seis meses en Norteamérica, participando en cursos y seminarios sobre materias educacionales.

Los becados son las señoritas Fresia Acuña, directora del Departamento de Inglés del Colegio de los Sagrados Corazones de Viña del Mar, y profesora de inglés del Liceo de Niñas de la misma ciudad; Ana María Moreno, profesora de inglés del Liceo de Niñas N.o 3 de Playa Ancha, en Valparaíso; y Ruby Prenzel, profesora de francés y orientación vocacional en el Liceo de Hombres de Rancagua; y los señores Alejandro Orizola, profesor de inglés del Internado Barros Arana, y Sergio Varas, profesor de inglés en la Escuela de Aviación, la Escuela de Infantería de San Bernardo y CHILECTRA.

Dibujos de Núñez



Hasta el martes 8 del presente continuará abierta al público la exposición de dibujos de Guillermo Núñez, en la Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Avda. B. O'Higgins 1650. La muestra tiene como título de su tema: "Erogías". EN EL GRABADO, uno de los dibujos del artista.

Exposición de Augusto Barcia

por N. YAÑEZ SILVA

Me dice el pintor, que es un hombre joven, de familia española radicada aquí, que hace exposiciones a menudo, todos los años, lo que me parece exagerado. En esta forma las hacen los maestros profesionales, y no se por qué ello tiene olor a comercialismo del arte. Es casi seguro que este pintor no vive del producto exclusivo de su arte, sino que se ayuda con otras actividades. Sotomayor decía: menos exposiciones y mayor calidad.

Pero cada uno sabe lo que le conviene, y nuestra labor ingrata de crítico debe sólo dirigirse a esa calidad.

Progresa. Pero su progreso, más se dirige a satisfacer sus gustos técnicos, que su gusto por la poesía del paisaje. Su dibujo es somero, lo exclusivamente necesario para dar impresión del modelo. Grandes trazos, enormes pinceladas, una especie de jonglerie, que diría un francés, en todas sus telas, como si estuviese pensando siempre en que éso lo van a ver técnicos y no público en general.

Es algo así como una pintura agresiva, que va al ojo de quien mira, como un chicotazo de color, para que se diga: ¡hombre, que gran técnico es Barcia!, y no para que el espíritu se recree un momento en la evocación o en un momento del paisaje, de su hora, de la penetración espiritual de él. Pero su subconciencia de artista, su instinto, le juega lo contarrio a veces, y resulta poesía, evocación o meditación sobre lo pintado.

Personalmente a mí me gusta más el termino medio, el equilibrio, por ejemplo, que tiene Valenzuela Llanos: técnica perfecta, pero por sobre su técnica de saber de la pintura, la poesía, la sensación de verdad, lo más cerca posible a ella, para serenidad, que se sienta uno dentro del paisaje, lo más tranquilo posible.

Pero locura sería exigir que todos nuestros paisajistas fueran un Valenzuela Llanos. Cada uno es como ha nacido, y cada uno siente lo que pinta, a su modo.

A pesar de estas observaciones, debo señalar como calidades ciertas, varias telas: número 5, "La Reina"; 8, "Las Perdices"; 12, otro de "La Reina"; 17, "Valdivia"; ... "Barrancas", de vibrante color, y 21 "Calle de Santiago". No recuerdo cuál de entre éstos, es una alameda, llena de poesía, quizá contra la intención del artista, que en suma, es un pintor muy moderno y de visión muy personal.

Concurso organizado por industria



Asistentes al acto en el cual se discernieron los premios del concurso organizado por Dairy Society Int., y que fue presidido por el señor Antonio Díaz, director para América Latina de dicha industria. El acto se efectuó ante el notario Maximiliano Concha.

COLECTA PARA RECONSTRUIR ESC. DE ARTES

El 8 del actual se efectuará una colecta pública nacional para la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado. El objeto de esta erogación pública será ir a la reconstrucción de los talleres de la Escuela de Artes y Oficios, destruidos por un incendio en el mes de marzo.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

US$ 2.600.000 ENTREGO GOBIERNO DE USA A C. CENTRAL DE AHORROS

Estos fondos convertidos en escudos se depositaron en el Banco del Estado

En el Banco Central, se informó que el 7 de agosto el Gobierno norteamericano depositó en la sucursal de Santiago del National City Bank, dos millones 600 mil dólares con cargo al préstamo de cinco millones otorgados por la Agencia Internacional de Desarrollo a la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Estos fondos, convertidos en escudos, se depositaron en el Banco del Estado a la orden de la citada Caja Central, para sus fines específicos.

TARIFAS DE LA LOCOMOCION

Los servicios de locomoción colectiva pueden cobrar hoy, día de elecciones, tarifas correspondientes a domingos y festivos, según lo dio a conocer el Subsecretario de Transportes. Por lo tanto, los taxibuses cobrarán 150 pesos y los trolebuses y microbuses 120 pesos por pasajero.

SUBSECRETARIO DE ECONOMIA

Asumió el cargo de Subsecretario de Economía, en calidad de subrogante, el abogado asesor del Ministerio del ramo Fernando Barrios Jiménez.

Reemplazará durante un mes al titular, Carlos Grebe, quien viajará el sábado próximo, invitado a la Feria Internacional de Brno, en Checoslovaquia.

Inspeccionando mesas de sufragios



En el grabado aparece el coronel Hernán Vigil, uno de los Jefes de Fuerza designados por el Gobierno, en los momentos en que efectúa una visita de inspección, en el Instituto Nacional, a las mesas de la Comuna Universidad. Lo hace acompañado por otros oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea y funcionarios de Investigaciones.

Aclaración formula Ministro de Hacienda sobre entrega de dólares

Alcance a las afirmaciones del Consejero del Banco Central, Julio Benítez

El Ministro de Hacienda y Presidente del Banco Central, Luis Mackenna Shiell, envió ayer sendas cartas a los diarios "El Siglo" y "Clarín", en las cuales aclara algunas erróneas afimacionhes formuladas por el Consejero de ese Banco, Julio Benítez.

Como el texto de ambas es idéntico, salvo el destinatario, reproducimos a continuación una sola de ellas:

Señor
Director del Diario "Clarín"
PRESENTE.—

Señor Director:

El Diario "Clarín" publica en la edición de hoy, en primera página, un título que dice: "Dólares muy sospechosos mueve la Embajada Norteamericana".

Ese título corresponde a una declaración que aparece en la página 15 y que, bajo su firma, formula el Consejero del Banco Central, señor Julio Benítez, en la cual, refiriéndose a una operación de cambios realizada en el Banco Central por intermedio de la Embajada de los Estados Unidos, pretende crear dudas acerca de la versión que sobre estos hechos proporcioné a los senadores Raúl Ampuero y Salomón Corbalán.

En efecto, sostiene el señor Benítez que la Caja Central de Ahorro y Préstamo para la cual se realizó la referida operación, con cargo al Convenio de Préstamo que ese organismo celebró con la Agencia Internacional para el Desarrollo, no habría recibido esos fondos del National City Bank donde los había depositado la Embajada de los Estados Unidos, sino directamente del Banco Central.

Tal afirmación es falsa y sólo puede ser el fruto de un desconocimiento absoluto de la operación o del procedimiento usado para realizarla.

Reitero de la manera más absoluta y categórica que los referidos fondos fueron entregados por la Embajada de los Estados Unidos a la Caja Central de Ahorro y Préstamo mediante cheque N.o 5520, girado contra su cuenta del National City Bank, y esta Caja depositó ese cheque en el Banco del Estado, el que como es habitual lo cobró por medio del canje que se efectúa diariamente en el Banco Central.

En consecuencia, la declaración del señor Benítez es absolutamente antojadiza y carece de todo fundamento, por lo que, de acuerdo con las leyes vigentes, le agradeceré publicar esta rectificación.

Lo saluda atentamente,
LUIS MACKENNA, Presidente del Banco Central.

SUBSECRETARIO DE INTERIOR AGRADECE A CARABINEROS

El ex Subsecreario del Interior. Jaime Silva Silva, envió un telegrama al General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, manifestándole su gratitud por las deferencias y colaboración que recibió de ese Servicio durante el desempeño de su cargo:

El texto de la comunicación. es el siguiente:

"LA SERENA, 31 de agosto de 1964.

Señor
Arturo Queirolo Fernández.
General Director del Cuerpo de Carabineros.

SANTIAGO.—

Al alejarme del cargo de Subsecretario del Interior que me permitió colaborar en la medida de mis posibilidades con el Servicio a su digno cargo, me es especialmente grato hacer llegar a Ud., a sus colaboradores y a los funcionarios de esa repartición, el más cordial saludo de despedida, conjuntamente con el reconocimiento por la tarea de bien público cabalmente cumplida durante la Administración del Excmo. señor Jorge Alessandri. Puede Ud. estar seguro de mi gratitud personal por las múltiples deferencias y plena colaboración que recibí durante el desempeño de mi cargo.

Atentamente,
JAIME SILVA SILVA, Subsecretario del Interior.

EJERCITO DE SALVACION INAUGURA OBRA SOCIAL

Una Sala de Recreación, que llevará el nombre de "Sociedad Anglo-Chilena", inaugurará el sábado 12 de septiembre próximo, en la Escuela Granja El Alba —sector de Angostura— el Ejército de Salvación.

La ceremonia será presidida por el Embajador de Gran Bretaña, David Scott-Fox y su esposa, y asistirán autoridades civiles, militares, parlamentarios y miembros de la Sociedad Anglo-Chilena, con cuyos aportes fue posible la construcción de la Sala de Recreación. Estará presente también, el nuevo jefe del Ejército de Salvación para Chile, Perú y Bolivia, teniente coronel Joseph Dex, y señora.

La Banda de Música de la institución, bajo la dirección del maestro Max Espejo, amenizará el acto.

La Escuela Granja El Alba, se halla situada en la ex hacienda Hospital.

Instrucciones sobre recepción de sobres electorales, imparte Correos

La Dirección General de Correos y Telégrafos, en relación con la elección de hoy y la recepción de sobres electorales, impartió las siguientes instrucciones:

DOS NUEVAS ESTAFETAS POSTALES

La Dirección General de Correos y Telégrafos, atendiendo a razones de buen servicio y, esencialmente para facilitar mayormente la labor de los comisarios encargados de las mesas receptoras de sufragios, ha resuelto establecer dos nuevas oficinas de Correos y Telégrafos de carácter temporal, una en el recinto anexo al Liceo N.o 2 de Hombres de Playa Ancha, en Valparaíso, y otra, en la Dirección General del Registro Electoral, en esta capital. Estas oficinas, al igual que la que se ha habilitado también en el recinto del Estadio Nacional, funcionará exclusivamente en el día de la elección presidencial y en ellas se recibirán solamente los efectos electorales una vez cumplida la labor de las mesas receptoras de sufragios.

INSTRUCCIONES PARA LA ATENCION DE ESTAS OFICINAS

La Superioridad del ramo ha impartido las siguientes instrucciones que se ha estimado necesario difundir por razones de interés público:

"Una vez practicado el escrutinio y cumplidas las formalidades que la ley fija para los miembros de las mesas receptoras de sufragios, el presidente de la mesa, dentro de las cuatro horas siguientes, deberá depositar en la Oficina de Correos mas próxima DOS SOBRES dirigidos al señor Director del Registro Electoral. UNO DE ELLOS contendrá las cédulas utilizadas en el acto eleccionario y los talones desprendidos de las cédulas emitidas, y el otro contendrá él o los cuadernos para firmas e impresiones dactiloscópicas usados en la votación de la mesa".

"Ambos sobres deben entregarse a la Oficina de Correos, cerrados y lacrados y por el lado del cierre tendrán la firma de todos los vocales y de los apoderados que quisieren".

"NO SE ACEPTARAN aquellos sobres sellados sobre el lacre con objetos de uso corriente, como ser, con medallas, monedas, botones, llaves, etc.".

"Puede ocurrir que en algunas mesas se utilice más de un sobre para enviar al Director del Registro Electoral las cédulas escrutadas, las no escrutadas o no usadas y los talones desprendidos de las cédulas emitidas. En estos casos, el Correo aceptara estos sobres siempre que cumplan con las formalidades anteriores".

"En el plazo de dos horas de verificado el escrutinio, el secretario de la mesa depositará en la misma oficina de Correos el sobre que contendrá el acta que va al Director del Registro Electoral".

"Es obligación ineludible de los funcionarios de Correos estampar en la cubierta de cada sobre la hora en que han sido entregados para su certificación y otorgar, como constancia de su depósito, un recibo (formulario N.o 30), especificando todos los detalles que exige ese documento y, muy especialmente, la misma hora que consignó en sobre".

"Se llama la atención, una vez más, sobre la importancia de estampar en el sobre la hora de depósito, ya que la ley establece que se presume como fraudulento el ejemplar del Acta QUE NO SEA ENTREGADO EN EL CORREO DENTRO DEL PLAZO FIJADO".

GRAFICO DE CIRCULACION EN EL RECINTO DE VOTACION ESTACION MAPOCHO
(1o. Comuna Santa Lucía)

Río Mapocho — Calle Interior — Calle Balmaceda

LEYENDA
1- Entrada recinto votación MUJERES.
2- Oficina información MUJERES.
3- Mesas receptoras 1a. a 31a. Secciones Mujeres.
4- Mesas receptoras 32 a a119a. Secciones Mujeres.
5- Salida al exterior.
6- Entrada recinto votación VARONES.
7- Oficina información VARONES.
8- Mesas receptoras 1a a 40a Secciones Varones.
9- Mesas receptoras 41a a 179a Secciones Varones.
10- Salida al exterior.
11- Puesto Primeros auxilios.
12- Estacionamientos Prohibidos.
13- Puesto de Mando Jefe de la Fuerza.

En el gráfico están indicadas las vías de circulación y otras informaciones de interés para la ciudadanía que debe sufragar en el nuevo local para la Primera Comuna "Santa Lucía". Las mesas estarán ubicadas en la Estación Mapocho, y los electores deberán atenerse a las disposiciones indicadas en el gráfico, que han sido establecidas por el Jefe de Plaza; coronel Soto-Aguilar: Todos los trenes de llegada habitual a Mapocho quedarán en la Estación Yungay.

INFORMACIONES DE TALCA

A LAS 8 HORAS COMENZARAN A FUNCIONAR MESAS RECEPTORAS

Todo el proceso electoral de la ciudad de Talca estará concentrado en los Liceos de Niñas y de Hombres. —Recorrido que hará en la mañana el Jefe de la Plaza, teniente coronel Guillermo Rodríguez Rojas

TALCA.— A las 8 horas de hoy comenzarán a funcionar las mesas receptoras de sufragios con motivo del proceso que designará al nuevo Presidente de Chile.

Los locales de votación en esta ciudad quedaron debidamente instalados en el día de ayer en los Liceos de Niñas y de Hombres.

Según datos proporcionados por el Conservador de Bienes Raíces, en la ciudad de Talca funcionarán 88 mesas de varones y 85 de mujeres.

El Jefe de la Plaza, teniente-coronel don Guillermo Rodríguez Rojas, estableció su Cuartel General en el segundo piso de la Intendencia de la Provincia de Talca, donde atenderá todas las reclamaciones de los comandos provinciales.

En las primeras horas de hoy, el Jefe de la Plaza recorrerá los lugares de votación, como asimismo las Secretarías Políticas debidamente autorizadas por la Jefatura de las Fuerzas Armadas.

INSTALACION DE CAMARAS SECRETAS.— En las últimas horas de la tarde de ayer fueron instaladas en forma definitiva las cámaras secretas en las diversas secciones de varones y mujeres.

La instalación estuvo a cargo de personal de obreros de la Municipalidad, con la valiosa colaboración del Regimiento de Artillería "Chorrillos".

OFICINAS DE INFORMACIONES.— En los locales de ambos liceos funcionan desde anteayer oficinas de informaciones a cargo de personal del Ejército, las que orientan en todo sentido a los electores sobre la ubicación de sus mesas y todo lo relacionado con este proceso cívico.

REUNION CON JEFES DE COMANDOS.— El Jefe de la Plaza, teniente-coronel Guillermo Rodríguez Rojas, celebró ayer una reunión con los jefes de los tres comandos que aspiran a la Presidencia de la República.

Los representantes de Salvador Allende, Eduardo Frei y Julio Durán le dieron al Jefe de las Fuerzas Armadas la completa seguridad que ellos garantizarán el normal desarrollo de esta elección.

SUSPENDIDOS TODOS LOS ESPECTACULOS.— De acuerdo con la Orden del Día de la Jefatura de la Plaza, en el día de hoy y hasta las 18 horas, quedan suspendidos todos los espectáculos públicos de toda índole. Asimismo, no podrán funcionar los bares y cantinas.

CUADRO ELECTORAL EN LA INTENDENCIA.— En el despacho del Intendente de la provincia de Talca, don José Escobar, funcionará un equipo especializado en la contabilización de los votos en un cuadro confeccionado ex profeso. Sólo tendrán acceso a esas oficinas un representante de cada candidato y los periodistas colegiados.

JEFE DE LA PLAZA PIDE ORDEN Y RESPETO A LA CIUDADANIA



TALCA.— El Jefe de la Plaza, teniente-coronel don Guillermo Rodríguez Rojas, quien tendrá a su cargo la dirección máxima del acto electoral de hoy en nuestra ciudad. En su primera Orden del Día, este distinguido militar hizo el siguiente llamado a la ciudadanía talquina, con motivo del acto eleccionario de hoy: "La Ley General de Elecciones, Nº 14.852, de 2 de mayo de 1962, entrega a las Fuerzas Armadas la responsabilidad de la corrección y pureza de los Actos Eleccionarios. El jefe infrascrito se hace un deber en manifestar a los ciudadanos electores que las fuerzas de su mando corresponderán ampliamente a la confianza que la ciudadanía les ha otorgado, garantizando el orden y la tranquilidad del Acto Eleccionario que se llevará a efecto hoy. La alta cultura cívica que la ciudadanía de Talca ha evidenciado en las elecciones anteriores, constituye una garantía para que este acto se desarrolle en un clima de absoluta tranquilidad, orden y respeto. El Jefe de la Fuerza Armada de Talca pide la entusiasta y decidida colaboración de toda la ciudadanía para la observancia estricta de las disposiciones que contempla la Ley General de Elecciones y de las que, durante el ejercicio de su mando, imparta esta Jefatura.



TALCA.— Mayor Máximo Melo, quien tendrá a su mando las fuerzas del Ejército, que serán las que controlarán y fiscalizarán el normal desarrollo del acto electoral en las mesas receptoras de sufragios, o sea, en el Liceo de Hombres y en el Liceo de Niñas.

COMANDARA LAS FUERZAS DE CARABINEROS



TALCA.— Mayor Mario Freire Herrera, quien tendrá a su mando las fuerzas de Carabineros durante el acto eleccionario de hoy, las que están encargadas de la vigilancia y el resguardo del orden público fuera de los recintos donde funcionan las mesas receptoras de sufragios.

RECORD DE CONSTITUCION DE MESAS TUVO PRIMER DISTRITO

Sólo faltan por constituirse 47 mesas, informa Conservador de Bienes Raíces, Santiago Vivanco

Durante trece horas, sin interrupción, funciona la oficina del Conservador de Bienes Raíces, donde retiran y entregarán los materiales de la elección, los comisarios de las mesas de sufragios.

Santiago Vivanco Ferrada es el Conservador del Primer Distrito. Realiza estas funciones desde 1918, con un paréntesis de 14 años en Rancagua, donde también fue Conservador.

Mientras el personal entrega los grandes sobres lacrados con las cédulas la ley de elecciones, lápices, lacre, libro de índice y registro, Vivanco atiende consultas y soluciona las dudas de última hora. La atención se concentra en la larga galería al costado de los Tribunales de Justicia, por Morandé.

"En el Primer Distrito votan hoy 396.129 electores, de ellos, 197.896 son varones y 198.233 mujeres", informa Vivanco. "Este es el total después de haberse practicado un "saneamiento" que canceló las inscripciones a 8.856 varones y a 3.828 mujeres. Las cancelaciones se debieron a dobles inscripciones, cambios de domicilio o fallecimientos".

"Sólo faltan por constituirse 27 mesas de varones y 20 de mujeres en el Primer Distrito", agrega el Conservador de Bienes Raíces, "lo cual convierte esta elección en la primera con record de constitución de mesas".

"Las 47 remisas deberán quedar constituidas hoy, a las 8 horas".

"Ya salimos de lo más pesado" suspira Vivanco. "Esto, si consideramos que estamos trabajando desde hace dos meses en forma extraordinaria Me parece que desde este momento el sistema electoral está marchando con su propio impulso y sin tropiezos.

EDIFICIO ESCOLAR CONSTRUIRAN EN COMUNA S. MIGUEL

A comienzos de octubre próximo se iniciará la construcción de un nuevo edificio destinado a la Escuela Pública N.o 28 del Departamento "Pedro Aguirre Cerda". Los trabajos estarán a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, y según informó la Dirección General de Enseñanza Primaria y Normal, se cuenta con un terreno de 4.800 metros cuadrados en la Población "Germán Riesco", comuna de San Miguel.

Dos candidatos presidenciales agradecen labor de Carabineros

Comunicaciones enviaron senadores Allende y Frei

Los candidatos presidenciales, senadores Salvador Allende y Eduardo Frei, enviaron comunicaciones de reconocimiento al Director General de Carabineros, general Arturo Queirolo, en relación con la actuación de las fuerzas policiales durante la campaña electoral. El texto de dichas comunicaciones es el siguiente:

"Señor Director General:

"Al terminar la ardua campaña cívica realizada por el movimiento popular, con oportunidad de la próxima designación de Primer Mandatario, cumplo con el deber de dirigirme a usted ,en obedecimiento de un imperativo de interés público.

"Estimo que me corresponde poner de realce ante la opinión nacional el mérito de la labor cumplida por el Cuerpo de Carabineros de Chile y que le ha llevado a brindar su inestimable concurso para que todas las corrientes de opinión hayan desarrollado su acción política con normalidad y sin tropiezos policiales de ninguna especie y dentro de un justo y correcto concepto del orden público y su resguardo.

"El Cuerpo de Carabineros ha cumplido sus funciones respecto a mi postulacion y aún acerca de mi mismo, en términos que prestigian a nuestras fuerzas de seguridad y que acreditan el grado de ejemplar madurez cívica que han alcanzado todos sus integrantes.

"Junto con hacerle llegar mi reconocimiento, le encarezco se sirva transmitirlo a todos y cada uno de los miembros de Carabineros de Chile.

"Acepte las seguridades de mi mayor consideración.

"(Fdo.): **Dr. SALVADOR ALLENDE G.**"

"Distinguido señor General:

"Al poner término a mis jiras políticas a lo largo de Chile, quiero hacer llegar a Ud. y —por su digno intermedio— a todos los señores oficiales y suboficiales y tropa del Cuerpo de Carabineros de Chile, mis agradecimientos por la eficiente y abnegada labor que han desarrollado en todas las ciudades y pueblos que he visitado para mantener el orden y la seguridad pública durante los actos políticos de proclamación de mi postulación presidencial.

"Una vez más, el Cuerpo de Carabineros de Chile mostró su corrección, eficiencia e imparcialidad, habiendo dado a mi candidatura presidencial las más amplias seguridades de orden y tranquilidad.

"Reitero mis agradecimientos y me suscribo de Ud. muy atentamente,

"(Fdo.): **EDUARDO FREI M.**"

TERMINÓ EL RETRATO



Sólo falta algo de la mayor importancia... poner un punto de luz en sus ojos...

Deporte en paseos públicos

Santiago tiene pocas áreas verdes. Densa población con pequeños espacios proveedores de sol, aire, oxígeno y fuerzas telúricas que activan y fortalecen a la población. Así la gente se anemia y languidece. Escasean los vegetales, los únicos proveedores de oxígeno que aporta la naturaleza. Hay que mantener una sabia ecuación entre los seres vivos de los reinos vegetal y animal.

Es contrario a la salud pública, al urbanismo y a la estética ciudadana, que se otorguen concesiones a particulares en parques destinados a la comunidad. En el costado norte del Mapocho, entre Pío Nono y Loreto, está úbicado el Parque Domingo Gómez Rojas, llamado a embellecer ese sector, bastante abandonado, y que debe hacer honor al gran poeta que dejó versos admirables y el ejemplo de su vida consagrada e inmolada en aras de la justicia y la libertad.

Este Parque está cercenado por mitad. Un Club de tenis, ha cerrado con toscas alambradas y murallas un amplio terreno. El deporte es sagrado, vigoriza los cuerpos y las almas. La tenista es una nadadora que atrapa peces voladores en sus ágiles redes. Pero no puede quitarse a la comunidad, en el corazón de la ciudad, espacio para deportes. Ellos pueden ubicarse en sectores alejados, donde significan progreso y no estagnación. Los tenistas usan sus canchas en sábados y domingos. Pero la servidumbre y gravámen son permanentes, por los cierros de murallones y alambradas. Allí debe haber plazas de juegos infantiles, surtidores y árboles que den salud a niños y gentes de toda edad. Es sintomático que frente a las canchas las casas están en derrumbe y haya sitios eriazos, a pesar de la pavimentación de la Avenida Bellavista.

El costado izquierdo y el derecho de nuestro río urbano deben merecer el mismo trato. No es lógico que al cruzar el histórico río se pase del orden al desorden. En estos tiempos unos pocos no pueden darse el lujo de perjudicar a muchos. El sector norte recibe todos los cadáveres, enfermos y orates de la ciudad. Bien merece que se habilite el Cerro Blanco y se abran algunas avenidas diagonales que den entrada al progreso.

DAVID PERRY.

Barry y los periodistas

por ART BUCHWALD

WASHINGTON.— Por primera vez en muchos años, la prensa nacional está recibiendo el reconocimiento que merece. Todo el mundo, desde el inflexible general Eisenhower, hasta el conservador senador Goldwater, ha atacado a la prensa y a la televisión por la forma en que han estado informando acerca del lado republicano de las cosas.

La otra semana, el senador Goldwater dijo que no se explicaba dónde estaría hoy el cristianismo, si los apóstoles Mateo, Marcos, Lucas y Juan hubieran sido periodistas norteamericanos. Esto hizo que el comentarista Walter Lippmann dijera: "El senador debiera recordar que los Evangelistas tenían un tema más inspirador".

El hecho es que desde su convención en San Francisco, los republicanos han atacado a la prensa treinta y cinco veces, y a la administración Johnson sólo veintitrés. Los únicos dos grupos extremistas que han repudiado por nombre, son el Ku Klux Klan y la profesión del periodismo. Esto ha llevado a muchos periodistas a considerar la posibilidad de designar sus propios candidatos para cargos públicos. La idea es que debe darse al pueblo la oportunidad de seleccionar, no de ser un eco: una selección entre la filosofía conservadora del senador Goldwater y la filosofía buscadora de sensacionalismo de los periodistas y comentaristas.

Los campos deben ser claramente deslindados: ¿Va a ser la prensa controlada por izquierdistas buscadores de escándalos, o será puesta en manos de competentes y ordenados jóvenes republicanos? ¿Debe permitirse que los gobiernos locales y estatales controlen su prensa, o debe este control ser puesto en manos del gobierno federal?

¿Deben ser sacados los periodistas de las Naciones Unidas y debe retirarse su reconocimiento de la Unión Soviética? ¿Deben enviarse más corresponsales a Vietnam para terminar la guerra allí?

Nuestra posición en cuanto a la defensa, será otro caballo de batalla en la campaña electoral. Se ha lanzado la acusación de que, debido a malos planes, particularmente en la fabricación de camiones de reparto, nuestra capacidad para distribuir periódicos a los hogares norteamericanos bajará en un noventa por ciento para 1974. Esto ha sido negado por los administradores de departamentos de circulación, quienes afirman que en esa fecha su capacidad de "carga útil" será el doble de la actual.

Estos son algunos de los puntos que deben ventilarse en público y el único modo de lograrlo es que la prensa tenga sus propios candidatos. Los dos con mayores probabilidades son, Chet Huntley y David Brinkley, de la NBC. Ambos han trabajado bien juntos y tienen gran respeto mutuo. Todo el que los haya visto despedirse por las noches en la televisión, puede atestiguarlo.

En una encuesta reciente ellos ganaron a los competidores en proporción de dos contra uno, y aunque es de esperar que los informes sobre audiencias de televisión no sean inyectados en la campaña, no hay duda de que vencerán la reacción de la CBS y la ABC, así como de muchas estaciones independientes. El congresista William Miller lo ha atacado ya personalmente, lo cual es de estatura nacional.

Huntley y Brinkley podrían unir los elementos diversos de la profesión periodística. El primero vive en Nueva York, el segundo en Washington, lo cual es conveniente desde el punto geográfico. Son jóvenes, populares y ninguno de los dos ha servido en el gabinete de Johnson. Aun cuando los periodistas no han decidido definitivamente designar sus candidatos, observan los eventos con mirada crítica. El otro día, el senador Goldwater, en un gesto conciliador hacia el Cuarto Poder, dijo que creía que podría llevarse bien con la prensa y agregó: "Después de todo, ustedes tienen que comer y yo también".

Todavía estamos esperando que el senador aclare esta declaración.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

La hora de la decisión

Al término de un agitado proceso electoral, llevado, sin embargo, en líneas generales, dentro de una atmósfera de pacífica confrontación de todas las tendencias en juego, la ciudadanía chilena acude hoy a las urnas para elegir mediante el sufragio popular un nuevo Presidente de la República.

Llegada la hora de la decisión democrática, lo hará, como es tradicional que ocurra en Chile, libre de presiones y de temores.

Es ésta la constante histórica del destino político del pueblo chileno: expresar periódicamente, sin coacciones de ninguna especie, su auténtica voluntad en la elección de sus gobernantes.

Esta tradición histórica, que enaltece su condición cívica y lo pone al nivel de los pueblos más civilizados de la Tierra, no será interrumpida.

Al amparo de la libertad, del acatamiento al veredicto de las mayorías, y del respeto al derecho de las minorías, Chile ha sido protagonista de un vasto proceso de perfeccionamiento de sus instituciones fundamentales y de las normas que rigen su convivencia democrática.

Este proceso se ha ido operando cada vez con mayor regularidad, y todo indica que Chile no habrá de abandonar la libertad que ampara su progreso y sabrá encontrar la ruta que mejor conviene a su destino histórico.

Demostración de lo dicho es la actitud del Gobierno, que aparece inviolablemente adscrito a su deber democrático de dar las más amplias garantías.

Una CORFO en Inglaterra

Recientemente, bajo la presidencia del señor D. Revel Dick, C. B. E., se celebró en el Club de la Unión el almuerzo mensual de la Cámara Británica de Comercio. Entre los invitados se encontraron el Embajador de Gran Bretaña, Sir David Scott Fox; el Embajador de Canadá, Mr. George Summers; el Gerente General de la CORFO, don Humberto Díaz; el Director de Créditos e Inversiones Extranjeras de la CORFO, don José Piñera, y el Gerente de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, don Edgardo Boeninger. También asistieron los señores Horace Kennedy, J. de C. Ling y Douglas Warren, de la Embajada británica, miembros de la Banca y Comercio, y el señor Eric Davies, representante en Chile del recién formado British National Export Council, cuya misión es activar las exportaciones británicas a todos los países del mundo, y en especial hacia los países de la América Latina.

El señor Humberto Díaz, Gerente General de la CORFO, describió en una breve y brillante charla algunas de las impresiones recogidas durante su reciente visita a Gran Bretaña, adonde fue invitado por el Gobierno británico, junto con otros altos personeros.

El señor Díaz se refirió en particular a las medidas tomadas por el Gobierno británico ante el problema que significó la desocupación en la zona de Cardiff, hace algunos años, motivada por la reducción del consumo de carbón, que en gran parte de la industria británica fue reemplazado por otros elementos de energía más modernos.

El Gobierno británico ordenó en esa ocasión la alta mecanización de la industria del carbón, para lograr mantener un precio reducido del producto, y para poder absorber la desocupación y evitar el desplazamiento de los obreros a otros lugares de la Isla, creó un sistema simple para fomentar la creación de nuevas industrias en la zona afectada. El sistema consistió en otorgar ayuda económica, que varió entre un 10 y un 25 por ciento del valor de la industria propuesta, de acuerdo a su importancia y necesidad, pero sin otras granjerías. El sector privado, por su parte, también colaboró a la solución del problema, creando una Corporación de Fomento integrada por sus mejores técnicos y destinada a promover el establecimiento de nuevas industrias en la zona. El prestigio, la capacidad y el poder de persuasión de los personeros que se esforzaron en esta campaña, dieron como resultado la creación de numerosas nuevas industrias, que terminaron con el peligro de desocupación que amenazaba esa zona. El esfuerzo coordinado del gobierno y del sector privado determinó en Cardiff una elevación del nivel de vida de los obreros, como consecuencia lógica de la creación de nuevas fuentes de trabajo, y se está dando el caso muy paradójico de que después de un año, el problema se está presentando al revés. Hoy son las minas de carbón las que necesitan brazos.

Noble empresa

"Los propósitos que nos guían, nos ligan al ser humano en su lucha por vivir, no por sobrevivir, pues cada ser humano representa a la humanidad."

DOCTOR ABRAHAM HORWITZ
Director de la Oficina Sanitaria Panamericana

Transacción con los Bancos alemanes

Ha sido publicada en el "Diario Oficial" la Ley N.o 15.673, que autoriza al Tesorero General para suscribir un pagaré en favor del Banco Alemán Transatlántico, por la suma de 1.400.000 dólares, a ocho años plazo y un interés del tres por ciento anual. Con esta cantidad quedará cancelado el saldo proveniente de la liquidación de dicha empresa en Chile, practicada durante la última Guerra Mundial por la Superintendencia de Bancos, por orden del Ejecutivo de aquel entonces.

Y quedará también solucionada definitivamente una cuestión que proyectaba alguna sombra sobre la nunca empañada amistad chileno-alemana.

La actitud de Chile a este respecto no fue nunca bien comprendida y ha sido apreciada con cierta ligereza por quienes no se habían dado a la tarea de compenetrarse del fundamento jurídico de estas actuaciones. Así, se hablaba de una expropiación de los bancos alemanes, en circunstancias de que se trató de una liquidación anticipada, lo que en derecho son cosas muy diferentes.

La Ley N.o 7.747, de 1942, autorizaba al Ejecutivo para adoptar medidas recomendadas por tratados internacionales, como el de Río de Janeiro, en atención al estado de guerra. En uso de dichas atribuciones, y en relación también con los principios generales sobre bancos y sociedades anónimas, fue decretada la liquidación de los dos bancos alemanes que operaban en Chile. De acuerdo a dichas normas, la liquidación correspondía a la Superintendencia de Bancos, la que, por lo demás, entró a operar sólo después de ocho meses de decretada la liquidación, permitiendo que en dicho lapso las instituciones afectadas actuaran por sí mismas, lo que no hicieron. Resultado de dicho proceso de liquidación fue la subasta pública de los bienes raíces de los bancos, así como la percepción de todos los haberes en dinero, nacional y en moneda extranjera, pertenecientes a ellos. La relación legal que se creó de este modo fue la de rendición de cuentas.

Pero las instituciones bancarias no se allanaron a reconocer la juridicidad de la orden de liquidación misma, que diera origen a la liquidación, y no aceptaron entrar a considerar siquiera la rendición de cuentas, que era consecuencia de aquélla. Impugnaron ante la Justicia ordinaria, en sendos pleitos, la validez de los actos, y de la subasta de bienes raíces en especial.

Uno de estos juicios fue fallado en forma definitiva por la Excma. Corte Suprema, dándole la razón al banco demandante. Los demás se hallan aún pendientes.

Así las cosas, se ha buscado una transacción. El Excmo. señor Hans Strack, al dejar su cargo de Embajador de Alemania a principios del mes pasado, pudo partir con la satisfacción de que un día antes el Senado, en último trámite constitucional, había prestado su aprobación al proyecto de ley de transacción, en cuya inspiración había colaborado. Ayer fue publicada, como ya se ha dicho, la ley.

Los haberes del Bco. Alemán Transatlántico se estimaron, reactualizados los valores que tenían a la época de la liquidación, en la expresada suma de 1.400.000 dólares, que se le cubren con holgadas facilidades de pago. El proyecto de ley estaba redactado en tal forma, que exigía de parte de los bancos una declaración de admitir la legalidad de lo obrado. La ley misma fue aprobada sin esta condición expresa, sin duda porque se la presume tácitamente incluída en la operación. Desde el momento en que el banco en cuestión aprueba la rendición de cuentas, aprueba también todo lo hecho.

Es satisfactorio, en todo caso, dejar constancia de la solución amistosa a que se ha arribado, que deja establecidos, una vez más, la estricta sujeción a la ley y el respeto al derecho que son características de nuestra República.

NEMROD

Periodistas extranjeros frente a la elección

Chile tiene 8 millones de habitantes y ha realizado hasta la fecha docenas de elecciones presidenciales. La del año 20 cambió la historia del país. Lo mismo ocurrió en 1938. Algo parecido fue la del 52.

Ahora es otra cosa.

Doscientos veinticinco corresponsales extranjeros han llegado a Santiago armados de máquinas portátiles, cintas grabadoras y cámaras fotográficas, para no perder detalle de una elección que ha sido calificada por los diarios más importantes del mundo, como "decisiva". Los hoteles están llenos de muchachos ingleses, franceses, alemanes, españoles, rusos y cubanos que caminan por la calle, llegan a los diarios, visitan los comandos, asisten a las concentraciones, conversan con los taxistas y los transeúntes, entrevistan a los candidatos, a los jefes de partido, a senadores y diputados, para saber qué piensan de la elección de hoy.

Yo he charlado personalmente con cerca de 50. Y es curioso ver lo que dicen y cómo nos ven. Y además —y esto es lo básico— cómo ven, con ojos extranjeros, la batalla de hoy.

Los argentinos ("Clarín", "Así", "Crónica", "La Razón", "Noticias Gráficas", etc.) en general aplican un criterio argentino a la política chilena, y preguntan dónde están los gorilas nuestros. Creen ver a una especie de peronistas en los pacíficos asistentes a los desfiles y concentraciones. Se quejan de la falta de una prensa objetiva, fría e imparcial que informe sin bandera ni camiseta previa.

En un café conversamos, hace dos noches, cuatro periodistas chilenos, con tres colegas argentinos. El tema se repitió hasta el cansancio...

¿Pero, por qué Chile va a ser una excepción dentro de América y del mundo, y en nombre de una tradición democrática nunca desmentida, por lo menos en los últimos años, no va a ocurrir absolutamente nada...?

Un periodista cubano mira la elección con ojos que vienen de La Habana y que nacen casi junto a una barba fidelista. Aplica un criterio estrictamente marxista y ve detrás de una elección democrática la primera etapa de una revolución que tendrá que producirse fatalmente, gane quién gane.

Un muchacho español quería aplicarle al Chile de 1964 el mismo cuadro de la España de 1936, cuando comenzaban a estallar los primeros tiros de guerra civil. Y buscaba bajo el cielo de Santiago a los posibles Francos, Largos Caballeros, Pasionarias e Indalecios Prietos.

Una periodista peruana resumió su opinión con sus mejores ojos de coqueta gata limeña, diciendo

—El 4 Chile no votará **por** Frei. Votará **contra** Allende...

Un colombiano cree ver la sombra de Gaytán caminando por la calle Ahumada.

Unos ingleses que tienen esa frialdad que sólo da la vieja y flemática Albión, buscan en Chile a los hermanos mellizos de los conservadores, de los liberales y de los laboristas británicos, y mientras toman puntualmente su té de las 5 de la tarde en el Crillon, quedan muy extrañados al notar ciertas diferencias entre la ciudad de la niebla y la ciudad de los 12 grados en pleno invierno y con la cordillera recién pintada de nieve.

Un francés (que se conoce al detalle la historia política y social de América del Sur) cree ver rasgos del Brasil anterior al golpe militar, en la amable atmósfera chilena que precede a la lucha final.

Un mexicano me insiste en la importancia que podrían tener para la historia de Chile los apellidos de los candidatos. Y subraya el **Frei, el Gossens** y el **Neumann.**

Otros más sutiles buscan ya el sucesor del candidato que salga elegido.

He tenido que contestar una andanada de preguntas que para comodidad del lector, voy a resumir casi telegráficamente:

—¿Está armado el PC?

—¿Hay guerrilleros al estilo castrista?

—¿Qué hará Allende si pierde?

—¿Qué carta juega Tomic detrás de Frei?

—¿Qué harán los socialistas de Ampuero q... más duros (según ... que los comunistas?

—¿Hay trotskistas ... Chile?

—¿Hay bandas na... estilo "Tacuara", de ...gentina?

—¿Qué haría E... Unidos en caso que ...ra el candidato del F...

—¿Es totalmente ...tral el Gobierno fre... esta elección?

—¿Habrá una aso... en la misma tard... hoy?

—¿Se puede confia... talmente en la actitu... las Fuerzas Armadas?

—¿Con qué dinero ... pagado la millonaria ...paganda de prensa ... radio a través de to... campaña?

—¿Qué rol ha juga... Iglesia en esta pelea?

Esto es lo que he ...chado en los bares, lo... teles y los cafés. Lo h... do en francés, en i... en alemán, en italia... **hasta** en español.

Se nota, de parte d... colegas que hablan de ... o de Allende mie... tratan de "entender" ... guatitas y los choros ... llos, un interés que ... únicamente periodí... Tratan de ponerse ... damente al día en la ... toria y en la menta... especial de un país ... TINTO.

Como buenos period... que adoran su oficio, ... can una noticia fu... Leo algunos títulos de informaciones que ya ... despachado desde C...: "Ruido de sables", "El ... espera su hora", "Gu... lleros armados tienen c... trolados los accesos a S... tiago". "¿Qué pasará e... tarde del 4"?, etc.

Periodísticamente ... blando, sería una lást... que no les brindára... por lo menos, una cró... a 6 columnas y un par ... fotos sensacionales.

Y que en vez de ha... conocido un momento ... mático de la historia ... un país, se fueran con ... pacífica imagen de ... nación serena que no ... altera por nada, que v... elige y que en la noche ... recoge alegremente a ... casa con la conciencia ... haber vivido una elecc... más.

Esto no lo digo co... chileno.

Lo afirmo simplemen... como periodista que, en ... fondo, es igual a ellos.

TITO MUNDT

La propuesta del senador Dirksen

WASHINGTON, (E P S). — Aunque es un poco peliagudo y más bien inconveniente hacer que el Congreso trate de la redistribución electoral al final de su período de sesiones, la importancia del asunto es indiscutible. La verdadera cuestión, tal como la veo, es la de si la reorganización de las legislaturas estatales, que es necesaria pero implica un cambio de largo alcance de hábitos y costumbres, deba ser impulsada por algo más que los tribunales federales solamente. Es decir, si este gran cambio en el equilibrio de poder político debe tener también la aprobación del Congreso y sujetarse a la prueba de una enmienda constitucional. Aceptando que éste sea el objetivo de la proposición del senador Dirksen, me parece razonable y, en el fondo, deseable.

El núcleo de la cuestión es que desde 1890, más o menos, los Estados Unidos —que entonces estaban compuestos en sus dos tercios de gente de aldeas y granjas— se han transformado. Dos tercios de los norteamericanos viven ahora en ciudades y suburbios. Pero la distribución de distritos electorales, por lo menos en cuarenta y cuatro Estados, no representa este cambio: en ellos, menos del cuarenta por ciento de los votantes eligen una mayoría que controla la legislatura estatal. En trece Estados, un tercio o menos de los votantes, puede elegir tal mayoría.

En tanto que estas estadísticas piden a voces una reforma, es cierto también que el problema, distinto al de los derechos civiles, no es uno que ofrezca tal peligro que una demora sería intolerable. Es esencial que la gente que vive en la ciudad y los suburbios esté debidamente representada en la legislatura para que puedan ser atendidas sus necesidades; pero no existe una emergencia crítica que haga intolerable la demora propuesta por el senador Dirksen.

Y esa proposición tiene también positivas ventajas. Incluye al Congreso, no solamente a la Corte Suprema de Justicia, en el problema y la pausa que provee la proposición puede ayudar a hacer la reorganización electoral menos terrible para aquellos que salgan perdidosos con ella.

Para muchos de nosotros esto ayudará a aliviar una conciencia perturbada por el dilema creado por la decisión de la Corte Suprema en el caso de Alabama y la opinión contraria del juez Harlan. Este arguyó poderosamente contra la decisión de llevar los asuntos de las legislaturas estatales ante las cortes federales. Su opinión fue, a mi parecer, incuestionable, excepto por un hecho enorme, el de que las legislaturas donde no hay la debida representación no están dispuestas a reformarse a sí mismas. Los votantes no representados, de ciudades y suburbios, tienen muy poco o ningún poder para obligar a las reformas. En esta situación, en que existe un mal indudable para el cual no hay remedio normal, la intervención de la Corte Suprema era lo único que podía romper el nudo. Pero tal selección del menor de dos males no es atractiva, y como una de esas personas perturbadas por ello, doy la bienvenida a la acción del senador Dirksen al llevar la cuestión al Congreso y proponer el proceso de enmienda.

La discusión pública que seguirá, será aclarada si distinguimos los argumentos principales que han sido usados para justificar la excesiva representación de los votantes rurales. Uno, tan viejo como la nación misma, es que no debe confiarse en el excitable pueblo trabajador de las ciudades en contra de los estables y virtuosos agricultores, y que el sistema representativo debe organizarse de modo que prevenga que las masas urbanas sean las que gobiernen el Estado. Este es el principio de la Constitución del Estado de Nueva York, que fue redactada antes de comenzar el siglo actual. Este argumento podía prevalecer cuando la gente de la ciudad era todavía una minoría. Pero no puede prevalecer ahora que es la mayoría preponderante.

El otro argumento está estrechamente relacionado con el primero en la práctica, pero separado en teoría. Es, ...mo lo expresó Madison, que es necesario "refi... voluntad del pueblo" y una de las mejores ma... de hacerlo es tener una ...latura con dos Cámaras, ...perior de las cuales sea estable y conservadora.

La verdadera cuestión ... los Estados confrontarán ... de cómo tener senados ... aunque todos los votantes ... iguales, contrarresten y ... bren a la Cámara Baja.

Esto no es un problem... disoluble. Los Estados te... que enfrentársele haciend... distritos electorales para ... dores más grandes. Cad... nador representará entonc... distrito más variado qu... miembro de la Cámara ... Los senadores pueden ten... término mayor y un ... más alto, lo cual les inc... a tener puntos de vista ... amplios, con mayor pre... mayor independencia y ... de responsabilidad.

Este sería un modo de ... finar" la voluntad del pu... sin ponerle obstáculos.

WALTER LIPPMA...

El mensaje de Juani...

Un amigo marxista-pequinista, viejo conocido mío, de complicada psicología, mezcla de iluminado, fanático y terrorista, capaz de eliminar a media humanidad por imponer su credo del colectivismo socialista y admirador a ultranza del "doctor" Castro, tomando en sus manos una revista "Life" con el retrato del Presidente Kennedy, con su habitual sonrisa y gesto cordiales, me dijo:

—¿No es verdad que tiene cara de asesino? (Mi amigo pertenece a un grupo de activistas o guerrilleros "en potencia", capaces de jugarse el pellejo por imponer, como afirman, "por la razón y la fuerza" sus ideas revolucionarias).

Recordé enseguida, sin decírselo, lo que había leído en "Los Monederos Falsos", de Gide: "Cuando descubrí, dice este autor, que el hombre experimenta lo que se imagina experimentar, el análisis psicológico perdió todo interés para mí".

No había nada que hacer. Mi amigo estaba dispuesto a verlo así. Ni con la peor ceguera proselitista podía encontrarse en la fisonomía amable del Presidente-mártir rasgos lombrosianos.

Era justamente el día en que el Primer Mandatario norteaméricano le había hecho un "parelé" a Khrushchev, por lo de las armas atómicas almacenadas en Cuba, y el poeta Neruda recomendaba que se le hiciera un examen psiquiátrico.

Todos los marxistas ... mondían entonces al ... mante "slogan" de en... ...carle personalidad ... pática al Presidente ... Estados Unidos.

Cuando Juanita Cas... huyó del "infierno rojo" ... lanzó su impresiona... mensaje, los marxistas ... motejaron de "Doña J... na la Loca", record... do a la infortunada hija ... los Reyes Católicos.

Debieron, en justicia, ... le el apodo que se mere... por su valentía y amor a ... patria otra Juana que m... rió en la hoguera en su ... cha por expulsar del te... torio de su país a los in... sores.

A menudo, cuando ... hombres pierden el valor ... no se atreven a defen... sus ideales, las mujeres, ... mo en el caso de la Don... lla de Orleans, lo hacen c... despliegue de coraje p... ellos.

El Mensaje de la herm... na del doctor Castro res... ta doblemente significati... por hacerlo en contra ... uno de los suyos, de su sa... gre, en su carácter de mu... jer débil e indefensa.

Las emocionantes pa... bras de Juanita Castro h... brán dejado honda hue... en los radio-escuchas, y ... hacen sino corroborar l... del ex Presidente de Cu... señor Urrutia, y las del Je... de la Masonería de ese pa... dirigida a su colega chilen... "que el "Paraíso" cubano ... la propaganda marxista ... el "infierno rojo" que de... nunció Juanita Castro antenoche. Nada más.

ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Investigación científica aumentará producción de alimentos para Chile

Importancia del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, señala el Ministro de Agricultura, R. Barbosa

...n Ministro de Agricultura, ...y Barbosa, hizo un comple... enfoque sobre los beneficios ...la ciencia en el campo de ...actividades agropecuarias ...país que él preside en su ...dad de Decano de la Fa...tad de Agronomía de la ...versidad de Chile. El Secre...o de Estado expresó:

"En el ámbito del pensa...ento y del intercambio de ...ocimientos, han desapare...o las barreras que antes ...aban a las distintas agru...iones humanas. Se presen... diversos "despertares de ...ciencia" que atañen a uno ...otro de los aspectos de la ...a humana. Sin embargo, en ...e período, que alguien des...iera, como de "metamorfo... explosiva" de la humani...d, ya todo ser pensante sabe que las armas más poderosas que posee el hombre son las de la ciencia y su búsqueda por la investigación, y que el mañana será moldeado por los descubrimientos científicos cuyo uso será el factor decisivo para el porvenir de las naciones", manifestó.

"Ingentes recursos humanos y materiales se destinan a este propósito y el Centro Científico de La Platina tiene esa significación, la más alta, sin duda, y que indica también la preocupación constante del Gobierno de la República por este paso fundamental para el desarrollo agropecuario del país.

"Los hombres de ciencia y los que se preocupan del porvenir, tienen formada ya su opinión, desde hace tiempo, acerca de las investigaciones de carácter fundamental, puras y a largo plazo, que son las verdaderas fuerzas creadoras y nuevas puestas al servicio del hombre; empero, tal propósito requiere recursos inmensos y debemos, por lo tanto, discriminar entre aquélla y la investigación aplicada que es la vía fecunda, que obteniendo las ideas matrices de ella, puede aplicarse a un momento determinado en cada país, de acuerdo a sus necesidades y recursos."

Luego dijo: "Los planes de desarrollo que trazara el Gobierno, exigen como fundamento esta investigación y su rápido progreso para responder a aquellas interrogantes que constituyen el futuro del agro".

INSTITUTO.— "Bajo este concepto se gestó el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, cuyo pilar inicial es la Estación Experimental de La Platina, que resume todo un período de esfuerzo, dedicación y trabajo. La investigación, como la concebimos, requiere un sistema que cree el ambiente necesario, en el lugar adecuado, o por así decirlo, el caldo de cultivo apropiado para quienes necesitan tranquilidad de espíritu en su tarea. Los invernaderos, los jardines botánicos y todas aquellas creaciones materiales, son el marco propio de la experimentación que inspira y desarrolla el vuelo mental", añadió.

"Tratándose de una experimentación destinada a mejorar las condiciones de producción nacional, directamente relacionada con la tierra, debe imprimírsele el sentido práctico indispensable que ha de guiar al Consejo Administrativo del Instituto, cual es, que la ciencia sirva al hombre. Las puertas del Instituto son, entonces, anchas y abiertas en el espíritu para recibir las sugerencias constructivas de todos los sectores, para que resuene siempre, con un eco fructífero, el llamado al agricultor progresista que trae sus problemas y sus propias experiencias y que lleva las que aquí obtienen los profesionales, porque comprende que es su propio destino el que está ligado a aquél que busca en la probeta o la parcela experimental, la solución de sus problemas."

"De los US$ 128.000.000 que se gastan actualmente en importaciones de productos como trigo, arroz, semillas y otros, US$ 73.000.000, o sea, el 57%, corresponden a rubros cuyas necesidades pueden y deben ser cubiertas por nosotros mismos, siempre que la investigación que aquí impulsamos y renovamos produzca variedades mejoradas y determine medidas más eficientes de producción.

INTEGRACION.— Frente a un proceso de integración americana que se expande hacia otros continentes, es añejo pensar en las prácticas de total autoabastecimiento, de modo que en las investigaciones que se hagan habrá de trazarse una política de producción agropecuaria que determine cuales son las tendencias que ofrecen las distintas condiciones ecológicas del país para que se dediquen a hacer acopio de stocks o de contingentes exportables. Haremos también la investigación necesaria, en comercialización, que permita cohesionar al país en torno a la interdependencia de los productos locales. Tal no excluye la posibilidad de que por ejemplo, los plátanos y dátiles, considerados hasta hoy exóticos, se incorporen mañana al convoy de nuestras exportaciones.

"Chile tiene el legítimo orgullo de producir las frutas y vinos, tal vez mejores del mundo, pero ello no constituye por sí solo una corriente permanente de exportación, como debiera serlo, y debemos inferir que no es sólo la calidad del producto sino que hay otros múltiples factores que lo hacen factible en el comercio internacional moderno. Debemos tipificar la producción, estabilizar su calidad asegurando la permanencia de ella y cuidando de que todas las determinantes contribuyan a su bondad mediante las técnicas que estas investigaciones aporten".

El Secretario de Estado manifestó más adelante:

"Sin embargo, los expertos saben que estos rubros, cuya calidad la naturaleza respalda en su acción, son desgraciadamente los más difíciles de producir y de conservar en buenas condiciones. De allí que nuestra Patria se vea urgida por las circunstancias a mantenerse a la vanguardia, en Latinoamérica, en el campo de las investigaciones tecnológicas".

"Fue a mediados de 1959 que se empezó a trabajar en los terrenos de La Platina, con el auspicio de la Fundación Rockefeller y se han obtenido ya resultados sorprendentes en trigo, alfalfa, trébol, y manejo de ganado de carne, que ha permitido producir hasta 1.000 kilos de carne por hectárea".

"La inauguración del edificio y el aporte de tan excelentes medios de trabajo, comprometen aún más a nuestros investigadores puesto que se les entrega lo que tanto han anhelado, aquello que constituye para los profesionales que allí trabajan, el medio vital para sus experiencias".

PRODUCCION.— "Es con la más profunda satisfacción que el Gobierno de la República informó a la ciudadanía que de los 16 rubros de producción agrícola anual principales, ha elevado sus rendimientos medios por hectárea durante el período 1963-1964 en índices que no podemos sino calificar de francamente halagadores, como que llegan en algunos casos hasta un 22% de aumento y que sólo hubo dos en que no se obtuvo tal mejoramiento, pero, ello debido exclusivamente a su alta sensibilidad a los fenómenos climáticos que aún no logramos controlar. Damos también la cifra de producción de trigo, para el mismo período, que constituye el más alto logro de la producción nacional alcanzado a la fecha y que señalamos como base de superación para el futuro."

"Es justo expresar el reconocimiento del pueblo y del Gobierno de Chile a los Estados Unidos de América, a través del digno representante de su Gobierno, por la participación que le ha cabido al Programa de la Alianza para el Progreso, que hizo posible, a través del 2º y 4º Convenios de Excedentes Agropecuarios, proveer los fondos para la compra de los terrenos, la construcción de sus edificios y sus obras complementarias. Constituye ello el mejor mentís a quienes estiman que la concertación de estos convenios implica un atraso para la agricultura nacional. Precisamente, si hemos tenido que hacer uso de ellos ha sido porque nuestra tecnica no nos ha permitido producir todo y el Gobierno ha sabido, con toda justicia, aplicar los fondos provenientes de esos convenios a obras que significan progreso material como caminos y otros, pero, en especial, al desarrollo de la agricultura mediante la intensificación de la técnica que de Institutos como éste emanan."

EXPERTOS.— "La Fundación Rockefeller es acreedora, también, a este reconocimiento, ya que su aporte en equipos y su preocupación por capacitar, mediante becas, a nuestros expertos, ha sido la piedra angular del Centro. Es, también, preciso señalar que ésta, como otras manifestaciones de la actividad que el Gobierno impulsa, se encuentran dentro del marco del nuevo concepto de integración y relación que informa toda la política actual. No se despilfarran esfuerzos, siempre escasos, sino se aúnan y coordinan tras un todo, por un camino común, que junta a las Universidades, los organismos del Ministerio de Agricultura, la Corporación de Fomento de la Producción, los Ministerios de Obras Públicas y Educación y tantos, como tengan cabida en los propósitos de este Instituto, para que cada cual en su esfera, pero, tras el logro común, se esfuerce y entregue lo que se precisa para crear y obtener el fin perseguido."

Por último, dijo: "Me es grato recordar, agregó Barbosa, un pasaje del discurso que me correspondió pronunciar al inaugurar un Centro de Investigación, en el sur del país, como Decano de la Facultad de Agronomía. Señalé entonces la inconveniencia de que las investigaciones se condujeran en líneas paralelas, en duplicidad, sino que propiciábamos el intercambio de ideas entre técnicos afines y que era necesario, recurriendo a los principios elementales de la genética, producir el cruzamiento de las ideas científicas para obtener las ventajas del vigor híbrido. Al principio de mi gestión en el Ministerio de Agricultura, lo recordé también y lo hago ahora, con satisfacción, porque es este Instituto la realidad en el cual podremos cruzar las líneas de pensamiento de la función investigadora del Estado, las Universidades y la actividad privada, y los frutos ya se vislumbran vigorosos".

EXTRAORDINARIOS FRUTOS DE CHIRIMOYOS ha obtenido el Instituto de Investigaciones Agropecuarias en su planta Estación Experimental de Ovalle. La Estación del norte, junto con otras nueve, diseminadas por todo el país, siendo la principal de todas, La Platina, de Santiago, ubicada en el camino a Santa Rosa, están dedicadas a la investigación agropecuaria, que permitirá aumentar la producción de alimentos. EN EL GRABADO, un chirimoyo y sus frutos obtenidos, en la Estación de La Serena.

...nserción.—

CARTA PUBLICA AL SEÑOR MANUEL URRUTIA LLEO

...ntiago, 1.o de septiembre de 1964.—

...ñor
...Presidente de la República de Cuba,
...RESENTE.—

...Señor
...Ex Presidente Provisional:

...He leído la carta abierta que ...ted dirigiera al senador Sal...dor Allende, candidato pre...dencial del movimiento po...lar chileno, y que fue pu...icada en el diario "El Mer...rio", de esta capital, con fe...a 30 del mes pasado.

...En dicho documento, tan ...en recibido por la prensa y ...círculos derechistas de ...estro medio, usted pretende ...vertirse en consejero del ...anderado popular y en men...ero de un grupo de com...triotas suyos, que actual...ente viven a expensas del ...obierno de los EE. UU. de ...orteamérica, con la misión ...e derrocar el nuevo régimen, ...acido de la revolución cu...ana.

...Es lamentable que un hom...re como usted, que en un ...omento tuvo alguna signifi...ación en los destinos de la ...la, alcanzando la alta inves...dura de Presidente Provisio...al, muestre tan a lo vivo su ...bsoluta falta de sentido de la ...istoria, y confiese en forma ...ública su incapacidad e im...udicia políticas. Así lo de...uestran las afirmaciones no...elescas que hace sobre el des...nvolvimiento del socialismo y ...e los movimientos populares; ...os argumentos a que recurre ...ara justificar su fracaso co...o gobernante, y el cinismo ...esvergonzado con que se su...a a la servidumbre imperia...ista, que, dentro y fuera de ...hile, conspira y trabaja con...ra el triunfo de la candidatu...a popular y nacional de Sal...ador Allende.

...No tiene usted empacho en ...emostrar su desconocimiento ...obre los procesos de la histo...ia. Pertenece al mismo gru... de gente que se horroriza ...e el futuro, que abomina ... cambios de la vida y de ...as transformaciones de la so...ciedad. En síntesis, su reac...cionarismo lo arrastra hasta lo ...abominable, hasta asignarse el ...papel de vocero de quienes ...han renunciado de hecho a la ...nacionalidad de origen, po...niéndose al servicio de ...una potencia extranjera, y ...en contra de los inte...reses de su propia patria.

...Pretende usted asumir el ...papel de consejero extrate...rrestre, bajo la inspiración de ...sus amos del norte y de la ...servidumbre de acá. Chile es ...un medio difícil para pontifi...car. Cualquier ciudadano ...nuestro, por modesto que sea, ...tiene conciencia de lo que ...acontece en su país y sabe en...juiciar las proyecciones de la ...revolución. Las montañas de ...propaganda interesada, las ...tergiversaciones ni el terror ...psicológico, ciegan la reali...dad ni la vérdad ante nues...tros ojos.

...Usted dice lo mismo que di...vulga la propaganda norte...americana. Pero sus palabras ...están empapadas en el resen...timiento y en un premeditado ...de servir sin escrúpulos ...aquellos intereses tradicio...nalmente enemigos de su pa...tria y de los pueblos de nues...tra América. Conocemos las ...historias y mentiras in...ventadas por las agencias de ...la plutocracia internacional. ...Los chilenos no somos má...quinas de repetición. Por ...principio no aceptamos la ...verdad deformada, maligna...mente tergiversada o hecha a ...la medida del interés de sus ...

...Quien pretenda, señor ex ...Presidente Provisional, inter...venir en nuestros asuntos, tie...ne que saber primero con ...quién trata, para no saltar al ...vacío o hacer ingenuamente el ...ridículo. Nosotros tenemos una ...visión seria y responsable de ...lo que sucede en el mundo y ...no aceptamos consejos como ...los contenidos en su larga y ...altisonante carta.

...El dilema en que usted se ...coloca es falso, antojadizo y ...dogmático. La lucha de los ...pueblos latinoamericanos no ...es contra ni en favor de ...determinado país. Luchamos ...contra el imperialismo, el sub...desarrollo y la miseria; lucha...mos por la independencia de...finitiva y por la plena realiza...ción de una auténtica y ver...dadera democracia. Queremos ...librarnos de la dominación ...extranjera; poner fin al ser...vilismo económico y terminar ...con el retraso, la pobreza, la ...ignorancia, la angustia y la ...desesperanza de las masas ...latinoamericanas.

...Usted habla de la división ...del mundo en bloques irrecon...ciliables. De manera siniestra ...hace el juego a los que bus...can la Tercera Guerra Mun...dial. Un hombre de su con...dición cultural y atento al de...sarrollo de los problemas de la ...época, jamás aceptaría esa pos...tura que sólo beneficia a los ...traficantes del belicismo.

...Ningún hombre, por más ...importante que haya sido su ...posición, puede arrogarse el ...derecho de enjuiciar las pro...yecciones de una revolución ...renovadora, con simplonadas ...contrarrevolucionarias. Usted ...traicionó inescrupulosamente el ...nuevo régimen de su país, pe...ro calla contra la agresión norteamericana. Nada dice sobre el bloqueo ni nada contra la intervención armada en Bahía Cochinos y Playa Girón. Se autodenomina un demócrata, ¿y qué ha dicho sobre la masacre de panameños por las tropas norteamericanas que les usurpan el propio territorio patrio? ¿Cuál es su protesta contra las tiranías reaccionarias de Latinoamérica? ¿Por qué no pronuncia una palabra contra la persecución racista en EE. UU.? ¿Cuál es su punto de vista sobre las sangrientas represiones de Franco, en España? ¿Qué dijo contra la intervención extranjera en Brasil, que derrocó a un Presidente católico, reemplazándolo por una tiranía militar oligárquica y reaccionaria? Por el contrario, en su carta de relamido "gran demócrata", justifica la intervención con un cinismo despampanante.

Usted no tiene autoridad moral para hablarle a los chilenos en vísperas de una jornada cívica de histórica trascendencia. Sólo lo escuchará la servidumbre imperialista que aquí gime desesperada ante el avance incontenible del pueblo. Los chilenos somos otra cosa. A primera vista comprendemos la falsedad de su pedestal, la base mercenaria e indigna sobre la que se sustenta.

Guárdese sus consejos, señor ex Presidente Provisional. Usted no es un demócrata ni un patriota; usted es tan sólo un mísero instrumento del agresor, un freno para el desarrollo de la vida y de las ideas renovadoras. Puede decirle a sus amos que los chilenos no comulgan con las mentiras de una propaganda insana que en lugar de producir miedo o terror psicológico, se convierte aquí en una ridícula monstruosidad.

Cumpliremos nuestra tarea histórica luchando por el triunfo del movimiento popular y porque Allende sea Presidente de Chile, para el bien de América.

Se despide,

JOAQUIN MARTINEZ ARENAS, vicepresidente de la Asociación Chilena de Escritores y ex Secretario General de Gobierno."

Inserción.-

¡NI UN SOLO VOTO NULO PARA ALLENDE!

Cada apoderado de izquierda representa al Dr. Salvador Allende. Por ningún motivo podrá nadie, ni el Presidente de la Mesa ni todos los Vocales juntos, hacerlo salir del recinto de la Mesa. El apoderado allendista representa al candidato y a todos los partidos y grupos que lo proclamaron.

LOS VOTOS MAL DOBLADOS NO SON NULOS.

¿QUE FORMAS DE FRAUDE EMPLEA LA DERECHA Y COMO PUEDEN COMBATIRSE?

1.—DOBLE CEDULA

El cohechado viene a votar con un papel, un calco o un secante del tamaño y forma de la cédula, pero sin ninguna impresión. Este papel lo coloca debajo de la cédula en el momento de hacer la marcación, con el objeto de conservar la raya que se efectúa al hacer la preferencia, llevándolo como comprobante de haber cumplido con el cohechador.

FORMA DE CONTRARRESTAR ESTA MANIOBRA.— Poner especial cuidado en los electores en el momento en que se introducen a la cámara secreta para marcar la preferencia, donde no deben permanecer más de un minuto. Evitar que se hagan aglomeraciones alrededor de la cámara e impedir que ningún vocal o apoderado cierre o abra la puerta de la cámara secreta, lo que debe hacer el elector por sí mismo, teniendo especial cuidado en el momento que la abandona, ya que por lo general sale metiéndose el papel en el bolsillo. Debe exigirse se registre y detenga a quien sea sospechoso de andar con un papel, un calco o un secante del tamaño y forma de la cédula.

2.—SUPLANTACION DE ELECTORES

Los cohechadores retiran los carnets de identidad a los que compran, comprometiéndoles al mismo tiempo para que no se presenten a votar el día de la elección. Esta operación la hacen con un doble objetivo: a) evitar que el elector vote; b) enviar a otra persona a votar por éste. Esta maniobra de suplantar al elector la realizan de preferencia a primera hora; posteriormente, a la hora de almuerzo, cuando se ha despejado el ambiente y cuando los apoderados están almorzando o preocupados de otra cosa, y también a la hora del cierre de la Mesa.

FORMA DE CONTRARRESTAR ESTA MANIOBRA.— El apoderado tiene la obligación ineludible de poner especial atención en identificar a todos los electores que se presenten a votar en su Mesa, poniendo especial cuidado en los datos de filiación (lugar de nacimiento, fecha de nacimiento, nombre de los padres, profesión, domicilio); estos datos los debe pedir al elector para verificar si coinciden con los anotados en el registro, solicitándole su carnet, para comprobar su número y foto; cualquier diferencia que se produzca en la firma u otro dato del elector obliga al apoderado a pedir que éste se identifique. Para esto hay un funcionario de identificación en cada lugar de votación. La Ley Electoral, en sus artículos 71 y 72, exige la conformidad de la firma y las especificaciones anotadas en el Registro para admitir el sufragio. En caso de sorprender a un suplantador, el apoderado debe exigir de inmediato al Presidente de Mesa que ordene su detención, sin aceptar ninguna excusa, dejando constancia de este hecho en el acta.

3.—VOTACION DE MUERTOS Y BORRADOS

Una de las maniobras más empleadas por la derecha es hacer votar a los muertos y borrados. Para evitar que esto lo puedan realizar es indispensable que cada apoderado revise los nuevos padrones y borre en su hoja de control de su cartilla los números que no aparecen en dicho padrón, pues éstos corresponden a los borrados por muerte, traslado o cualquier otra causa, de tal modo que durante todo el día esté controlado el número de registro de todos los votantes e impida que intente sufragar aquel elector que corresponde a un número borrado en su hoja de control. En caso de sorprender a alguien votando en estas condiciones, debe pedir sea detenido inmediatamente.

4.—NO ADMITIR QUE LOS ELECTORES LLEGUEN ACOMPAÑADOS

Para amedrentar a los electores, especialmente a los campesinos, los cohechadores los acompañan hasta el sitio de votación con la amenaza de que ellos van a saber por quién votaron. En el caso que un elector llegara acompañado dentro de los 20 metros cercanos a la mesa, debe detenerse al acompañante como cohechador.

5.—CEDULA BRUJA

Cuando el apoderado no se hace presente desde el momento de instalación de la mesa (8 de la mañana), los cohechadores aprovechan esta circunstancia para que uno de los miembros de la mesa se robe una cédula. Con esta cédula envían desde fuera del sitio de votación, con la marca hecha, y cerrada, al cohechado, con el acuerdo de que él debe devolverles la entregada en la mesa.

FORMA DE CONTRARRESTAR ESTA MANIOBRA.— El apoderado debe mantener un control del talón numerado de la cédula que se entrega a cada elector, en forma de comprobar que la cédula que devuelve cerrada tenga el mismo número con que le fue entregada. Esta vigilancia debe ser permanente y durante todo el día, ya que no ganamos mucho si es que sólo a última hora comprobamos que se robaron una cédula. Si un elector devuelve para ser depositada en la urna una cédula con el número diferente, corresponde su inmediata detención.

El elector no debe desprender el talón numerado, sino que debe exhibir la cédula a la mesa para que ésta compruebe que es la misma que le fue entregada. Luego la pasará al presidente quien cortará el talón y la devolverá al elector para que la deposite en la urna. Si un elector cortare el talón, la cédula se inutilizará y se le entregará una nueva para que proceda correctamente.

6.—CAMBIO DE CEDULA

Cuando el elector entrega la cédula al presidente, para que corte el TALON NUMERADO, pudiera ocurrir que éste trate de cambiarla por otra preparada con anticipación y que tenga escondida en la palma de la mano.

FORMA DE CONTRARRESTAR ESTA MANIOBRA.— El apoderado debe solicitar al instalarse la urna que ésta quede ubicada en la mesa, al borde de ella, en el lado contrario al que se sienta el presidente y demás miembros de la mesa; así podrá mantenerse vigilante y observar claramente si el presidente desprende el talón y devuelve al elector la misma cédula que entregó, teniendo especial cuidado de mirar las manos del presidente para evitar cualquier maniobra.

Las denuncias deben formularse al Jefe de la Plaza, y, además, en las siguientes secretarías o Comandos del doctor Allende, donde lo atenderá un equipo de abogados:

LOCALES DEL PARTIDO COMUNISTA

SANTA LUCIA, Teatinos N.o 416.
SANTA ANA, Santo Domingo N.o 1407.
PORTALES, Maipú N.o 415.
ESTACION, Alameda N.o 3473.
CAÑADILLA, Independencia N.o 871.
RECOLETA, Dardignac N.o 501.
MAESTRANZA, Cuevas N.o 887.
UNIVERSIDAD, Eleuterio Ramírez N.o 1013.
SAN LAZARO, Abdón Cifuentes N.o 207.
PARQUE COUSIÑO, Victoria N.o 1377.

SEGUNDO DISTRITO

QUINTA NORMAL, Alcérreca N.o 1590, tercer piso.
BARRANCAS, Santa Ana N.o 871.
CONCHALI, Nahuelbuta N.o 1498.
LAMPA, Baquedano N.o 683.
COLINA, Carretera Internacional N.o 242.
QUILICURA, Manuel Romo Sitio N.o 5.
RENCA, Nicanor Fajardo N.o 1315.
TIL TIL, Arturo Prat N.o 218
CURACAVI, Ambrosio O'Higgins N.o 335.

TERCER DISTRITO

ÑUÑOA, Leopoldo Urrutia N.o 1820.
PROVIDENCIA, Manuel Montt N.o 43.
LA REINA, Echeñigue N.o 6402.
LAS CONDES, Américo Vespucio N.o 212, departamento 105.
LA FLORIDA, Avenida Vicuña Mackenna N.o 7359.
SAN MIGUEL, Gran Avenida N.o 5803.
LA CISTERNA, Arturo Prat N.o 584.
LA GRANJA, El Tabo N.o 8085.
PUENTE ALTO, Concha y Toro N.o 073.
SAN JOSE DE MAIPO, Comercio N.o 498.
PIRQUE, Sin número.

CUARTO DISTRITO

MELIPILLA, Plaza de Armas Nº 504, primer piso.
SAN PEDRO, San Pedro s|n. (casa de José V. Carrasco).
SAN ANTONIO, Antofagasta Nº 120.
CARTAGENA, Esmeralda Nº 120.
NAVIDAD, P. Aguirre Cerda s|n. (casa Celedonio Hernández.)
ALGARROBO, Pasaje El Teatro, letra B.
SAN BERNARDO, San José Nº 483.
BUIN, Balmaceda Nº 84.
PAINE, General Baquedano Nº 926.

PARTE DEL SEGUNDO DISTRITO

TALAGANTE, Avenida Peñaflor Nº 857.
PEÑAFLOR, Avenida Vicuña Mackenna (El Guindal) Nº 3190.
ISLA DE MAIPO, Avenida Santa Elises Nº 1322.
MAIPU, Ordóñez Nº 459.

P A D E N A

PRIMERA COMUNA, Rozas Nº 1017.
SEGUNDA COMUNA, Amunátegui Nº 550.
TERCERA COMUNA, Mapocho Nº 3199.
CUARTA COMUNA, Marinero Díaz Nº 91.
QUINTA COMUNA, Bezanilla Nº 1294.
SEXTA COMUNA, Recoleta N 2255.
SEPTIMA COMUNA, Vicuña Mackenna Nº 337.
OCTAVA COMUNA, Serrano Nº 68.
NOVENA COMUNA, Gaspar de la Barrera Nº 2021.
DECIMA COMUNA, Diez de Julio Nº 1404.

SEGUNDO DISTRITO

CONCHALI, Víctor Cucuine Nº 556.
RENCA, Avenida Santa María Nº 3511.
TALAGANTE, Plaza de Armas s|n.

TERCER DISTRITO

LAS CONDES, Fontecilla N.o 958.
ÑUÑOA, Campos de Deportes N.o 211.
PROVIDENCIA, José Miguel Infante N.o 22.
SAN MIGUEL, San Nicolás N.o 696.
LA CISTERNA, Gran Avenida N.o 8780.
LA GRANJA, Once Oriente N.o 1008, Población San Gregorio
LA FLORIDA, Rojas Magallanes N.o 480.

CUARTO DISTRITO

SAN ANTONIO, La Marina 1842.

PARTIDO SOCIALISTA

PRIMERA COMUNA, Catedral N.o 1294.
SEGUNDA COMUNA, San Martín N.o 138.
TERCERA COMUNA, Chacabuco N.o 89.
CUARTA COMUNA, 5 de Abril N.o 3491.
QUINTA COMUNA, San Luis N.o 1398.
SEXTA COMUNA, Recoleta N.o 806.
SEPTIMA COMUNA, Diez de Julio N.o 590.
OCTAVA COMUNA, Lord Cochrane N.o 188.
NOVENA COMUNA, Conferencia N.o 461.
DECIMA COMUNA, Nataniel N.o 1798.

SEGUNDO DISTRITO

TALAGANTE, Avda. Bdo. O'Higgins N.o 936.
ISLA DE MAIPO, San Javier N.o 260.
PEÑAFLOR, 21 de Mayo N.o 1268.
CURACAVI, O'Higgins N.o 1046.
MAIPU, 5 de Abril N.o 253.
QUINTA NORMAL, San Pablo N.o 4645.
CONCHALI, Cordillera de los Andes N.o 4935.
RENCA, Balmaceda N.o 4210.
QUILICURA, O'Higgins N.o 113.
LAMPA, Baquedano s|n.
TIL-TIL, Portales N.o 082.
LAS CONDES, Vitacura N.o 2760.
PROVIDENCIA, La Concepción N.o 44.
ÑUÑOA, Manuel Montt N.o 2792.
SAN MIGUEL, Gran Avenida N.o 2656-B, altos.
LA CISTERNA, Gran Avenida N.o 9581.
LA GRANJA, Santa Rosa N.o 8095.
LA REINA, Monseñor Edwards N.o 1260.

PARTIDO SOCIALISTA

LA FLORIDA, Vicuña Mackenna N.o 7099.
PUENTE ALTO, Balmaceda N.o 120.
PIRQUE, Francisco Concha y Toro N.o 42.
SAN JOSE DE MAIPO, 3 Norte 255.
SAN BERNARDO, Eyzaguirre N.o 551.
CALERA DE TANGO, Parcela N.o 9.
PAINE, Baquedano N.o 1104.
BUIN, Pinto N.o 348.
MELIPILLA, Ortúzar número 954.
SAN PEDRO, Loica s|n.
SAN ANTONIO, Avenida El Molo N.o 97.
NAVIDAD, calle Central s|n.
CARTAGENA, Cartagena s|n.

LOCALES DE LA VANGUARDIA NACIONAL DEL PUEBLO

PRIMERA COMUNA, N... niel N.o 47.
CUARTA COMUNA, B... N.o 3893.
NOVENA COMUNA, B... Encalada N.o 2559.
CONCHALI, Lircay N.o ...
SEXTA COMUNA, Pío ... no N.o 340.
OCTAVA COMUNA, F... klin N.o 491.
ÑUÑOA, Irarrázaval n... ro 3840.

De la Secretaría del señor E. Frei.—

EMPLEADOS LIBERALES A LA VICTORIA APLASTANTE CON FREI

A TI, TRABAJADOR:

Hoy la ciudadanía decide una histórica elección y deseamos, en consecuencia, decir nuestras últimas palabras de aliento, estímulo y gratitud, a todos nuestros correligionarios, simpatizantes y amigos de todo el país, que en forma tan abnegada y generosa han apoyado la postulación presidencial del H. Senador don Eduardo Frei M.

Nuestro futuro Presidente sabrá desde a defender los legítimos derechos y aspiraciones de empleados y obreros; su patriótica labor de gobernante será por sobre toda otra preocupación, obtener un futuro promisorio para el hombre de trabajo, para el industrial, el de empresa y para todo individuo que labore, con un solo significado: Adelanto, Progreso y Bienestar para el pueblo, vale decir, de la ciudadanía toda.

Nosotros los gremialistas estamos con Frei porque no sólo asegura plena garantía de perduración democrática, sino que también sabemos interpretar el verdadero sentido de la doctrina Liberal, no aceptamos la arbitrariedad como elemento rector de las relaciones entre capital y trabajo, y que éste último quede subordinado al primero. Creemos estar en lo justo al defender al débil contra el poderoso. Eso es ser genuinamente Liberal, eso es seguir la senda de Vicuña Mackenna, de Balmaceda, de Arturo Alessandri y del actual Presidente de la República. Nuestra meta gremial está involucrada en su espíritu y en su esencia misma, desde sus orígenes, desde los días en que le dio a Chile, República y Libertad.

Deseamos continuar con libertad de conciencia; asegurar la de prensa; que sigamos imponiendo la igualdad de todos los individuos ante la Ley; que realicemos tareas para reformar las estructuras del Estado y transformar y superar la actual convivencia social.

Repudiamos con energía la artera acción comunista-socialista, porque representa un sistema totalitario, que rechaza todo hombre libre, toda inteligencia y todo corazón bien puesto. El marxismo acude a la violencia, se vale de la hipocresía, del sufragio universal que les brinda la democracia, pero lo desprecian y rechazan, porque saben que él es arma de los hombres libres.

A TI, DIRIGENTE GREMIAL:

El Comité Ejecutivo Nacional de la Organización Gremial del Partido Liberal formula un ferviente llamado a las Directivas de sus Comandos, Comités, Seccionales, Frentes y Bases de Santiago y Provincias, a seguir estas instrucciones en el día de la Victoria, hoy 4 de Septiembre:

a) Llegar a las 8 en punto de la mañana a votar y, enseguida, al sitio designado para trabajar en las funciones específicas acordadas.
b) Los Apoderados e Inspectores de la Organización deberán defender intransigentemente cada voto del candidato apoyado por el Partido Liberal, Senador don Eduardo Frei M.
c) Estar preparado para defender el triunfo incontrarrestable del Candidato Nacional y popular, frente a cualquier contingencia.
d) Terminado el acto eleccionario, trasladarse a la sede de la Organización Gremial, Catedral 1183, y participar en el Desfile de la Victoria.
e) Estas instrucciones deberán ser cumplidas por todos los Comandos, Comités y Frentes de trabajo, siendo responsabilidad de cada Presidente y de su mesa directiva, el darles estricto y cabal cumplimiento.

Apoya a Frei y defenderás la Democracia y tu bienestar.

LA DIRECTIVA NACIONAL:

RENATO RIOSECO J.
Presidente

RAUL DEL CANTO V.
Vicepresidente

MIGUEL BRAVO P.
Vicepresidente

RAUL ALAMOS P.
Asesor Jurídico

JORGE TAGLE V.
Tesorero

RAUL PRIETO DEL C.
Secretario General

HERNAN OPORTO S.
Pdte. Provincial de Santiago

¡Atención!

LOS VOTOS QUE APAREZCAN CON MARCAS OCASIONALES, COMO "ROUGE" (LAPIZ LABIAL) U OTRAS,

NO SON NULOS,

Y DEBEN SER ESCRUTADOS POR LAS MESAS (ART. 87 DE LA LEY GENERAL DE ELECCIONES).



HOMBRES Y MUJERES DE CHILE

Hoy es un gran día, porque le demostraremos al orbe entero, una vez más, cómo es Chile, la modesta pero grandiosa Nación, por su dignidad ciudadana.

Han llegado a nuestra tierra hombres de todos los países: periodistas, observadores y estudiosos de los acontecimientos contemporáneos. Ellos verán cómo nosotros jugamos nuestros Partidos Cívicos; con qué nobleza, con qué serenidad, con qué suprema dignidad de nuestra calidad de Chilenos; y les probaremos lo que somos.

El triunfo de hoy está en nuestras manos chilenas.

El triunfo de la Patria por sobre todas las cosas.

Hermanos Chilenos, Hombres y Mujeres de Chile, Compatriotas queridos: recibid el saludo de un grupo de chilenos donde hay hombres y mujeres pertenecientes a los tres bandos cívicos que dividen nuestros pareceres ciudadanos, y gritad con nosotros: ¡Viva Chile!.

Por ACCION CONJUNTA DE BUENA VOLUNTAD: **Claudio Arteaga I., Fernando Altamirano Z., Teodoro Belmar S.**

DE LA SECRETARIA DEL SEÑOR E. FREI.—

LOS EVANGELICOS NO APOYAN AL DR. ALLENDE

Hemos leído con extrañeza en alguna prensa "Los Evangélicos de Chile están cuadrados con el Dr. Allende"; asimismo, en la misma prensa, vemos una fotografía a cuyo pie dice lo siguiente: "Antenor Vidal Latorre, Presidente del Nuevo Concilio Evangélico Nacional, firma con el Dr. Salvador Allende un compromiso solemne".

Debemos responder a estos dos puntos, obligados por la responsabilidad de dirigentes genuinos de los Evangélicos de Chile, y para evitar confusiones en personas mal informadas.

1.o.— El genuino Concilio Evangélico Independiente de Chile, que comprende a la mayoría de las Iglesias Evangélicas de nuestro país, no se ha definido en ningún momento a favor de ninguna postulación.

Ahora bien. Nuestro punto de vista a este respecto es el siguiente, y como aparece publicado en nuestro Organo Oficial "El Despertar", del mes de agosto pasado.

2.o.— El señor Antenor Vidal Latorre que figura como Presidente de un Nuevo Concilio Evangélico Nacional y a quien se le atribuye en la citada prensa las opiniones, objeto de este comentario, sólo se representa a sí sólo y a unas pocas personas que le acompañan en esta insólita incursión por la política. No tiene Congregación y no se le conoce su Obra en el país. El llamado Nuevo Concilio Evangélico Nacional, no pasa de ser una ficción con proyecciones políticas.

Firmado: ARTURO ESPINOZA CAMPOS, Pastor y Obispo de la Iglesia de Dios Pentecostal y Presidente del Concilio Evangélico Independiente de Chile.

Santiago, 3 de septiembre de 1964.

De la Secretaría de la Campaña del senador E. Frei

"El PDC os entregó un candidato: ahora os entrega un Presidente"

Mensaje final del diputado Renán Fuentealba en la más grande manifestación política de la historia del país.— "Eduardo Frei, político maduro, de solidez intelectual y moral, es promesa cierta de gobernante probo y capaz, recio y humilde"

El presidente nacional de la Democracia Cristiana, diputado Renán Fuentealba, pronunció una vibrante alocución en la gigantesca concentración final de las fuerzas freístas en la Alameda desde la Estación Central, hasta casi la Plaza Bulnes, la más grande que recuerda la historia política de Chile.

Expresó el diputado Fuentealba en su mensaje final a la ciudadanía:

"Chilenos todos:

Con este acto impresionante, el más grande jamás realizado en nuestra capital, se pone término a una larga y agotadora campaña electoral, en cuyo transcurso han ido incorporándose a la lucha, uno a uno, todos los chilenos, hombres y mujeres de todas las edades y condiciones, plenamente advertidos y conscientes los más de ellos, de los trascendentales momentos históricos que vive nuestra patria.

Hemos llegado a formar un ancho y vasto movimiento, enraizado en las entrañas de la chilenidad, auténticamente nacional, porque no excluye a nadie y quiere unir a todos, decididamente popular, porque es el pueblo gracias a quien existe, para quien fue creado, quien lo inspira y le da fuerza, porque será el pueblo también quien lo presida, dirija y oriente en las grandes tareas de transformaciones políticas, económicas y sociales en la persona del mejor de sus hombres, modesto niño y adolescente de ayer, joven profesional que luego abraza y lucha por las ideas de redención social que encarna su partido; político maduro hoy, de solidez intelectual y moral, promesa cierta de gobernante probo y capaz, recio y humilde, que llegará a la Presidencia de Chile, para ser el principal conductor y el primer servidor de ese mismo pueblo, de donde ha surgido, al cual honra y ama.

Hace ya más de un año que nuestro partido proclamó como candidato a la Primera Magistratura al senador Eduardo Frei. Lo hizo, el último de todos, luego de haber consultado antes a la opinión nacional en los comicios municipales y, al hacerlo, expuso muy claramente que desde ese mismo instante entregaba al mejor de los suyos, para que apoyado en las ideas y doctrinas políticas que sostuvo desde su juventud, que contribuyó a engrandecer y divulgar dentro y fuera de Chile, tomara en sus manos el liderato de esta causa revolucionaria, con independencia de todo compromiso, sin presiones internas ni externas, ajena a todo sectarismo, control o tutelaje e intransigente promotora y realizadora de los cambios urgentes que hagan posible la rápida sustitución de un régimen gastado, injusto e inhumano.

Este movimiento revolucionario, de avanzada social, dinámico, que lucha por la dignidad del hombre, sin la cual la democracia es vana y la libertad simple palabra, ha resistido todos los ataques y vencido en el combate, derrotando la inmadurez política, la consigna demagógica, la hipocresía estratégica, la amenaza abierta o solapada, la violencia moral y física y la desfiguración, con las armas de una línea política clara, sostenida y audaz, de la verdad dicha sin temores, de la seriedad y solidez de planteamientos responsables y de la capacidad de los equipos políticos y técnicos que lo constituyen.

Hemos dicho sin cálculos, en lenguaje franco y directo, que no estamos presentes en esta hora de Chile y de América para servir de mantenedores de un sistema que ha hecho crisis, cuyos signos son el subdesarrollo, el analfabetismo, la miseria de los demás y el dominio de pequeñas minorías, régimen basado en la primacía de lo material, sobre lo espiritual; de la economía y del espíritu de lucro, sobre la persona y el trabajo.

Por el contrario, hemos sostenido que el nuevo orden por el cual luchamos habrá de estar al servicio de la persona humana, dar al trabajo participación dominante, sobre el capital, y someter al bien común los intereses particulares.

Hemos reiterado que queremos reivindicar para Chile el derecho a poseer, explotar y disponer de sus riquezas naturales, del modo que mejor convenga al interés del país, y hemos expuesto un plan realista que conduce a tal finalidad. Rechazamos en nuestro país toda forma de explotación y cualquier imperialismo, sea político o económico, porque queremos que sea el pueblo chileno, con amplia expresión y representación en el nuevo orden, quien rija sus propios destinos, como corresponde a un pueblo libre y soberano.

Eduardo Frei ha recibido en este largo caminar de la campaña apoyos venidos de todos los sectores, pero los ha aceptado con dignidad e independencia, sin perjuicio alguno del programa presidencial. Su partido, por ello, le expresa su admiración y respeto, porque si en la hora de la conquista del Poder se ha sabido preservar con entereza el patrimonio moral y material de una causa de tantos años, podemos tener confianza en que mañana, desde el Poder ya conquistado, se realizarán una a una las etapas del plan, para dar al pueblo un estado de vida compatible con su condición humana.

Los que quisieron entregar apoyos a cambio de seguridades o ventajas, esos no están aquí y se fueron a engrosar otras filas, donde las más inconexas ideas se transan entre sí y marchan en un confuso caminar que nadie entiende.

En esta hora solemne el Partido Demócrata Cristiano quiere decirle al pueblo chileno que puede estar cierto de su contribución permanente para que el Gobierno de Frei cumpla íntegramente su programa. Que no permitirá que sus militantes se conviertan en ávidos burócratas que entren a repartirse el botín de la victoria ni que la administración pública continúe siendo patrimonio de colectividades políticas, sino un instrumento en que laboren los chilenos más competentes y honorables, cualquiera que sea su ideología política, para servir al país. Con verdadero respeto para todos, sólo aspiramos a la legítima participación que nos corresponde en la obra revolucionaria.

Entre el nuevo Presidente y nuestro Partido no existe otro compromiso que el trabajar unidos para que las ideas que hemos sostenido, los principios por los cuales hemos luchado y el programa que hemos elaborado juntos, que sintetizamos en la expresión "Revolución en Libertad", se realicen plenamente.

Para cumplir estos propósitos que nos han valido la confianza mayoritaria de los hombres y mujeres de esta tierra nuestra, estamos dispuestos a ser extraordinariamente duros e inflexibles.

A dos días del triunfo, tenemos presentes las imágenes de muchos que ya no están a nuestro lado y que lo entregaron todo en aras de un Chile mejor. Su recuerdo y el recuerdo de sus limpias vidas, nos alientan en el cumplimiento de nuestra misión trascendental.

CHILENOS:

Ayer, con enorme fe, nuestro Partido os entregó un candidato.

Hoy día, os entrega generosamente, con emoción profunda, al nuevo Presidente de Chile.

DIPUTADO RENAN FUENTEALBA

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

Llámase a

Concurso Médico

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO RADIOLOGO" de Examen de Salud para el Regional Concepción, don 2 horas de jornada diaria, grado 5.o, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, calle Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Concepción, hasta el día 21 de septiembre de 1964, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

Ferias Unidas "La Rural"

Precio armónico de animales 1.140
Precio medio de novillos. 1.167
Precio medio de vacas.. . 0.960
Precio medio de bueyes .. 1.132

NOVILLOS:

3	1.739	1.240	Lo Arcaya, V. I.
3	1.673	1.222	Lo Arcaya, V. I.
1	578	1.218	Lo Arcaya, V. I.
3	1.784	1.214	Lo Arcaya V. I.
5	2.850	1.208	Idahue, A. E.
5	2.898	1.206	Idahue, A. E.
5	3.246	1.204	Lo Bustamante, E. G. H.
3	1.902	1.200	Mallarauco, C. W. R.
3	1.824	1.200	Mullarauco, C. W. R.
6	3.726	1.192	Las Cabras, C. I
2	1.216	1.192	Lo Bustamante, E. G. H.
6	3.096	1.186	Codao, G. L. O.
4	2.348	1.184	Curacaví, J. O.
6	2.948	1.172	Codao G. L. O.
5	2.888	1.164	Melipilla, B. A.
5	2.800	1.162	Curacaví, J. O.
5	2.544	1.1 2	San Francisco, L. C.
3	1.596	1.158	Melipilla, L. A.
1	554	1.158	Melipilla, L. A.
1	546	1.158	Melipilla, L. A.
3	1.330	1.150	San Francisco, L. C.
2	918	1.150	San Francisco, L. C.
2	914	1.150	San Francisco, L. C.
6	2.720	1.132	San Francisco L. C.
5	2.158	1.104	San Francisco, L. C.
4	1.684	1.082	Rengo, A. G.
4	1.784	1.080	Rengo, A. C.

VACAS:

5	2.438	1.102	Codigua, D. A. B
1	420	1.025	Mallarauco, C. W. R.
5	2.300	0,992	Codigua, D. A. B.
4	1.590	0,985	Alhué, C. O. de M
2	332	0,980	Mallarauco A. H.
2	322	0,962	Mallarauco, M. G
4	1.534	0,832	Alhué, C. O. de M
3	868	0,805	Maipú, L. B.

BUEYES

1	528	1.182	Lo Bustamante, R. S.
1	490	1.174	Codigua J. A. B
1	792	1.160	Codigua, D. A. B
1	758	1.120	Las Cabras, C. I.
1	516	1.018	Puente Alto, D. A.

CORDEROS

19	49.78	Los Quillayes, R. V.
15	48.17	Los Quillayes, N. V.
15	48.17	Los Quillayes, R. V.
15	46.96	Los Quillayes, R. V.
30	44.53	Longaví, S. G. A.
30	43.72	Longaví, S. G. A.
25	43.72	Rosario, L. F. L.
20	43.31	Longaví, S. G. A.
30	43.11	Longaví, S. G. A.
20	42.71	Rosario, L. F. L.
20	42.50	Rosario L. F. L.
20	42.50	Rosario, L. F. L.
30	42.10	Longaví, S. G. A.
25	39.67	Talca, S. A. B.
30	38.46	Longaví, S. G. A.
20	36.63	Leyda, A. M.
20	35.62	Talca, S. A. B.
20	34.61	Leyda, A. M.
25	32.38	Talca, S. A. B.
30	32.18	El Olivar, J. G.
15	30.16	Talca, S. A. B.
15	30.16	Talca, S. A. D.
36	28.94	El Olivar, J. G.
30	28.54	El Olivar, J. G.
90	26.51	El Olivar, J. G.
30	23.28	El Olivar, J. G.

CAPONES

15	50.60	Requinoa, P. G.
14	47.77	Requinoa P. G.
12	47.06	Requinoa, P. G.

OVEJAS

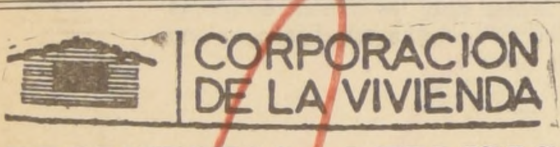
13	47.56	Polpaico, F. Z.
13	47.15	Polpaico, F. .
16	45.74	Polpaico, F. Z.
15	44.83	Polpaico, F. .
15	40.68	Longotoma, C. A. R.
12	39.67	Polpaico, F. Z.
15	38.66	Longotoma, C. A. R.
27	36.43	Longotoma, C. A. R.
25	34.41	Longotoma, G. A. R.
6	21.25	Melipilla, G. C.

CARNEROS

7	59.71	Polpaico, C. P.
7	55.66	Polpaico, C. P.
8	52.62	Polpaico, C. P.
7	45.34	Polpaico, C. P.
1	31.57	Polpaic,o C. P.

Días de remates: martes y jueves a las 14 horas.





PROPUESTAS PUBLICAS

Ampliación y transformación de Pabellones de Emergencia, en Victoria y Villarrica.-

Se solicitan propuestas públicas para la ampliación y transformación de Pabellones de Emergencia, en Victoria y Villarrica.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro de Contratistas para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de agosto hasta el día 9 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 45.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 9 de septiembre de 1964, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 22 de septiembre de 1964, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 42.

Terminación de 354 departamentos en el Tercer Sector de la Población "Dr. EXEQUIEL GONZALEZ CORTES", de Santiago.-

Se solicitan propuestas públicas para la terminación de 354 departamentos del Tercer Sector de la Población "Dr. EXEQUIEL GONZALEZ CORTES", de Santiago.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de Contratistas para Construcción de Viviendas de la institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de agosto hasta el día 14 de septiembre de 1964, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 45.
ENTREGA HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 14 de septiembre de 1964, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 29 de septiembre de 1964, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 42.

Propuestas públicas para la provisión de cocinas y califonts a gas licuado destinados a las Poblaciones "Villa Presidente Ibáñez", de Linares; "Millaray", II Etapa, de Temuco; "García Hurtado de Mendoza", Sector II, de Osorno, y "Manuel Montt", de Puerto Montt.-

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 235 cocinas y 165 cálifonts, ambos a gas licuado, destinados a viviendas de las Poblaciones "Villa Presidente Ibáñez", de Linares; "Millaray", II Etapa, de Temuco; "García Hurtado de Mendoza", Sector II, de Osorno, y "Manuel Montt", de Puerto Montt.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 2 de septiembre hasta el 8 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina 45.
APERTURA DE PROPUESTAS: el día 9 de septiembre, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, Oficina 42.

PRODUCTOS "EL TATTERSALL"

CERDOS

11	1.142	1,338	La Reina
19	2.314	1,336	Curicó
22	2.646	1,334	Curicó
18	2.336	1,334	Curicó
14	1.320	1,331	Lautaro
18	2.160	1,326	Curicó
12	1.452	1,326	Angol
11	916	1,318	Pirque
19	2.124	1,316	Angol
15	1.842	1,306	Curicó
14	2.020	1,316	Curicó
14	1.430	1.316	Rengo
11	1.220	1,314	Angol
14	1.440	1,311	Rengo
12	1.486	1,305	Palmilla
10	1.320	1,305	Requinoa
12	1.138	1,300	Lautaro
2	262	1,300	Lampa
15	1.540	1,295	Palmilla
14	2.254	1,295	Requinoa
10	1.246	1,295	Panquehue
2	240	1,295	María Pinto
3	340	1,285	Requinoa
1	114	1,285	María Pinto
3	332	1,283	Paredones
2	320	1,283	Angol
15	1.828	1,290	Lautaro
15	1.340	1,277	Pichidegua
1	150	1,277	Maipú
21	2.844	1,275	Pichidegua
10	778	1,276	Palmilla
3	364	1,273	Maipú
16	1.694	1,270	Chimbarongo
8	694	1,270	Lampa
7	526	1,270	La Florida
4	276	1,270	La Florida
1	152	1,267	Renca
4	390	1,260	Angol
3	260	1,257	Paredones
1	180	1,256	Renca
4	394	1,237	La Florida
20	1.674	1,236	Placilla
6	464	1,236	Chimbarongo
2	252	1,236	Ñuñoa
2	312	1,233	Chimbarongo
17	1.368	1,225	Chimbarongo
3	274	1,225	Ñuñoa
2	300	1,225	Peñaflor
14	1.330	1,220	Placilla
16	1.164	1,214	Placilla
7	532	1,214	Placilla
2	220	1,214	Puente Alto
10	688	1,209	Curicó
8	562	1,209	Curacaví
6	424	1,204	Chimbarongo
14	958	1,196	Rinconada
2	194	1,196	Pirque
2	274	1,196	Curicó
1	68	1,194	Chimbarongo
4	244	1,192	Paredones
8	494	1,189	Curacaví
2	136	1,189	María Pinto
1	156	1,189	Pirque
1	194	1,186	Chimbarongo
1	70	1,186	Panquehue
1	56	1,179	María Pinto
1	126	1,174	Molina
4	247	1,164	Pichidegua
2	170	1,164	Ñuñoa
2	154	1,164	Requinoa
1	102	1,164	Requinoa
2	104	1,156	Paredones
6	412	1,144	Placilla
6	528	1,144	Placilla
1	122	1,128	Pichidegua
1	72	1,113	Curicó
1	162	1,113	Maipú
1	220	1,111	Molina
10	570	1,063	Placilla
4	168	1,058	María Pinto
3	106	0,984	Chimbarongo
4	148	0,903	Lampa

Número de cabezas rematadas: 261.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,346	E° 2,356
Libra	" 6,588	" 6,616
Dólar a futuro . .	" 2,790	" 2,800
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 3,20	E° 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 3 de Septiembre de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con actividad más moderada y precios irregulares se dio término en el día de ayer al mercado bursátil, no obstante el volumen de operaciones fue de bastante interés. La plaza se mostró nerviosa en su accionar especialmente en la primera hora que se produjeron algunas bajas de consideración en ciertos rubros. Si bien es cierto que este nerviosismo predominó durante toda la reunión del día de ayer, se pudo observar al término de ella varias recuperaciones lo que dio al mercado una tendencia más sostenida.

Los bonos hipotecarios no tuvieron variaciones en sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 924.837 acciones en Santiago, 63.340 acciones con Valparaíso, y 2.250 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 24 alzas contra 17 bajas, tendencia sostenida.

La semana que termine, sólo de cuatro días de trabajo se caracterisó por un intenso movimiento de acciones. Siendo posiblemente el martes el de mayor actividad alcanzándose una cifra record sobre 1.500.000 acciones transadas. Los precios estuvieron muy sostenidos y de alzas en casi la totalidad de los rubros, alzas que fueron de gran importancia alcanzando sus puntos máximos al mismo día martes 1.o. En los días siguientes junto con apreciarse una disminución en el volumen de operaciones se produjo en la plaza un retroceso que si bien es cierto afectó a numerosos papeles. Los índices arrojaron una diferencia de alzas apreciable.

FONDOS MUTUOS:

Crecinco ... ... 1.604.—
Capitales Unidos ... ... 2.849.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 60 n
B. Estado 6-3|4, 80 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 75 n
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS

Central, 6.000 n
Concepción, 135 n
Continental, 9 1|2 n
Crédito, 130 v
Chile, 445 c
Edwards, 43 c
Español, 128 t
Hipotecario, 94 t
Israelita, 90 c
Italiano, 13 n
Nac. del Trabajo, 13 t
Osorno, 170 v
Pacífico, 8 t
Panamericano, 90 n
S. Americano, 54 t
Talca, 265 c

MINERAS

Andacollo, 3 1|8 t
Aucanquilcha, 30 t
Chañaral, 10 n
Cerro Grande, 540 n
Del. Punitaqui, 6 5|8 n
Lota-Schwager, 4 3|8 n
Disputada, 66 c
Mercedites, 1 1|2 n
M. Fertilizantes, 40 n
Ocurí, 160 c
Oruro, 34 n
Presidenta, 4 1|2 n
P. de Lobos, 19 1|2 t
Tamaya, 4 3|4 c
Tocopilla, 200 n
Totoral, 36 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 250 n
Colcura, 29 t
Copihue, 27 n
Gente Grande, 95 n
Laguna Blanca, 400 v
La R. Sofruco, 420 t
Rupanco, 160 n
T. del Fuego, 158 t
Viña C. y Toro, 250 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro A, 2.100 t
Anglo Lautaro C, 210 n
Iquique Port., 55 c

TEXTILES

Caupolicán, 19 t
Chiteco, 16 1|2 t
Flap, 70 n
Paños Bellavista, 150 t
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 39 1|2 c
Rayonhil, 14 c
Sedamar, 27 1|2 t
Sedamar, 27 1|2 t
Sedylán B, 2 t
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 51 v
Textil Viña, 11 1|2 n
Vestex, 14 n
Victoria de P. Alto, 7 3|4 c
Yarur, 290 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 8 n
Arrocera EGA, 17 n
Bima, 11 1|2 c
Blundell, 11 n
Carozzi, 35 n
Cervecerías Unidas, 99 c
Club de Golf, 55.000 t
Club Hípico, 470.000 n
Club de Polo, 11.300 n
Codina, 340 n
Coia, 630 n
Colorantes, 65 n
Cía. Industrial, 68 1|2 c
Copec, 58 t
Cristalerías Chile, 25 v
Chilectra, 35 1|2 n
Electricidad Ind., 14 1|2 c
Electromat, 68 n
Emarca, 4 t
Embotell. Andina, 19 t
Eperva, 270 t
Farmo Química, 6 3|8 t
Fósforos, 80 n
Gas de Santiago, 28 1|4 v
Gas de Valpso., 11 3|8 n
Hucke Hermanos, 95 c
Implatex, 12 c
Industrias Varias, 11 n
Inmob. Esmeralda, 66 c
Inmob. Huelén, 320 c
Insa, 305 t
Interamericana, 4 3|4 n
Interoceánica, 71 v
La Rural, 27 t
Loza de Penco, 37 t
Lucchetti, 13 n
Mac Kay, 108 c
Maderas Cholguán, 9 1|2 t
Marinetti, 20 c
Melón, 275 v
Molinera Kóster, 11 t
Muelles P. Vergara, 4 1|2 n
Naviera Arauco, 24 n
Papeles y Cartones, 144 c
Pesquera Iquique, 4 1|2 t
Pizarreño, 128 t
Polpaico, 200 n
Propietarios Chile, 200 c
Quimifarm, 165 1|8 n
Refractarios Lota, 3 1|4 c
Refinería de Viña, 103 t
Renta Urbana, 72 n
Saavedra Benard, 22 t
Sanitas, 8 1|4 t
Sogeco, 7 n
Soprole "B", 1.400 n
Tabacos, 260 n
Tattersall, 96 t
Teléfonos, 19 t
Vapores, 145 t
Vidrios Planos X F|D, 16 t
Volcán, 40 c

METALURGICAS

CAP, 195 t
Cap "D", 300 c
Cic, 27 t
Cobre Cerrillos, 60 n
Elecmetal, 185 t
Envases, 3 1|2 t
Fensa, 7 c
Ferriloza, 10 1|2 c
Indac, 13 c
Indura, 9 n
Madeco, 38 c
Mademsa, 32 t
Mecánica Ind., 13 n
Socometal, 20 t

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 45 c

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 2.168,2

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES E° 2.250
TRANSACCIONES EN STGO. . . . 924.837
OPERACIONES CON VALPSO. . . . 63.340

£ por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 399. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 395. 0.0 Comp.
" 400. 0.0 Vend.		" 398. 0.0 Vend.
" 17. 0.0 ALZA	FLUCTUACION	" 4. 0.0 BAJA
" 359. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	" 358. 0.0 Comp.
" 360. 0.0 Vend.		" 359. 0.0 Vend.
" 6. 0.0 ALZA	FLUCTUACION	" 1. 0.0 BAJA
MUY FIRME	TENDENCIA	CALMADA
1.600 Tons. Largas	VENTAS	600 Tons. Largas

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

inscritos en Primera Categoría en la especialidad de Pavimentos Asfálticos del Registro General de Obras Públicas, para la repavimentación con asfalto del CAMINO DE CONCEPCION A BULNES en varios sectores que suman 31.432 m.l. dentro del sector de Concepción a La Florida, en la provincia de Concepción.

El presupuesto oficial para esta obra asciende a la suma de E° 1.869.573,20.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 15 de septiembre, a las 12 horas.

Bases para esta Inscripción están a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé N.o 59, 3er. piso, Oficina N.o 10, diariamente, de 10 a 12 horas solamente.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE HUALAÑE.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Talca y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 29 de septiembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Cotizaciones de Acciones

REMATE

10 Pap. y Cartones, 150
33 Ref. de Viña 97
32 Tamaya, 3
15 Melón, 278
53 Fensa, 6 18
165 Minas y Fertilizantes, 35
2 Madeco, 38
13 Eperva, 255
20 Bco. Edwards, 50
9 Bco. Sud Am., 52
198 Lota, 4
75 Copec, 54
10 Melón 286
1 T. del Fuego, 155
11 Tattersall, 92
69 Copec, 54
28 Cap. y Cartones, 148
40 Victoria Pte. Alto, 7
23 T. del Fuego, 155
24 Eperva, 258
53 Pizarreño, 122
66 Viña C. y Toro, 220
78 Pap. y Cartones, 145
84 Copec 57
205 Cemento Bío Bío, 85
10 000 Ind. Forestales, 9 1|4

LA BOLSA DE COMERCIO COTIZA SUS ACCIONES EN CENTESIMOS DE ESCUDOS, CIÑENDOSE A LA LEY N.o 13.305

OPERACIONES DEL TRES DE SEPTIEMBRE DE 10.30 A 11.45 HORAS.

750 Bco. Estado 10-6, 75
100 Bco. Chile, 446
100 Bco. Chile, 442
100 Bco. Chile, 441
100 Bco. Chile, 444
100 Bco. Chile, 445
165 Bco. Chile, 442
1.294 Bco. Chile 440
5 Bco. Chile, Od., 440
32 Bco. Chile, 440
300 Bco. Chile, 438
10 Bco. Chile. Od., 438
200 Bco. Chile, 436
1.700 Bco. Chile, 435
900 Bco. Español, 128
506 Bco. Hipotecario, 93
300 Bco. Hipotecario, 94
2.100 Bco. Nac. del Trabajo 13
1.000 Bco. Osorno, 170
14.500 Bco. Pacífico, 8
200 Bco. Sud Am. Od., 53 1|2
2.856 Bco. Sud Am., 53 1|2
1.500 Bco. Sud Am., 54
200 Bco. Sud Am. Od., 54
5.600 Bco. Sud Am., 54
1.000 Bco. Sud Am., 54 1|2
160 Bco. Talca, 165
2.000 Andacollo, 3 1|8
4.700 Aucanquilcha 29
500 Aucanquilcha, Od., 30
800 Aucanquilcha, 30
1.000 Disputada, 64
1.000 Disputada, 65
1.000 Disputada, Od., 65
3.000 Disputada, 65
8.000 Tamaya, 4 3|4
2.279 Colcura, 29
2.584 T. del Fuego, 158
5.000 T. del Fuego, 155
33 T. del Fuego. Od. 155
500 T. del Fuego, 154
90 T. del Fuego, 153
1.000 Iquique Port., 55
2.000 Chiteco, 16 1|2
1.400 Rayonhil, 14
3.000 Sedylán B. Od., 2
1.000 Yarur, 295
300 Yarur, 290
900 Bima, 11
1.000 Cervezas, 98
1.000 Cervezas. Od. 98
5.100 Cervezas, 98
700 Cervezas, 95
1.300 Cervezas. Od., 95
6.000 Cía. Industrial, 67 1|2
6.600 Cía. Industrial, 67
3.225 Copec, 57
1.000 Copec, 57 1|2
1.000 Copec, 57 1|4
4.247 Copec, 58
4.200 Copec, 57 1|2
1.000 Copec 57
4.000 Electr. Ind., 14 1|2
1.000 Emarca, Od., 4
47.000 Emb. Andina, 19
500 Eperva, 265
20.000 Farmo Química, 6 3|8
1.734 Farmo Química. Od., 6 3|8
100 Farmo Química, 6 3|8
150 Gas Santiago, 28 1|2
150 Inmob. Huelén, 320
1.000 Insa, 300
10.709 Mad. Cholguán 9 1|2
1.100 Melón, 278
690 Melón, 277
600 Melón. Od., 277
600 Melón, 277
12 Melón. Od., 276
3.100 Melón, 277
20.995 Mol. Koster. Od., 11
2.765 Pap. y Cartones, 147
1.800 Pap. y Cartones. Od., 147
600 Pap. y Cartones, 147
1.000 Pap. y Cartones 146
500 Pap. y Cartones, 145
700 Pap. y Cartones, 144
19.000 Pesquera, 4 1|2
1.000 Pizarreño, 128
200 Ref. de Viña, 104
1.500 Ref. de Viña, 103
9.100 Saavedra, 22
12.500 Sanitas, 8 1|4
3.300 Tattersall, 98
3.110 Vapores 146
34.100 Teléfonos, 10
500 Vapores, 147
5.300 Vapores, 148
10.100 Vapores, 149
5.000 Vapores, 147
1.000 Vapores, 146
4.700 Vidrios, XD. y E., 15 1|2
900 Vidrios, 15
6.600 Vidrios, 15 1|2
10.600 Cap, 193
2.000 Cap Od., 193
7.400 Cap, 193
600 Cap. Od., 193
400 Cap, 193
3.000 Cic, 27
2.340 Envases. Od., 3 1|2
5.000 Fensa, 7
60.500 Madeco, 38
1.000 Mademsa, 32
21 Madeco, 36
925 Chilena Cons. Gles. 42

400 Bco. Chile, 439
1.361 Bco. Chile, 440
707 Bco. Chile, 442
200 Bco. Chile, 441
100 Bco. Chile, 445
1.000 Bco. Edwards, 43
1.000 Bco. Edwards, 42
1.500 Bco. Sud Am. 54 1|2
500 Bco. Sud Am. Od., 54 1|2
1.600 Bco. Sud Am., 54 1|2
400 Bco. Sud Am., 54
2.500 P. de Lobos, 19 1|2
5.000 Tamaya. Od., 4 3|4
3.000 Colcura, 29
100 La Rosa Sofruco, 420
1.000 T. del Fuego, 156
3.344 T. del Fuego 157
400 T. del Fuego, 158
300 C. y Toro, 240
1.000 C. y Toro, 250
1.700 C. y Toro. Od., 250
1.250 Lautaro A. Od., 2.100
450 Lautaro A., 2.100
1.000 Lautaro A. Od, 2.100
500 Lautaro A., 2.100
35 Lautaro A., 2.000
500 Lautaro A., 2.100
11.000 Caupolicán 19
1.300 P. Bellavista, 150
1.100 Sedamar, 27 1|2
3 Club de Golf, 55.000
5.000 Cía. Industrial, 67
25.100 Copec, 57
2.000 Copec, 58
200 Copec, 57 1|2
2.500 Copec, 58
22.200 Electr. Ind., 14
3.000 Electr. Ind., 14 1|2
15.000 Emb. Andina 19
200 Eperva, 270

900 Hucke, 95
100 Hucke. Od., 95
123 Insa, lotes, 300
600 Insa, 305
50.000 La Rural, 27
29.776 La Rural, 27
1.468 Loza Penco, 37
532 Loza Penco. Od., 37
1.000 Mad. Cholguán 9 1|2
2.500 Melón, 277
500 Melón, 276
10.000 Pap. y Cartones, 145
6.265 Pap. y Cartones, 145
3.000 Pap. y Cartones, 144
1.000 Pap. y Cartones, 146
200 Pap. y Cartones, 147
7.900 Pap. y Cartones, 145
500 Pap. y Cartones, 146
71 Pap. y Cartones, 143
100 Pap. y Cartones, 144
50.000 Pesquera, 4 1|2
32.000 Pesquera, 4 1|2
42.000 Pesquera, Od., 4 1|2
10.000 Pesquera, 4 1|2
4.000 Tattersall, 97
200 Tattersall, 96
4.000 Teléfonos. Od., 19
12.000 Teléfonos, 19
5.100 Vapores, 147
7.930 Vapores, 146
2.000 Vapores 145
5.000 Vidrios, XD. y E.
3.200 Cap, 194
4.100 Cap, 195
6.700 Elecmetal, 185
24.300 Fensa, 7
13.000 Madeco, 38
5.500 Mademsa, 32
9.400 Socometal, 20
600 Socometal. Od., 20

OPERACIONES DEL TRES DE SEPTIEMBRE DE 12 A 13 HORAS

1.500 Hipot. Ch. 10-6, 75
500 Bco. Chile 434
1.300 Bco. Chile, 435
100 Bco. Chile, 436
100 Bco. Chile, 437

El lunes acordarían vuelta al trabajo los empleados de compañías de seguros

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Schweitzer, para mediar en el conflicto de los empleados de las Compañías de Seguros de Santiago y Valparaíso, pidió a los dirigentes de la Federación de Empleados, que los personales volvieran al trabajo, para iniciar las gestiones de conciliación con la parte patronal.

Los dirigentes, en una entrevista con el Ministro y el Subsecretario Emilio Pfeffer, dieron cuenta que de un total de 32 compañías, se había recibido respuesta de parte de las gerencias de 19, pero no de las que formaban el grupo mayoritario de los consorcios de seguros. El Ministro aceptó intervenir en este conflicto con la condición indicada y hacer las gestiones ante las gerencias de las compañías que no han dado respuesta al petitorio presentado por sus personales.

Por su parte, la Directiva, en un Consejo Consultivo extraordinario, realizado ayer con los delegados de personal, acordó citar a una asamblea para el próximo lunes a las 8.30 horas, a todos los personales, en Santo Domingo 1343, con el objeto de tomar el acuerdo de la vuelta al trabajo y aceptar la mediación del Ministro Schweitzer. Los dirigentes de la Federación reconocieron la buena disposición que hay en el Ministro del Trabajo para solucionar este conflicto, como de las gestiones realizadas anteriormente por el Subsecretario Emilio Pfeffer.

SOLUCIONADO CONFLICTO TEXTIL DE MALUK S. A.

Con la firma de un convenio que acuerda un reajuste del 58% de los salarios, ha quedado solucionado el conflicto en la Fábrica Textil Maluk S. A., más otras regalías y beneficios, entre los cuales se cuentan: pago de E° 47,40 por cada operario, como abono a cuenta de participación de utilidad, los 23 de diciembre de cada año; cuota mortuoria por operario fallecido, de E° 14...; asignación por Servicio Militar, de E° 25,28; asignación de matrimonio, de E° ...; asignación natal, de E° ...; asignación escolar, de ...

Mientras tanto, se encuentran aún en huelga y sin solucionar su conflicto, 17 industrias textiles de la ... que afecta a 1.200 trabajadores.

BUSTO DE FERMIN VIVACETA A UNIVERSIDAD TECNICA

La Sociedad de Artesanos La Unión acordó hacer entrega, en una ceremonia que se llevará a efecto en Valparaíso, el próximo mes, de una réplica en bronce del Monumento a su fundador, Fermín Vivaceta, a la Universidad Técnica Federico Santa María, en reconocimiento a su labor educativa. Esta ceremonia será presidida por Salvador Fernández.

SINDICATO DE LICORISTAS

El Directorio del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares de Santiago, ha citado a todos los socios a una Junta General para el próximo miércoles, a las 16 horas, en su sede de Libertad N.o 44, con el objeto de dar cuenta de los resultados obtenidos en las entrevistas con las autoridades y tomar acuerdo sobre las materias de interés para el gremio, que se encuentran pendientes.

PLIEGO DE MINERAL "EL TENIENTE" A JUNTA

El lunes llegará a la Junta Especial de Conciliación para la Gran Minería del Cobre, el pliego de peticiones presentado por los sindicatos industriales y de empleados del Mineral El Teniente, de la Braden Cooper.

Mientras siguen las tramitaciones regulares que dispone el Código del Trabajo y el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Schweitzer, ha recopilado los antecedentes del conflicto, con el objeto de adelantar sus estudios, para el caso que sea necesaria su intervención de no llegar a un acuerdo las partes ante la Junta de Conciliación.

CONFLICTO DEL CEMENTO MELON

..Ante el Ministro del Interior se han hecho gestiones con el objeto de poder resolver a la brevedad el conflicto del Cemento Melón de La Calera, por dirigentes sindicales y representantes de la CUT y la Federación Minera.

Ante la posible paralización deesta industria, ... maron al Miinstro Del ... el comercio ha empezado a acaparar este producto que está significando escasez de él en el mercado por lo cual se le pidió adoptasen las medidas correspondientes para ... la especulación.

CONFLICTO TEXTIL "PROGRESO"

Han continuado las conversaciones relacionadas con la solución del conflicto textil "Progreso", que se llevan en la Oficina del Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo, Arturo Venegas Velarde, quien formuló una propuesta de arreglo a los trabajadores, los cuales dieron su respuesta formulando a su vez algunas contraposiciones.

Estas gestiones fueron dadas a conocer ayer por ... to a la parte patronal, ... de que ellos den su pronunciamiento sobre el particular.

ACTA DE LA 17ª REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 2º DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago, a tres días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro, a las dos de la tarde, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del departamento de Santiago, en el local de la Dirección del Registro Electoral, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N.o 14.527, del 11 de enero de 1961, con la totalidad de sus miembros.

Siendo las quince horas, no teniendo nada que tratar, se levantó la reunión.

Para constancia, firman: A. Ossa J.— Gustavo Infante L. —Alfredo Benavides S.— J. Iglesias Z. y Alvaro Bianchi P.

CONFORME:

ALVARO BIANCHI PAZ
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del 2º Distrito del departamento de Santiago

De la Secretaría de la Campaña del Senador E. Frei

Mensaje final del movimiento nacional y popular que encabeza Eduardo Frei

Al culminar la exhaustiva campaña electoral, que se prolongó por trece meses, los dirigentes políticos que bregaron incesantemente por la postulación Nacional y Popular del senador Eduardo Frei, han dado a conocer importantes declaraciones. Ellas reflejan el profundo optimismo que reina entre todos aquellos que apoyan el programa elaborado a través del país en Congresos en que tuvieron activa participación las mujeres, los trabajadores, los campesinos y las organizaciones independientes. Optimismo que nace, por otra parte, del hecho escueto y profundamente nacional representado en la palabra de un líder: "Llevaré adelante mi programa sin cambiarle una coma. Este programa no se cambia ni por un millón de votos". Esta frase ha recorrido al país, levantando la voz de apoyo de todo un pueblo que se pone en marcha.

Transcribimos a continuación las declaraciones de algunos de los más destacados dirigentes del movimiento nacional y popular:

Señala Alejandro Hales, Vicepresidente de la DAL:

"EDUARDO FREI REPRESENTA LA UNIDAD NACIONAL Y POPULAR"

El Vicepresidente de la Democracia Agrario Laborista, don Alejandro Hales, dio a conocer el siguiente mensaje:

"Cuando el 26 de junio de 1963, un grupo de agrario laboristas, ibañistas e independientes, en un Manifiesto al País llamamos a reconstituir el "Partido, y a organizar una fuerza que agrupara a los hombres de trabajo, creamos otro vehículo para la candidatura del Senador Frei".

"Importantes sectores de clase media de nuestro país, pequeños industriales, comerciantes, obreros, que no estaban representados en el cuadro político chileno, encontraron la manera de expresarse en nosotros.

"La Democracia Agrario Laborista, que busca el perfeccionamiento de nuestro sistema democrático, repudia todo extremismo. Ni izquierdas ni derechas. Buscó el Agrario Laborismo la unidad nacional y popular, y nadie pudo representar mejor ese anhelo que el senador Frei.

"Hemos ayudado en esta campaña, al señalar que el pueblo busca otro camino que no sea aquél en que se le quiso encajonar durante muchos años, especialmente por dirigentes de nuestra izquierda tradicionalista y subdesarrollada. Hablar de izquierdas y derechas, no tiene vigencia en esta hora, en que el pueblo busca otro camino. El pueblo quiere ser conducido, no obedeciendo consignas que se cambian según soplen los vientos en otras partes. El pueblo busca conductores y no los busca más, ni en la extrema izquierda, ni en la extrema derecha. En esta campaña, el pueblo ha indicado a su conductor, a quien ha sabido elevarse en una lucha larga, sostenida sin claudicaciones, a quien ha sido señalado más allá de nuestras fronteras como el Hombre de Latinoamérica.

"Estamos conformes de nuestra actuación, y sólo pedimos al pueblo de Chile que nos siga acompañando después de la Victoria, para que Frei encabece un Gobierno con respaldo permanente y organizado, que será libre de corruptelas políticas, serio en sus concepciones, realizador y efectivo, justo y popular".

ALEJANDRO HALES

ALEJANDRO HALES

Movimiento Nacional y Popular de Frei, es la candidatura de la mujer chilena

Vilma Saavedra, presidenta nacional de las Mujeres Freístas formuló el siguiente llamado a la mujer chilena:

La mujer chilena ha comprendido la responsabilidad que pesa en estos momentos sobre sus hombros y ya no nos conformamos con ir el día de la elección a depositar nuestro voto fríamente, decidiendo a veces por sentimiento más que por razonamiento.

En esta campaña, hemos sentido que el peso de esta responsabilidad es prácticamente tan grande que un millón trescientas treinta y dos mil mujeres vamos a decidir la elección. Sabemos que el arma para decidir los cambios que queremos, es el voto y a través de este voto pronunciarnos por la revolución en libertad. Ya las mujeres no le tenemos miedo al término revolución, porque sabemos que el verdadero sentido de ella es el realizar los cambios profundos que Chile necesita para hacer el país que se merece.

A través de esta campaña hemos visto el gran espíritu de sacrificio de la mujer, sus desvelos, su generosidad inagotable: la mujer ha sabido sobreponerse al dolor profundo que la ha agobiado y olvidándose de sí misma se ha dispuesto a pensar en su país, que es pensar en su hogar, su marido y sus hijos.

¿Cómo no iba a ser la candidatura de Eduardo Frei la candidatura de la mujer chilena, si ella ha sentido que su programa de gobierno interpreta todas sus angustias y les da soluciones? ¿Cómo no iba a ser la candidatura de las madres de familia, cuyos hijos no van a la escuela, ya sea porque no hay escuelas, porque no hay maestros, o porque no tienen los medios para poder concurrir? Pero nos asiste la convicción de que cuando Eduardo Frei gobierne con su pueblo, no sólo habrá escuelas y maestros, sino también la seguridad de que los niños tendrán ropa, alimentos y útiles como para concurrir a clases alegremente y al volver de ellas, encontrarán un hogar feliz para recibirlos, porque no habrá familias que no tengan una casa decente, digna, donde vivir.

Amigas mías: el plan de gobierno de Eduardo Frei nos interpreta plenamente, no sólo porque él ha escuchado nuestras inquietudes y las ha incorporado totalmente, sino porque también nos ha pedido que participemos de sus realizaciones. Tal vez ese ha sido el profundo significado de esta campaña, no sólo ganar el poder, sino el de prepararnos para gobernar. No ha sido la campaña de la injuria ni de los ataques, ni la de disminuir al adversario, ha sido la campaña de participar en el gobierno y en esa etapa ya tan cercana las mujeres tendremos nuestra gran misión. Nuestra acción orientada especialmente a la promoción de la comunidad, para llegar a la sociedad comunitaria.

Esto ha sido incorporado en forma especial en el plan de gobierno y el gobierno será el que le dé el estímulo y orientación especial a esa comunidad que siente y tiene confianza en sí misma para lograr sus aspiraciones.

Hemos vivido un año en esta campaña, comunicando este mensaje; mensaje que Eduardo Frei ha querido hacer llegar en casi treinta años de vida política; esa es nuestra mejor garantía, una línea seria y definida, con profundo sentido popular que ha llegado al corazón del pueblo y que se ve reflejada hoy en las urnas, cuando las mujeres de todo el país le demos nuestra gran respuesta, luego de esta gran jornada.

Expresa el diputado Rafael Agustín Gumucio:

"FREI HA CALADO HONDO EN LA CONCIENCIA DEL PUEBLO"

Rafael Agustín Gumucio, 2.o Vicepresidente Nacional del Partido Demócrata Cristiano, formuló las siguientes declaraciones:

"La larga y dura campaña electoral que será coronada con el triunfo de la candidatura del senador Eduardo Frei, pasará a la historia política, como un proceso cívico demostrativo de la madurez de un pueblo.

En el año en que virtualmente se desarrolló la campaña, se produjo una decantación política que permitió colocar la lucha en un nivel definitivo, que señalará una pauta al continente, que vive momentos prerrevolucionarios.

Han sido la tenacidad y la fe en el triunfo, los factores que permitieron que la campaña de Frei, despreciando todos los moldes tradicionales, lograra penetrar en la conciencia del pueblo, para movilizarlo tras destinos que rompan el estado de frustración que había producido la miseria.

Como demócratacristiano, me siento orgulloso que mi partido haya sido la vanguardia en el esfuerzo magnífico que se ha realizado, para convencer democráticamente, de la verdad de una causa, sin necesidad de recurrir a la mentira, la calumnia, ni la demagogia.

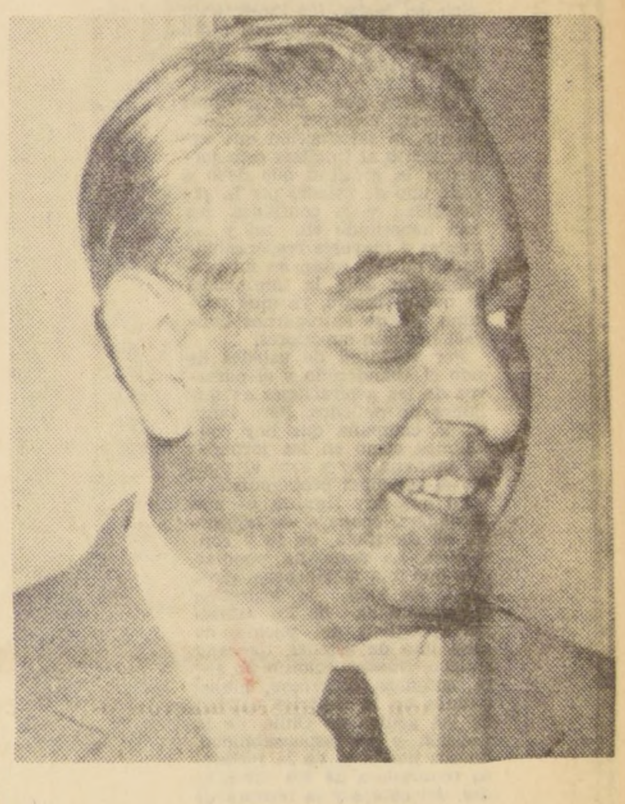
Ese esfuerzo democrático, ha tenido respuestas emocionantemente elocuentes, que se ha manifestado en la Población, el Sindicato, en el Campo y en la Ciudad: VOLUNTAD DE CAMBIO Y AMOR A LA LIBERTAD.

Para servir ambos anhelos, era necesario romper los viejos esquemas. Así se hizo a través de un programa y más que a través de un programa, a través de una actitud sin compromisos con los intereses que atan.

La figura de estadista de Eduardo Frei ha resultado engrandecida en la jornada cívica vivida: No perdió la calma ni la serenidad, ante los ataques que deformaban su pensamiento, ni ajustó su actitud a un oportunismo electorero. Nunca tal vez se había dado en Chile, el caso de un político que aspirando al más alto cargo del país, haya despreciado más los recursos fáciles de una oratoria sentimental.

El valor de los planteamientos de Frei consiste en que son auténticos pensamientos políticos donde se fijan los principios pero, al mismo tiempo, se deja campo libre a la apreciación no sistemática de las situaciones concretas. Por eso su personalidad se impuso, despertando fe en su capacidad.

Como el triunfo se palpa y se siente, no es prematuro pensar para después del viernes y a mí, como viejo militante de la causa, lo único que me preocupa y apasiona es JAMAS DEFRAUDAR A LOS POBRES. Tengo fe que tantos esfuerzos y tantas rupturas necesarias, hagan posible un camino de auténtica REDENCION PROLETARIA."



RAFAEL A. GUMUCIO

ADVIERTE WALDO GREZ:

"Pretenden conseguir por la fuerza lo que no lograrán en las urnas"

Las siguientes son las declaraciones formuladas a nombre del Partido Socialista del Pueblo, por su Secretario General, Waldo Grez.

"El Partido Socialista del Pueblo cree oportuno analizar a pocas horas del aplastante y rotundo triunfo del abanderado de la revolución en libertad, senador Eduardo Frei, los últimos acontecimientos políticos y dar su palabra al país y en especial a los militantes del partido, acerca del acto eleccionario mismo, como también la conducta que tienen que adoptar ante la perspectiva que nos abre la histórica victoria del pueblo en las urnas.

"Los jerarcas del totalitarismo frapista sabiéndose derrotados en todo el país, están quemando sus últimos cartuchos apelando a los mismos expedientes y procedimientos que ya la opinión pública les conoce. Sus denuncias acerca de supuestos votantes fallecidos y circulación de cédulas falsas no tienen otra intención que ponerse el parche antes de la herida... En el fondo lo hacen para distraer sus siniestros propósitos aventureros y golpistas. Lo que en verdad reviste gravedad, son las declaraciones formuladas en el picnic electoral de la candidatura allendista efectuada en el Parque Cousiño, y en donde la dirigente del Buró Latinoamericano del Comunismo, Margarita Aguirre, quien viajó desde Montevideo al acto, aseguró que, Chile será la segunda Cuba de este continente.

"Los dirigentes totalitarios nada han podido hacer para borrar con el codo lo que la agitadora Margarita Aguirre escribió con sus manos. De nada les ha servido su afiebrada campaña para convencer al país que los comunistas son unos niños buenos. De nada les han servido las declaraciones y actitudes populistas del senador anti obrero Gregorio Amunátegui, con que infantilmente han pretendido camuflar sus pérfidos planes contra la Patria y el pueblo.

"Sabiéndose aplastados en las urnas, por la ejemplar conducta democrática y libertaria del pueblo, los jerarcas del frapismo pretenden movilizar a sus militantes de bases, para que rompan las disposiciones legales y se lancen a las calles a provocar toda clase de desmanes y actos subversivos. El artículo publicado por el diputado Orlando Millas, en el diario "El Siglo", pretende revestir de legalidad los actos provocativos y de violencia que han ordenado realizar mañana, a partir desde las 18 horas, es decir, antes de conocerse el veredicto de las urnas. Confiamos en las Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros, a quienes sabemos amantes de la Constitución y la Ley. Por nuestra parte, estamos dispuestos a prestar la más decidida y entusiasta colaboración en el caso que ella sea necesaria.

Tenemos la certeza absoluta que Eduardo Frei será exaltado a la Primera Magistratura de la Nación, por más de quinientos mil votos de ventaja sobre el candidato sempiterno Salvador Allende. Tenemos la serenidad que hemos forjado este histórico triunfo con armas y procedimientos limpios y nobles, como corresponde a nuestras convicciones democráticas y libertarias. Sepan los totalitarios —eso sí—, que serena, pero fuerte y ejemplarmente, repeleremos la violencia con la violencia, pues nada ni nadie arrebatará al pueblo su esforzada y ejemplar victoria.

Nuestro partido ha abierto un ancho cauce por donde caminará un poderoso y gigantesco movimiento de unificación de todos los socialistas del país. Hemos sellado el primer paso con los compañeros del Partido Democrático y del Movimiento Nacional de Izquierda y llamamos a incorporarse a esta nueva fuerza a todas las demás colectividades y personalidades que junto al Presidente Eduardo Frei, y la revolución en libertad, emprendan junto a nosotros la construcción del Chile grande que todos anhelamos.

WALDO GREZ

WALDO GREZ



JOSE DE GREGORIO

"Frei dará preferencia a la solución de los problemas de los desposeídos de Chile"

Don Benjamín Videla, presidente de la Democracia Agrario Laborista envió a la ciudadanía el siguiente llamado:

"El Movimiento Nacional y Popular puso término el martes, en una concentración sin precedentes, por su grandiosidad, a la campaña presidencial. En ella el pueblo de Santiago, fiel exponente del sentir de la chilenidad, determinó, sin lugar a dudas, que la voluntad inmensamente mayoritaria de la ciudadanía, ha marcado ya con el índice de su preferencia a EDUARDO FREI como el futuro Presidente de Chile.

Esta resolución que es consecuente con la madurez cívica y buen criterio político de los chilenos, se fundamenta, a mi juicio, muy especialmente: primero, en la seguridad de que Eduardo Frei, el hombre recto e íntegro, realizará como Presidente de Chile, en forma dinánicamente revolucionaria, los cambios estructurales en lo económico, financiero, político, social y cultural, que el país anhela y que contempla su programa de gobierno; segundo, que Eduardo Frei dará preferencia como Presidente a la solución de los problemas sociales, pues siente como suyo el dolor de los desposeídos y postergados, tercero, porque la vida y las ideas políticas de Eduardo Frei y de los partidos y fuerzas independientes que lo apoyan, dan la seguridad de que los cambios se realizarán en justicia, libertad y democracia.

Estas fuerzas mayoritarias que constituyen una incontenible avalancha de voluntades, deben tener una magnífica expresión en las urnas el 4 de septiembre y elegir por abrumadora votación a Eduardo Frei como el primer Presidente de la Patria Joven.

Como presidente de la DEMOCRACIA AGRARIO LABORISTA hago llegar el cordial saludo de la directiva nacional a todos nuestros compañeros de partido, felicitándolos por el entusiasmo y tesón que han puesto en esta trascendental lucha cívica, en la que se define el futuro de Chile y los exhorto a trabajar con inquebrantable decisión hasta que hayamos asegurado su triunfo.

Que el Supremo Hacedor nos dé las fuerzas morales y la capacidad suficientes para brindar a EDUARDO FREI, Presidente, una cooperación desinteresada, patriótica y a la altura de la inmensa tarea que corresponde realizar." — **BENJAMIN VIDELA VERGARA**, presidente nacional del Partido Democracia Agrario Laborista.



BENJAMIN VIDELA

"Haremos una revolución en libertad cuyo motor principal serán los trabajadores"

DECLARACION DEL SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO, SR. DON JOSE DE GREGORIO.— A pocas horas de la decisión electoral, quiero saludar a los camaradas de todo el país, que han desarrollado una acción política de envergadura histórica.

Como Secretario Nacional, os felicito a todos por su organización, disciplina y entusiasmo y os insto a un esfuerzo máximo en las horas, tan cargadas de esperanzas, que nos llegan. Conozco vuestro sacrificio a través del contacto diario con cientos y miles de dirigentes de base que luchan en este Partido popular, democrático y de inspiración humanista.

Hemos reiterado en el transcurso de esta dramatica elección que construiremos una revolución en libertad, que nace orgánicamente de nuestra raíz histórica y promueve al trabajador manual e intelectual como centro vital del mundo social y económico.

Nuestra democracia política, frustrada en sus promesas de participación del hombre común, va a ser transformada desde su base misma. Recuerda camarada, que la revolución que nos hemos propuesto, tiene un fundamento espiritual, surgirá la sociedad como una sobreabundancia interior de honestidad, trabajo y solidaridad. No se espere todo de nuestro querido candidato y virtual Presidente. No desmovilizaremos la voluntad de iniciativa del pueblo, expresado con distinta luz geográfica en miles de comités de base, juntas de vecinos, centros de madres, cooperativas, clubes deportivos, sindicatos, organizaciones de la juventud, en fin todo lo que constituye el tejido de la sociedad nacional.

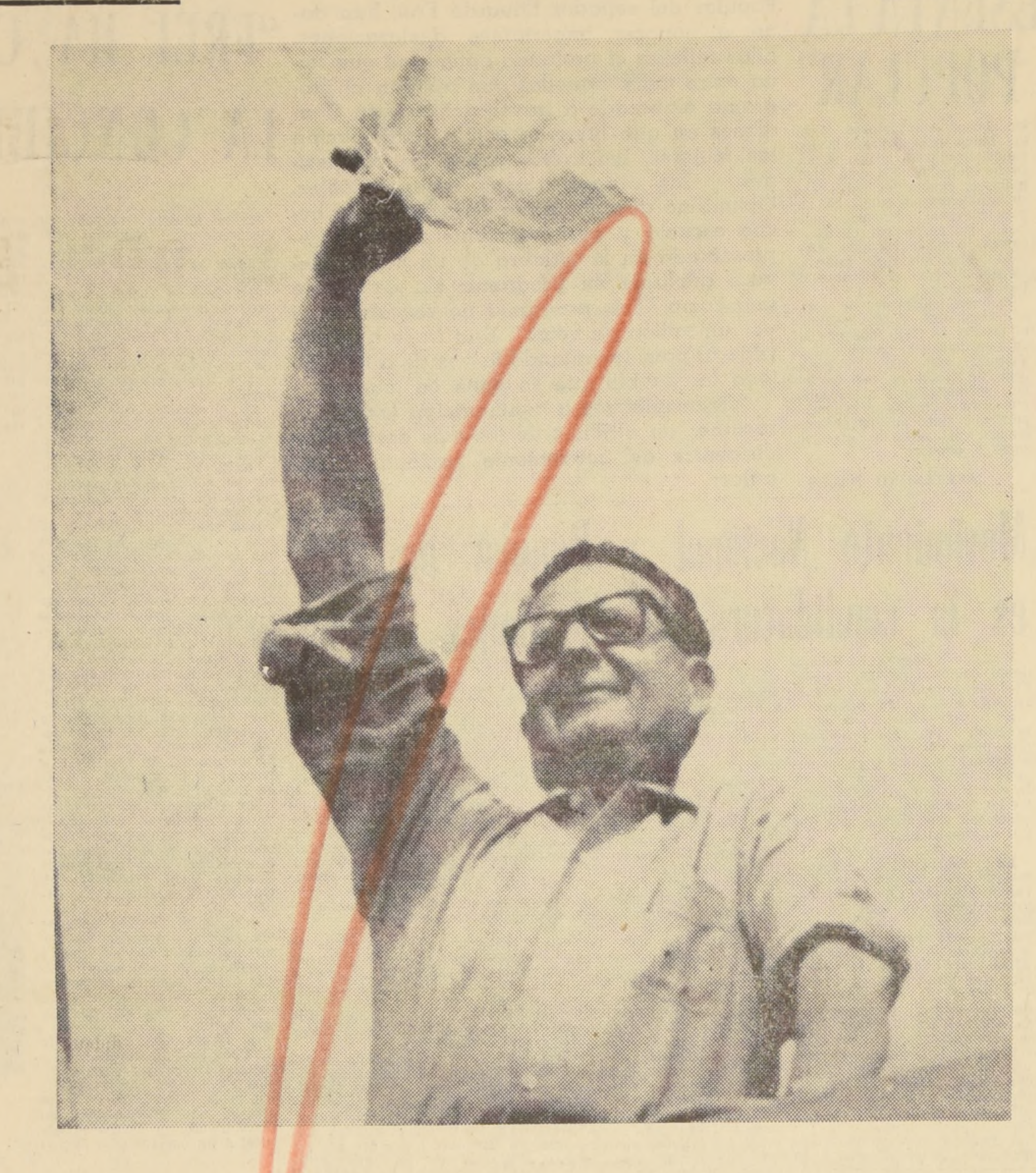
Desde mi ubicación de Secretario Nacional del Partido con un agadecimiento muy sincero para todos mis colaboradores de esta jornada, los saluda a todos con la fe y decisión irrevocable de elegir Presidente de Chile a Eduardo Frei.

De la Secretaría de la Campaña del senador S. Allende

DIJO EL DR. SALVADOR ALLENDE EN SU MENSAJE FINAL DE LA VICTORIA:

MI TRIUNFO NO SERA EL TRIUNFO DE UN HOMBRE: SERA EL TRIUNFO DEL PUEBLO

DISCURSO FINAL DEL DR. SALVADOR ALLENDE, PRONUNCIADO POR CADENA RADIAL, EL MIERCOLES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1964.



Compatriotas:

Imagino que quienes me escuchan captarán cuán excepcional es para mí esta circunstancia en que me dirijo a ustedes.

En breves instantes más, habrá llegado la hora en que ha de definirse la concreción o la postergación de nuestros comunes anhelos.

Chile, como pocas veces en su historia, enfrenta una alternativa categórica y casi dramática. Y sobre mí ha recaído la responsabilidad de representar y traducir las inquietudes y necesidades de renovación que motivan nuestra causa. En tal calidad, y en momentos de tanta trascendencia, quiero hacerles llegar mis palabras hasta la intimidad de la vida familiar de cada uno de ustedes en una hora en que, reunidos en el núcleo del hogar, los imperativos patrióticos y ciudadanos están presentes en todas las veladas de todas las casas chilenas.

Quisiera que mis palabras pudieran contener, adecuadamente, la satisfacción que experimento al finalizar esta jornada; la gratitud que debo a cada uno de ustedes por la generosidad y la confianza que han depositado en mí y las nuevas y mayores responsabilidades que ya están en mi preocupación ante la inminencia de que el futuro, ya muy próximo, ha de entregarnos obligaciones aún superiores.

Por voluntad de ustedes he sido el abanderado y el portavoz de las aspiraciones de millones de chilenos. Pero tanto en la campaña que hoy concluimos como en las jornadas de mañana, es y será el pueblo el principal protagonista.

Lo que hoy finaliza es una verdadera epopeya de esfuerzo, de sacrificio, de fe y convicción. La campaña popular, más que una movilización electoral, ha sido la expresión mancomunada de los valores más positivos del pueblo, de cada uno de ustedes, de cada chileno. Nuestro triunfo no será, entonces, otra cosa, que el triunfo de la superior calidad de las gentes de Chile, de la decisión y la responsabilidad de sus hombres, de la fortaleza renovadora de sus juventudes, del coraje y la ternura de sus mujeres.

Pocas veces hubo otra causa que, como la nuestra, representara mejor el alcance y la significación de un genuino Movimiento Popular. ¿Por qué digo que este es un Movimiento Popular?

Porque la necesidad del pueblo lo exigió.

Porque la esperanza del pueblo lo creó.

Porque las fuerzas del pueblo lo empujan.

Porque la fe del pueblo lo alienta.

Por eso es que al final de esta jornada, una hermosa jornada, puedo decir con satisfacción: las manos del pueblo lo han hecho todo.

Ha sido siempre el pueblo el que ha estado presente en la orientación del Movimiento Popular. Es el que ha actuado directamente y ha inspirado la política del Frente de Acción Popular.

Esta gran tarea nacional ha tenido la conducción política que han concertado unitariamente los partidos y las organizaciones populares. Ha sido la tarea del Partido Democrático Nacional, del Partido Comunista, del Partido Socialista, del Movimiento de Recuperación Doctrinaria Radical, de la Alianza de Trabajadores, del Partido Radical Doctrinario, de la Vanguardia Nacional del Pueblo, del Movimiento Liberal Progresista, del Movimiento Nacionalista Popular, del Partido Agrario Laborista Recuperacionista.

Ha sido la tarea de las organizaciones independientes o no partidarias como el Movimiento Nacional de Independientes de Izquierda, del Baluarte del Pueblo, del Frente Cívico Militar, del Movimiento Católico Allendista, de la Asociación de Economistas de Izquierda, del Instituto Popular, del Comité Independiente de Mujeres Allendistas, del Nuevo Concilio Evangélico Nacional, de la Asociación de Artistas e Intelectuales de Izquierda.

Ha sido fundamental la tarea de cada comité de base, organizado en el barrio, la población, la fábrica, la oficina, la escuela. Cada uno de los veintitantos mil comités de la ciudad y el campo han sido los fecundos impulsadores de la causa popular.

Esta ha sido la tarea de los profesionales, los maestros y los intelectuales, que han aportado su capacidad técnica, su madurez ideológica y su sensibilidad.

Esta ha sido la tarea de los artistas, poetas y pintores, que han cantado al futuro y han hermoseado el presente con sus mensajes de belleza y esperanza.

Ha sido la tarea de los jóvenes, que, con la rebeldía de sus convicciones, la generosidad de sus sacrificios, sus cantos y sus luchas han dado pasos alegres, confiados y resueltos hacia un porvenir preñado de posibilidades.

Ha sido la tarea del reto insurgente del campesino que, sobre la miseria de sus ojotas, ha levantado con altivez su frente para expresar ahora que también reclama que se le oiga como ciudadano y se le respete como igual entre todos los hijos de esta tierra.

Esta tarea ha sido el esfuerzo de los obreros, los mineros los pescadores, las modistas, los ferroviarios, las enfermeras, los oficinistas, los choferes de taxis, los comerciantes, los hombres de trabajo, de todos aquellos que laboran en las distintas actividades de la vida chilena.

Esta ha sido la tarea de las mujeres, de las madres, las esposas, las hijas, las hermanas y las novias, que nos han dado el aporte resuelto y a la vez dulce y tierno de incorporar su decisión por conquistar paz y seguridad para el hogar, dignificación, igualdad; salud, educación y tranquilidad para sus hijos.

Ha sido la tarea de los niños que, con cantos y risas, nos han entregado su alegre esperanza.

Ha sido la tarea de cada hogar, de cada familia, de cada uno de estos núcleos fundamentales de la comunidad, donde residen los pilares sobre los que se levanta la estructura de la sociedad toda.

Cada uno de ustedes han sido los constructores de la gran movilización nacional tras algo positivo y creador: levantar el **CHILE NUEVO.**

Empeño hermoso, que bien merece todos los desvelos; pero frente al cual se ha alzado algo negativo y destructor.

Ante nuestra seguridad y nuestra confianza, en los destinos de Chile, se levantó el escepticismo por las posibilidades nacionales.

Al coraje de los chilenos se opuso el temor del vacilante, el cálculo del pusilánime, el rechazo a todo lo nuevo.

A la difusión de nuestras ideas y nuestros programas se opuso la mixtificación.

La amenaza y la presión se utilizaron contra la serena rebeldía de un pueblo.

La verdad pretendió ser acallada por el poder del dinero.

No se trepidó siquiera en aceptar y facilitar la intervención foránea y la incorporación de elementos extranjerizantes y ajenos a nuestra realidad, a nuestra idiosincrasia, en una campaña publicitaria mortificantemente majadera y desvergonzadamente mentirosa.

Se puede comprobar cuán diversos han sido el enfoque que el movimiento popular y la democracia cristiana han hecho de la acción proselitista en esta campaña.

Nosotros hemos actuado siempre a partir de una idea central: Chile; su realidad; sus problemas; sus factores favorables; nuestras tradiciones cívicas y culturales y, en síntesis, una tan intensa como generosa preocupación por nuestras gentes y por el destino de nuestra tierra.

Nuestros oponentes, en cambio, han vuelto las espaldas a la Patria. En su afán de mixtificar y sembrar el terror psicológico, con deleite extraño, han hurgado en todos los vericuetos del mundo para exhibir ante nuestros hijos sólo muestras de pavorosas creaciones de la técnica publicitaria foránea y que nada tiene que ver con Chile. Se ha llegado en la ceguera obsesiva, a negar acontecimientos que revisten caracteres históricos y que, por lo mismo, presentan un contenido complejo y no apto para el esquema tan limitado como tendencioso. La prensa chilena, la radio y todos los muros, aun los más remotos de nuestro territorio, semejan hoy un film fatídico en que se pregona el problema de Berlín; el paredón de Cuba; el drama de los niños separados de sus padres; la actitud que envidiaría Caín de una hermana que niega su sangre y ha sido elevada a la categoría de excelsa expresión de la fraternidad. Atónito, Chile ha visto trasladada su contienda ciudadana más trascendental a un ámbito que le es extraño. Jamás, y en nuestro país ha habido duras controversias ciudadanas, en la prolongada trayectoria que llevamos recorrida, se había desfigurado más lo que constituye la esencia de todos los procesos democráticos: la honrada confrontación de programas, doctrinas y estrategias y tácticas políticas. El ciudadano nuestro, si no tuviera la firme coraza de su patriotismo, en la campaña actual, habría sido llevado por la democracia cristiana a un confusionismo extremo y extraño.

¿Acaso los fenómenos chilenos no son órbita de los chilenos?

¿Carecemos acaso de una realidad, de un medio geográfico propio, de una cultura, de una mentalidad? La democracia cristiana en su afán de arribismo electorero ha recurrido a los métodos más inconfesables de distorsión psicológica. Nada se ha respetado; se han dilapidado raudales de de dinero —de inconfesable procedencia— en montar una imagen falsa y monstruosa de determinados sistemas políticos y sociales y, enseguida, sin reticencias de ninguna especie, se ha atribuido al movimiento popular nuestro la imagen forjada así, sin sujeción a hechos, sino de acuerdo con el odio y el furor in crescendo.

Personalmente, he sido vulnerado en todo por quienes aspiran a detener nuestro triunfo inevitable. La noticia falsa, el cable trunco, la apreciación más corriente tergiversada, todo cuanto yo he dicho o no he dicho ha sido entregado al conocimiento público a través de una interpretación inexacta, sin ningún sentido ético y vulnerando lo que siempre fue nuestro mérito más preciado: el derecho exclusivo a que el destino nacional sea dirimido por quienes aquí hemos nacido; por quienes aquí nos hemos formado; por quienes hemos vivido ese fascinante proceso que se resume en la existencia de un ser humano en el suelo que el destino le señaló por cuna. En el desvarío, no se ha vacilado siquiera en insertar en la prensa comunicaciones, que me habrían sido dirigidas y que hasta ahora no llegaron a mis manos y que emanan de ex gobernantes de otras naciones. Chile es, antes que nada, suelo que tiene que ser fecundado y engrandecido por nosotros y no es aceptable que se olviden principios que nadie, hasta ahora, se atrevió a desconocer.

Me asiste fe en que tanta injuria a la Patria y sus atributos no prosperará y que la ciudadanía, una vez esfumada la nube de confusionismo pasional propia de las elecciones, recapacitará y cubrirá con la neutralidad del olvido histórico a quienes no han comprendido lo que implica como compromiso, estímulo y límites, ser chileno.

Yo he experimentado en carne propia los ataques más aleves y cobardes. Todo pareció legítimo para los adocenados al servicio de la Derecha. No se respetó mi honra, mi vida privada, ni siquiera mi hogar. Pero la confianza de ustedes me pertrechó de fortaleza y serenidad para despreciar el ataque bastardo. Difícil me será olvidar; pero ni la maniobra más artera hará brotar en mi ánimo revanchista alguno.

Sobre toda esta campaña, sobre todo este poder, sobre todas estas maniobras, hemos triunfado. Hemos derrotado la amenaza, la presión, la mentira y el temor.

Es una victoria demostrativa de la capacidad de Chile y de las posibilidades creadoras de su pueblo.

Y es precisamente la calidad humana de este pueblo magnífico el principal capital con que contamos para emprender el cumplimiento de las tareas del mañana.

Al frente del pueblo, con el respaldo de ese pueblo, interpretando a ese pueblo, afirmaremos mañana el sentido nacional chileno, consolidaremos nuestra soberanía, reivindicaremos nuestra dignidad.

Las tradiciones y la conciencia democrática de Chile harán un valioso aporte a la experiencia de otros países, cuando tracemos nuestro propio camino de renovación, dentro de los marcos del derecho y la legalidad.

Movilizando la capacidad creadora de nuestro elemento humano y aprovechando las enormes posibilidades de nuestros recursos naturales, seremos capaces de enfrentar exitosamente la tarea de construir la Nueva Patria.

Los chilenos han demostrado ya que son capaces de cumplir el imperativo de la historia.

Las voluntades movilizadas, organizadas y expresadas en esta campaña deberán volcarse mañana en el esfuerzo común de llevar a la práctica otra tarea, otra jornada, que tendrá también caracteres de epopeya: el cumplimiento de las metas renovadoras que nos hemos fijado en nuestro programa. Partidos, organizaciones independientes, organismos técnicos, todas las voluntades, estrecharán su acción —en un pie de absoluta dignidad— para continuar y concretar la obra victoriosamente iniciada.

Independizar al país, perfeccionar su democracia, desarrollar su economía, planificar la producción, establecer la justicia, extender y mejorar la educación, realizar la reforma agraria, recuperar nuestras riquezas, asegurar el trabajo para todos, consolidar la seguridad social, son algunas de las metas que deberemos alcanzar.

Metas que no alcanzaremos sino con nuevos esfuerzos, con nuevos sacrificios, con más trabajo, con más fe, confianza y convicción.

Yo tengo esa seguridad, esa fe y esa convicción. Porque siempre han sido mías. Y porque ustedes me las han fortalecido.

Hoy, en el momento del balance de una jornada, puedo mirar todo cuánto han sido capaces ustedes de hacer, expresándoles mi satisfacción y mi reconocimiento.

En lo personal, quiero manifestarles, con toda sinceridad y franqueza, que me siento un tanto deudor de cada uno de ustedes. Les debo el aporte que han hecho para fortalecer mi fe. Les debo el vigor que han dado a mi confianza. Les debo el enriquecimiento de mis convicciones.

Lo que ahora tengo de cada uno de ustedes, de su abnegación, de su esfuerzo, de su coraje, de su decisión, lo llevo como una de las armas más positivas para acometer las grandes responsabilidades que me han confiado. Me han confiado esta responsabilidad y me han dado armas morales para cumplirla. Muchas gracias.

Faltan pocas horas para que conquistemos la victoria.

Lograr el poder es, ciertamente, una victoria.

Pero, más que eso, lograr el poder significa ganar una oportunidad para conquistar la grande, verdadera y definitiva victoria: construir el Chile Nuevo.

Yo sé, como lo saben ustedes también, que seremos capaces y dignos de ella.

Mi triunfo no será el triunfo de un hombre, será el triunfo de miles y miles de hombres y mujeres, de jóvenes y niños, que tienen confianza en sí mismos y que anhelan la patria generosa por la cual tanto luchamos. Lograr el poder es ciertamente una victoria y esta victoria la han hecho ustedes, la han conquistado ustedes, la han forjado ustedes, con dolor, con esfuerzo, con abnegación sin límites. Yo sé cuanto les debo a ustedes, sobre todo a ustedes, mujeres de mi patria, cuyo sacrificio jamás olvidaré y cuya ternura, entregada a tejer la esperanza de un Chile nuevo constituye el aporte más trascendente en esta lucha por la Patria común que tanto anhelamos.

He dicho que lograr el poder es ciertamente una victoria. Pero más que eso, lograr el poder significa una oportunidad para conquistar la grandeza verdadera y definitiva victoria; construir el Chile nuevo.
ria; construir el Chile nuevo. Yo sé, como lo saben ustedes también, que seremos capaces y dignos de ella. Para eso luchamos, por eso luchamos y por eso venceremos. Yo seré Presidente de Chile por la abnegación de ustedes, no seré el Presidente de un grupo restringido y pequeño. No seré el Presidente de un partido, no seré el Presidente del Frente de Acción Popular; seré eso y mucho más. Seré el Presidente de la inmensa mayoría de los chilenos. Seré el compañero Allende, Presidente del primer Gobierno Popular, Democrático y Nacional de nuestra historia. Quiero a esta tierra que me vio nacer y a la cual estoy apegado con fervor infinito; quiero a esta tierra nuestra, como el hombre que tuvo la suerte de conocerla, de vivirla y de sentirla. Soy auténticamente un chileno por tradición. Los míos siempre sirvieron a Chile y a su pueblo; desde los orígenes de nuestra Independencia los míos siempre tuvieron el anhelo infinito de entregar su capacidad para hacer posible con su aporte pequeño, algo que significara el progreso de Chile. En esta hora crucial y definitiva, en este instante en que el destino eligió Chile o Chile eligió su destino; en este momento en que soy el vocero y el intérprete de la inmensa mayoría de mis compatriotas, ante el altar de la Patria yo reitero mi fe en el futuro, mi confianza en que juntos seremos capaces de hacer posible que Chile sea la Patria amplia y generosa que tanto anhelamos y que tanto necesitamos. Chile será mañana por el esfuerzo de todos, por el esfuerzo de ustedes, el país independiente en lo económico y soberano en lo político que reclamamos para ser nosotros los dueños de nuestro destino.

A ustedes, compatriotas les debo el que me hayan entregado su fe quebrada y su esperanza deshecha. Yo contribuyo con otros a restañar las heridas, a entregarles ese pedazo que les faltaba de confianza en ustedes mismos y a sentir fortalecida mi propia confianza por el cariño, el fervor y la comprensión que pusieron para mí. En este minuto final de una lucha dura, cuando el hombre siente a veces el cansancio y porqué no decirlo, la amargura de la incomprensión de tantos, me fortalece el recuerdo de la mujer sencilla que me entregó en la lágrima que tiene en su rostro, la confianza de que mañana el Gobierno Popular defenderá el destino y el porvenir de su hijo. Gracias a todos. Infinitas gracias por lo que me dieron, por lo que me enseñaron y porque sé que mañana, cuando sea Presidente de la Patria, me ayudarán tesoneramente para hacer posible el anhelo infinito de que Chile sea una nación en marcha hacia el camino de progreso que la Historia le señala.

Inserción.-

¡LOS VOTOS MAL DOBLADOS NO SON NULOS!

EL TRIBUNAL CALIFICADOR DE ELECCIONES DA LA RAZON AL COMANDO DEL DR. ALLENDE

El fallo emitido por el Tribunal Calificador de Elecciones, a raíz de una solicitud que le enviaran el senador Salomón Corbalán, Secretario General de la Candidatura del doctor Salvador Allende, y el señor Arturo Olavarría Bravo, Presidente del Departamento Electoral del Comando Nacional, da ampliamente la razón a los representantes de la candidatura popular, y establece que las cédulas mal dobladas NO SON NULAS. Deja en claro, también, que cuando el elector doble mal su cédula, el Presidente de la Mesa está obligado a entregarle una nueva cédula para que sufrague.

Como el fallo del Tribunal Calificador de Elecciones había sido interpretado arbitrariamente por el diario "El Mercurio", que apoya la tesis ilegal de que los votos mal doblados serían nulos, el Presidente del Departamento Electoral de la Candidatura del doctor Salvador Allende, señor Arturo Olavarría Bravo, envió la siguiente carta al diario "El Mercurio":

Señor
Director de
"El Mercurio"
Presente.

Muy señor mío:

El diario de su dirección, refiriéndose al fallo emitido por el Tribunal Calificador de Elecciones sobre la solicitud que en compañía del Senador don Salomón Corbalán le hicimos llegar en su oportunidad, informa en la primera página de su edición de hoy que ese fallo rechazó nuestra solicitud.

Tal afirmación carece de verdad, como paso a demostrarlo.

Lo solicitado por el señor Corbalán y por mí fue que el Tribunal, ejercitando su facultad de dictar normas de carácter general sobre aplicación e interpretación de las leyes electorales de la República, estableciera la de que las cédulas emitidas sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral se declararan, a lo más, marcadas, pero en ningún caso nulas.

En su fallo, el Tribunal no ha rechazado esta petición, sino que ha declarado que la cuestion planteada "no se halla dentro de lo que dispone el artículo 13 de la Ley, **por cuanto es un punto que el Tribunal habrá de resolver en el caso de que se presente en el acto electoral, mediante su facultad de calificación** que le corresponde respecto de la emisión de los votos, si éstos son válidos o nulos".

Como se ve, no ha existido tal rechazo y, por el contrario, como se desprende de la segunda y tercera parte del referido fallo, en realidad ha establecido un concepto que es exactamente el mismo que el Senador Corbalan y yo sustentamos.

En efecto, refiriéndose al sobre en que se han de incluir las cédulas sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral, expresa textualmente que, tratándose de dichas cédulas, "hay que tener presente lo prescrito en el inciso 2.o del citado artículo 87". Este inciso establece que "las cédulas que la Mesa **considere marcadas deberán escrutarse**".

Por último, el mismo fallo, en su parte tercera, refiriéndose al caso de que el elector **inutilice la cédula por un mal doblez**, dice que "**se encuentra expresamente contemplado en el artículo 77** de la citada Ley de Elecciones".

Pues bien, lo que el artículo 77 establece respecto de las cédulas inutilizadas por mal doblez, es que se guardarán para dejar constancia de ellas en el escrutinio y el Presidente de la Mesa entregará otra al elector, a fin de que pueda sufragar.

Del texto del fallo del Tribunal Calificador de Elecciones no se desprende que nuestra solicitud haya sido rechazada, sino que todo lo contrario. Ha acogido ampliamente nuestros dos argumentos. 1.o) Que cuando el elector doble mal su cédula, el Presidente de la Mesa está obligado a entregarle una nueva para que sufrague, y 2.o) Que las cédulas que, a pesar de lo anterior, aparezcan mal dobladas en el escrutinio, deben colocarse en el sobre para cédulas marcadas, y no en el sobre para cédulas nulas. Es decir, que los votos mal doblados por el elector pueden considerarse marcados, pero en ningún caso nulos. Y ésta es la tesis que en nuestra solicitud le planteamos al Tribunal Calificador el Senador Corbalán y yo.

Agradeciéndole al señor Director la publicación de estas líneas, lo saluda muy atentamente,

Arturo Olavarría Bravo,
Director Nacional Electoral de la Campaña.

La solicitud que habían enviado anteriormente al Tribunal Calificador de Elecciones el senador Salomón Corbalán, Secretario General de la Candidatura del doctor Salvador Allende; y el señor Arturo Olavarría Bravo, presidente Departamento Electoral del Comando Nacional, y que fue informada favorablemente por el Tribunal Calificador de Elecciones, es la siguiente:

Señor Presidente:

Salomón Corbalán González, Secretario General de la Candidatura Presidencial de don Salvador Allende Gossens; y Arturo Olavarría Bravo, Presidente del Departamento Electoral de la misma,, domiciliados ambos, para los efectos de esta presentación, en Santiago, calle Catedral número 1294, al I. Tribunal Calificador de Elecciones respetuosamente decimos:

Que de conformidad con lo que dispone el artículo 13 de la Ley General de Elecciones, ese I. Tribunal tiene facultad para dictar normas de carácter general sobre aplicación e interpretación de las leyes electorales de la República:

Impetramos de US. I. el ejercicio de tal facultad para que se sirva establecer una norma interpretativa de carácter general respecto del artículo 21 de la Ley número 14.852, en la parte que se refiere a las cédulas "**emitidas sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral**".

La citada disposición legal establece que dichas cédulas "**se considerarán marcadas y serán nulas**".

Como el inciso 2,o del artículo 87 de la misma ley al ordenar en forma imperativa que "**las cédulas marcadas deben escrutarse** pone de manifiesto la al parecer grave contradicción que existiría en el texto del artículo 21 al establecer que las cédulas a que se refiere se considerarán **marcadas y serán, además, nulas, es decir, no escrutables**, creemos necesario que el I. Tribunal dicte una norma sobre cuál de estos dos elementos contradictorios debe estimarse valedero y servir de pauta para la calificación de las cédulas que, después de ser empleadas por los electores, aparezcan mal dobladas.

Hemos empleado los términos de "al parecer grave contradicción", porque, en realidad, creemos que tal contradicción no existe en el hecho.

En efecto, si se analiza gramaticalmente el texto del artículo 21 en la parte de que nos venimos ocupando, se llega a la conclusión de que la frase "cédulas **emitidas** sin los dobleces ordenados por la Dirección", no se refiere a las "cédulas **usadas** por el elector", sino que a las cédulas **impresas** sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral.

Porque, ¿cuál es la verdadera acepción de la palabra "**emitir**", la acepción establecida en su diccionario oficial por la Real Academia de la Lengua Española?

Veámosla:

"**Emisión**.— Conjunto de títulos o valores, efectos públicos, de comercio o bancario, que de una vez **se crean** para ponerlos en circulación".

"**Emitir**.— **Producir** y poner en circulación papel moneda, título o valores, efectos públicos, etc.".

No cabe, pues, duda de que el legislador, al referirse a las cédulas **emitidas** sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral, quiso referirse a las cédulas **creadas, producidas, impresas** sin los dobleces ordenados por la Dirección Electoral.

El elector, por consiguiente, **no emite** cédulas, sino que, sencillamente, **emplea** una **cédula ya emitida**, para expresar su voluntad, su adhesión y simpatía hacia un candidato determinado.

De manera, pues, que las cédulas **emitidas o impresas** sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral, son nulas; y, en cambio, las emitidas o impresas con los dobleces ordenados por la Dirección, aún cuando sean **mal dobladas** por el sufragante, son válidas y, a lo sumo, pueden estimarse como marcadas.

A lo más puede tener aplicación en este caso lo dispuesto por el inciso 3.o del artículo 77, que se refiere a la inutilización de cédulas por el elector. Si el elector, después de salir de la Cámara Secreta, entrega al presidente de la Mesa una cédula mal doblada, vale decir, inutilizada por el propio elector, debe observarse lo que establece esa disposición:

"Si se inutilizare alguna cédula, se guardará para dejar constancia de ella en el escrutinio previa e inmediata anotación del hecho al dorso de la misma, y el presidente de la Mesa **entregará otra al elector, a fin de que pueda sufragar.**"

Si el presidente de la Mesa no cumple este deber y permite, en cambio, que el elector deposite en la urna su voto **mal doblado**, este voto, en el acto del escrutinio, debe considerarse marcado, pero en ningún caso nulo.

Demostramos la seriedad y firmeza de esta tesis con otro argumento emanado del propio texto legal.

El artículo 54, al enunciar taxativamente los útiles electorales que deben usarse en las Mesas Receptoras de Sufragios, dice:

"7.o— **Cuatro sobres** para colocar las cédulas con que se sufrague en la Mesa y que deben remitirse al mismo funcionario. Uno de ellos llevará en su parte exterior la indicación "votos escrutados —no objetados"; otro, "votos escrutados —objetados"; otro, "**votos nulos y en blanco**" y el cuarto, "cédulas no usadas o inutilizadas y talones de las emitidas".

Por su parte, el artículo 88, en su inciso 2.o, ordena que "**en el sobre caratulado "votos nulos y en blanco**" se colocarán aquellas cédulas que, a juicio de la mayoría de la Mesa, se encuentran en cualquiera de los dos casos señalados en el inciso 1.o del artículo 87 o en el del inciso 3.o del artículo 15".

De modo, pues, que en dicho sobre **sólo pueden colocarse los votos nulos por las siguientes tres causas**:

1.o— Por contener preferencias marcadas a más de dos candidatos (inciso 1.o del artículo 87);

2.o— Por figurar en ellos nombres extraños a las listas declaradas (inciso 1.o del artículo 87); y

3.o— Por haberse marcado en ellos preferencias en favor de un candidato fallecido (inciso 3.o del artículo 15).

Por consiguiente, un voto considerado erróneamente nulo por aparecer mal doblado (caso del artículo 21), no puede ser colocado en el sobre para "votos nulos y en blanco". ¿En qué sobre se coloca, entonces? La Ley no ha creado un sobre especial para estas cédulas que no tienen cabida, como hemos visto, en ninguno de los cuatro sobres establecidos en el N.o 7.o del artículo 54.

Esta circunstancia está demostrando más palmariamente, si cabe, que el voto mal doblado no es nulo.

Es, pues, en mérito de las consideraciones anteriormente expuestas y de las disposiciones legales citadas, que venimos en rogar a US. I. se sirva establecer como norma de carácter general sobre aplicación e interpretación del artículo 21 de la Ley de Elecciones que las cédulas mal dobladas por el elector no son nulas, y que, en cambio, lo son aquellas que se hayan impreso sin los dobleces ordenados por la Dirección del Registro Electoral.

(Fdos.): ARTURO OLAVARRIA, presidente Comisión Electoral; SALOMON CORBALAN,

Tito Davison llega el martes con las copias de "El Burócrata González"

Nuestro compatriota, el famoso director cinematográfico Tito Dávison, realizador de la producción chilena "EL BUROCRATA GONZALEZ" o "González, empleado público", llegará por vía aérea a Los Cerrillos el venidero martes 8, trayendo consigo las copias de esta película chilena, que él produjo con Guillermo Carter y dirigió en nuestro país a principios de este año.


TITO DAVISON

EL BUROCRATA GONZALEZ tiene, como es sabido, en los principales papeles al popular MANOLO GONZALEZ, GABRIEL ARAYA, LUCHO SILVA y un gran elenco de primeras figuras, que encabezan Esmeralda Roy, Emilio Gaete, Eugenio Retes, Kanda Jaque, Justo Ugarte, Elena Moreno, Alejandro Lira, Jorge Sallorenzo y la presentación de Sussy Vecky. También figuran como estrellas huéspedes ROSITA QUINTANA y CUCO SANCHEZ.

El estreno de EL BUROCRATA GONZALEZ ha sido fijado para el próximo miércoles 30 de septiembre, en Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Santiago, en los cines Rex, Santiago, España, Victoria y Oriente, simultáneamente, de nuestra capital. El martes 29, a las 22 horas tendrá lugar una gran premiere de gala en el cine Rex, con la asistencia de los artistas que intervienen en la película, autoridades gubernamentales, Cuerpo Diplomático, periodistas de cine y ejecutivos de diarios, radios, agencias de noticias y televisión.

"Buffalo Bill Circus" 1964, brillante espectáculo, muy agradable, hoy Carpa Moderna, Alameda B. O'Higgins 1461

Muy concurridos y brillantes son los espectáculos de la Tercera Nueva Compañía Circense "BUFFALO BILL" 1964, bajo Carpa Moderna en Alameda 1461.

El elenco 1964 reúne novedades de positiva calidad, dignas de verse y aplaudirse, tales como Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas en libertad; "Les Mitchells", dúo patinadores franceses sobre una mesita alta de un metro de diámetro; Teddy, el juvenil malabarista-equilibrista sobre el alambre alto en constante "cimbreo", y la troupe española "Los Cuatro Videla", pulsarios gimnastas de magnífica estampa física, que cumplen un espectáculo rápido, emocional y de gran clase.

El público recibe grata impresión al ingresar a la carpa.

Muy elegante, iluminada a todo esplendor, con el brillante colorido del circo verdadero, la Carpa Moderna de Alameda 1461, en sí brinda al espectador el ambiente circense que requiere el magnífico espectáculo de "Buffalo Bill Circus". La gran asistencia del debut de anoche se repetirá en los demás espectáculos sucesivos, pues todos los espectadores apreciaron un nuevo rostro artístico de "Buffalo Bill" 1964 que corresponde a los anuncios laudatorios que lo precedían de Argentina.

Hoy viernes 4, hacen dos shows diarios, en vermut 6.40, y noche, 9.40.

Mañana sábado, hacen 3 nuevos shows: matiné infantil, a las 3; vermut 6.40 y noche 9.40, con el domador británico Norman Scott y su menagerie "Wild Animals" los diez leones africanos, atracción selvática de excitante realismo que acentúa más y más el auténtico carácter circense de Buffalo Bill Circus.

El domingo 6, igualmente, harán tres shows para adultos y niños con los pasajes cómicos de Chicharrita, Lechuguita, Pituto, Peneca y los humoristas musicales.





COMITE DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

UN NUEVO "AMIGO" DE B.B.



Billy Mumy, de 10 años de edad, es el primer actor norteamericano que ha tenido la suerte de filmar junto a Brigitte Bardot. En una escena de la cinta "Erasmus with freckles", la actriz francesa tuvo que besarlo dos veces en la cara. La reacción del precoz muchacho fue muy lacónica. Sólo se limitó a exclamar: ¡Guau...! Dando su opinión sobre B. B., Billy ha manifestado que la encuentra encantadora, y declarado que "ella no sólo me ha besado frente a las cámaras, sino que en dos ocasiones me ha dado un beso voluntariamente".

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 18.40 y 21.40 hrs.: Nuevo Circo Norteamericano "Buffalo Bill 1964".
CAUPOLICAN, San Diego 840. — (82437).— 18.40 y 21.40 hrs.: Nuevo circo "Las Aguilas Humanas 1964".

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25.— (61200).— 18.30 hrs.: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. ¿Quién le tiene miedo al lobo?
ATELIER.— 19 hrs.: Cía. Susana Bouquet con Pepe Rojas. "Por los caminos de la noche"
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 hrs.: Cía. Leguía-Córdoba. "Bonifacio".
MONEDA, Moneda 920 (31477). — 19 y 22 hrs.: Cía. Américo Vargas-Pury Durante. "Adorable mentiroso".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — 18.45 hrs.: "ICTUS" presenta "Otelo", de W. Shakespeare.

REVISTAS

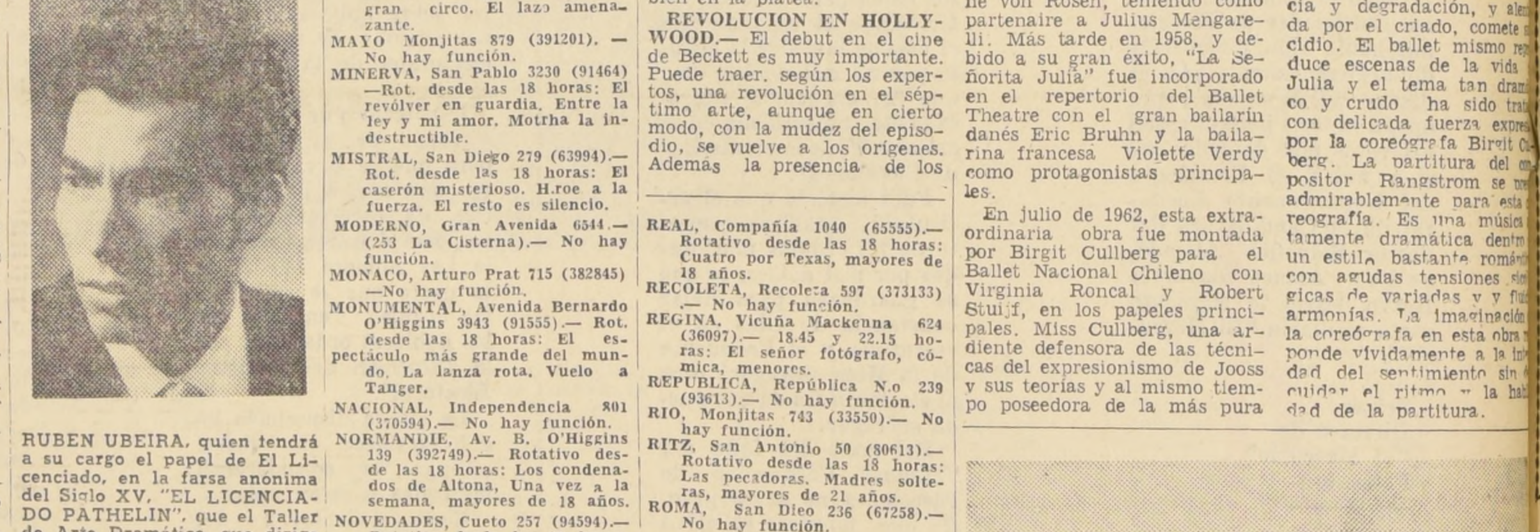
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 hrs.: Compañía de Revistas "Humoresque".
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— 19 y 22 hrs.: Cía. Night and Day. "La noche comienza en el Riviera"
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23.30 hrs.: Cía. Bim Bam Bum. "Xenia la Sexy".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 23 hrs.: Cía. de Revistas. Strip-Tease.

CINES

ASTOR, Estado 257 (392112).— No hay función.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— No hay función.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 19.15 y 22.15 hrs.: Avance a la retaguardia. Not. y agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — No hay función.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 19 y 22 hrs.: Mujeres del mundo. Not. y agregados. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — No hay función.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 hrs.: El señor fotógrafo. Cómica. Menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — No hay función.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60082).— No hay función.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— No hay función.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 19.15 y 22.15 hrs.: Avance a la retaguardia. Not. Agregados. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 19 y 22 horas: La Isla, brasileña, drama, mayores de 18 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El deporte favorito del hombre, Not. y agregados, mayores de 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El suspirante, mayores de 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— No hay función.
LO CASILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— No hay función.
METRO, Bandera 137 (83361).— No hay función.
NILO, Monjitas 879 (392078).— No hay función.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 No hay función.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) .— No hay función.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: El suspirante, mayores de 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— No hay función.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 19 y 22 horas: La bella Lola, mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— No hay función.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — No hay función.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 18 horas: Himno de batalla, Aguilas al acecho, Palabra de mulo.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 18 horas: Una vez a la semana, Madame Sans Gene, Las sorpresas del amor.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rot. desde las 18 hrs.: Scaramouche. Los cañones de la bruja negra. Agregados.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— No hay función.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 18 horas: Mac Lintock hombre de verdad. Una voz en la sombra, Testigo de cargo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 18 horas: La leyenda del mar, El guerrero inmortal, La ley del revólver.
CINE ESPAÑA.— No hay función.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— No hay función.
ALHUE, (Población Dávila).— No hay función.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— No hay función.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— No hay función.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— No hay función.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— No hay función.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —No hay función.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — No hay función.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— No hay función.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— No hay función.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— No hay función.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— No hay función.



RUBEN UBEIRA, quien tendrá a su cargo el papel de El Licenciado, en la farsa anónima del Siglo XV, "EL LICENCIADO PATHELIN", que el Taller de Arte Dramático, que dirige Enrique Gajardo, presentará a la consideración del público, el próximo domingo, a las 18.30 horas, en el Teatro Talía. Ubeira tiene también un destacado papel en la comedia musical infantil "La Princesa Panchita", que la Compañía de Chela Hidalgo presenta todos los domingos en el Teatro Opera.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— No hay función.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52168).— No hay función.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 18 horas: Seis caballos negros. Furia indómita. México de mi corazón.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —No hay función.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). —No hay función.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— No hay función.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — No hay función.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). No hay función.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293.— (52181).— No hay función.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— No hay función.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). No hay función.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— No hay función.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rot. desde las 18 horas: La fragata infernal. El gran circo. El lazo amenazante.
MAYO Monjitas 879 (391201). — No hay función.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) —Rot. desde las 18 horas: El revólver en guardia. Entre la ley y mi amor. Motrha la indestructible.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 18 horas: El caserón misterioso. H.roe a la fuerza. El resto es silencio.
MODERNO, Gran Avenida 6544.— (253 La Cisterna).— No hay función.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —No hay función.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Rot. desde las 18 horas: El espectáculo más grande del mundo. La lanza rota. Vuelo a Tanger.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— No hay función.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 18 horas: Los condenados de Altona, Una vez a la semana, mayores de 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 18 horas: Pasto de sangre, La nave del jazz.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— No hay función.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— No hay función.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— No hay función.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— No hay función.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— No hay función.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 18 horas: Cuatro por Texas, mayores de 18 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) .— No hay función.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22.15 horas: El señor fotógrafo, cómica, menores.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— No hay función.
RIO, Monjitas 743 (33550).— No hay función.
RITZ, San Antonio 50 (80613).— Rotativo desde las 18 horas: Las pecadoras. Madres solteras, mayores de 21 años.
ROMA, San Dieo 236 (67258).— No hay función.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— No hay función.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— No hay función.
SAN DIEGO, San Dieo N.o 612 (81093).— No hay función.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— No hay función.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— No hay función.
SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— Rotativo desde las 17.30 horas: Huracán de pasiones, El cabo Ach al frente, El tango en París.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— No hay función.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 18 horas: La joven mancornadora, mayores de 18 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 18 horas: Lola, francesa, drama, mayores de 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— No hay función.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 18 horas: Himno de batalla, Aguilas al acecho, Palabra de mulo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— No hay función.
TOESCA, Huérfanos 4313 (63289). — Rot. desde las 18 horas: Adorable enemiga. Perdoname.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— No hay función.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Rot. desde las 18 horas: Dos son culpables. Congo vivo.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— No hay función.
VICTORIA Huérfanos 827 (30021) —Rot. desde las 18 horas: Si mi alcoba hablase. May. de 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687). — No hay función.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo). — No hay función.
NACIONAL (Puente Alto).— Rot. Desde las 18 horas: La comezón del amor. El caballero audaz. La esclava oriental.
PLAZA (Puente Alto). — Rot. desde las 18 horas: Cuadro de violencia. El canario tiene garras.
PLAZA (Talagante).— Rot. desde las 18 horas: ¿Qu. pasó con Baby Jane? Tiroteo en Red
SANTIAGO (San Bernardo). — No hay función.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces, y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Buster Keaton elegido para actuar en un episodio mudo que marca el debut en el cine de Samuel Beckett

El famoso dramaturgo se dejó convencer y prepara el guión para un film en tres episodios que realizará Alan Schneider en Estados Unidos. —Ionesco y Harold Pinter escriben los otros dos

PARIS. (ANSA).— Por primera vez Samuel Beckett se dejó tentar por el séptimo arte y aceptó escribir el guión de uno de los tres episodios —los demás son de Eugene Ionesco y de Harold Pinter— de un film que será rodado en Norteamérica por Alan Schneider y que lleva por ahora un título alusivo: "Proyecto Primero."

"SOY UN INSECTO...".— Como siempre, Beckett se niega a hablar de su obra. Dice: "Soy un insecto que ama trabajar en la oscuridad, bien metido adentro de su cascarón, como un gusano de seda... y me siento incapaz de juzgar desde afuera." Pero dejó escapar algo, de su secreto. Ha revelado, en efecto, que su episodio será mudo y que ha escogido como intérprete al veterano Buster Keaton. Esto, naturalmente contribuye a aumentar la curiosidad y el interés en su debut como creador de un tema fílmico, si se piensa que la obsesión de Beckett en sus obras de teatro es la nada, el silencio, lo inexpresable e incognoscible...

SONIDOS DESARTICULADOS.— Desde "Esperando a Godot" hasta su última admirable obra "Comedia" puesta en escena por Jean-Marie Serveau en el nuevo teatrillo parisiense del "Pavillon de Marsan" —que acaba de cerrar su temporada— Samuel Beckett persiguió en su búsqueda teatral siempre la misma finalidad: indicar la tragedia de la despersonalización humana. La acción, en sus obras, ha sido progresivamente suprimida, la presencia física de los personajes ha sido sugestivamente convertida en gestos mecánicos y palabras frías. La voz humana ha sido a menudo reemplazada por una cinta de grabador, por ejemplo en su obra "La última cinta" o se ha reducido a un sonido desarticulado y jadeante, casi ininteligible, en "Comedia".

M-1, M-2 Y H.— En "Los días felices" Madeleine Renaud, su gran intérprete, en el primer acto, semienterrada en una montañita de arena, todavía tenía libres los brazos y las manos, para mimar los gestos de una ilusoria realidad de vida... Pero en su última pieza, los tres personajes, designados anónimamente como M-1, M-2 y H (mujer uno, mujer dos y hombre) no son más que tres cabezas muy maquilladas, como si fueran cabezas de payasos, mientras el cuerpo está totalmente hundido. Las fotos de luz del teatro apuntan contra ellas cruelmente, subrayando las expresiones angustiadas por los celos, la pasión, el terror a la nada de la muerte. Lo demás es negro absoluto, negro tremendo en el escenario. Y también en la platea.

REVOLUCION EN HOLLYWOOD.— El debut en el cine de Beckett es muy importante. Puede traer, según los expertos, una revolución en el séptimo arte, aunque en cierto modo, con la mudez del episodio, se vuelve a los orígenes. Además la presencia de los otros dos autores teatrales de vanguardia, Ionesco y Pinter, en el próximo film de Schneider hace pensar que con este film el cine norteamericano podrá marcar un importante paso hacia su reconquista de viejas posiciones y valores.



TONY LANDER, en "La Señorita Julia

American Ballet Theatre ofrece obra de coreografía sueca

El Ballet "La Señorita Julia" figura también en el repertorio del Ballet Nacional

por CLAIRE ROBILANT

El American Ballet Theatre que nos visitará este mes por segunda vez en 10 años trae en sus maletas una de las obras más interesantes del repertorio internacional. Se trata del ballet "La Señorita Julia" con coreografía de Birgit Cullberg de Suecia, música del compositor sueco Ture Rangstrom, y escenografía y trajes de un tercer sueco Sven Erixon. Cuando esta obra fue montada por primera vez en 1950, fue presentada en el Riksteatern en Västeras-Suecia, con escenografía de Allen Fredericia e interpretada por la esposa de este último, la bailarina sueca Elsa Marianne von Rosen, teniendo como partenaire a Julius Mengarelli. Más tarde en 1958, y debido a su gran éxito, "La Señorita Julia" fue incorporado en el repertorio del Ballet Theatre con el gran bailarín danés Eric Bruhn y la bailarina francesa Violette Verdy como protagonistas principales.

En julio de 1962, esta extraordinaria obra fue montada por Birgit Cullberg para el Ballet Nacional Chileno con Virginia Roncal y Robert Stuijf, en los papeles principales. Miss Cullberg, una ardiente defensora de las técnicas del expresionismo de Jooss y sus teorías y al mismo tiempo poseedora de la más pura técnica de la danza clásica, ha hecho del ballet "La Señorita Julia" una inteligente combinación de ambas escuelas y el resultado ha sido una obra de gran fuerza dramática, siendo la danza en todas sus manifestaciones factor principal.

La base para el argumento de la obra ofreció el drama de August Strindberg y se centraliza en la persona de una muchacha de la aristocracia victoriana, hermosa, inquieta y arrogante. Con su actitud desdeñosa y brutal ahuyenta a su prometido. De pronto seduce a su propio criado y luego bajo el peso de su conciencia y degradación, y alentada por el criado, comete suicidio. El ballet mismo reproduce escenas de la vida de Julia y el tema tan dramático y crudo ha sido tratado con delicada fuerza expresiva por la coreógrafa Birgit Cullberg. La partitura del compositor Rangstrom se une admirablemente para esta coreografía. Es una música altamente dramática dentro de un estilo bastante romántico con agudas tensiones psicológicas de variadas y fluidas armonías. La imaginación de la coreógrafa en esta obra responde vívidamente a la intensidad del sentimiento sin descuidar el ritmo y la habilidad de la partitura.



TOMMY BIKER, artista portorriqueño de la T. V. de New York, obtiene éxitos en el "Caupolicán", con su curioso Performing-Birds" Baby Circus de los pajaritos.

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1964 hoy dos funciones, Teatro Caupolicán Performing-Birds, Circo de los Pajaritos

Público desbordante, que tradicionalmente, cada año agota todas las localidades bajas y altas, registra diariamente el amplio Teatro Caupolicán con el Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, cuyo nuevo cuadro internacional de "Caras Nuevas" 1964 suscita verdadera expecpectación y curiosidad de los amantes del gran circo.

El éxito artístico es sobresaliente y excepcional. El Nuevo Circo 1964 se adjudicó un galardón más, pues los números internacionales básicos aportan jerarquía, calidad y novedad al conjunto general del espectáculo.

Mediante una actuación brillante y entusiasta, confirmaron las recomendaciones que los precedían desde Estados Unidos los siguientes números: Sussy and Marcel, skating-rollers ciclónicos, vertiginosos; Red Arrow-Pluma Roja, el Indio Piel Roja, lanzador de hachas, lazos y cuchillos-boomerang; Tommy Biker y su Baby Circus-Performing-Birds de la T. V. de New York (canarios-rollers, cotorritas, loritas y aves tropicales en pruebas circenses en miniaturas y aparatos que son una curiosidad muy estimable); Frank el Pirata del Aire, gran acróbata filipino en trapecio aéreo y el conjunto The Flying Fradiannis, trapecistas voladores ítalo-norteamericanos que emocionan por su elegancia, justeza y precisión de su acto gimnástico a gran altura.

Tal éxito de público y crítica favorable, seguirá acrecentando las concurrencias del Teatro Caupolicán que tiene en su redondel un conjunto de mérito efectivo, que supera a los años anteriores.

Hoy ofrecen dos nuevas funciones: vermut 6.40 y noche 9.40, con el domador alemán Karl Marek, que presenta los "Jumbo" y "Dumbo" los paquidermos musicales que tanto agradan a los niños, "Los Galianos" pulsarios acróbatas españoles y los franceses y los elegantes "Los Cantillana", equilibristas en perchas aéreas.

Mañana sábado 5 y domingo 6, harán tres nuevas funciones con la chispeante alegría de los tonies Chamaco, Zapatín, Chocolate y otros graciosos.

VIDA SOCIAL

COMIDA DE LA CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION.—



EN EL HOTEL CRILLON, se efectuó la tradicional comida anual de los miembros de la Cámara Chilena de la Construcción, oportunidad en la que se procedió a la eleción de la nueva directiva de la institución. En el grabado: de izquierda a derecha, los señores Sergio Torretti Rivera, Jorge Mira Martínez, Francisco Soza Cousiño, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, en el momento en que agradece su designación, y Hugo León Puelma.

AL SUR.—

Se ha dirigido al sur, el señor Domingo Amunátegui Lecaros.

COCTEL.—

Un grupo de amistades de las señoritas Jacqueline y María Teresa Edwards Brown, las sorprendió con un coctel en su residencia de Avenida Hernando de Aguirre.

A TALCA.—

A Talca se ha dirigido la señora Ana Letelier de Orrego.

DE PARAGUAY.—

Ha regresado de Paraguay, la señora Violeta Heiremans Brockmann.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido una hija del señor Carlos Cruchaga Smith y de la señora Ana María Pérez de Cruchaga.

—Ha nacido un hijo del señor Jorge Sánchez Guerrero y de la señora Raquel Lira de Sánchez.

A LOS ESTADOS UNIDOS.—

Se han dirigido a Estados Unidos, en donde fijarán su residencia, el señor Cristián Ovalle Pacheco y señora Pilar Yrarrázaval de Ovalle.

COCTEL EN CASA DE M. ISABEL PAROT BENAVIDES.—

La señorita María Isabel Parot Benavide ofreció en su residencia de Avenida El Bosque, un coctel a un grupo de sus relaciones al que asistieron, entre otras, las siguiente señoritas:

María Soledad Swimburn Rodríguez, Bernardita de la Cerda, Isabel Margarita Luco Morandé, María Teresa Santa María Santa María, María Soledad de la Sotta, María Cristina Reyes Lecaros, María Soledad Carvallo Velasco, Patricia Bruce, Josefina Santa Cruz Oelckers, Adriana Rengifo Jullian, Ana María Moreno Besa, Paz Guzmán Ruiz, Consuelo Silva Oelckers, Paulina Riesco Campusano, Fannay Santa María Santa María, María Angélica Jarpa Fabres.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada en la Clínica Santa María, Mónica, hija del señor Rafael Valentín Valdivieso Dávila y de la señora Mónica Ruiz Tagle de Valdivieso.

Fueron sus padrinos el señor Miguel Ruiz Tagle Valenzuela y la señora Sara Dávila de Valdivieso.

EN LA DIPLOMACIA.—

Circula la siguiente invitación:

El Cónsul General de Brasil tiene el agrado de invitar a usted a una recepción para conmemorar el 142º aniversario de la Independencia del Brasil, el 7 de septiembre, de 19 a 21 horas, en el Salón del Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara.

Valparaíso, septiembre de 1964.

MISA.—

Hoy, a las 11 horas, se oficiará una misa en la Parroquia de Jesús Nazareno, Avenida Manuel Montt 797, por el eterno descanso del alma de la señora Chita Galdámez de Franzani, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

A ROMA.—

Próximamente regresará a Roma la Condesa Susana Letelier de Machi de Cellere.

COMIDA EN CASA DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE BELGICA Y SEÑORA.—

El Encargado de Negocios de Bélgica, Chevalier Robert Pangaert D'Opdorp y señora Micheline Van Zeelandt de Pangaert ofrecieron en su residencia de la Avenida Américo Vespucio una comida a un grupo de sus relaciones.

Asistieron las siguientes personas:

Ministro de Relaciones Exteriores, señor Julio Philippi Izquierdo y señora Luz Yrarrázaval de Philippi; Nuncio Apostólico, Monseñor Egano Righi Lambertini; Embajador de Gran Bretaña, señor Robert David John Scott-Fox, y señora Brigitte Taton de Scott Fox; Marquesa Dieda de Theodoli, esposa del Embajador de Italia; Encargado de Negocios de la Orden de Malta, Conde Timoleón de la Taille y Condesa Carmen Larraín de De la Taille; señor Hernán Santa Cruz Barceló; señor Raúl Sáenz, y señora Liliana Contreras de Sáenz; Consejero de la Embajada de los Estados Unidos, señor Joseph Jova y señora Pamela Johnson de Jova; señoras Olga Pizaro de Astorquiza y Lucienne Despouy de Heiremans; señor Eugenio Heiremans Despouy y señora Olivia Bunster de Heiremans; Conde y Condesa de Beaufort; señor Roberto Sánchez Errázuriz y señora Bebé Pereira de Sánchez.

CIRCULO DE CORONELES (R) DE CARABINEROS DE CHILE.—

Mañana, a las 13 horas, se llevará a efecto una asamblea-almuerzo del Círculo de Coroneles (R) de Carabineros de Chile, en el Club de la entidad, calle Dieciocho 208.

Las adhesiones las recibe el señor Alejandro Riquelme en el teléfono 80793.

ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL DEL 3er. DISTRITO DE SANTIAGO

En Santiago, a tres de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro, siendo las catorce horas, se reunió en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, la Junta Electoral del 3er. Distrito de Santiago, con asistencia del Archivero Judicial de Santiago, señor Renato León Zenteno, que la preside; del Notario don Luis Azócar Alvarez; del Tesorero Comunal de Ñuñoa, señor Raúl Brieba González; del Oficial del Registro Civil de la misma comuna, señor Roberto Franco Paiva, y del Conservador de Bienes Raíces, señor Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario. La Junta, por unanimidad de los asistentes, acordó aceptar la solicitud de excusa presentada por doña Ximena Rojas López, por estar fundada en causas legales y sobrevinientes, de su cargo de Vocal de la Mesa 75, de la comuna de Ñuñoa. No habiendo otro asunto que tratar, se levantó la sesión, firmando para constancia: Renato León Z.— Luis Azócar A.— Raúl Brieba G.— Roberto Franco P.— Teodosio Urrutia Muñoz.

CONFORME CON SU ORIGINAL. Santiago, septiembre 3 de 1964.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Tercer Distrito

Indignación japonesa por visita de submarinos con propulsión atómica

Protesta contra el Gobierno puede afectar indirectamente la Olimpíada de Tokio

TOKIO, 3 (UPI).— Cuando el mes próximo se celebren en Tokio los XVIII Juegos Olímpicos, primera olimpíada jamás desarrollada en Asia, podrán ocurrir serias perturbaciones, en las cuales los millares de atletas y aficionados extranjeros que concurran, acaso se vean envueltos involuntariamente en demostraciones antigubernamentales.

Este potencial peligro nace de un acuerdo concertado la semana pasada entre los Estados Unidos y el gobierno conservador japonés del Primer Ministro Hayato Ikeda, que, después de considerarlo durante cerca de dos años, accedió por fin a una petición norteamericana de que permita a los submarinos de propulsión atómica de la Séptima Flota de los Estados Unidos visitar puertos japoneses.

Los Estados Unidos no han revelado cuándo entrarán los primeros de estos submarinos en puertos del Japón para que salten a tierra sus tripulaciones. Pero los poderosos sindicatos obreros nipones, impregnados grandemente de ideas izquierdistas, esperan los primeros submarinos nucleares en octubre, el mes de la olimpíada y ya tienen preparado el recibimiento.

Socialistas, sindicatos obreros y sus simpatizantes proyectan demostraciones en masa alrededor de las bases navales que los Estados Unidos mantienen en puertos japoneses de acuerdo con el convenio de seguridad norteamericano-nipón.

Los grupos protestantes están pensando en enviar flotillas de pequeñas embarcaciones de madera a las bocas de los puertos para tratar de impedir el paso del primer sumergible nuclear que enfile la proa hacia el monte Fuji.

Un gran sector de la población japonesa reacciona patológica y políticamente ante cualquier artefacto bélico nuclear. Los nipones tienen buenos motivos para temer sinceramente a los dispositivos atómicos aun cuando se garantice su seguridad. Ellos son el único pueblo que ha visto bombas atómicas estallar con fines destructivos, en Hiroshima con un resultado de 78.150 muertos, y en Nagasaky con 73.884.

Por si eso no bastara, pescadores japoneses del barco bonitero "El Dragón Afortunado" fueron alcanzados por la lluvia de una prueba atómica en el Atolón de Bikini, en el Pacífico, hace diez años. Uno de ellos murió y fue la primera persona de la historia del mundo muerta por precipitación radiactiva.

Este histórico fondo del bautismo de fuego atómico proporciona un fértil terreno emotivo para las maniobras polítcias de los extremistas de izquierda que quieren derribar al gobierno conservador y cerrar las bases militares norteamericanas, en las cuales hay unos 46.000 hombres de los EE. UU.

El Consejo Japonés contra la Bomba Atómica y de Hidrógeno está formulando planes para presentar sus protestas a los visitantes extranjeros durante la Olimpíada.

Las demostraciones políticas del Japón son generalmente violentísimas. En 1960, los estudiantes combatieron a la policía con tal fiereza que el Presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, suspendió una visita cuando se le advirtió que su vida podría correr peligro.

El Presidente.. (De la 1a. Pág.)

sufragará en Providencia, mesa 19. El titular de Hacienda, Luis Mackenna, cumplirá sus deberes cívicos en Buin, cumpliéndole emitir su voto en la mesa N.o 5.

El Ministro del Interior, doctor Sótero del Río Gundián, debe sufragar en la comuna de Santo Domingo, del Cuarto Distrito, donde está inscrito e nla Sección N.o 1, Registro 35.

Don Hugo Zepeda Barrios, Presidente del Senado, está inscrito en Coquimbo, Sección N.o 1, Registro 10.

Don Raúl Morales Adriasola, Presidente de la Cámara de Diputados, figura en la Secció 15, Registro 97, de la comuna de Ancud, provincia de Chiloé.

Don Pedro Silva Fernández, Presidente de la Corte Suprema, sufraga en la comuna Maestranza, en la Sección N.o 2, Registro 145.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, Jefe de la Iglesia chilena, sufraga en la comuna de La Cisterna; está inscrito en la Sección N.o 13, Registro 125.

LAS MAS... (De la 1a. Pág.)

me decisión de garantizar la tranquilidad pública, como es habitual en la tradicional democracia chilena.

Una de las demostraciones de la imparcialidad con que está actuando el Gobierno, es la cadena de emisoras dispuesta anoche por la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, para que el Comando de la Candidatura del Dr. Salvador Allende respondiera a los editoriales de diarios de ayer leídos por algunas emisoras pese al acuerdo del Ministerio del Interior con la Asociación Nacional de Radiodifusoras para no transmitir información, comentario, ni noticia alguna que pueda considerarse como propaganda directa ni indirecta. Dos horas después, a las 22.30, hizo uso de una franquicia similar la candidatura demócratacristiana.

En las últimas horas de la tarde, el Ministerio del Interior informó que todo se está desarrollando con normalidad habían registrado incidentes ni se presentaron nuevas reclamaciones.

El personal de dicha Secretaría de Estado trabajó durante toda la tarde, en el montaje de los equipos, cuadros y máquinas que se utilizarán en la recepción de los resultados electorales, y a las 19.30 horas se realizó un ensayo general del trabajo que se realizará hoy. Presenciaron la prueba el Ministro de la Cartera, doctor Sótero del Río, y sus colegas de Hacienda, Luis Mackenna, y de Relaciones Exteriores, Julio Philippi.

Los resultados se recibirán a través del telégrafo del Estado, radios de Carabineros, del Ejército y de Obras Públicas, y por teléfono.

Quedó, igualmente, instalado el equipo de televisión, en circuito cerrado, mediante el cual el Ministerio mantendrá informados a los periodistas de los telegramas que se reciban y los boletines que se vayan confeccionando con los datos que lleguen, por comunas, desde las 91 cabeceras de departamentos del país.

Respecto a las investigaciones que anunció el Ministerio, en base a las denuncias sobre circulación de cédulas únicas fuera del Registro Electoral, el Subsecretario, Luis Octavio Reyes, dijo que el Director de dicho servicio le enviará hoy copia del acuerdo adoptado al respecto por el Tribunal Calificador de Elecciones, como, asimismo, de una de las cédulas citadas.

MEDIDAS DE LOS JEFES DE PLAZA

La Jefatura de la Plaza, a cargo del General Alfredo Hoyos, adoptó todas las medidas del caso para mantener el orden público, tal como lo han hecho los jefes de fuerzas en todos los puntos del territorio

En esa forma, dijeron personeros de la Oficina de Prensa de la Comandancia General de la Guarnición, se ha dado estricto cumplimiento a las instrucciones impartidas por el Ministerio de Interior.

ACUARTELAMIENTO

Hasta anoche, las tropas de la Guarnición de Santiago se mantuvieron acuarteladas en segundo grado, pero, a partir desde hoy, estarán acuarteladas en primer grado. Esto significa que todo el personal de las Fuerzas Armadas deberá permanecer en sus puestos o en sus cuarteles. Esta medida es de rutina en los comicios electorales.

Ayer, durante todo el día, el General Hoyos, acompañado por algunos integrante de su Estado Mayor, efectuó visitas a todas las Comunas del Gran Santiago y recintos donde se han instalado mesas receptoras de sufragios, comprobando que no se habían producido novedades.

JEFES DE FUERZA.— La misma fuente dijo que los siguientes oficiales han sido designados como Jefes de Fuerza en el Departamento de Santiago: Comuna Santa Lucía, coronel Soto Aguilar; Segunda, coronel de aviación, Edilio del Campo; Tercera, coronel Ernesto Costa; Cuarta, coronel Harry Klener; Quinta, coronel Francisco Herrera; Sexta, coronel Arturo Le Blanc; Séptima, coronel de aviación Ricardo Solari; Universidad, Coronel Hernán Vigil; Parque Cousiño, coronel Francisco Gorigoytía; Conchalí, mayor Julio Franzani; Quinta Normal, coronel Enrique Silva; Providencia, coronel Roberto Fuentes; Ñuñoa, coronel Mario Araya; Las Condes, coronel Félix Guerrero; La Reina, coronel Fernando Lezaeta; San Miguel, coronel Walter Heimann.

DEFUNCIONES.—

Asoc. Mutualista de EE. y Jub. Caja Ferroviaria.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido socio, don

ROBERTO BONTA SANCHEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Euclides 1365, a las 11 horas, (paradero 2, de la Gran Avenida).

El Directorio.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa madre y cuñada, señora

MARIA CLODOMIRA TORO PARRA

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Moneda 2659, al Cementerio Católico.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

IGNACIO 3.o LAGNO GOMEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana sábado en el Cementerio Católico. El cortejo partirá después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el descanso de su alma, en la Parroquia San Crescente (Avenida Salvador esquina Santa Isabel), donde se velan sus restos.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JUANA GARATE vda. de MACHUCA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Salas N.o 380, a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Hoy se cumple el tercer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido y recordado esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MIGUEL SORIA RUIZ

(Q. E. P. D.)

La familia.

Baila la hija de Johnson

WASHINGTON: La hija del Presidente, Lyndon Johnson, Luci Bainres Johnson, de sólo 16 años de edad, baila el nuevo baile el "Frug", en compañía del bailarín profesional el "Killer Joe", durante una presentación de modas que se realizó aquí el 2. (Radiofoto UPI).

Población blanca de Stanleyville está en poder de general rebelde

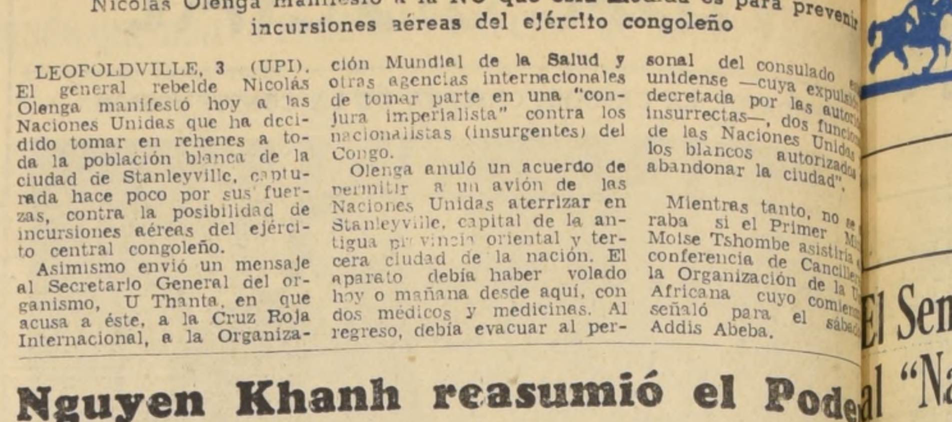
Nicolás Olenga manifestó a la NU que esta medida es para prevenir incursiones aéreas del ejército congoleño

LEOPOLDVILLE, 3 (UPI). El general rebelde Nicolás Olenga manifestó hoy a las Naciones Unidas que ha decidido tomar en rehenes a toda la población blanca de la ciudad de Stanleyville, capturada hace poco por sus fuerzas, contra la posibilidad de incursiones aéreas del ejército central congoleño.

Asimismo envió un mensaje al Secretario General del organismo, U Thanta, en que acusa a éste, a la Cruz Roja Internacional, a la Organización Mundial de la Salud y otras agencias internacionales de tomar parte en una "conjura imperialista" contra los nacionalistas (insurgentes) del Congo.

Olenga anuló un acuerdo de permitir a un avión de las Naciones Unidas aterrizar en Stanleyville, capital de la antigua provincia oriental y tercera ciudad de la nación. El aparato debía haber volado hoy o mañana desde aquí, con dos médicos y medicinas. Al regreso, debía evacuar al personal del consulado unidense —cuya expulsión decretada por las autoridades insurrectas—, dos funcionarios de las Naciones Unidas y los blancos autorizados a abandonar la ciudad".

Mientras tanto, no se aclaraba si el Primer Ministro Moise Tshombe asistiría a la conferencia de Cancilleres de la Organización de la Unidad Africana cuyo comienzo se señaló para el sábado en Addis Abeba.



Nguyen Khanh reasumió el Poder luego de un período de descanso

En Saigón, los comandantes militares le reiteraron su lealtad y los budistas concedieron una tregua

SAIGOON, 3. (UPI).— La oposición budista dio hoy al Primer Ministro, Nugyen Khanh, un período de gracia de 48 horas, aplazando una huelga de hambre que pudiera volver a sumir a esta capital en el caos.

Los budistas accedieron a una petición personal del general Khanh, que regresó esta mañana a Saigón de un retiro en las montañas para reanudar su dirección de esta nación amenazada por el comunismo.

Fuentes budistas dijeron que Khanh telefoneó al poderoso monje Thich Tam Chau para rogarle que retrasara la huelga con que amenazan los budistas en señal de protesta por la presunta "persecución" por el Gobierno de los miembros de su fe. Aparentemente, el Gobierno había cedido ante casi todas las reclamaciones budistas de que se excarcelase y exonerase a los manifestantes detenidos en los disturbios de la semana pasada.

Ayer fueron puestas en libertad más de 500 personas en una operación que se dice ha sido vigilada por monjes budistas. Entre los libertados figuran 79 con antecedentes judiciales. La policía dijo que las únicas personas aún detenidas son 13 ladrones sorprendidos in fraganti. Se supone que los budistas obtuvieron también la libertad de 11 comunistas que se dijo habían caído en la redada de la semana pasada.

Un alto portavoz militar de los EE. UU. dijo hoy que los comunistas parecen haber desviado su atención de los campos de batalla a los acontecimientos políticos de la capital.

Se informó que la actividad militar del comunista Viet Cong disminuyó en agosto al nivel más bajo de los últimos seis meses. Esta atenuación de la lucha indujo a las autoridades militares norteamericanas a pensar que los comunistas "están ocupados en acciones políticas, pero la realidad es que no lo sabemos", según el portavoz.

En Saigón, los ocupantes de un hotel militar norteamericano para jefes de alta graduación tuvieron que abandonar hoy sus habitaciones a causa de una amenaza telefónica de la colocación de una bomba. Un portavoz militar dijo que se envió al hotel un destacamento especializado en explosivos, pero no se descubrió ningún artefacto.

El general Khanh regresó en avión de Dalat a Saigón, cinco días de haber traspasado las riendas del Gobierno a un Primer Ministro interino, Nguyen Xuan Oanh, y haberse retirado a las montañas para reponerse de "agotamiento físico".

Sin embargo, antes de volver, según fuentes informadas, se aseguró que los comandantes militares le reiteraran su lealtad y que los dirigentes budistas estaban dispuestos a darle una tregua.

Ni el Primer Ministro interino, Oanh, ni el mayor general Duong Van Minh, uno de los principales rivales de Khanh por el poder, estaban en Saigón a su regreso.

Khanh y Minh habían ido a la ciudad de Hue, en el Vietnam Central, para tratar de vencer allí la enconada oposición al régimen militar.

Reunión germano-soviética se anuncia para comienzos de 1965

Partidos de Alemania occidental advierten que no pueden esperarse grandes resultados de estas conversaciones

BONN, 3 (UPI).— (Por Wellington Long).— El Canciller, Ludwig Erhard, y el Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, entablarán conversaciones políticas, en Bonn, en el próximo futuro, según se anunció hoy.

En fuentes informadas se dijo que la reunión germano-soviética en la cumbre tendrá lugar, probablemente, en febrero o marzo de 1965.

Khrushchev no cree conveniente celebrarla antes de las elecciones generales de Gran Bretaña y Estados Unidos, aparte de que su itinerario está colmado de compromisos hasta fines del presente año.

Todos los partidos políticos de Alemania occidental acogieron complacidamente el anuncio de la disposición de Khrushchev, a visitar Bonn para emprender conversaciones políticas.

Pero, sin excepciones, advirtieron también que no se debe esperar que tales conversaciones puedan producir atenuación en la presente impasse germano-soviética, ni que conduzcan a progreso alguno respecto de la reunificación alemana, sobre pases de elecciones libres.

En una circular noticiosa preparada hoy por el Ministerio de Relaciones Exteriores, se dice que Khrushchev, "por lo menos, podrá convencerse de las intenciones pacíficas del pueblo alemán, así como de su inequívoco deseo de reunificación, libremente".

Erhard ha rehusado ir a Moscú a despecho de las numerosas insinuaciones por parte del soviet, de que sería bien recibido allí.

Después de la visita que hizo a Estados Unidos en el mes de junio último, el Canciller alemán dijo en una conferencia de prensa que las diferencias con Moscú eran tan profundas que entrevistarse con Khrushchev en esos momentos, carecía, a su juicio, de sentido.

"Pero si Khrushchev piensa que una reunión con nosotros sería útil, el líder soviético será bien recibido aquí", dijo Erhard.

La circular noticiosa aludida dice que el temario de cualquier reunión entre Khrushchev y Erhard en Bonn tendría que ser "ilimitado", lo cual constituye una manera de impedir todo intento de los soviéticos de excluir el tema de la reunificación germana.

Khrushchev informó ayer al Gobierno de Bonn, por medio del Embajador Andrei Smirnov, que aceptaba esa condición, y los alemanes anunciaron hoy la visita del Primer Ministro soviético, agregando que la fecha y el temario de las conversaciones se negociarían más tarde.

Erhard discutió anticipadamente con Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, la posibilidad de una visita de Khrushchev. Este, a su vez, consultó con, o informó a sus satélites de Checoslovaquia y otros del bloque oriental respecto de la visita a Bonn, en ocasión de su presencia en Praga, antes de anunciar oficialmente que estaba dispuesto a viajar a Bonn.

Las razones en que pueda inspirarse Khrushchev para entablar conversaciones con los alemanes occidentales es motivo de conjeturas entre los diplomáticos aquí.

MOSCU, 3 (UPI).— El Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, pudiera ir a Bonn con una oferta de "actuar con calma" respecto de Berlín, según se dijo hoy en fuentes diplomáticas.

Agregaron que Khrushchev acaso ofrezca a Alemania occidental un "stato quu" respecto de la dividida ciudad, —por un precio. Según dichas fuentes, ese precio pudiera ser:

—El formal repudio, por parte de Alemania occidental, del Pacto de Munich, de 1938, un triunfo de Adolf Hitler que aún ensombrece a las Cancillerías de los satélites soviéticos del oriente de Europa. Esto significaría la aquiescencia de Bonn al traspaso de territorios germanos a Polonia, impuesto por los soviéticos en la postguerra.

—Un gran aumento del comercio germano-soviético, que desbarataría las restricciones de Estados Unidos contra los créditos alemanes a largo término, a favor de la Unión Soviética. En fuentes responsables se dijo aquí que algunos industriales germanos favorecen esta idea.

Sin embargo, dichas fuentes advirtieron que eran remotas las posibilidades de que Bonn acepte tales condiciones, con excepción del aumento del comercio. Aún así, Khrushchev, según afirman, está dispuesto a hacer la visita que hoy anunció el Gobierno de Bonn.

La diplomacia personal es, para Khrushchev, algo tan grato como el maíz híbrido y las tierras vírgenes. Khrushchev gusta de viajar, y cree ser capaz de negociar cualquier conflicto.

Además, no es ningún secreto que Khrushchev considera al Canciller alemán, Ludwig Erhard, un hombre "más realista" que su predecesor, Konrad Adenauer.

Se dice que Khrushchev se muestra muy interesado en relacionarse con Erhard, quien no ha sido atacado en persona aquí, lo cual siempre constituye un buen indicio. Esta actitud contrasta con la opinión públicamente expresada por Khrushchev de que Adenauer "no es mejor que Hitler".

Empero, son pocos los diplomáticos que opinan que el viaje de Khrushchev a Bonn se realizará antes de 1965.

Por otra parte, Khrushchev ha dedicado el mes de noviembre a una serie de festejos nacionales soviéticos, así como a una reunión sobre Agricultura, del Comité Central del Partido Comunista.

El 15 de diciembre, Khrushchev inaugurará una conferencia de Partidos Comunistas de diversos países, para programar otra conferencia, a nivel internacional, en 1965, sobre el conflicto ideológico con China comunista. Además, el Supremo Soviet deberá reunirse durante los días de Navidad.

Las fuentes mencionadas dijeron que la batalla de Moscú con Pekín por la dirección mundial comunista bien pudiera ser un factor importante en cuanto a la visita de Khrushchev a Alemania occidental.

Mao-Tse tung, el máximo líder pekinés, ha estado "flirteando" con los alemanes occidentales, con la vista enfocada sobre el comercio. Y aún más importante para el Kremlin es el hecho de que Mao, recientemente, puso en entredicho la justicia de la línea del Oder-Neisse, que marca la frontera alemana de la postguerra con Polonia. Ello ocurrió en ocasión de una entrevista de Mao con socialistas japonesas, a la que se dio amplia publicidad.

Mao se mostró partidario de cambios del presente, mapa y el diario "Pravda", órgano del Kremlin, reaccionó violentamente ante semejante sugestión.

La "santidad" política de la frontera germano-polaca constituye una de las promesas que la Unión Soviética ha hecho a los polacos.

CHILE... (De la 1a. Pág.)

tario dentro del bloque de extrema izquierda, denominado Frente de Acción Popular (FRAP)—; del Partido Democrático Nacional (PADENA) —cuyo cincuenta por ciento se fusionó con la Democracia Cristiana, a principios del año en curso—; del Partido Vanguardia Nacional del Pueblo y otros grupos menores, entre los que también figura un Comando de Independientes. Además, a esta postulación se han sumado algunos elementos escindidos de los partidos Radical y Liberal.

El señor Durán, candidato del radicalismo —su Partido—, cuenta, asimismo, con la adhesión del Partido Comandos Populares, de una fracción del Partido Democrático y de otro Comando de Independientes. Su plataforma programática está contenida en la llamada Declaración de Jahuel, que rechaza toda posición dogmática o totalitaria, reafirmando un programa de avanzada social, esencialmente democrático y libertario.

LA VOTACION.— El acto eleccionario de hoy se inicia a las 8 horas, oportunidad en que deben instalarse, en todos los lugares de votación especialmente designados al efecto, las mesas receptoras de sufragios. Cada una de éstas consta de cinco vocales, pero bastan tres —según la ley— para que empiecen a cumplir su cometido.

OBLIGACION DE VOTAR.— De acuerdo con el Art. 62 de la Ley General de Elecciones, todo elector está obligado a sufragar, salvo el caso de impedimento legítimo. El elector que no vote (Art. 156) será penado con prisión en sus grados medio o máximo, conmutable en cincuenta centésimos de escudo de multa ($ 500) a beneficio municipal por cada día de prisión. El juez procederá a petición de cualquier ciudadano o de oficio.

ACTO SECRETO Y PERSONAL.— El voto (Art. 63) es un acto secreto y personal, y sólo podrá emitirse por el mismo elector, sin presión alguna.

Para asegurar esta independencia, el presidente de la Mesa Receptora, los vocales, los apoderados de los candidatos y la autoridad, cuidarán de que los electores lleguen a la Mesa sin que nadie los acompañe.

Si no se respetare esta medida, el presidente de la Mesa, por sí o a solicitud de cualquiera de los Vocales o Apoderados, hará que el elector y sus acompañantes, después de haber depositado el inscrito su voto, sean conducidos ante el Juez del Crimen, para que se castigue a los acompañantes con treinta días de prisión inconmutable. El elector sufrirá la mitad de esa pena (art. 138).

La simple compañía —dispone también el art. 63, ya citado— es causal suficiente para el arresto, sin perjuicio de las penas con que la ley castiga el delito de cohecho.

Por lo demás —dice el art. 65—, solamente el elector llamado a sufragar, los Apoderados (uno por cada candidato), los candidatos y las Comisiones Parlamentarias, tendrán acceso al circuito en que funcione la Mesa Receptora.

OCHO HORAS DE VOTACION.— Las mesas funcionarán durante ocho horas consecutivas, pero ninguna de las que no se hubieren instalado a tiempo podrá hacerlo después de las 16 horas (4 de la tarde).

Luego de dos llamamientos a los electores que no se hayan presentado a votar, la mesa que hubiere cumplido con la ley, cerrará la votación y procederá al escrutinio. Con todo, en inngún caso dará término a su funcionamiento —dice el art. 70— mientras haya presente algún elector inscrito en sus Registros que quiera votar.

EL CARNET DE IDENTIDAD.— Al llamamiento —dice el Art. 71—, el sufragante se acercará a la Mesa y pondrá su firma en el cuaderno respectivo, al lado del número que le corresponde.

Si hubiera conformidad entre la firma y la que existe en el Registro y coincidieren las especificaciones en él anotadas, con la persona sufragante, la Mesa admitirá el sufragio.

En el caso de duda, constituirá plena prueba la cédula de identidad del sufragante.

Si no la tuviere —termina diciendo el Art. 71—, la Mesa podrá usar otras pruebas fehacientes. No presentándolas en forma satisfactorias, se procederá a la prueba dactiloscópica.

ESPECTACULOS PUBLICOS.— Hasta las 18 horas de hoy (6 de la tarde), están prohibidos, en todo el país, los espectáculos públicos y deportivos.

Además, durante el día de hoy permanecerán cerrados, hasta las 24 horas, todos los establecimientos que expenden bebidas alcohólicas.

Cualquiera reclamación que se produjese, con motivo del acto electoral, debe ser denunciada a la autoridad representada por el Jefe de la Plaza, al Gobernador o al Intendente respectivos.

Estos son los detalles fundamentales, expresamente regulados por la ley, acerca de los comicios cívicos en que se elige al Jefe del Estado.

Murió historiador norteamericano Carlton Hayes

SIDNEY (Nueva York) (UPI).— El Dr. Carlton Hayes, eminente historiador de la civilización occidental y Embajador de los Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial, dejó hoy de existir en el hospital de Si... consecuencia de una ... cardíaca, a los 82 años de edad.

Hayes, que vivía en el ... no pueblo de Afton, fi... la primera fila de los historiadores norteamericanos ... carrera estuvo estrecha... ligada a la Universidad de Columbia. Después de ... en esa institución, ingresó a su claustro de profesores ... 1907 y fue profesor ... historia después de obtener el doctorado en 1909. A... a catedrático en 1919, ... que se jubiló en 1950 ... fesor emérito.

El Presidente Franklin ... sevelt nombró a Hayes Embajador en España en 1... un momento difícil ... el régimen del General Francisco Franco era sos... de estar ayudando ... mente la causa del eje ... Berlín. Desempeñó la Embajada hasta marzo de ... se le atribuyó haber ... do durante su gestión ... sión diplomática dete... te del mantenimiento ... paña de una política de neutralidad en la guerra. ... el finado escribió una ... ria de España.

Entre las obras más ... cadas de Hayes, mu... ellas usadas como ... texto, figuran "La ... Moderna hasta 1870", ... ropa Contemporánea ... 1870" y "La Cristiandad ... Civilización Occidental ... último trabajo, que es... colaboración, fue la "... de la Civilización", p... en 1962. En sus últim... estaba ocupado en la ... sión de varios libros de...

REPRESENTANTES DE LA LIGA ARABE BUSCAN EN ALEJANDRIA ZANJAR SUS DIFICULTADES

Los Ministros de Relaciones Exteriores llegaron ayer a un acuerdo sobre el temario de la reunión

EL CAIRO, 3 (UPI).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de los países de la Liga Arabe terminaron hoy una reunión de cuatro días, con la adopción de un proyecto de Orden del Día y recomendaciones para la Conferencia Arabe en la Cumbre, que se abre el sábado en Alejandría.

No se reveló el contenido del proyecto de programa de asuntos a tratar, que debe ser aprobado por los Jefes de Estado al comienzo de la conferencia, ni las recomendaciones, pero fuentes informadas dijeron que los principales puntos del primero son:

Esfuerzos por zanjar las disputas pendientes entre las naciones árabes;

Plan de desviación del río Jordán;

Ayuda al Frente de Liberación de Palestina;

Actitudes de otros países sobre la cuestión de Palestina;

Coordinación de defensa bajo el existente mando único;

Ayuda a los nacionalistas de la Federación del Sur de Arabia; y Aumentos de cooperación económica entre los países árabes.

Los informantes dijeron que los Ministros adoptaron recomendaciones sobre todos estos problemas, con excepción de las disputas entre árabes, particularmente las diferencias entre la República Arabe Unida y Arabia Saudita sobre el Yémen, que se dejó al libre arbitrio de los Jefes de Estado.

Dijeron que no se espera que los gobernantes árabes se ocupen de las disputas en la mesa de la conferencia, más allá de hacer un llamamiento general en favor de esfuerzos por solventarlas.

Se considera que corresponderá a las partes interesadas resolver los problemas en conversaciones privadas.

Los informantes dijeron que la mayoría de las recomendaciones fueron aprobadas por unanimidad, salvo el caso en que Arabia Saudita se reservó su posición en cuanto a la formación de la Organización de Liberación de Palestina ... tiene entendido que ... gunas reservas en relación ... el grado de participación ... esta Organización.

La recomendación sobre la actitud de otros países ... de la posición árabe sobre Palestina se adoptó, según ... formantes, sobre la base ... informes de los Ministros ... Exterior de sus visitas ... versas capitales del mundo ... los últimos cinco meses.

El Ministro de Relaciones ... Kuwait, Al Ahmad As ... dijo que en ella se incluye ... sección sobre la acusación ... terior de Kuwait de ... objeto de un recibimiento ... en abril cuando visitó ... y de que el Japón ve ... rablemente la posición ... sobre Palestina. Pero ... noticias de si se menciona ... algunos otros países ... camente en las recomendaciones.

SUPLEMENTO HIPICO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El Sembrador al "Nacional"

Obscuridad a Carlos Tapia.— El miércoles se reúne la Comisión de Patentes.— Otras noticias

El Sembrador, hijo de Murmullo y Bucolina, que tiene a su cuidado Alonso Carreño, reaparecerá en los 2.000 metros del Premio "Nacional Ricardo Lyon", que se debe disputar el próximo 27 de septiembre.

NUEVA PUPILA PARA C. TAPIA

OBSCURIDAD, hembra que tenía a su cargo Juan Zúñiga, pasó al corral de Carlos Tapia. No anunció cuando debutaría bajo su mando.

SE REUNE COMISION

El próximo miércoles 9 se reunirá la Comisión de Patentes. Se anuncio que había importantes asuntos que tratar.

CURACIONES A "VEJESTORIO"

Visitó la Clínica del C. Hípico el "tordillo" VEJESTORIO". Se le practicaron curaciones en una herida de su casco derecho.

ANTIPARASITARIO PARA "EXTREMADO"

El tres años EXTREMADO, que tiene a su cargo César Covarrubias, fue purgado con un antiparasitario.

RADIOGRAFIA PARA "WU"

Un examen radiográfico en el casco de la mano derecha se le practicó a WU. Se le desea conocer una lesión y comprobar sus proporciones.

PUNTA DE FUEGO PARA "JARANELA"

Aplicaciones de puntas de fuego, en el nudo de la mano derecha, se le practicaron a JARANELA.

INFILTRADO

PARAMO, el buen hijo de Paresa, que dirige Juan Juárez, fue infiltrado en la paleta izquierda.

ANTIPARASITARIOS

Los siguientes ejemplares recibieron tratamiento antiparasitario: AMOTINADA, ROYAL ENCLOSURE, TURF FIRE, EL GRINGO, EL CAMALEON.

INAPETENTE

SHANGAY-LI, pensionista de Eduardo Rodríguez, está inapetente.

MODIFICACIONES

A contar de la reunión del domingo 6 de septiembre, todos los animales tendrán un recargo de 20 puntos en el índice. Esto es para los ejemplares que participan en el Hipódromo Chile.



MAPORAL aclaró mucho el panorama. Ya no cabe ninguna duda de que es el mejor producto de 3 años. El hijo de Calificado ha tenido en Sergio Vera al mismo látigo eficiente que ya conocemos.

Maporal Aclaró el Panorama

Un estudio sobre la generación de los 3 años, tomando como pauta los resultados de los clásicos de selección

LA GENERACION 1964 entró a tierra derecha. Ya se hizo una selección, mejor dicho se quiso hacer, pues hasta los últimos clásicos selectivos —"Polla de Potrancas" y "Polla de Potrillos"— existieron demasiadas pretensiones, que se tradujeron en excesivas inscripciones.

No hemos hecho un programa de las pruebas disputadas por los tres años. Viña del Mar, con "El Estreno"; el Hipódromo Chile, con los clásicos "Panamá", "Colombia", "Venezuela", más los "Tanteos", y el Club Hípico, con los premios "Lyon Peña", "Vial Infante" y las "Pollas", nos han servido de base.

Un solo ejemplar —que no ha corrido nunca en la arena palmeña— es ganador de dos clásicos. Es el hijo de Calificado y Toinette, MAPORAL, que venció en los premios "Alberto Vial Infante" y "Polla de Potrillos". Su campaña es brevísima pero muy contundente. Sólo cuatro presentaciones: tres triunfos (uno de ellos en Viña del Mar, su debut), y la otra actuación es un segundo puesto.

La buena campaña de MAPORAL y también las destacadas performances de DESPECHO (clásico "Venezuela"), han dado al padrillo Calificado (argentino), cuarta generaciión), tres triunfos clásicos para los actuales tres años. Con dos victorias están los "sires" Jardiniere (Jarameño-Jalón), Los Teques (Luna Blanca-La Macarena) y Souepi (Yumbel-Hatarí). Con un triunfo: Sertorius Monterey, Esturdo II, Neópolis, Trois Moulins y Forest Row.

El grupo familiar que más pruebas ha ganado es el 1. Pertenecen a él Jalón, New Lord, Malhoa, La Macarena. Del grupo 2 son Despecho, La Tarde y Jarameño. Grupo 3, Yumbel. Familia 4, Yastá y Maporal. Luna Blanca 14, Hatari 16, Destinada 20 y Amorella 25.

Los profesionales que han "dobleteado" en las pruebas de selección son: Enrique Araya ("El Estreno" y "Polla de Potrancas"); Héctor Pilar ("Cotejo de Potrancas" y "Tanteo de Potrancas"); Eduardo Soto ("Estados Unidos del Brasil" y "Tanteo de Potrillos"); Fernando Toro ("Panamá" y "Venezuela"), y Sergio Vera ("Vial Infante" y "Polla de Potrillos"). Por los entrenadores, doble triunfo han conseguido Emilio Cáceres ("Venezuela" y "Tanteo de Potrillos"); Augusto Breque E. ("Cotejo de Potrillos" y "Tanteo de Potrancas"), y Jorge Inda ("Vial Infante" y "Polla de Potrillos").

Quedan dos clásicos de selección para finalizar el año. Son ellos el "Nacional Ricardo Lyon", en 2.000 metros, el 27 de septiembre, y el premio máximo del turf nacional, "El Ensayo", que se corre en octubre. Ambas pruebas se disputan en el césped del Club Hípico. El resto ya lo hemos visto, y por el momento conocemos al mejor de los de su generación, que es, sin duda alguna, Maporal.

Y estos son los resultados que nos sirvieron de pauta:

1.o DE MARZO.—
VIÑA DEL MAR (pista liviana)
1.300 metros.— "EL ESTRENO"
1.o JARAMEÑO, 54, E. Araya
2.o Trilogy, 51, R. Céspedes
3.o Vichiculén, 54, F. Toro
4.o Narcisse, 54.1, E. Romero
Corrieron además: Cándida, El Beni y Quitrahue.
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 8 cuerpos. Tiempo: 1.16 4|5.
Preparador: E. Vidal.

15 DE MARZO.—
CLUB HIPICO (pista blanda)
1.100 metros.— "COTEJO DE POTRANCAS"
1a. AMORELLA, 53, H. Pilar
2a. Shulerin, 53, S. Vera
3a. Empeñosa, 53, A. Núñez
4a. L. Blanca, 53, G. Jorquera
Corrieron además: Aguamiel, Malou, Ematina y Yastá.
Ganada por 1 cuerpo; la 3a. a 9 cuerpos. Tiempo: 1.07 3|5.
Preparador: A. Breque.

22 DE MARZO.—
CLUB HIPICO (pista normal)
1.100 metros.— "COTEJO DE POTRILLOS"
1.o HATARI, 55, R. Madariaga
2.o Niso, 55.4, J. Escobar
3.o El Sembrador, 55, A. Núñez
4.o Vichiculén, 55, H. Pilar
Corrieron además: Lucifer, Brunswick, Ansiado, Sharif, New Lord, Venturado, Brochazo, Príncipe Azabache y Narcisse.
Ganada por 1 pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.06. Preparador: J. Castro R.

19 DE ABRIL.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
1.200 metros.— CLASICO "PANAMA"
Peso 52 kilos. Recargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1a. YASTA, 53, F. Toro
2a. Ara Bera, 52, S. Vera
3a. Amorella, 54, H. Pilar
4a. Trilogy, 52, R. Céspedes
Actuaron además: Illa, Cachativa, Pausada, Shulerin, Albazane, Caluga, Testa, Artificiosa y Malva.
Ganada por 1 cuerpo; la 3a. a cabeza. Tiempo: 1.13 1|5.
Preparador: M. Norambuena.

26 DE ABRIL.—
HIPODROMO CHILE (pista regular)
1.200 metros.— CLASICO "COLOMBIA"
Peso 54 kilos. Recargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1.o NEW LORD, 54, C. Sepúlveda
2.o Bragado, 54, S. Vera
3.o Encartado, 54.1, F. Toro
4.o Meteoro, 54, J. Barrios
Corieron además: Rogaciano, Curioso, Homérico, Brochazo, Fricasé, Novice, Nawel, Tracio, Lakanal, Lucifer.
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.12 4|5.
Preparador: J. Cavieres A.

24 DE MAYO.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
1.400 metros.— CLASICO "EDUARDO CASTILLO"
Peso 52 kilos. Recargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1a. LUNA BLANCA, 52.1, G. Jorquera
2a. Amorella, 54, H. Pilar
3a. La Macarena, 52, J. Barrios
4a. Cachativa, 52.1, E. Guajardo
Corrieron además: Ara Bera, Yastá, Cándida, Dyna, María Paola y Testa.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.26 1|5.
Preparador: L. A. García.

31 DE MAYO.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
1.400 metros.— CLASICO "DOMINGO 2.o HERRERA"
Peso 54 kilos. Relargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1.o JOLON, 54, C. Pezoa
2.o Páramo, 54, S. Vera
3.o Despesho, 54, F. Toro
4.o Incendio, 54.2, E. Araya
Corrieron además: Yumbel, Black Satin, New Lord, Brochazo, Curimont, Curioso, Enoschima, Gauchesco, Rico Milla y Tracio.
Ganada por 5 1|2 cuerpos. El 3.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.25.
Preparador: O. Urbina.

21 DE JUNIO.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
1.500 metros.— CLASICO "ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL"
Peso 54 kilos. Recargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1a. LA MACARENA, 52, E. Soto
2a. Malhoa, 53.1, F. Toro
3a. Caluga, 52, C. Sepúlveda
4a. Cachativa, 52, S. Vera
Además actuaron: Alcalá, Destinada, Yastá, Ara Bera, Cara Clara, Carissima, Coreana, Kina, Loga, María Paola, Pomona, Royalera, (rodó) y Tejonera.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.33. Preparador: F. Gazmuri.

28 DE JUNIO.—
HIPODROMO CHILE (pista regular)
1.500 metros.— CLASICO "REPUBLICA DE VENEZUELA"
Peso 54 kilos. Recargo de 2 kilos por Clásico ganado.
1.o DESPECHO, 54.1, F. Toro
2.o YUMBEL, 54, A. Salas
3.o Incendio, 54, E. Araya
4.o New Lord, 56.1, P. Ulloa
Corrieron además: Mitzukawa, Corioso, Bragado, Encartado, Espacial, Páramo, Rico Milla, Saxon y Venturado.
Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.32 2|5. Preparador: E. Cáceres.

19 DE JULIO.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
1.500 metros.— "TANTEO DE POTRANCAS"
Peso 54 kilos.
1a. MALHOA, 54, H. Pilar
2a. Illa, 54.2, J. Martínez
3a. Yastán, 54, S. Vera
4a. Amorella, 54, F. Toro
Corrieron además: Tejonera, Confianza, Alcalá, English Princess, La Macarena, Luna Blanca, Tamaya, Trilogy.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 5 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.32 2|5.
Preparador: A. Breque E.

26 DE JULIO.—
HIPODROMO CHILE (pista normal)
Peso 56 kilos.
1.o YUMBEL, 56, E. Soto
2.o Jalón, 56, C. Pezoa
3.o New Lord, 56, P. Ulloa
4.o Despecho, 56, F. Toro
Corrieron además: Black Satin, Merano, Macherio, Fortacho, El Sembrador y Alberto R.
Ganada por 4 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.32 2|5.
Preparador: E. Cáceres

2 DE AGOSTO.—
CLUB HIPICO (pista normal)
1.600 metros.— "ARTURO LYON PEÑA"
Peso 53 kilos. Recargo de 2 kilos a las ganadoras de 2 ó más carreras. Recargo extra de dos kilos a los ganadores clásicos.
1a. LA TARDE, 53, E. Guajardo
2a. Alcalá, 55, P. Ulloa
3a. Probidad, 55, H. Pilar
4a. Faras, 53, J. M. Aravena
Corrieron además: La Porfiada, Schulerin, Clea, Testa, Espada, Muscarina, Caluga, Florica y Malou.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.39.
Preparador: R. Allen.

(PASA A LA PAGINA 17)



PEDRO MUÑOZ, hermano de Omar Muñoz,zo, armas poderosas, muy bien empleadas, ya es jinete de primera. Constancia y esfuer- para lograr la graduación.

DE BUENA ESTIRPE

Pedro Muñoz consiguió su victoria N.o 60.— Es hermano de Omar, otro eficiente jockey

SU TRIUNFO número 60 alcanzó el domingo pasado el jinete PEDRO MUÑOZ. Tres años debió trabajar como látigo para adquirir el título de primera categoría. Un profesional muy responsable se agrega al turf y su tren siempre ascendente asegura un porvenir bastante halagador...

—¿Contento?

—Bastante. Era una de las metas que siempre me propuse...

—¿Sus comienzos...?

—Trabajé al lado del entrenador Fernando León Ruiz, quien en mi vida me ha brindado dos satisfacciones. Me dio la oportunidad de ser jinete y además un pupilo suyo me dio la victoria número sesenta...

—¿Qué peso hace...?

—Cuarenta y nueve kilos... Sin sacrificios.

—¿Qué tipo de caballo le agrada correr...?

—Los punteros.

—¿A quién admira en este aspecto...?

—A Raúl Gatica. Es admirable corriendo al frente del grupo...

—¿Si se le pidiera que nombrara al mejor jinete, a quién mencionaría...?

—Estamos viviendo una época de buenos látigos. Araya Vera y Toro son de primera categoría. Los tres poseen cualidades que nos dan el jinete perfecto. Toro, su responsabilidad profesional; Vera, la picardía y valentía que debe tener el jinete; Araya la "clase" para las grandes ocasiones... Pero perdónenme que además mencione a mi hermano Omar. A él lo admiro mucho.

—¿Y los aprendices...?

—Creo que "Juanito" Allaga tiene un brillante porvenir. Posee muchas condiciones.

—¿Cuál es el ejemplar que le ha dado mayores satisfacciones?

—La yegua Pitarrilla. La he corrido en cuatro oportunidades, ganando en tres ocasiones.

—En qué pistas se reparten los triunfos...?

—Diez de ellos en el Hipódromo Chile. Los cincuenta restantes en el Club Hípico.

—¿Cuáles son los mejores ejemplares que ha visto...?

—Miss Therese y Cencerro. Dos grandes valores.

—¿Ha ganado clásicos...?

—No he corrido nunca...

—¿Y pruebas de tipo especial...?

—Una vez, nada más, he tenido la oportunidad, de dirigir un elemento en ese tipo de carrera.

—¿Proyectos...?

—Como todos, viajar, pero con un buen contrato.

Pedro Muñoz es distinguido por sus colegas como un muy buen compañero... "No tiene enemigos...", se dice siempre de él. Lo mismo se opina de su hermano Omar. Los Muñoz están hechos de muy noble "madera".

Juan Parra Debutó Ganando

Y ahora ya tiene 120 triunfos el popular jinete viñamarino

JUAN PARRA es un buen jockey viñamarino que en pocos años ha logrado conquistar muchos triunfos. Antes de dedicarse a esta difícil profesión estudiaba, pero más pudo el deseo de incorporarse en este medio.

—¿Cuándo se inició en la hípica?

—"Empecé al lado de Segundo González, en Santiago, en el año 1956. A los dos años este eficiente trainer me sacó la patente de jinete".

—¿Recuerda su primer triunfo?

—"Es para no olvidarlo jamás, ya que debuté ganando con Zona Norte, preparada por Segundo González".

—¿Corrió muy poco en Santiago?

—"Sólo un año y obtuve doce victorias. La carrera que más me agradó de las que gané en ese entonces, fue con la yegua Osira".

—¿Por qué razones se trasladó a Viña del Mar?

—"Me trasladé a Viña del Mar en el año 1959 porque quería surgir en este oficio, y creo que lo estoy consiguiendo".

—¿Cuántas carreras ha ganado?

—"Ciento veinte".

—¿Cuál ha sido el mejor caballo que ha conducido?

—"Caleuche, con el cual incluso gané una carrera especial".

—¿Cuál considera Ud. el día más feliz en su trayectoria hípica?

—"Cuando obtuve cuatro victorias, lo que me permitió incluso acertar la apuesta triple...".

—¿Muchas rodadas ha tenido?

—"He sufrido cuatro rodadas, de las cuales la que más repercusión tuvo, fue la que sufrí con Ochichornia, en la que me fracturé una mano y un pie".

—¿Entre los preparadores a quién admira?

—"A Juan Cavieres M. que ha sido el más grande preparador que ha tenido Chile, y al que será muy difícil de emular. También admiro a don Orlando Silva que prepara aquí en Viña y que tiene gran cariño y dedicación a su profesión".

—¿Cómo le gusta correr, de atrás o en punta?

—"Me gusta más correr en punta, ya que nadie me molesta. La gran parte de las carreras que he ganado, las he obtenido en esa forma".

—¿De los caballos que ha visto correr, ¿cuál es el que más le ha gustado y que tenga que considerarlo como el mejor?

—"Cencerro"

—¿Carreras ganadas en el presente año?

—"Dieciocho"

—¿Tiene alguna anécdota relacionada con la hípica?

—"Sí. La vez en que acerté la apuesta triple. Rematé esta apuesta con la yegua Florecilla, la que empató el primer lugar con Turlupín. Yo no creía que había ganado, pero el factor suerte decidió otra cosa".

—¿Satisfecho con lo obtenido de la hípica?

—"Sí. Ya que he obtenido grandes satisfacciones en ella, lo que me ha permitido darle el bienestar que necesitaban los míos. Si he obtenido algo en la hípica, pienso seguir obteniendo satisfacciones, ya que seguiré esforzándome y perfeccionándome para llegar a ser un buen jinete y así corresponder a la confianza que han depositado en mí muchas personas".

Así nos habló Juan Parra, un jockey muy eficiente.



JUAN PARRA es un látigo que ha triunfado ampliamente en Viña del Mar. EN EL GRABADO, dos aspectos de su triunfo con Marquesito.



LUIS HERRERA trabajó con mucho entusiasmo en busca de su primer triunfo. Es un nombre nuevo, pero que lleva muchos años en la hípica.

NUEVO, PERO SABE...

Luis Herrera lleva muchos años en el turf.— Debutó como preparador

LUIS HERRERA es un nuevo nombre que se agregó a la hípica santiaguina. Se trata de un hombre del oficio que logró su licencia de entrenador y "ya está en la pelea".

—¿Cuántos años tiene de hípica?

—En total, veintidós.

—¿Fue capataz...?

—En el corral de don Daniel Sandoval, por espacio de diez años.

—¿Contento con lo allí realizado y aprendido...?

—Mucho. Estuve en un corral donde se trabaja tranquilo y en perfecta camaradería. ¿Aprender...? adquirí conocimientos, pero en la hípica nunca, estimo, hay que darse por satisfecho de lo que se sabe. Siempre falta algo por aprender.

—¿Cuántos pupilos tiene...?

—En la actualidad siete. Puedo tener otros, pero...

—Pero... qué...

Pero no tengo pesebreras. Es un problema serio esto en la actualidad.

—¿Cree que ganará luego...?

—Empeño le estamos haciendo. Ojalá nos toque la oportunidad...

Luis Herrera es un hombre muy trabajador y de muchos conocimientos. La oportunidad, creemos, la sabrá aprovechar.



UN CABALLO corre en busca de una buena marca. También corren las agujas del reloj. Al final, el comentario de si fue bueno o malo. Dos jóvenes entrenadores, Juan Cavieres Acevedo y José Melero, en plena actividad.

☆CLUB HIPICO☆

Domingo 6 de septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

11—6	1	Achertado	55	5	M. Ramírez	J. Melero	1598	6.o de Pelayo en 1.000; con 55 kilos; en 1.0 1|5; Condic.
6—16—7	2	Al Pasar	55	10	G. Jorquera	L. A. García	1191	7.o de Señuelo en 1.600; con 55; tiempo: 1.07; Condic.
4—8—5	3	Chirimbolo	55	6	P. Muñoz	F. León	1561	5.o de Surtout en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
Debutante	4	Disuelto	55	13	J. Escobar	A. Castro	——	Deb. Hijo de Sun Prince y Difusa, por The Font.
13—16	4a	Vivaracho	55	4	P. Ulloa	A. Castro	——	Debutante. Hijo de Souepi en Dominadora, por Dust Devil
8—14—13	5	Galán D.	55	1	R. Parodi	T. Herrera	1598	16.o de Pelayo en 1.000; con 55; en 1.0 1|5; Condicional.
15—15	6	Horóscopo	55	7	R. Latorre	H. Inda	1598	13.o de Pelayo en 1.000; con 55; tiempo 1.0 1|5; Condic.
9—9	7	Oleaje	55	2	J. García	A. Valdés	1598	15.o de Pelayo en 1.000; con 55; tiempo 1.0 1|5; Condic.
5—6—6—8	8	Pelé	55	11	E. Guajardo	José Melero	1561	9.o de Surtout en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
0—9—9	9	Petronio	55	8	E. Araya	P. Bagú	1561	8.o de Surtout en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
6—2—7	10	Ritmo	55	3	J. Toro	R. Quiroz	1585	9.o de B. Nuevo, en 1.400; con 55; tiempo: 1.28; Condic.
Debutante	11	Sans Atout	55	12	C. Pezoa	A. Muscatt	1599	7.o de Lupin-Mon Cheri en 1.000; con 55; en 1.01; Cond.
4	12	Sebastián	55	9	S. Vera	J. Castro R.	1561	4.o de Surtout en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.

PRIMERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: GALAN D y SANS ATOUT.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.34 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

5—8—5—3	1	Arpoador	55	6	E. Guajardo	C Covarrubias	1533	3.o de Fortacho en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
14—14—13	2	Basilicón	55	1	M. Plaza	T. Herrera	1561	13.o de Surtout en 1.100; con 54; tiempo: 1.05; Condic.
12—7—14	3	Candor	55	9	S. Vera	J. Castro R.	1522	8.o de Engañoso en 1.200; con 54; en 1.11 3|5; Cond. Chile
5—8—11	4	Canio	55	12	R. Latorre	A. Proschle	1585	14.o de B. Nuevo en 1.400; con 56; en 1.26; Cond. Chile
11—8—11	5	Chavalillo	55	7	R. Valenzuela	S. Fuentes	1562	11.o de Capotillo en 1.600; con 54; en 1.39 3|5; Cond. Chile
3—3—3	6	Dorogoy	55	2	O. Hermosilla	H. Miranda	1279	11.o de Amir en 1.400; con 56; en 1.27 3|5; Cond. Chile.
12—11—11	7	Enemigo	55	15	C. Pezoa	P. Bagú	919	3.o de Quilvo en 1.500; con 55; tiempo: 1.31; Condicional
9—14—10	8	Learco	55	10	J. Chamorro	O. Silva	1587	11.o de Chiguayante en 1.400; con 56; en 1.28; Cond. Chile
6—7—9—8	9	Lebu	55	3	M. Ramírez	Juan Melero	1587	10.o de Chiguayante en 1.400; con 54; en 1.28; Cond. Chile
7—0—15	10	Mandalay	55	13	E. Araya	J. Inda	1533	8.o de Fortacho en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
5—3—10	11	Osnabal	55	4	P. Muñoz	F. León	1464	15.o de Naucino en 1.200; con 55; tiempo: 1.12; Condic.
7—6—6—6	12	P. de León	55	5	F. Venegas	A. Castro	1599	10.o de Lupin-Mon Cheri en 1.00; con 55; tiempo 1.01; Con.
17	13	Sassoon	55	14	O. Olivares	A. Valdés	1599	6.o de Lupin-Mon Cheri en 1.00; con 56; en 1.01; Cond.
9—6—6—5	14	Saturno	55	11	J. Duarte	J. M. Baeza	1598	17.o de Pelayo en 1.000; con 55; en 1.0 1|5; Condicional
8	15	Timoleón	55	8	E. González	R. López	1599	5.o de Lupin-Mon Cheri en 1.000; con 53; en 1.01; Cond.

SEGUNDA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: ARPOADOR y SASSOON.

TERCERA CARRERA.— A las 12.58 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

Debutante	1	Augurio	55	4	J. Escobar	A. Castro	——	Debutante. Hijo de My Love y clamada, por Claro.
Debutante	1a	Reverendo	55	6	F. Venegas	A. Castro	——	Debutante. Hijo de Double Six y Courtisane, por Brick
10—2—11	2	Bárbaro	55	13	M. Ramírez	J. Melero	1599	11.o de Lupin-Mon Cheri en 1.000; con 55; en 1.01; Cond.
2	3	Camilo	55	9	E. Araya	A. Abarca	1561	2.o de Surtout en 1.100; con 56; tiempo: 1.05; Condic.
6—7—7—3	4	Champión	55	3	P. Ulloa	J. Cavieres A.	1598	3.o de Pelayo en 1.000; con 55; en 1.0 1|5; Condicional.
12—15—5	5	Demonio	55	16	J. Araya	M. Muñoz	1587	15.o de Chiguayante en 1.400; con 56; en 1.28; Cond. Chile
7—10—15	6	Emilito	55	8	R. Parodi	P. Bagú	1535	5.o de Aquilonia en 1.100; con 56; tiempo: 1.06 3|5; Cond.
15—6—10	7	Filemón	55	2	E. Guajardo	José Melero	1534	10.o de Capitano en 1.100; con 52; en 1.05 2|5; Condic.
10—3—5	8	L. de Arabia	55	12	S. Vera	J. Castro R.	1598	5.o de Pelayo en 1.000; con 55; en 1.0 1|5; Condicional.
7—8—10	9	Lenoz	55	15	E. Peña	C. Tapia	1562	10.o de Capotillo en 1.600; con 54; en 1.39 3|5; Condicional
5—8—6—6	10	Monokini	55	7	O. Olivares	T. Herrera	1535	6.o de Aquilonia en 1.100; con 56; en 1.06 3|5; Condicional
7—9—2	11	Naparis	55	1	J. Duarte	J. Chamorro	1598	2.o de Pelayo en 1.000; con 51; en 1.0 1|5; Condicional.
3—10—13	12	Plauto	55	10	A. Núñez	J. Fuentes	1562	13.o de Capotillo en 1.600; con 51; en 1.39 3|5; Condicional
12—13—14	13	Pleno	55	14	R. Latorre	H. Inda	1599	14.o de Lupin-Mon Cheri en 1.000; con 55; en 1.01; Cond.
Debutante	14	Timbero	55	11	P. Muñoz	F. León	——	Debutante. Hijo de Neópolis y Kiska, por Snowfall.
12	15	Welcome	55	5	C. Pezoa	C Covarrubias	1599	12.o de Lupin-Mon Cheri, en 1.000; con 55; en 1.01; Cond.

TERCERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: CHAMPION y LAWRENCE DE ARABIA.

CUARTA CARRERA.— 1.700 metros.— 2a. serie.— A las 13.22 horas.— (En esta carrera habrá solamente juego a ganador.)

5—1—5—3	1	Tatao	57	6	E. Araya	J B. Argagnon	1468	3.o de Montbazón en 2.400 con 53 kilos, 2.31 4|5, 1a. serie
Reaparece	2	Esfumada	54	3	S. Vera	J. Inda	1106	7.o de Z. Veloz en 1.500 con 51 k., 1.31 3|5, clásico, Ch.
8v—8v—1v	3	Reto	53	2	C. Pezoa	G. Sarmiento	1479	Ganó a Basquet Ball en 1.500 con 51 kilos, 1.30 4|5, Sporting
1—3—1—3	4	Rico Milla	52	5	F. Toro	O. Becerra	1601	3.o de Fabuloso en 1.900 con 52 k., 1.58 1|5, 1a. serie
5—4—5—2	5	Numen	49	1	J. M. Aravena	J. Salas	1440	2.o de Burgalat en 1.600 con 47 kilos, 1.38, C. Espec.
1—6—8—7	6	Dionisio	46	4	A. Parra	H. Cisternas	1601	7.o de Fabuloso en 1.900 con 48 k., 1.58 1|5, 1a. serie

CUARTA.— CONTRATIEMPOS: El siguiente ejemplar tuvo contratiempos: DIONISIO.

CUARTA CARRERA "A".— 4.000 metros.— Steeplechase.— 1a. serie.— Handicap.— Se correrá inmediatamente después de la 4a. carrera y habrá solamente juego a ganador.

5—3	1	Maremoto	81	5	J. Rojas	A. Carreño	1219	3.o de Triana en 4.000 con 72 kilos, 5.58, Steep. Ch.
3—3—2	2	Goldoni	72	8	C. Oviedo	R. San Martín	1219	2.o de Triana en 4.000 con 67 k., 5.58, Steep., Ch.
— — —	3	Jasodito	72	6	E. Rodríguez	S. Olivares	1160	13.o de Sahumerio en 1.700 con 46 k., 1.49, 5a. serie
— — —	4	Lord Claro	72	3	M. Ruiz	A. Carreño	——	Reaparece de larga ausencia el hijo de Big Burn en Quimera
2—1—0—6	5	Blade	71	1	E. Bravo	A. Proschle	1219	6.o de Triana en 4.000 con 51 k., 5.58, Steep., Ch.
7—9—6—6	6	Oreado	71	4	A. Rojas	A. Luna	1143	6.o de Nicasio en 3.600 con 69 k., 4.31, Steep., Ch.
6	7	Ventarrón	71	10	L. Briones	R. Luna	1069	6.o de Blade en 3.600 con 71 k., 4.29, Steep, Chile
— — —	8	Cucalón	70	2	L. Astudillo	R. Méndez	——	Reaparece en buen estado de training el hijo de M. Cross
— — —	9	Altavoz	63	11	E. Carreño	A. Carreño	1194	7.o de Campeonato en 1.100 con 48 k., 1.08 6a. serie
7—4—0	10	Hindostán	63	9	A. Díaz	J. Salas	1143	No terminó recorrido en 3.600 de Nicasio con 63, Steep., Chile
— — —	11	Diversión	62	7	D. Cifuentes	P. Fuentes	1232	13.o de Chan Chan en 1.300 con 48 k., 1.22 1|5, 6a. serie

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— 7a. serie.— A las 13.56 horas.— (Primera válida de la 1a. Apuesta Triple. Cierre a las 13.42 horas.)

12—9—9	1	Pretty	55	5	E. Rodríguez	E. Navarro	1627	9.o de Bionda en 1.200 con 54 k., 1.15, 8a., Chile
11—6—5	2	Conjurado	54	18	E. Salas	R. Méndez	1641	5.o de O. Negro en 1.000 con 51 k., 1.02, 7a. serie
4—4—4—1	3	Monocle	54	6	R. Madariaga	R. Villa	1626	Ganó a Susanella en 1.200 con 53 k., 1.16, 10a., Chile
15—3—4	4	Coneja	53	9	E. Araya	A. Carreño	1641	4.o de O. Negro en 1.000 con 52 k., 1.02, 7a. serie
12—11—16	5	Pedro León	53	12	C. Pezoa	E. Inda	1600	16.o de Mister K., en 1.200 con 55 k., 1.14, 7a. serie
16—10—6	6	Afanosa	52	7	J. Martínez	J. Araya	1542	6.o de M. Bella en 1.000 con 50 k., 1.00, 6a. serie
13—2—9	7	Isetta	52	10	N. González	M. Muñoz	1641	9.o de O. Negro en 1.000 con 52 k., 1.02, 7a. serie
7—9—14	8	Marinka	52	1	S. Vera	Edo. Rodríguez	1528	14.o de Celaje en 1.400 con 53 k., 1.27 3|5, 8a. serie, Ch.
2—7—8	9	Orenburg	52	13	H. Salas	A. Lab	1593	8.o de San Genaro en 1.500 con 50 k., 1.34, 2|5, 8a. ,Ch.
9—12—10	10	Petisa	52	16	G. Jorquera	E. Bécar	1603	10.o de Más Ratito en 1.500 con 46 kilos, 1.33, 6a. serie
16—9—15	11	Don Cristián	50	2	E. Peña	E. Rodríguez	1641	15.o de O. Negro en 1.000 con 50 k., 1.02, 7a. serie
2—10—4	12	Mofa	49	17	R. Céspedes	A. López	1600	4.o de Mister K., en 1.200 con 50 k., 1.14, 7a. serie
1—12—6	13	Renta Fija	49	14	N. N.	R. López	1641	6.o de O. Negro en 1.000 con 49 k., 1.02, 7a. serie
9—2—15	14	Doreen	48	3	E. González	E. Barticevic	1600	15.o de Mister K., en 1.200 con 50 k., 1.14, 7a. serie
6—4—12	15	Italtuba	48	4	J. Araya	P. Fuentes	1600	12.o de Mister K, en 1.200 con 50 k., 1.14, 7a. serie
5—12—6	16	Indulto	47	11	J. M. Aravena	V. A. Polanco	1374	6.o de P. León en 1.100 con 50 k., 1.09 3|5, 7a. serie
4—4—15	17	Discretita	45	15	J. Aliaga	C. Santos	1524	15.o de Renown en 1.400 con 51 k., 1.29 3|5, 9a., Chile
14—16—10	18	Sagas	45	8	A. Morales	L. G. Alvarez	1463	10.o de Precavida en 1.000 con 48 k., 0.59 4|5, 7a. serie

QUINTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: PEDRO LEON y AFANOSA.

SEXTA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 14.10 hrs.)

12—2—14	1	Alcalá	57	3	P. Ulloa	J. Melero	1607	14.o de Destinada en 1.700 mts. con 53. 1.43 2|5. Clásico
1—4—1	2	Cantidad	57	7	M. Plaza	P. Bagú	1602	Ganó a C. Clara en 1.100 mts. con 53. 1.06 3|5. Condic.
2—3—1—3	3	Aquilonia	53	4	A. Núñez	F. León	1602	3.o de Cantidad en 1.100 mts. con 53. 1.06 3|5. Condicional
2—9—2	4	C. Clara	53	1	G. Jorquera	L. A. García	1602	2.o de Cantidad en 1.100 mts. con 53. 1.06 3|5. Condicional
2—2—2—1	5	Chicoca	53	8	N. N.	C. Muñoz G.	1624	Ganó a Ch. Amie en 1.400 mts. con 54. 1.28. Condicional
2—1—9—4	5a	Espada	53	6	E. Araya	C. Muñoz G.	1607	4.o de Destinada en 1.700 mts. con 53. 1.43 2|5. Clásico
5—4—12	6	Faras	53	9	F. Venegas	A. Castro	1607	12.o de Destinada en 1.700 mts. con 53. 1.43 2|5. Clásico
13—8—9	7	Malou	53	2	S. Vera	A. Aberca	1610	9.o de Tigris en 1.200 mts. con 52. 1.13. 5a. serie
14—8—1	8	Senilita	53	5	P. Muñoz	S. Fuentes	1500	Ganó a O. Blossom en 1.600 mts. con 52. 1.39. Condic.

SEXTA.— ONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: ALCALA, AQUILONIA, y MALOU.

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.44 horas.— 1 800 metros — Condicional.— (Tercera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 14.34 hrs.)

Reaparece	1	Azucarillo	57	5	P. Ulloa	A. Bullezú	652	5.o de Japónica en 1.600 mts. con 55. 1.40 3|5. 5a. serie
2—3—6	2	Cuyano	57	14	E. Rodríguez	G. Pérez	1592	6.o de Burbujón en 1.500 mts. con 49. 1.33. 3a., Ch.
7—9—9	3	Lagartijo	57	10	J. Araya	V. Ramírez	1573	9.o de Niger en 1.500 mts. con 53. 1.34. 4a. serie
7—4—1	4	M. Ratito	57	12	N. González	O. Jara	1603	Ganó a Pandax en 1.500 mts. con 51. 1.33. 6a. serie
2—5—10	5	Solterito	57	6	F. Toro	F. Jacial	1572	10.o de Serpia en 1.500 mts. con 55. 1.33. 4a. serie
6—2—11	6	Agrevca	54	1	E. Araya	J. Melero	1445	13.o de Evert en 1.300 mts. con 51. 1.18 2|5. 4a. serie
Reaparece	7	D. Fugata	54	11	J. Duarte	G. Sarmiento	1271	10.'o de Quelona en 1.500 mts. con 57. 1.37. 4a. serie
5—8—13	8	Doral	54	7	N. N.	L. Santos	1646	13.o de R. Girl en 1.000 mts. con 53. 1.01 2|5. 6a. serie
0—15—18	8a	Bonamina	47	19	N. N.	L. Santos	1506	10.o de Nosca en 1.200 mts. con 50. 1.12 3|5. Condicional
10—5—10	9	Freud	54	2	E. González	J. Castro R.	1648	10.o de Consigna en 1.700 mts. con 47. 1.48. 5a. serie
1—11—2	10	Nastacia	54	15	M. Ramírez	A. Valdés	1564	2.o de Panditxú en 1.100 mts. con 49. 1.05 3|5. 4a. serie
1—4—4	11	P. Quimera	54	8	M. Plaza	A. Muscatt	1572	4.o de Serpia en 1.500 mts. con 52. 1.33. 4a. serie
3—2—3—4	12	Young Man	54	3	A. Núñez	F. León	1610	4.o de Tigris en 1.200 mts. con 51. 1.13. 5a. serie
1—0—12	12a	Menfis	51	9	P. Muñoz	F. León	1611	12.o de Jarder en 1.500 mts. con 50. 1.32. 5a. serie
7—14—11	13	Bim Bam Bum	50	4	F. Suárez	C. Pfau	1538	Ganó a El Rasillo en 1.200 mts. con 55. 1.12. Condicional
10—4—2	14	El Rasillo	50	16	H. Pilar	A. Breque V.	1538	2.o de Novarese en 1.200 mts. con 46. 1.12. Condicional
8—4—2	15	Pandax	50	18	R. Céspedes	P. Medina	1603	2.o de M. Ratito en 1.500 mts. con 49. 1.32. 6a. serie
14—12—0	16	Mi Estrellita	47	17	L. Marchant	J. Chamorro	1519	No figuró en la de Trueno en 1.400 con 54. 1.29 3|5. 10a.
12—15—7	17	Torrington	47	13	F. Meneses	S. González	1603	7.o de M. Ratito en 1.500 mts con 47 1.33 6a. serie.

SEPTIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: CUYANO y NASTACIA.

OCTAVA CARRERA.— A las 15.08 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie.

Reaparece	1	Fusión	55	4	R. Montoya	J. Inda	326	6º de Cipayo en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.12 3|5. 6a. serie
12—15—6	2	Propina	55	1	P. Muñoz	F. León	1608	6º de Nitos en 1.200 m. con 50 k. T.: 1.12 2|5. 5a. serie
17—15	3	Yanuncay	55	13	G. Jorquera	A. Castro	1604	15º de Excel en 1.200 m. con 55 k. Tiempo: 1.13. 6a. serie
2—3—5—	3a	Court View	54	5	F. Venegas	A. Castro	1646	5º d eR. Girl en 1.000 m. con 50 k. T.: 1.01 2|5. 6a. serie
7—7—12	4	Mitotero	54	14	U. Gaete	L. H. Sorrel	1608	12º de Nitos en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.12 2|5. 5a. serie
12—9—4	5	Etiology	53	10	C. Pezoa	A. Muscatt	1646	4º de R. Girl en 1.000 m. con 48 k. T.: 1.01 2|5. 6a. serie
13—16	6	Hill Land	53	17	O. Hermosilla	H. Parra	1376	16º de Lamballe en 1.100 m. con 52 k. Tiempo: 1.09. 6a. serie
9—16—5	7	Chan Chan	52	6	M. Ramírez	T. Herrera	1604	5º de Excel en 1.200 m. con 51 k. Tiempo: 1.13. 6a. serie
4—13—16	8	Gran Clarín	52	19	E. Peña	P. Fuentes	1604	16º de Excel en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.13. 6a. serie
1—15—2	9	Azul Celeste	51	11	M. Yáñez	A. Carreño	1641	2º de O. Negro en 1.000 m. con 54 k. Tiempo: 1.02. 7a. ser.
13—14—14	10	Cocorocó	51	1	J. Aliaga	E. Inda S.	1604	14º de Excel en 1.200 m. con 51 k. Tiempo: 1.13. 6a. serie
3—1—3	11	Edmund	51	15	C. Sepúlveda	M. Rendic	1604	3º de Excel en 1.200 m. con 49 k. Tiempo: 1.13. 6a. serie
12—14	12	Girada	51	7	E. Guajardo	A. Abarca	1558	14º de Gigur en 1.200 m. con 50 k. T.: 1.15. 6a. s. Chile
18—9—3	13	Perseguidora	51	2	S. Vera	G. Avila	1641	3º de O. Negro en 1.000 m. con 55 k. Tiempo: 1.02 7a. ser.
15—13	14	Gonzalito	50	18	J. Toro	F. Galleguillos	1604	13º de Excel en 1.200 m. con 50 k. Tiempo: 1.13. 6a. serie
18—14	15	Gran Viento	49	16	L. Marchant	J. F. González	1641	14º de O. Negero en 1.000 m. con 55 k. T.: 1.02. 7a. serie
17—11	16	Artística	48	12	N. Vásquez	M. Muñoz	1557	11º de Batuca en 1.200 m. con 51 k. T.: 1.15. 7a. Chile
9—3—8	17	Delirio	47	8	J. M. Aravena	P. Bagú	1641	8º de N. Negero en 1.000 m. con 52 k. Tiempo: 1.02. 7a. ser.
13—20	18	Suzy Beny	47	3	F. Meneses	P. Valderrama	1293	20º de Riel en 1.200 m. con 51 k. Tpo.: 1.14 2|5. 6a. serie

OCTAVA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: MITOTERO, CHAN CHAN, GRAN CLARIN, DELIRIO, y SUZY BENY.

NOVENA CARRERA.— A las 15.32 horas.— 2.000 metros.— Clásico.

1—6—1	1	Fabuloso	58	1	N. N.	F. León	1601	GANO a Silvinho en 1.900 m. con 52 k. en 1.58 1|5. 1a. ser.
3—3—2	2	Penitente	57	10	P. Ulloa	J. Cavieres A.	1537	2º de Lindofuerte en 1.600 m. con 53 k. 1.37 2|5. 1a. serie
1—2—6	3	Coal	56	8	G. Jorquera	O. Silva	1258	6º de Trementina en 2.000 m. con 54 k. 2.06 2|5. Clás. Ch.
3—3—1	4	Montbazón	54	3	E. Araya	J.B. Argagnón	1468	GANO a Soplido en 2.400 m. con 47 k. T.: 2.31 4|5. 1a. s.
7—1—1	5	Batelier	52	12	S. Vera	A. López	1381	GANO a Maserati en 1.600 m. con 53 k. en 1.42 3|5. 3a. s.
1—5—6	6	Guardiana	51	4	F. Toro	L. A. García	1629	6º de D. Lindo en 2.000 m. con 48 k. Tiempo: 2.07. Clásico
1—1—2	7	Quite	51	7	N. N.	A. Muscatt	1539	2º de Irascible en 2.200 m. con 50 k. T.: 2.15. Condicional
3—3—3	8	Siberiak	48	9	H. Pilar	A. Breque E.	1022	3º de Palumbario en 2.400 m. con 45 k. Tiempo: 2.30. Clás.
1—5—2	9	Silvinho	48	5	R. Céspedes	F. Castro	1601	2º de Fabuloso en 1.900 m. con 46 k. T.: 1.58 1|5. 1a. ser.
2—5—6	10	Soplido	48	2	P. Muñoz	F. León	1601	6º de Fabuloso en 1.900 m. con 46 k. T.: 1.58 1|5. 1a. serie
1—4—3	11	Lander	47	11	J. M. Aravena	P. Inda	1640	3º de Japónica en 2.000 m. con 55 k. Tiempo: 2.10. Condic.
2—3—7	12	Skittish	46	6	C. Pezoa	V. Ramírez	1629	7º de D. Lindo en 2.000 m. con 46 k. T.: 2.07. Clás. Chile

DECIMA CARRERA.— A las 16.12 horas.— 1.700 metros.— 3.a serie. (Primera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 15.57

10	1	Agajigger	58	4	G. Jorquera	L. A. García	1609	10º de M. Rojo en 1.500 m. con 50 k. T.: 1.32. 2a. serie
10—3—2	2	Ampuloso	53	8	R. Madariaga	H. Miranda	1605	2º de Tupido en 1.500 m. con 54 k. Tiempo: 1.32. 4a. serie
6—2—2	3	Canceta	53	5	C. Pezoa	G. Sarmiento	1644	2º de Berenice en 1.700 m. con 52 k. Tiempo: 1.48. 4a. serie
2—1—1	4	Correntino	52	3	F. Toro	Alv. Breque V.	871	GANO a Black Satin en 1.300 m. con 57 k. 1.20 1|5. Viña
3—2—1	5	Tupido	52	11	H. Pilar	A. Breque	1605	GANO a Ampuloso en 1.500 m. con 51 k. Tiempo: 1.32. 4a. s.
17—1—2	6	Frisolera	50	9	E. Guajardo	R. Allen	1570	2º de Rico Milla en 2.000 m. con 50 k. T.: 2.05. 4a. serie
11—3—1	7	Caluga	49	6	S. Vera	P. Briones	1552	GANO a Sedienta en 1.200 m. 54 k. T.: 1.13 2|5. Cond. Ch.
3—5—2	8	Demagogo	49	2	P. Muñoz	F. León	1640	2º de Japónica en 2.000 m. con 52 k. T.: 2.10. Condicional
11—5—4	9	Itala	49	10	R. Céspedes	V. Ramírez	1601	4º de Fabuloso en 1.900 m. con 46 k. T.: 1.58 1|5. 1a. serie
5—11—11	10	Mauloso	48	12	E. González	O. Jara	1605	11º de Tupid oen 1.500 m. con 53 k. T.: 1.32. 4a. serie
2—3—5	11	Molinero	48	7	J. M. Aravena	E. Scala	1644	5º de Berenice en 1.700 m. con 52 k. Tiempo: 1.48. 4a. serie
15—14—14	12	Radiante	45	1	A. Parra	L. H. Sorrel	1592	14º de Burbujón en 1.500 m. con 45 k. T.: 1.33. 3a. s. Chile

DECIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: AGAJIGGER, DEMAGOGO y MAULOSO.

(PASA A LA PAGINA 18)

☆HIPODROMO CHILE☆

Domingo 6 de septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 7.45 horas.

13—0—0	1	Fontanet	57	2	A. Jaque	I. Duque	1584	No figuró en la de Chiromoyo en 1.500; con 56; en 1.36;
6—10—6	2	Mi Ranita	57	14	N. González	H. Parra	1626	6.a de Monocle en 1.200; con 54; en 1.16; 10.a serie.
5—1	3	Chirimoyo	56	18	E. Rodríguez	R. Quiroz	1584	GANO a Indómito en 1.500; con 51,5; en 1.36; 10.a serie.
Reaparece	4	Río Laja	56	10	E. Venegas	C Covarrubias	620	9.o de Temblador en 1.200; con 53,5; en 1.14 3|5; 11.a serie
6—8—18	5	Ambicionero	56	13	V. Romero	A. Donati	1589	Ultimo (18.o), de Trueno en 1.500; con 51; en 1.35 3|5;
0—	6	Dugol	56	1	O. Hermosilla	Eto. Castillo	1584	No figuró en la de Chirimoyo; en 1.500; con 55; en 1.36;
15c—14—0—7	7	Winchester	56	11	O. Hermosilla	M. Viballos	1626	7.o de Monocle en 1.200; con 53; en 1.16; 10.a serie.
3—2	8	Indómito	54	6	S. Pradenas	O. Jara	1584	2.o de Chirimoyo en 1.500; con 50; en 1.36; 10.a serie.
8—3—0	9	El Acampado	53	5	M. Carú	H. Galaz	1584	No figuró en la de Chirimoyo; 1.500; con 52,5; en 1.36;
0—10c	10	Jusito	53	16	S. Benavides	E. Rodríguez	1565	10.o de Novelesco en 1.500; con 45; en 1.33 3|5; 7.a s.
2—4—6	11	Ruleta	53	12	L. Muñoz	H. Yáñez	1584	6.a de Chirimoyo en 1.500; con 52; en 1.36; 10.a serie
NO CORRE	12	Bulgaria	52	4	NO CORRE	A. Donati	1584	No figuró en la de Chirimoyo; 1.500; con 51,6; en 1.36;
15—0—0	13	Bureta	52	17	E. González	V. Contreras	1584	No figuró en la de Chirimoyo; 1.500; con 51,6; en 1.36;
6—0—5	14	Medaille	52	3	M. Ramírez	P. Medina	1584	5.a de Chirimoyo en 1.500; con 51,6; en 1.36; 10.a serie
0—0—8	15	A. Llanera	49	15	S. Escudero	R. Villa	1622	8.a de Corsi en 1.200; con 51; tiempo: 1.16; 11.a serie.
5—0—9	16	Palotino	48	9	O. Cerda	M. Rendic	1622	9.o de Corsi en 1.200; con 51,6; tiempo 1.16; 11.a serie.
0—0	17	Vulcano	48	8	A. Farías	E. Barticevic	1483	No figuró en la de Raspadura; 1.200; con 51; en 1.18; 11.a
0—	18	Antiparra	46	7	A. Parra	C. Rivera	1547	No figuró en la Carmencha-Traica; 1.200; con 49; en 1.1

PRIMERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: AMBICIONERO, WINCHESTER, EL ACAMPAO y RULETA.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 8.10 horas.

12—	1	Amir el Turf	56	1	M. Carú	F. Gazmuri	1520	12.o de Cantahor en 1.200; con 56; en 1.16 2|5; Condicio
5—	2	Cuenta Pasos	56	15	E. Soto	E. Cáceres	1586	5.o de Quijotesco en 1.400; con 55; en 1.28 2|5; Condicio
11—	3	Fornido	56	2	R. Madariaga	H. Cisternas	1522	11.o de Engañoso en 1.200; con 56; en 1.15 3|5; Condicio
Reaparece	4	Fumanchú	56	4	M. Ramírez	O. Silva	586	13.o de Tao en 1.200; con 55; en 1.14; Condicional;
16—14	5	Honey Rex	56	6	D. Cerda	R. Maggi	1586	Penúlt. (14.o), de Quijotesco en 1.400; con 56; en 1.28
17c—4	6	Moderno	56	16	J. Barrios	R. Bernal G.	1520	4.o de Cantahor en 1.200; con 56; en 1.16 2|5; Condicio
7—6	7	Músico	56	12	L. Hevia	A. Lab	1587	6.o de Chiguayante en 1.400; con 54; en 1.28; Condicio
Debutante	8	Picadillo	56	8	M. Campos	M. Martínez	——	Debt. Hijo de Emulo en Pierrete por Oakland, "Magu"
8c—	9	Pidenco	56	11	L. Camus	O. Jara	1461	8.o de Sorpasso en 1.200; con 55; en 1.12 1|5; Condicio
11—5—8	10	P. Oriental	56	7	J. Martínez	H. Parra	1585	8.o de Barrio Nuevo en 1.400; con 54; en 1.28; Condicio
Reaparece	11	Rebonito	56	3	E. González	A. Sepúlveda	636	Penúlt. (11.o), de Novice en 1.200; con 55; en 1.14 3|5;
14c—	12	Ristem	56	14	G. Jorquera	L. A. García	1464	Penúlt. (14.o), de Naucino; 1.200 con 55; en 1.12; Cond.
12c—4c	13	Tabarín	56	9	M. Plaza	J. Bernal	1598	4.o de Pelayo en 1.000; con 53; en 1.00 1|5; Condicional;
14c—13	14	Tilden	56	13	J. Duarte	M. Amaya	1586	13.o de Quijotesco en 1.400 con 56; en 1.38 2|5; Condicio
Reaparece	15	Tiranito	56	5	N. González	A. Valenzuela	493	Ultimo (14.o), de Siete Leguas; en 1.200; con 53; en 1.
16c—15	16	Toyopet	56	10	O. Cerda	R. Castillo	1586	Ultimo (15.o), de Quijotesco; 1.400; con 52; en 1.28 2|5;

SEGUNDA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: FORNIDO, HONEY REX, MUSICO y PRINCIPE ORIENTAL.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 8.35 horas.

12—11	1	Afquintué	56	3	C. Ojeda	A. Vodanovic	1586	11.o de Quijotesco en 1.400; con 52; en 1.28 2|5; Cond
10—5	2	Alberto R.	56	10	J. Martínez	E. Valenzuela	1585	5.o de Barrio Nuevo en 1.400; con 56; en 1.28; Condicio
Debutante	3	Auxilio	56	14	V. Romero	A. Luna Q.	——	Debutante, hijo de Colenzo en Maga por Amasis. M. Pa
7c—8c	4	Bisonte	56	4	M. Plaza	P. Bagú	1598	8.o de Pelayo en 1.000; con 51; en 1.00 1|5; Condicional,
12—6	5	Cortador	56	9	B. García	L. A. Orellana	1586	6.o de Quijotesco en 1.400; con 54; en 1.28 2|5; Condicio
12—	6	Casto José	56	1	L. Hevia	A. Amaro	1586	12.o de Quijotesco, en 1.400; con 54; en 1.28 2|5; Cond
5—3—3	7	Formidable	56	11	E. Araya	V. Contreras	1587	3.o de Chiguayante en 1.400; con 56; en 1.28; Condicio
2—2	8	Guaicaipuro	56	8	J. Barrios	H. Gazmuri	1585	2.o de Barrio Nuevo en 1.400; con 56; en 1.28; Condicio
Debutante	9	Madoc	56	6	S. Pradenas	J. Muñoz R.	——	Debutante, hijo de Bokara que entrena Juan Muñoz Rive
Reaparece	10	Mirlo	56	15	P. Bustos	A. Valenzuela	1360	No figuró en la de Ermitaño; 1.200; con 52; N. S. T.; Con
Debutante	11	Olivar	56	12	O. Hermosilla	A. Gutiérrez	——	Debutante, hijo de Ollantay en Chichila por Dichato Ju
2—18c—2	12	Orontes	56	7	R. Madariaga	J. Castro R.	1587	2.o de Chiguayante en 1.400; con 54; en 1.28; Condicio
6c—2—2	13	Plucky Man	56	13	M. Ramírez	O. Silva	1586	2.o de Quijotesco en 1.400; con 56; en 1.28 2|5; Condicio
9c—17c—4	14	Stout	56	2	R. Castillo J.	R. Castillo J.	1587	4.o de Chiguayante en 1.400; con 54,7; en 1.28; Condicio
14—	15	Talismán	56	16	L. Muñoz	F. Gazmuri	1522	14.o de Engañoso en 1.200; con 56; en 1.15 3|5; Condicio
9—4	16	Tirol	56	5	D. Cerda	R. Pérez	1585	4.o de Barrio Nuevo en 1.400; con 56; en 1.28; Condicio

TERCERA.— CONTRATIEMPOS: El siguiente ejemplar tuvo contra tiempos: CASTO JOSE.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "C".— A las 9 horas.

Debutante	1	Asustado	56	13	D. Cerda	R. Maggi	——	Debut. ,hijo Trois Moulins en Azucena, por Choker. M. Ca
6	2	Bejín	56	14	J. Martínez	J. H. Medina	1522	6º de Engañoso en 1.200 m. 56 k. T.: 1.15 3|5. Condicio
16	3	Callisto	56	9	A. Parra	A. Vodanovic	1522	Ultimo (16º) de Engañoso, 1.200 m. 56 k. T.: 1.15 3|5. Co
7c—5c—3	4	Collicano	56	16	S. Vera	O. Silva	1585	3º de Barrio Nuevo en 1.400 m. 56 k. T.: 1.28. Condicio
8	5	Dardanelos	56	3	V. Espinoza	A. Ramírez	1586	8º de Quijotesco en 1.400 m. 54 k. T.: 1.28 2|5. Condicio
15c—10—10c	6	Intervalo	56	12	J. Barrios	A. Muñoz	1598	10º de Pelayo en 1.000 m. con 53 k. T.: 1.00 1|5. Cond. C
Reaparece	7	Martillito	56	4	V. Barra	E. Cáceres	1267	Se ha visto bien en cotejos hijo de Pink Horse. E. Các
14—3	8	Melitón	56	11	F. Venegas	A. Luna Q.	1521	3º de Filamento en 1.200 m. 54 k. T.: 1.16. Condicional
3—3—4	9	Mundial	56	1	F. Toro	J. Muñoz R.	1586	4º de Quijotesco en 1.400 m. 56 k. T.: 1.28 2|5. Condicio
Debutante	10	Oliverio	56	8	Os. Hermosilla	A. Gutiérrez	——	Debut., hijo de Ollantay en Porcelana por Dichato, Ju
10c—6	11	Oro Limpio	56	6	E. González	O. Becerra	1585	6º de Barrio Nuevo en 1.400 m. 55 k. T.: 1.28. Condicio
5—6—5	12	Raqui	56	15	J. Aravena	J. Quinteros	1587	5º de Chiguayante en 1.400 m. con 52,6 k. T.: 1.28. Co
14—13	13	Setter	56	10	L. Muñoz	L. A. Orellana	1587	13º de Chiguayante en 1.400 m. con 52 k. T.: 1.28. Co
Reaparece	14	Tacora	56	5	E. Guajardo	J. Melero	1358	5.o de Mi Capricho en 1.200 m. 56 k. T.: No se tomó. Co
13	15	Temerario	56	2	M. Carú	E. Valenzuela	1448	13º de Rey Tuerto en 1.500 m. con 52 k. T.: 1.36. Co
7	16	Testarudo	56	7	L. García	H. Gazmuri	1522	7º de Engañoso en 1.200 m. 56 k. T.: 1.15 3|5. Condicio

CUARTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: BEJIN y MUNDIAL.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.30 horas.—

2—14	1	Que Monada	54	9	A. Salas	A. Proschle	1524	14a. de Renown en 1.400 m. 54,7 k. T.: 1.29 3|5. 9a. se
9c—14c	2	Minimax	54	17	C. Ojeda	E. Bécar	1603	14º de Más Ratito en 1.500 m. 46,8 k. T.: 1.33. 6a. s. C
8—7—10—11	3	Secilo	54	15	A. Parra	R. Parra	1589	11º de Trueno en 1.500 m. 54 k. T.: 1.35 3|5. 9a. serie
11—5	4	Policasta	53	2	L. García	N. Peralta	1524	5º de Renown en 1.400 m. 53,6 k. T.: 1.29 3|5. 9a. serie
5—9—4	4a	Tab. Rubio	50	14	L. Hevia	N. Peralta	1589	4º de Trueno en 1.500 m. con 49,6 k. T.: 1.35 3|5. 9a. se
9	5	Dulce Noche	53	1	A. Mora	O. Becerra	1488	9a. de Las Lomas en 1.200 m. con 54 k. T.: 1.16 1|5. 9a
15c	6	London Smog	53	10	M. Ramírez	H. Inda	1538	(Penúlt.) 15º de Novaresse en 1.200 m. 48 k. 1.12. Cond. C
16—2	7	Ofelita	53	13	M. Alquinta	C. Rivera	1589	2a. de Trueno en 1.500 m. con 49 k. T.: 1.35. 9a. se
10—6	8	Busca Oro	52	18	J. Amestelly	H. Yáñez	1589	6a. de Trueno en 1.500 m. 52, 6k. T.: 1.35 3|5. 9a. se
14—17	8a	Don Jack	50	11	S. Allende	H. Yáñez	1524	17º de Renown en 1.400 m. 50,9 k. T.: 1.29 3|5. 9a. se
8—14c	9	Hammed	52	4	J. Barrios	A. Muñoz	1565	14.o de Novelesco en 1.500 m 47 k. 1.33 3|5. 7a. serie, Ch
5c—10c—	10	Elisabethville	52	7	S. Escudero	E. Vidal	1859	3a. de Trueno en 1.500 m. 49 k. T.: 1.35 3|5. 9a. serie
14	11	Farfavito	52	5	G. Farfán	Eto. Castillo	1556	14º de Barbian en 1.200 m. 53 k. T.: 1.15 2|5. 9a. serie
11—7	12	Nativo	52	12	D. Cerda	G. Avila	1589	7º de Trueno en 1.500 m. 52 k. T.: 1.35. 9a. serie
7—8—5	13	Treble Sky	50	16	U. Gaete	L. E. Toledo	1589	5º de Trueno en 1.500 m. 49,9 k. T.: 1.35 3|5. 9a. serie
3—4	14	Cuete	49	8	S. Vera	E. Valenzuela	1584	4º de Chirimoyo en 1.500 m. 55,5 k. T.: 1.36. 10a. serie
2—0—2	15	Susanella	49	6	E. González	R. Quiroz	1623	2a. de Monocle en 1.200 m. 5 2k. T.: 1.16. 10a. serie
5—3—9	16	Monina	49	3	P. Bustos	A. Valenzuela	1556	9a. de Barbián en 1.200 m. 50 k. T.: 1.15 2|5. 9a. serie

QUINTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: SECILO, BUSCA ORO, DON JACK, TABACO RUBIO, HAMMED, NATIVO y CUETE..

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

2—1—1	1	Noble	59	4	R. Madariaga	H. Cisternas	1553	GANO a Atropello en 1.200 m. con 51 k. T.: 1.13 3|5. 2a
2—2—1	2	Frank Sinatra	58	14	E. Soto	A. Sepúlveda	1590	GANO a Mal Pagá en 1.500 m. con 53 k. T.: 1.32 3|5. 2a
7	3	El Sol	56	10	R. Castillo J.	E. Vidal	1590	Ultimo (7º) de Frank Sinatra en 1.500 m. 57 k. 1.32 3|5. 2a
6c—6c	4	Ganosa	56	1	E. Guajardo	C. Covarrubias	1609	6a. de Metal Rojo en 1.500 m. 52 k. T.: 1.32. 2a. s. Club
13c	5	La Macarena	54	6	J. Barrios	F. Gazmuri	1509	13a. de Watusy en 1.200 m. 48,4 k. T.: 1.11. 2a. serie. C
1	6	Lucky Ras	54	12	F. Toro	Alv. Breque	1527	GANO a Requerido en 1.400 m. 56 k. T.: 1.26 2|5. 3a. se
10—2	7	Mal Pagá	54	3	G. Jorquera	L. A. García	1590	2a. de Frank Sinatra en 1.500 m. 52 k. T.: 1.32 3|5. 2a
2—6—8c	8	Belep	51	11	J. Amestelly	J. Suárez	1650	8º de Vidarey en 1.000 m. 52,6 k. T.: 1.01 2|5. 3a. s. C
Reaparece	9	Arrebato	50	5	C. Sepúlveda	H. Gazmuri	606	8º de El Caribe en 1.500 m. 55 k. 1.31 3|5. 3a. serie. C
8v—10v	10	Labieno	49	9	S. Alcaide	J. Bernal	1480	10º de Estero en 1.700 m. 51,3 k. T.: 1.44 4|5. Hand. V
[illegible]—3—5—13c	11	Vergonzoso	49	8	A. Salas	M. Velerde	1606	13º de Lipipán en 1.200 m. 56 k. T.: 1.12. 4a. serie. Club
12—12—13—3	12	Renegado	48	13	E. González	V. Contreras	1590	3º de Frank Sinatra, 1.500 m. 47 k. T.: 1.32 3|5 2a. se
13c—2—3	13	Requerido	47	7	J. Aliaga	P. Bagú	1592	3º de Burbujón en 1.500 m. 55,5 k. T.. 1.33. 3a. serie
9—5	14	Palmeta	45	2	S. Escudero	E. Bécar	1590	5a. de Frank Sinatra en 1.500 m. 46,6 k. 1.32 3|5. 2a. se

SEXTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: BELEP y VERGONZOSO.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 10.30 horas. — (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

16—12	1	Almendral	54	16	S. Allende	O. Jara	1555	12.o de Bakara en 1.200 con 54. Tiempo: 1.15. 8a. serie
14c—11c	2	Ubaldino	54	15	M. Carú	H. Yáñez	1501	11.o de Azul Celeste en 1.200 con 50. Tiempo: 1.12 4|5
1—4—2—3	3	Caminadora	53	10	F. Toro	O. López	1627	3a. de Bionda en 1.200 con 51,6. Tiempo: 1.15. 8a. serie
Reaparece	4	Kikita	53	9	A. Salas	A. Proschle	1137	5a. de Landeau en 1.000 con 47. Tiempo: 1.03 3|5. Sport
11	5	Stefan	53	12	O. Cerda	R. Castillo J.	1405	11.o de Spartana en 1.200 con 53. Tiempo: 1.5. 7a. serie
13—5—9	6	Atocongo	52	11	R. Madariaga	R. Bernal G.	1593	9.o de San Genaro en 1.500 con 52,5. Tiempo: 1.34 2|5.
6—7—4	7	Flautista	52	3	J. González	G Pérez	1593	4.o de San Genaro en 1.500 con 51,5. Tiempo: 1.34 2|5.
5—1—6	8	Renown	52	17	D Cerda	H. Gazmuri	1593	6.o de San Genaro en 1.500 con 52,5. Tpo : 1.34 2|5. 8a
11—3—14	9	Chambeco	52	1	V. Barra	D. Torres	1593	14.o de San Genaro en 1.500 con 52. Tpo.: 1.34 2|5. 8a
17c—16	10	Rajah	52	8	J. Martínez	L. Gajardo	1593	16.o de San Genaro en 1.500 con 52,2. Tpo.: 1.34 2|5. 8a
7—13	11	Sacarino	52	2	J. Berríos	H. Galaz	1593	13.o de San Genaro en 1.500 con 52. Tpo.: 1.34 2|5 8a
8—7	12	Vim Rose	52	6	L. García	N. Peralta	1555	7a de Bakara en 1.200 con 52. Tpo.: :1.15. 8a. serie
6	13	Aromático	51	14	N. González	D. Miranda	1455	6.o de Vandolena en 1.500 con 51. Tpo.: 1.35. 8a. serie
Reaparece	14	Boer	51	5	G Meneses	J. Salas	1193	7.o de Mauloso en 1.500 con 47. Tpo : 1.34 2|5. 7a. se
15—12	15	Chileno	51	7	A. Mora	C. Santos	1593	12.o de San Genaro en 1.500 con 51. Tpo.: 1.34 2|5. 8a
17	16	Primaveral	51	13	A. Parra	J Bernal G.	1528	Ultimo (17.o) de Celaje en 1.400 con 51,4. Tpo.: 1.27
10—1—1	17	Trueno	51	4	N. Vásquez	E. Barticevic	1589	Ganó a Ofelita en 1.500 con 47. Tpo : 1.35 3|5. 9a. serie
9—15	18	Lucero	50	18	E. González	E. Valenzuela	1593	15.o de San Genaro en 1.500 con 50,5. Tpo.: 1.34 2|5. 8a

SEPTIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: FLAUTISTA, CHAMBECO, PRIMAVERAL, TRUENO y LUCERO.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 11 horas.

2c—1c	1	Argos	60	11	J. Toro	H. González	1540	Ganó a Watsuy en 1.000 con 55. Tpo.: 58 2|5. Clásico.
1c—6c	2	Mambrino	60	6	P Ulloa	A. Breque	1540	6 o de Argos en 1.000 con 58. Tpo.: 58 2|5. Clásico. C
3c—3c	3	Freno	58	8	E Guajardo	C. Covarrubias	1540	3.o de Argos en 1.000 con 55. Tpo.: 0,58 2|5. Clásico C
1	4	As de Trébol	55	4	S. Vera	D. Miranda	1591	Ganó a Fiel en 1.300 con 49,7. Tpo.: 1.19 2|5. Clásico
1—1	5	Quality	55	12	R. Céspedes	P. Briones	1554	Ganó a Diablo Lindo en 1.400 con 55,5. Tpo.: 1 25. C.
3—3	6	Servicial	54	2	F. Toro	J Suárez	1591	3.o de As de Trébol en 1.300 con 54. Tpo.: 1.19 2|5. Clá
5c—8	7	Baribal	52	19	R. Jaque	Oscar Silva	1453	8.o de Quality en 1.200 con 56,5. Tpo.: 1.13 3|5. Clá
2—3—5	8	On Benja	52	9	J. Amestelly	J. Suárez	1591	5.o de As de Trébol en 1.300 con 55. Tpo : 1.19 2|5. Clá
9—7—8	9	Cesario	51	7	G. Farfán	J. Castro R.	1591	8.o de As de Trébol en 1.300 con 54,5. T.: 1.19 2|5. Clá
4—2	10	Fiel	51	3	S. Pradenas	D. Torres	1591	2.o de As de Trébol en 1.300 con 49. Tpo.: 1.19 2|5. Clá
Reaparece	11	Duchito	50	5	C Sepúlveda	R. Perra	925	6.o de Paraiba en 1.000 con 55. Tpo : 58 3|5. 2a. serie. C
4—4—4	12	Calerano	45	1	S. Escudero	H. Jara	1591	4.o de As de Trébol en 1.300 con 46. Tpo.: 1.19 2|5. Clá
Descartado	DA	Titanium	45	13	A. Parra	P. Briones	1591	D E S C A R T A D O.

OCTAVA.— CONTRATIEMPOS: El siguiente ejemplar tuvo contra tiempos: SERVICIAL.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a serie.— A las 11.35 horas. — (Primera válida para la Apuesta Triple.)

9—10—13	1	A. mi Negro	56	18	A. Mora	L A Contreras	1592	Penúlt. (13.o) de Burbujón en 1.500 con 56. Tpo.: 1.3
1—9	2	Tío Pollo	56	2	G. Jorquera	L. A. García	1527	9.o de Lucky Ras en 1.400 con 56. T.: 1.26 2|5. 3a. se
1—5	3	Takú	55	11	J. Martínez	A. Bullezú	1527	5a. de Lucky Ras en 1.400 con 55. T.: 1 26 2|5. 3a. se
1c—15	4	Báltica	54	5	J. Toro	Alv. Breque	1527	15a. de Lucky Ras en 1.400 con 54. T.: 1.26 2|5. 3a. se
7—12	5	Estirón	54	7	R Madariaga	H. Cisternas	1592	12.o de Burbujón en 1.500 con 54. T.: 1.33. 3a. serie.
2—11	6	Cariñoso	53	9	A. Salas	A. Proschle	1454	11.o de Takú en 1.500 con 54,5. Tpo.: 1.33. 3a. serie.
6—3—4	7	Toffana	53	8	F. Toro	L. Santos	1592	4a de Burbujón en 1.500 con 52,7. T.: 1.33. 3a. serie.
5c—5—3	7a	Yankée	49	6	J. Amestelly	L. Santos	1597	3.o de Carrasco en 1.500 con 56. Tpo : 1.33. 4a. serie
1c—3c—20c	8	Bragado	53	1	C. Sepúlveda	A. López	1645	2.o de Maporal en 1.700 con 56. Tpo.: 1.47 2|5. Clásico
1—1	9	Carrasco	53	17	G. Farfán	H. Galaz	1597	Ganó a Loredana en 1.500 con 51. Tpo.: 1.33. 4a. serie
2—13—7	10	Bobby	52	16	E. González	R. Quiroz	1630	7.o de Dadivoso en 1.200 con 52. Tpo.: 1.12 3|5. 3a. serie
8	11	Black Magic	51	13	S. Vera	P. Inda	1592	8.o de Burbujón en 1.500 con 51,5. Tpo.: 1.33. 3a. serie
14—10	12	Chevalier	50	15	A Parra	A. Vodanovic	1592	10.o de Burbujón en 1.500 con 50,5. Tpo.: 1.33. 3a.
17—4	13	Don Cheto	50	10	P. Bustos	A. Petit	1630	4 o de Dadivoso en 1.200 con 49,3. Tpo.: 1.12 3|5 3a.
Reaparece	14	Corcoveador	50	12	S. Allende	A. Ramírez	603	Ultimo (8 o) de Lor den 2.200 con 45. T.: 2.16. Handicap
11c	15	Gol de Chile	49	14	E. Soto	E. Inda S.	1612	11.o de Príncipe Rubio en 1.200 con 54. T.. 1.11 4|5.
6c—5c	16	La Tortolita	48	3	N. Vásquez	A. Lab	1605	5a de Tupido en 1.500 con 54. T.: 1.32. 4a. serie.
7c—8—2	17	Loredana	48	4	J. Aliaga	S. Fuentes	1597	2a. de Carrasco en 1.500 con 53,5. T.: 1.33. 4a. serie.

NOVENA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: CARIÑOSO y CARRASCO.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 12.10 horas.

8—13	1	Galanteo	54	10	D. Cerda	L. Guajardo	1530	13.o de Las Rosas en 1.400 mts. con 49,7. 1.27. 6a.
5—8—10c	2	Lunario	54	1	L. Camus	R. Silva	1604	10.o de Excel en 1.200 mts. con 52 1.13. 6a. serie.
3—6	3	Oeste	54	13	S. Pradenas	O. Jara	1594	6.o de Dagualte en 1.500 mts. con 54,5. 1.35. 7a. serie
12—5	4	Ansiedad	54	4	N. González	J. Vial	1632	5a. de Silvestre en 1.200 mts. con 53,5. 1.15. 7a.
12c	5	Lido	54	15	M. Yáñez	L. Gajardo	1498	Penúlt. (12.o) de Menfis en 1.700 con 53. 1.46 1|5.
Reaparece	6	Minajou	54	17	J. Amestelly	H. González	1367	13a. de T. Claudina en 1.400 mts. con 53. 1.28 3|5.
3—4—3	7	Torrentoso	54	5	G. Meneses	J. Santos	1594	3.o de Dagualte en 1.500 mts. con 52,5. 1.35. 7a.
2	8	Chacaray	53	12	J. Barrios	J. Troya	1593	2a. de San Genaro en 1 500 mts. con 54. 1.34 2|5. 8a.
3—8—13	9	Rofucano	53	11	C. Sepúlveda	F. Gazmuri	1529	13.o de Semilla en 1.400 mts. con 53. 1.28. 7a. serie
5	10	Miltown	52	7	L. Hevia	M. A. Valenz.	1594	5.o de Dagualte en 1.500 mts. con 52. 1.35. 7a. serie
12—10	11	Aloe	51	6	L. García	R. Peralta	1594	10.o de Dagualte en 1.500 mts. con 51,3. 1.35. 7a. serie
17	12	Casamata	51	18	G. Farfán	A. Muñoz	1456	Ultimo (17.o) de Holocausto en 1.500 con 51,5. 1.35
Reaparece	13	R. Real	51	8	S. Allende	A. Ramírez	1367	Ultimo (18.o) de T. Claudina en 1.400 con 53,5. 1.28
14—13	14	C. Rana	51	2	L. Muñoz	H. Yáñez	1594	13a. de Dagualte en 1.500 mts. con 52. 1.35. 7a. serie
15c—8c	15	Escritor	51	14	F. Meneses	D. Sandoval	1565	8 o de Novelesco en 1.500 mts. con 49. 1.33 3|5. 7a.
Reaparece	16	Gimcrack	51	16	U. Gaete	E. Valenzuela	1114	10.o de Topetón en 1.300 mts. con 54. 1.22. Condicional
5—4—3	17	Océano	51	9	E. Soto	O. Becerra	1593	3.o de San Genaro en 1 500 mts. con 53,5. 1.34 2|5. 8a.
Reaparece	18	Agrigento	50	3	A. Parra	A. Vodanovic	1147	11.o de Rinsol en 1.500 mts. con 53,5. 1.35. 8a. serie

DECIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: GALANTEO, SERIEDAD, LIDO, TORRENTOSO, ROFUCANO y CASAMATA.

(PASA A LA PAGINA 18)

DEBUTA TIMBERO, MEDIO HERMANO DE CIELO AZUL

Antecedentes de los debutantes

Antecedentes de los ejemplares que hacen sus primeras presentaciones en ambas pistas:

HIPODROMO CHILE

AUXILIO: colorado nacido el 2 de noviembre de 1961. Hijo de Colenzo y Maga, por Amasis. Primera cría de la yegua. Maga, madre de Auxilio, ganadora de 6 carreras, es propia hermana de Michaux (6 carreras en Chile, incluso los clásicos Estados Unidos del Brasil y Francisco Baeza y una Especial, p 3.o de Bristol y Leucotón en La Internacional y de 7 carreras en Panamá), de Maxime (5 ganadora) y de Amazonia, con fiugraciones; y materna de carreras en Lima), de Maserati (ganador); de Margaronia Margaret (ganadora) p madre de Magnate, 7 carreras, incluso dos clásicos y dos especiales.

MADOC: mulato nacido el de octubre de 1961. Hijo de Bokara y Margaret Rose, por Kingsmead. Propio hermano de Minimax (ganador). Esta la segunda cría de la yegua.

OLIVERIO: nació el 23 de octubre de 1961. Hijo de Ollanay p Porcelana ,por Dichato. Hermano materno de Bonaoux (Biriatou), Bohio (Biriatou) y Bulgaria (Biriatou).

OLIVAR: nació el 29 de agosto de 1961. Hijo de Ollanay y Chirchila, por Dichato. Hermano materno de Bisagra (Biriatou), Las Tres B (Biriatou) y Bourguiba (Biriatou).

ASUSTADO: nació el 30 de octubre de 1961. Hijo de Trois Moulins y Azucena, por Choker. Propio hermano de Azolina, ganadora de 15 carreras en Concepción, de Azulejo y de Azucena; y materno de Aller.

DISUELTO: rosillo nacido el 6 de noviembre de 1961. Hijo de Sun Prince y Difusa, por The Font. Propio hermano de Chevalier (ganador) y materno de Damocles (por Espace Vital, ganador), únicas crías que han corrido.

VIVARACHO: nació el 17 de noviembre de 1961. Vino a las ventas con el nombre de Pitongo. Hijo de Souepi y Dominadora, por Dust Devil Primera cría de la yegua.

AUGURIO: colorado nacido el 22 de octubre de 1961. Hijo de My Love y Aclamado, por Claro. Primera cría de la yegua.

TIMBERO: colorado nacido el 9 de octubre de 1961. Hijo de Neópolis y Kiska, por Snowfall. Hermano materno de Cielo Azul (por Cockney, ganador de 8 carreras, incluso 2 Especiales y figuración clásica y E.o 13.005), de Jipi Japa (Cockney, 2 carreras en Chile a los dos años, incluso clásico, exportado a Estados Unidos), de Controlada (Cockney, 5 carreras en Venezuela), de Kiosko (Orégano, 7 carreras en Chile, incluso un clásico y varias en Panamá), de Queen (Orégano, ganadora y madre de Pichingal, (ganador), de Sábanas y de Apanvichado; y de Blue Heaven (Blue Boy, 4 carreras).



CHO BARRO, por la lluvia caída, y el intenso frío de mañana, obligan, en esta época, a los jinetes, a abrigarse exceso. Observen a Jorge Castro, un grueso chaleco, bufanda y mucho barro en los zapatos. Le esperan la fusta y los guantes... ¿Viene del polo...?

RETIROS

Hasta el momento, se han registrado los siguientes retiros oficiales para las reuniones del domingo, en ambos hipódromos. Los motivos de ellos y el tiempo que deberán estar sin correr, se detallan:

HIPODROMO CHILE: 2a. CARRERA: N.o 7 MUSICO, contusión del casco anterior derecho, 10 días de reposo; 5a. CARRERA: N.o 11 FARFAVITO, está con el mal, 10 días de reposo; 11a. CARRERA: N.o 1 GRAN PUYEHUE, compresión de los tendones flexores de la mano derecha, 10 días de reposo; 14a. CARRERA: N.o 14 EGIPTO, sufrió la inflamación de la tabla del cuello del lado derecho, 10 días de reposo. **EN EL CLUB HIPICO:** En la 3a. CARRERA, no correrá el N.o 7 FILEMON, que sufrió la claudicación de la pata izquierda, y en la 14a. CARRERA no lo hará el N.o 18 BELLA VISTA, por presentar un cuadro de parasitismo masivo; estará ausente de las pistas 10 días.

SE RECUPERARON

REBONITO Y CUENTA PASOS, que se encontraban en observación por la clínica veterinaria del Hipódromo Chile, fueron dados de alta. Ambos ejemplares se encontraban inapetentes.

CAYO DE CANSADO

DIRETTORE, un hijo de Final Verdict y Dulzurina, cayó en la pista del Hipódromo Chile, mientras galopaba. El pupilo de Aquíles Petit había dado cuatro vueltas a la cancha de trabajos, y rodó a consecuencias del agotamiento.

¿SE ACUERDA?

EDUARDO REBOLLEDO

El 10 de enero de 1926 se corrió "El Derby", y el triunfo perteneció a Anastasio, un hijo de Campanazo y Avanzada, que preparaba José Celpe. En su silla estuvo el recordado "Lalo" Rebolledo, un excelente jinete que en una oportunidad aventajó a otras destacadas fustas, como el Andrés Molina y el Tata Baeza. Veamos el resultado:

DOMINGO 10 DE ENERO DE 1926.— Valparaíso Sporting Club.— Clásico "El Derby".— 2.400 metros.— Premios: $ 50.000 al primero, 7.000 al segundo y 3.500 al tercero.

1.o ANASTASIO, 58 kls.; por Campanazo y Avanzada; del stud "Los Bomberos"; jinete, Eduardo Rebolledo.
2.o Charmer, 58; H. Ramírez.
3.o Sin Sabor, 58; A. Molina.
4.o Wu-Li-Chang, 58; J. M. Baeza.
5.o El Ocho, 58; L. González.
Henry Bell, 58; U. Iberra.
Jenaro, 58; A. Gutiérrez.
Facundina, 58; N. Ramírez.

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 2.30 2|5.— Preparador: José Celpa.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS:

	Tribunas	Galerías	Viña
Ganador de Anastasio	$ 37,10	23,50	17,70
Placé de Anastasio	13,40	8,20	7,30
Placé de Charmer	13,60	7,20	6,90
Placé de Sin Sabor	14,40	7,60	7,40

UN "OUTSIDER"

Bamboleo era el menos cotizado en las apuestas. Totalizó 907 boletos a ganador y 516 a placé, para un total de 16.979 y 8.138, respectivamente. Los favoritos fueron Samuelillo, con 4.111 ganadores y 1.839 placés; Celestini, 2.907 y 1.506, e Impetuoso, 2.424 y 1.311.

DOMINGO 5 DE ENERO DE 1936.— Valparaíso Sporting Club. Clásico "Jockey Club Argentino". 1.000 metros. Premios 15.000 pesos al primero; 3.000 pesos al segundo y 1.000 pesos al

1.o BAMBOLEO, 48 kilos; por Royal Alarm y Batavia, del Stud "La Suerte". Jinete: R. Urbina.
2.o Celestial, 58; J. Zúñiga.
3.o Vitelio, 58; R. Donoso.
4.o Samuelito, 61; J. Carrasco.
Impetuoso, 61; M. Villena.
Chacabuco, 54; A. Gutiérrez.
Sugar Fly, 48; J. Donoso.
Paramalla, 45; C. Chávez.

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 0,59. Preparador: Julio César Castro. No corrieron: Falcyllena Ajedrez y Mi Amada.

DIVIDENDOS:

Ganador de Bamboleo	$ 79,60
Placé de Bamboleo	18,20
Placé de Celestial	9,50
Placé de Vitalio	12,70

EDUARDO INDA...

En el Hipódromo Chile el 20 de enero de 1946, se disputaba el clásico Iquique, sobre la distancia de 1.200 metros. La victoria perteneció a un ejemplar preparado por Eduardo Inda, un trainer recordado por su capacidad, que llevaba el nombre de Transmarino. En esa prueba ya corría Ricardo Madariaga, el mismo que hoy conserva toda su eficiencia y energía.

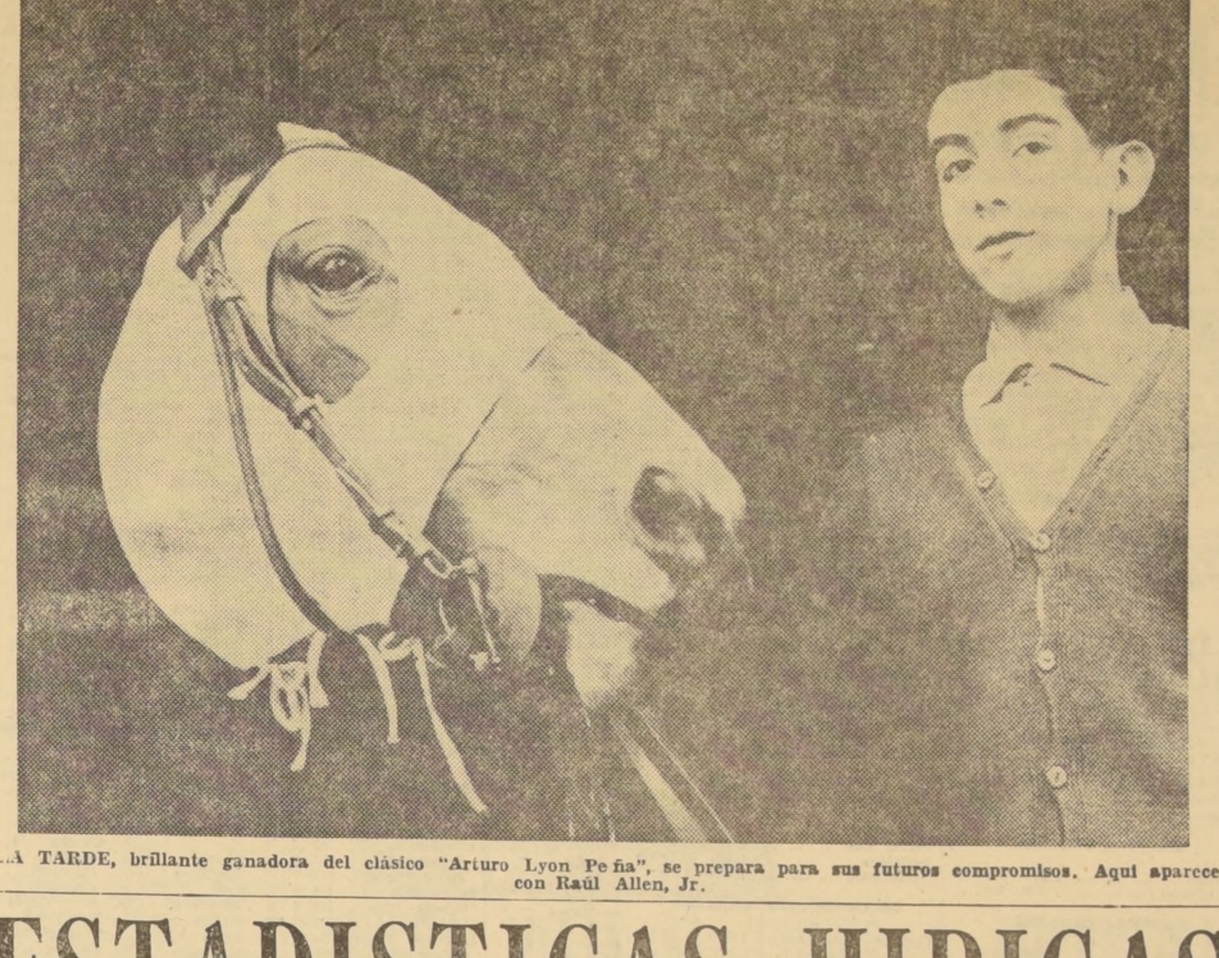
DOMINGO, 20 DE ENERO DE 1946. Hipódromo Chile. Clásico "Iquique". 1.200 metros. Premios: 30.000 pesos al primero; 9.000 pesos al segundo; 4.500 pesos al tercero y 1.500 pesos al cuarto.

1.o TRANSMARINO, 57 kilos; por Trampiato y Aguademar del Stud "Alegría". Jinete: R. Morales.
2.o Norfolk, 53; F. Gómez.
3.o Dignificante, 47; L. Pérez.
4.o New York, 46; L. E. Valencia.
Tónica, 58; J. E. Cruz.
Aguilucho, 54; L. Céspedes.
Bohemio, 55; V. González.
Eliseo, 50; A. Vásquez.
Kosake, 48; R. Madariaga.
Traicionera 48; L. Jara.

GANADA: por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1 pescuezo. Tiempo: 1.12 1|5. No corrieron: Pilalsi, Venganza y Spada. Preparador: Eduardo Inda.

DIVIDENDOS:

Ganador de Transmarino	$ 11,60
Placé de Transmarino	7,00
Placé de Norfolk	27,80
Placé de Dignificante	10,80



...A TARDE, brillante ganadora del clásico "Arturo Lyon Peña", se prepara para sus futuros compromisos. Aquí aparece con Raúl Allen, Jr.

ESTADISTICAS HIPICAS

La más completa información brindada por LA NACION, el Diario de los Hípicos

LA MAS COMPLETA INFORMACION estadística es la que brinda enseguida LA NACION, a sus lectores. En este estudio se incluyen ganadores de pruebas clásicas, especiales y condicionales, ganadores en las tres pistas, estadística de eficiencia, lugares ocupados por preparadores y jinetes, estadística de reproductores y abuelos maternos, etc. En resumen, una visión panorámica de cuanto ocurre en nuestro turf.

JINETES

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	N.T.	C.C.
F. TORO	94	61	63	40	42	156	455
H. PILAR	85	59	47	47	31	158	427
S. VERA	77	67	51	41	35	170	436
C. PEZOA	56	43	58	42	50	138	386
R. JAQUE	51	35	48	50	31	189	404
E. GUAJARDO	45	38	52	40	38	263	474
E. ARAYA	41	44	29	24	30	204	372
L. YAÑEZ	41	33	25	21	20	118	255
S. AZOCAR	40	42	28	32	33	128	290
C. SEPULVEDA	40	36	41	37	38	256	452
R. MADARIAGA	39	35	29	26	41	226	394
P. ULLOA	39	38	16	22	28	124	266

PREPARADORES

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	N.T.	C.C.
E. VIDAL	46	31	25	28	28	178	326
A. BREQUE E.	44	27	18	17	14	152	271
G. SARMIENTO	44	49	52	45	27	163	380
J. SUAREZ	35	39	26	20	14	110	244
H. JARA	33	22	30	26	19	114	244
J. CASTRO R.	32	31	44	23	24	222	376
C. COVARRUBIAS	28	21	21	15	13	114	212
J. INDA G.	27	29	18	18	22	197	310
J. CAVIERES A.	26	10	23	14	15	95	183
R. ALLEN	25	21	15	14	17	93	185
A. VODANOVIC	23	14	19	21	10	130	217
J. B. ARGAGNON	22	19	19	20	13	76	169

Efectividad

JINETES

1.o F. TORO	20,7
2.o H. Pilar	19,7
3.o S. Vera	17.6
4.o S. Azócar	15,6
5.o L. Yáñez	15,4
6.o P. Ulloa	14,6
7.o C. Pezoa	14,5
8.o R. Jaque	12,6
9.o E. Araya	11
10.o R. Madariaga	9,6
11.o E. Guajardo	9,4
12.o C. Sepúlveda	9,1

PREPARADORES

1.o A. Breque E.	16,2
2.o J. Cavieres A.	14,6
3.o J. Suárez	14,3
4.o E. Vidal	14,1
5.o R. Allen	13,8
6.o H. Jara	13,5
7.o C. Covarrubias	13,2
8.o G. Sarmiento	11,5
9.o J. B. Argagnon	11,2
10.o A. Vodanovic	10,6
11.o J. Inda	8.6
12.o J. Castro R.	8,5

Estadísticas en las tres pistas

PREPARADORES HIPODROMO CHILE

1.o JUAN SUAREZ	22
1.o ANTONIO VODANOVIC	22
3.o Octavio Becerra	21
4.o Antonio Bullezú	20
5.o Pedro Briones	19
6.o Humberto Cisternas	16
7.o Julio Castro R.	15
7.o Aquilés Petit	15
9.o Alvaro López	13
9.o Aliro Sepúlveda	13

CLUB HIPICO

1.o AUGUSTO BREQUE	26
2.o César Covarrubias	25
3.o Raúl Allen	24
3.o Juan Cavieres A.	24
5.o Juan B. Argagnon	22
6.o José M. Baeza	19
7.o Jorge Inda	18
8.o Fernando Jacial	17
8.o Luis A. García	17
10.o Julio Castro R.	16

SPORTING CLUB

1.o ENRIQUE VIDAL	40
2.o Gmo. Sarmiento	35
3.o Hugo Jara	27
4.o Osvaldo Urbina	21
5.o Luis Alvarez B.	18
5.o Orlando Silva	18
7.o Delfín Bernal	15
8.o Roberto Saavedra	13
8.o Luis E. Vásquez	13
10.o David Alvarez	12

JINETES HIPODROMO CHILE

1.o FERNANDO TORO	46
2.o Eduardo Soto	35
3.o Sergio Vera	32
4.o Ricardo Jaque	29
5.o Juan Amestelly	28
5.o Ricardo Madariaga	28
5.o Juan Martínez	28
8.o Carlos Sepúlveda	25
9.o David Cerda	23
9.o Héctor Pilar	23

CLUB HIPICO

1.o HECTOR PILAR	56
2.o Carlos Pezoa	52
3.o Sergio Vera	45
4.o Aurelio Núñez	39
5.o Pedro Ulloa	35
6.o Ernesto Guajardo	34
7.o Fernando Toro	33
8.o José M. Aravena	24
9.o Ricardo Jaque	20
10.o Enrique Araya	18

SPORTING CLUB

1.o LUIS YAÑEZ	40
2.o Sergio Azócar	29
2.o Juan Miranda	29
4.o Carlos Astorga	25
5.o Juan Monarde	19
6.o Eduardo Vásquez	17
7.o Ernesto Romero	15
7.o Fernando Toro	15
9.o Enrique Araya	14
10.o Alfredo Naranjo	12

Reproductores

Paresa	(16)	E° 143.190
Souepi	(46)	112.321
T. Crown	(37)	98.428
Sertorius	(24)	82.247
Faubourg	(31)	80.496
Calificado	(18)	76.594
T. Of T. Cities	(30)	70.767
Monterey	(18)	68.375
Biriatou	(37)	67.620
Jardiniere	(21)	59.315
Copernic	(27)	57.554
Agasajo	(32)	57.152
Forest Row	(23)	56.947
Country Life	(28)	56.443
Big Burn	(31)	54.852
Apolo	(32)	54.407
T. Moulins	(35)	54.071
G. Strategy	(27)	52.970
Holmbush	(29)	52.814
Sun Prince	(17)	52.749

Abuelos maternos

Vicinity	(43)	E° 162.262
Flexton	(39)	88.172
Filibustero	(41)	87.043
Orégano	(54)	86.215
Afghan II	(35)	79.604
Taltal	(31)	75.213
Disarmament	(29)	68.374
Jalí	(33)	66.306
Dust Devil	(22)	65.024
Cuarteto	(31)	36.470
Corn Belt	(30)	55.182
Chóker	(29)	54.710
T. Crown	(29)	52.819
Licencioso	(34)	48.351
Espadín	(24)	47.783
Honolulú	(35)	46.287
Muzloom	(21)	46.215
The Font	(25)	41.082
Quemarropa	(9)	39.360
Oakland	(23)	38.155

Clásicos

PREPARADORES

1.o C. COVARRUBIAS	6
2.o A. Breque E.	5
J. Inda	5
E. Vidal	5
5.o J. B. Argagnon	4
6.o C. Muñoz G.	3
7.o Alv. Breque	2
E. Cáceres	2
J. Castro R.	2
J. Cavieres A.	2
L. A. García	2
. Suárez	2

JINETES

1.o F. TORO	9
2.o Héctor Pilar	8
3.o S. Vera	6
4.o E. Araya	5
5.o C. Pezoa	4
6.o L. Espinoza	3
P. Ulloa	3
8.o G. Jorquera	2
C. Sepúlveda	2
E. Soto	2
11.o R. Céspedes	1
E. Guajardo	1

Carreras Especiales

PREPARADORES

1.o A. BREQUE E.	9
2.o C. Covarrubias	6
3.o G. Sarmiento	4
4.o J. B. Argagnon	3
P. Briones	3
J. Cavieres A.	3
A. Petit	3
Oscar Silva	3
J. Suárez	3
10.o A. Abarca	2
O. Aliaga	2

JINETES

1.o F. TORO	8
2.o S. Vera	7
3.o R. Céspedes	6
4.o Héc. Pilar	5
5.o C. Pezoa	4
P. Ulloa	4
7.o J. Amestelly	3
E. Araya	3
C. Astorga	3
S. Azócar	3
L. Espinoza	3
R. Jaque	3

Condicionales

PREPARADORES

1.o A. BREQUE E.	21
2.o R. Allen	14
3.o C. Covarrubias	11
4.o J. M. Baeza	10
P. Bagú	10
G. Sarmiento	10
E. Vidal	10
8.o A. Bullezú	9
E. Cáceres	9
J. Suárez	9
11.o J. Cavieres A.	8
L. A. García	8

JINETES

1.o F. TORO	36
2.o Héctor Pilar	27
3.o S. Vera	22
4.o C. Pezoa	21
5.o A. Núñez	13
6.o E. Araya	12
7.o E. Guajardo	11
8.o S. Azócar	10
G. Jorquera	10
R. Madariaga	10
P. Ulloa	10
12.o R. Parodi	9

Fue operado Augusto Breque

Se encuentra internado en la Clínica Alemana el preparador Augusto Breque Espinoza, quien fue sometido a una operación quirúrgica.

El destacado preparador ha sido muy visitado por sus colegas, propietarios y amigos.



MAPORAL...

(DE LA PAGINA 15)

11 DE AGOSTO.— CLUB HIPICO (pista normal) 1.600 metros.— "ALBERTO VIAL INFANTE"

Peso 53 kilos. Recargo de 2 kilos a los ganadores de 2 ó más carreras. Recargo de 2 kilos extra a los ganadores de carreras clásicas.

1.o MAPORAL, 53, S. Vera
3.o Merano, 53, H. Pilar
3.o Gollywog, 53, R. Jaque
4.o Señuelo, 53, J. M. Aravena

Actuaron además: El Sembrador, Jardinero, Chiaroscuro, Tapatío, Venturado, Amaestrado, Macherio, Recurso, Barry Norton, Brunswick, El Beni, Rey Tuerto, Mitzukawa, Príncipe Rubio, Amir, Rabuco, Vichiculén, Mark Twain.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.36 2|5. Preparador: J. Inda.

23 DE AGOSTO.— CLUB HIPICO (pista regular) 1.700 metros.— "POLLA DE POTRANCAS"

Peso 53 kilos.

1a. DESTINADA, 53.6, E. Araya
2a. Probidad, 53, F. Toro
3a. Malhoa, 53, H. Pilar
4a. Espada, 53, J. Martínez

Corrieron además: La Tarde, La Porfiada, Schulerín, Amorella, Testa, Florica, Muscarina, Farás, Clea y Alcalá.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 2 1|4 cuerpos. Tiempo: 1.43 dos quintos. Preparador: C. Muñoz G.

30 DE AGOSTO.— CLUB HIPICO (pista pesada) 1.700 metros.— "POLLA DE POTRILLOS"

Peso 56 kilos.

1.o MAPORAL, 56, S. Vera
2.o Yumbel, 56, E. Soto
3.o Chiaroscuro, 56, O. Olivares
4.o Amaestrado, 56, C. Pezoa

Actuaron además: Black Satin, Gollywog, Tapatío, Merano, El Sembrador, Jardinero, Señuelo, Tubib, New Lord, Niger, Gold Cañón, Extremado, Pillanlelbun, Macherio, Enoschima, Bragado, Fortacho, Hatari, Kurt.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.47 2|5. Preparador: J. Inda.

Arriba y Abajo

MAPORAL parece que se va a constituir en el caballo del año. Si sigue ganando en la forma en que ya lo ha hecho, no cabe ninguna duda. Pero ya se preparan para salirle al paso en el "Nacional Ricardo Lyon". Y no nos deberíamos sorprender si el lote es tan numeroso como para la "Polla", porque ahora saldrán muchos ejemplares que han estado "guardados" esperando la oportunidad. ● La Asociación de Propietarios de Caballos FS reclamará de la actitud de los Comisarios palmeños de no haber dejado correr a Excelsa. ¿Y por qué no reclaman que desde el 1.o de octubre se terminan los premios de los 5.os lugares? Estos premios también favorecían a los profesionales. ● Hizo bien Aurelio Núñez en no irse a Buenos Aires. Aquí gana mucho y en su ambiente, junto a los suyos. Lo demostró el domingo en una jornada brillante. ● Y hablando de jinetes, parece que todo indica que por fin Sergio Vera encontró el caballo para ganar los clásicos más importantes. Maporal ya le dio su primera Polla de Potrillos. ● La noticia vino por cable. Fernando Alvarez, el jinete chileno, ganó "El Derby Americano", con un primer premio de 90.000 dólares. Al porcentaje normal le deben haber correspondido poco menos de 9.000 dólares, que en pesos chilenos significan más de 40 millones de pesos. Aquí habría tenido que correr unos 30 años para ganar esa suma y además habría tenido que ganar la estadística general, incluyendo clásicos, carreras especiales y condicionales. ● ¿Quién gana el clásico del domingo? Muchos aseguran que Guardiana, por su buena carrera del Hipódromo Chile. Pero es innegable que hoy estarán todos pendientes del clásico presidencial y que después se preocuparán del clásico del domingo. ● A propósito, nunca creímos que la influencia de la hípica sobre la vida ciudadana fuera tan grande. Los colegas que escriben crónicas políticas afirman que un candidato "ganará al galope", y otro que lo hará "por nariz". El de más allá tituló: "¿Quién gana el clásico presidencial?". Y le responden: "Grito y plata...". Entonces, surge otro y dice: "Galope de ejercicio...". "Triunfará mi potrillo" o "Ganarán estos colores...". Como si todo esto fuese poco, aparecen pronósticos: "Ganará sujeto o mirando para atrás..." "Triunfo medido..." "Entramos a tierra derecha..." "Girando la curva..." "¡Paaartieron! y "Llegaron..." "Solo, por los palos..." Evidentemente tenemos que sentirnos satisfechos de que el lenguaje hípico tenga tanta influencia en la opinión pública. Y ojalá, también, que el espíritu hípico sea la nota preponderante del ambiente posteleccionario... Como se sabe, el hípico estudia una carrera toda la semana, juega el domingo, y el lunes explica por qué ganó o porqué perdió su caballo... Y espera, pacientemente, el domingo próximo. Es una maravillosa lección de convivencia. Cuando usted se acerca a un jinete a darle su adhesión por una derrota estrecha o amplia, la respuesta es siempre la misma: "No importa, quedan tantas carreras..." Vencedores y perdedores siguen siendo seres humanos, siguen siendo chilenos. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



"Cazuela de Pollas..."

Sergio Vera y Enrique Araya, ganadores de los dos clásicos que llevan este nombre, en animado diálogo

—¿Y podríamos hacer un festín, no le parece "Negro"...?

—Es cierto Vera... Cada uno aportaría su "Polla"...

—Para los dos, la cosa fue muy fácil. ¿No le parece?

—La verdad es que tiene razón, Vera. Yo con Destinada vine allá lejos y al final pasé con mucha facilidad...?

—A mí, con Maporal, no me costó tampoco mucho... Me coloqué en la curva y cuando lo llamé al orden pasó con mucho vuelo.

—Qué pena que por este año no nos vamos a encontrar...

—¿Cómo? ¿Destinada no corre el "Nacional"?...

—¡No!, la guardarán hasta el premio "Las Caks".

—Pero creo que en el "Nacional" le hará empeño con otro.

—Es lo que espero. Veremos si asustamos siquiera a Maporal..

—¡Oiga "Negro"!, Maporal no se asusta ni con el "cuco"..

—Se vio bastante bien, y por el momento, nadie le quita el título del mejor... Lo felicito pues, Vera...

—Y yo a usted Araya...

—Cuando haga la "cazuela" con su "Polla", invite pues, colega...

—Estaría bueno, ya que usted "se la comió" solito...

Enrique Araya y Sergio Vera, ganadores en la actual temporada de los clásicos "Polla de Potrancas" y "Polla de Potrillos".

BAYAO SE LUCIO EN 500 METROS

APRONTES EN LA PISTA DEL CLUB HIPICO

CLUB HIPICO DE SANTIAGO (Pista de Arena)

300 METROS

ESPADA, Enrique Araya, en 18; repitió igual.
MELON, aprendiz, en 18; repitió igual.
CONEJA, Enrique Araya, en 18.
AZUL CELESTE, aprendiz, en 18.
PURA QUIMERA, Raúl Céspedes, en 18 2/5.
SHAMELESS, Renato Montoya, en 18 3/5.
ROLLO DE ORO, aprendiz, en 18 4/5.

400 METROS

BURLANOFF, Sergio Vera, en 24; repitió en 24 1/5.
GIRADA, Ernesto Guajardo, en 24 3/5.
LAKANAL, Mario Yáñez, en 24 un quinto.
YANKEE, Héctor Pilar, en 24 dos quintos; repitió en 24 3/5.
SASSOON, Omar Olivares, en 24 3/5.
DELIRIO, Raúl Céspedes, en 24 tres quintos.
LUANA, Ricardo Jaque, en 24 un quinto.
TAMAR, Luis Godoy, en 24 2/5.
CHICOCA, Juan Aliaga, en 23 tres quintos.

500 METROS

MISS MORA, Ernesto Guajardo, en 31 2/5.
SORRENTINO, aprendiz, en 31 tres quintos.
NITOS, Carlos Pezoa, en 30 3/5.
HOLOCAUSTO, Raúl Gatica, en 30.
SALMUERA, Rogelio Parodi, en 31.
ROYALERA, Galvarino Jorquera, en 30 2/5.
VICHICULEN, Luis Godoy, en 30 2/5.
BOREAS, Sergio Vera, en 31.
OLEAJE, Galvarino Jorquera, en 30 1/5.
BAYAO, Ernesto Guajardo, en 29 3/5.
JUVENICA, Eulogio Salas, en 31 2/5.

600 METROS

LEBU, Ernesto Guajardo, y PELE, aprendiz, en 37 2/5; iguales.
QUIET, Ernesto Peña, en 37 tres quintos.
LANDER, Rogelio Parodi, en 37 3/5; repitió en 37 2/5.
WELCOME, Carlos Pezoa, en 37.

700 METROS

ALOALA, Pedro Ulloa, en 44 dos quintos.
SQUITTISH, Juan Aliaga, en 43 tres quintos.
PANGUECILLO, Raúl Gatica, en 44.
SANS ATOUT, Carlos Pezoa, en 43 2/5.
QUITE, Carlos Pezoa, en 43.
QUILQUILCO, Pedro Ulloa, en 44.
THOMASMELH, Pedro Ulloa, en 43 2/5.
AZUCARILLO, Pedro Ulloa, en 43 2/5.
CECIL RHODES, Omar Olivares, y BANDONEON, Cristián Rebolledo, en 45; iguales.
TUPIDO, Luis Godoy, y KOSHKORRO, Héctor Pilar, en 43 3/5; iguales.
CAREO, aprendiz, en 45.

800 METROS

NUMEN, Juan Duarte, en 52.
LA TARDE, Enrique Araya, en 51 3/5.
TIRZO, aprendiz, en 50 1/5.
QUEMADERO, aprendiz, en 51.
SORPASSO, Héctor Pilar, y CONJUNTO, Luis Godoy, en 51; iguales.
JAUJA, Galvarino Jorquera, en 48 3/5.
SICILIA, Luis Godoy, en 51 tres quintos.
FLAMING GIRL, Carlos Pezoa, en 50 2/5.

1.000 METROS

FRISOLERA, Ernesto Guajardo, en 1.05.
LOREDANA, Juan Aliaga, en 1.05.
FABULOSO, aprendiz, en 1.03 tres quintos.
SOPLIDO, aprendiz, en 1.07.
LA PORFIADA, Sergio Vera, en 1.05.

1.400 METROS

ESFUMADA, Sergio Vera, en 1.32 3/5.

SPORTING CLUB

Domingo 6 de septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 18—28.— A las 13.15 horas.

— — — —	1	Ragunda	57	11	M. Carrasco	H. Navarro
4—0—0—6	2	Winner	57	4	G. Saavedra	O. Aliaga
0—2—0—5	3	Fragment	55	14	L. Vásquez	A. Martínez
0—0—0	4	Mendicante	55	5	J. Bórquez	O. Castillo
— — — —	5	Chiquitín	54	6	L. Yáñez	F. Castro C.
0—0—0—0	6	Pireo	54	10	S. Arellano	L. Alvarez B
4—0—4—5	7	Arponista	53	8	S. Azócar	H. Jara
6—6—0—0	8	Osa Mayor	53	13	J. Pacheco	E. Vidal
Reaparece	9	Bienquerida	52	1	R. Arredondo	H. Garretón
5—4—6—0	10	Calandria	52	7	C. Astorga	H. Alcántara
4—4—0—0	11	Operia	50	2	R. Durán	E. González
— — — —	12	Bellatrix	49	9	J. Parra	E. González
Reaparece	13	Cecilia Ida	47	12	H. Obregón	F. Parisi
0—0—0—0	14	Jubileo	47	3	L. Arquero	M. Maira

PRIMERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: FRAGMENT, MENDICANTE y PIREO.

SEGUNDA CARRERA.— 1.700 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

— — — —	1	Baritono	58	9	O. Saavedra	L. Alvarez B
4—0—5—3	2	Sol Poniente	57	1	E. Romero	L. Romero
0—2	3	Palmador	54	5	L. Mejías	G. Avila
0—5—0	4	Queronque	54	2	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0—0	5	Antibes	53	6	L. A. Salas	U. Bravo
0—6	6	Mannequin	53	8	C. Jorquera	U. Duque
0—3—6—5	7	El Dorado	52	3	S. Azócar	R. Carvajal
6—3	8	Gianpiero	52	7	C. Astorga	Alv. Breque
4—4—0	9	Legislador	50	4	R. Quiroz	O. Leiva

SEGUNDA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: QUERONQUE, ANTIBES y MANNEQUIN.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 28—35.— A las 14.15 horas.

4—0—0—5	1	Africander	55	1	E. Frías	U. Duque
0—3—0—0	2	Chaqueta	55	8	G. Lerma	F. Castro C.
4	3	Sogaval	55	10	L. Vásquez	D. Alvarez
0—0—1—1	4	Australiana	54	14	N. N.	O. Leiva
0—4—0—4	5	Ava Gardner	54	6	A. Hughes	A. Silva
4—3—6—0	6	Becquer	54	12	J. Monardes	M. Maira
0—0—0—0	7	Gol y Gol	54	7	L. Mejías	R. Saavedra
0—3—2—2	8	Zarpada	54	3	J. Bórquez	O. Castillo
0—4—0—0	9	Quitador	53	2	L. Yáñez	A. Marchesini
0—6—4—3	10	Spartan Hero	53	13	G. Cortés	O. Urbina
0—0—0—5	11	Estrella	51	5	P. Hernández	O. Urbina
0—0—0—0	12	Eurasia	51	9	C. Jorquera	E. Vidal
0—0	13	Agatha	50	11	L. A. Salas	U. Bravo
0—0	14	Chancellor	48	4	L. Duque	E. González

TERCERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: AFRICANDER, BECQUER, ESTRELLA y EURASIA.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 36—44.— A las 14.45 horas.— (Primera Apuesta Doble).

6—0—1—0	1	Mistery	56	11	E. Romero	A. Breque
0	2	Colmao	54	10	A. Naranjo	F. Parisi
6—4—0—0	3	Saeta	54	6	J. Parra	G. Sarmiento
0—0—4—3	4	Termar	54	4	J. Miranda	O. Urbina
3—2—2—1	5	Zun Zum	54	2	C. Astorga	E. Vidal
4—2—0—1	6	Enterprise	53	5	L. Yáñez	L. Alvarez B.
0—0—5—0	7	Tontona	52	7	S. Arellano	L. Alvarez B.
5—0—0—0	8	Belmondo	52	12	N. Bravo	U. Bravo
5—0—1—2	9	Escorpión	52	1	R. Arredondo	O. Leiva
0—1—3—0	10	Interino	49	8	V. Lobos	H. Navarro
0—4—0—0	11	Pompeil	49	3	H. Obregón	M. Maira
0—0—0—4	12	Querellado	48	13	P. Hernández	M. Maira
0—0—0—6	13	Pto. Nuevo	49	14	D. Ahumada	J. Arenas
0—6	14	Díscola	48	9	S. Azócar	E. González

CUARTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: MISTERY, SAETA, TONTONA y QUERELLADO.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 42—51.— A las 15.20 horas.— (Primera Apuesta Triple).

5—0—1	1	Barrica	55	11	A. Naranjo	O. Urbina
0—0—0	2	R. de Reyes	55	1	G. Saavedra	F. Parisi
4—1—0—2	3	Cipriano	53	9	J. Farías	A. Breque
2—5—2—3	4	Tunis	52	2	P. Hernández	A. Breque
0—0—0	5	Mirita	53	8	R. Arredondo	G. Avila
0—0—0—0	6	Darío	52	10	L. Vásquez	E. Vidal
0—0—4—0	7	F. de Ulmo	52	4	C. Astorga	L. Valle
— — — —	8	Loco Verde	50	12	H. Obregón	E. González
0—0—0—5	9	M. Choquita	50	6	E. Vásquez	L. Alvarez B.
0—0—1—0	10	Tatuada	50	14	G. Cortés	F. Castro C.
0—1	11	Ivonne	49	5	Raúl Durán	R. Carvajal
4—0—0—4	12	Maruja	49	3	S. Azócar	H. Jara
1—5—4—1	13	Referencia	49	7	J. Monardes	D. Alvarez
0—0—0—5	14	Magancia	46	13	J. Parra	J. Manríquez

QUINTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: MIRITA, DARIO, FLOR DE ULMO, y TATUADA.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 15.55 horas.

6—3—1—2	1	Atractiva	54	10	C. Astorga	A. Martínez
Reaparece	2	Bobinette	54	9	E. Romero	E. González
5—6—3—3	3	Bosquelina	54	5	L. Vásquez	R. Carvajal
Reaparece	4	Cándida	54	8	S. Arellano	L. Alvarez B.
3—0—6	5	Carissima	54	1	M. Carrasco	H. Navarro
2—2—5—2	6	Voladora	54	6	J. Miranda	R. Saavedra
1—2—2—2	7	Cavalcade	54	7	S. Azócar	D. Bernal
Reaparece	8	Clea	54	3	E. Muñoz	O. Silva
0—3—4—4	9	Mercenaria	54	2	L. Yáñez	I. Saavedra
4	10	Pomona	54	4	G. Saavedra	L. E. Vásquez

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 16.30 horas.— (Segunda Apuesta Doble).

— — —0	1	Sublevado	56	10	H. Alfaro	E. Vidal
1—0—2—3	2	Arroyo	53	5	N. N.	D. Araya
—1—0—6	3	Fontenoy	52	2	S. Arellano	H. Jara
—2—6—0	4	Dominado	52	3	C. Astorga	Or. Silva
0—5—5—0	5	Fortachín	51	1	P. Hernández	H. Jara
—6—5—0	6	Invasor	50	8	S. Azócar	R. Carvajal
1—5—0—0	7	Tabali	50	11	Ed. Vásquez	E. Vidal
—4—0—2	8	Itata	49	7	J. Parra	C. Muñoz E.
— —2—6	9	Bío Bío	48	4	L. Yáñez	L. Alvarez B.
— — —	10	Compresor	48	9	L. Duque	F. Castro C.
— — —3	11	Ile de France	48	6	J. Miranda	G. Sarmiento

SEPTIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: SUBLEVADO, ARROYO, FORTACHIN y TABALI.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 60—71.— A las 17,05 horas.— (Segunda Apuesta Triple).

— —2—2	1	G. Conde	57	5	A. Naranjo	H. Jara
—5—0—2	2	Mocambo	57	7	C. Astorga	E. Vidal
—0—0—4	3	Cardenio	55	1	N. N.	D. Araya
1—3—0—0	4	Abú	51	2	S. Azócar	L. A. Bernal
5—2—1—2	5	Colono	51	9	L. Yáñez	N. Ramírez
5—3—5—3	6	Torquemada	50	11	N. Bravo	L. E. Vásquez
5—1—3—1	7	Mozambique	49	4	J. Miranda	G. Sarmiento
—0—0—6	8	Platino	48	3	J. Parra	Or. Silva
3—0—1—0	9	P. Escocés	48	8	P. Hernández	G. Mancilla I.
0—0—0—0	10	Castañar	47	10	L. Arquero	L. Alvarez B.
—0—6—0	11	Niloka	47	6	L. Salas	U. Bravo
1—5—0—4	12	Luzón	46	12	R. Durán	C. Muñoz E.

OCTAVA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: PLATINO, CASTAÑAR, NILOKA, y LUZON.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 53—61.— A las 17.40 horas.— (Tercera Apuesta Triple).

Reaparece	1	Tipo Rico	55	13	E. Romero	Alv. Breque
4—6—4—2	2	V. Negro	53	12	L. Vásquez	D. Alvarez
Reaparece	3	De Repente	52	7	S. Arellano	H. Jara
5—1—4—1	4	Lujosa	52	2	S. Azócar	H. Jara
4—3—5—1	5	Labradora	52	14	J. Monardes	O. Aliaga
—0—0—0	6	Ll. Llinqui	52	2	C. Astorga	G. Sarmiento
0—4—5—2	7	Bricketazo	51	4	J. Miranda	O. Urbina
3—1—2—6	8	Golfina	51	1	N. Bravo	U. Bravo
0—6—1—3	9	M. Vuelta	51	10	E. Vásquez	L. Alvarez B.
3—0—0—0	10	Buenamoza	48	3	H. Obregón	E. González
— — —0	11	Tonifare	48	9	L. Duque	E. González
Reaparece	12	Dictador	47	5	L. Arquero	G. Sarmiento
6—0—4—4	13	Gorrioncillo	47	8	J. Parra	Or. Silva
— —2—1	14	Valdiviano	47	6	L. Yáñez	L. Romero

APRONTES PARA ELEGIR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA

Río Laja	1.200	1.23
Indómito	1.400	1.32
Vulcano	1.400	1.32

SEGUNDA CARRERA

Pidenco	1.200	1.17 3/5
P. iOriental	800	0.51

TERCERA CARRERA

Guaicaipuro	800	0.50
Orontes	1.000	1.04

CUARTA CARRERA

Oro Limpio	1.200	1.16 2/5
Testarudo	1.200	1.17 2/5

QUINTA CARRERA

Secilo	1.400	1.31

SEXTA CARRERA

Palmeta	1.400	1.32

SEPTIMA CARRERA

Atocongo	1.200	1.18
Renown	1.200	1.18 1/5
Trueno	1.400	1.32

OCTAVA CARRERA

As de Trébol	1.200	1.15 2/5
Servicial	1.200	1.14
On Benja	1.200	1.14
Cesario	800	0,51

NOVENA CARRERA

As de Trébol	1.200	1.15 2/5
Servicial	1.200	1.14
On Benja	1.200	1.14

NOVENA CARRERA

Carrasco	1.400	1.30 3/5
Cachivache	1.200	1.18

DECIMA CARRERA

Oeste	1.400	1.30
Lido	1.400	1.35
Minajou	1.400	1.32
Torrentoso	1.400	1.30 2/5
Chacaray	1.400	1.31
Aloe	800	0.50
Océano	1.400	1.32

UNDECIMA CARRERA

Ricachón	1.200	1.18
Bye Bye	1.200	1.18
Aplicación	800	0.51 2/5
Semilla	1.200	1.18

12a. CARRERA

Nebucanita	1.000	1.04
Arcaya	1.200	1.17
Las Rosas	1.400	1.31 4/5
Alouet	1.400	1.31
Cachivache	1.400	1.30
Kim Novak	1.000	1.05
Lightkeeper	1.200	1.16 2/5

DECIMOTERCERA CARRERA

Don Tomás	1.400	1.31
Playa Chica	1.200	1.17 2/5
Pesito	1.00	1.04
Quijotesco	800	0.50
Dollar Oro	1.200	1.17
Bachicha	1.200	1.16 2/5
Versallesca	1.200	1.18

DECIMOCUARTA CARRERA

Curioso	1.200	1.16 3/5
Riel	1.200	1.19 4/5
Excelsa	1.200	1.16 1/5
Norte Verde	1.200	1.16 2/5

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA

Vivaracho	1.200	1.20

SEGUNDA CARRERA

Canio	1.000	1.04

TERCERA CARRERA

Welcome	1.200	1.19 3/5
Numen	1.400	1.34 2/5

SEXTA CARRERA

Cantidad	1.400	1.34 3/5
Cara Clara	1.400	1.40
Espada	1.000	1.04

SEPTIMA CARRERA

Azucarillo	1.200	1.17 3/5
Lagartijo	1.400	1.32 2/5
El Rasillo	1.400	1.32

OCTAVA CARRERA

Chan Chan	1.000	1.06

NOVENA CARRERA

Fabuloso	1.400	1.33
Siberiak	1.600	1.49
Soplido	1.400	1.37 3/5

DECIMA CARRERA

Agajigger	1.600	1.44
Frisolera	1.600	1.52
Itala	1.600	1.46
Mauloso	1.200	1.19

UNDECIMA CARRERA

Xochil	800	0.51 1/5
Ilusionada	1.200	1.20

DUODECIMA CARRERA

Dos Ases	800	0.59 4/5

DECIMOTERCERA CARRERA

Quimperle	1.000	1.06

DECIMOCUARTA

Nitos	1.200	1.19 3/5
Queen Air	1.000	1.04 3/5

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 16)

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 12.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	1	G. Puyehue	54	3	V. Barra	E. Cáceres	1631	Ganó a Hanning en 1.200 mts. con 53. 1.14. 9a. serie
9—9—1	2	S. Genaro	54	10	B. García	J. Muñoz R.	1593	Ganó a Chacaray en 1.500 mts. con 52,6. 1.34 2/5. 8a. serie
2—7—3	3	Pretencioso	53	18	S. Escudero	M. A. Valens.	1595	3.o de K. Novak en 1.500 mts. con 53. 1.34 3/5. 6a. serie
7—9	4	Ricachón	53	5	C. Ojeda	A. Vodanovic	1630	9.o de Las Rosas en 1.400 mts. con 54. 1.27. 6a. serie
4—10—3—2	5	Bye Bye	52	6	G. Meneses	M. Rendic	1595	2.o de K. Novak en 1.500 mts. con 51,5. 1.34 3/5. 6a. serie
9—7	6	Inquisivi	52	2	J. Martínez	C. Tapia	1595	7.o de K. Novak en 1.500 mts. con 53,6. 1.34 3/5. 6a. serie
4—4—6	7	Trivia	52	17	R. Madariaga	I. Duque	1595	6a. de K. Novak en 1.500 mts. con 53. 1.34 3/5. 6a.
3c—6c—9	8	Mimoso	51	16	E. Soto	E. Inda S.	1633	9.o de Monosabio en 1.200 mts. con 51,6. 1.14 2/5.
1—10	9	Furika	50	1	A. Mora	R. Rabello	1530	10a. de Las Rosas en 1.400 mts. con 51,3. 1.27. 6a.
17	10	Parlante	50	11	L. Hevia	L. Orellana E.	1595	Penúlt. (17.o) de K. Novak en 1.500 con 54,5. 1.34 3/5.
5—5	11	Renal	50	4	J. Amestelly	H. Cisternas	1530	5.o de Las Rosas en 1.400 mts. con 51. 1.27. 6a.
14	12	Ronquido	50	15	L. García	F. Gazmuri	1530	14.o de Las Rosas en 1.400 mts. con 51. 1.27. 6a. serie
13—0	13	Aplicación	49	8	U. Gaete	L. E. Toledo	1637	Rodó en la ganada por Batuca. 1.200. 53,5. 1.15. 7a. serie
10—14c—5c	14	Ambassador	49	9	E. Gonzáles	O. Becerra	1542	5.o de M. Bella en 1.000 mts. con 51. 1. 6a. serie. C.
6—2—2	15	Atalanta	49	12	C. Sepúlveda	M. Martínez	1594	2a. de Daguaite en 1.500 mts. con 53,5. 1.35. 7a. serie
2—11c—10	16	V. Dulce	49	7	N. Vásquez	M. Araneda	1595	10.o de K. Novak en 1.500 mts. con 50,6. 1.34 3/5. 6a.
11—16—7	17	Megatón	49	14	A. Parra	R. Parra	1632	7.o de Silvestre en 1.200 mts. con 54. 1.15. 7a. serie
1—11	18	Semilla	49	13	H. Basay	R. Bernal G.	1595	11a. de K. Novak en 1.500 mts. con 50. 1.34 3/5. 6a. serie

UNDECIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: RICACHON, INQUISIVI, MIMOSO, FURIKA, RONQUIDO, APLICACION, AMBASSADOR y SEMILLA.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas.

5—5—3	1	Nebucanita	55	1	L. García	E. Núñez	1596	3a. de Riel en 1.500 mts. con 52. 1.34. 5a. serie
17—4—4	2	Paicaví	55	7	L. Muñoz	S. Olivares	1596	4.o de Riel en 1.500 mts. con 52,5. 1.34. 5a. serie
6—3—8	3	Saturday	55	5	D. Cerda	J. Muñoz R.	1596	8.o de Riel en 1.500 mts. con 53,1. 1.34. 5a. serie
1v—5v—2v	4	Aló Aló	54	11	C. Sepúlveda	L. Romero	1619	2.o de Ivonne en 1.300 mts. con 47,5. 1.20 2/5. Sporting
2—7—2	5	Caudillo	54	10	M. Díaz	H. Miranda	1596	2.o de Riel en 1.500 mts. con 50. 1.34. 5a. serie
5c—0c	6	Reniego	54	15	J. Martínez	L. A. García	1674	No figuró en la ganada por Monrey en 1.500 con 50, 1.
15—9	7	Arcaya	53	14	S. Allende	O. Jara	1531	9.o de Carrasco en 1.400 mts. con 51,6. 1.27. 5a. serie
4—1	8	Las Rosas	53	2	R. Madariaga	O. Becerra	1530	Ganó a K. Novak en 1.400 mts. con 49,6. 1.27. 6a. serie
7—6—13	9	Mazal	53	13	J. Baeza	E. Castillo	1596	13.o de Riel en 1.500 mts. co n51,5. 1.34. 5a. serie
9—15	10	Capacitada	53	4	S. Escudero	A. López	1596	15a. de Riel en 1.500 mts. con 51. 1.34. 5a. serie
3—7—1	11	Monosabio	53	9	B. García	I. Duque	1633	Ganó a Balarina en 1.200 mts. con 51,6. 1.14 2/5. 6a.
Reaparece	12	Muci	53	17	M. Alquinta	E. Rodrígues	1369	11a. de T. Pollo en 1.400 mts. con 50. 1.27. 5a. serie
2—12	13	Orgulloso	52	12	L. Hevia	L. A. Orellana	1596	12.o de Riel en 1.500 mts. con 50,7. 1.34. 5a. serie
8c—3	14	Aguilar	51	6	P. Bustos	A. Petit	1633	3.o de Monosabio en 1.200 mts. con 53,5. 1.14 2/5. 6a.
3—4	15	Alouet	51	3	L. Camus	A. Henríquez	1595	4.o de K. Novak en 1.500 mts. con 55,5. 1.34 3/5. 6a.
6—7c—16	16	Cachivache	51	8	E. Soto	A. Sepúlveda	1531	Ultimo (16.o) de Carrasco en 1.400 mts. con 49,6. 1.27.
10—2—1	17	Kim Novak	51	18	J. Amestelly	J. Suárez	1595	Ganó a Bye Bye en 1.500 mts. con 52. 1.34 3/5. 6a.
16—12	18	Lightkeeper	50	16	M. Campos	M. Rendic	1595	12.o de Bye Bye en 1.500 mts. con 55. 1.34 3/5. 6a. serie

DUODECIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: CAUDILLO, MAZAL, CAPACITADA, ORGULLOSO, CACHIVACHE y KIM NOVAK.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

10—12c	1	Don Tomás	54	10	J. Martínez	A. Henríquez	1507	12.o de Campeonato en 1.200 con 56 k., 1.11 2/5, 5a. s., C.
8c	2	Playa Chica	54	5	R. Madariaga	R. Maggi	1469	8a. de Quite en 1.700 con 47 k. 1.45, 4a. serie, Cl. H.
7—7	3	Pesito	53	15	N. N.	J. Castro R.	1597	7.o de Carrasco en 1.500 con 49,3 k., 1.33, 4a. serie
4—8—1	4	Quijotesco	53	3	L. García	N. Peralta	1586	Ganó a Plucky Man en 1.400 con 56 k., 1.28 2/5, condicional
1—16c	5	Rey Tuerto	53	7	S. Pradenas	F. Gazmuri	1506	16.o de Maporal en 1.600 con 53 k., 1.36 2/5, clásico, Club
2—1—4	5a	Tequeña	53	12	E. Soto	F. Gazmuri	1552	4a. de Caluga en 1.200 con 54 k., 1.13 2/5, condicional
4—11c—4	6	Dollar Oro	52	6	S. Escudero	G. de la Cerda	1597	4.o de Carrasco en 1.500 con 47,5 k., 1.33, 4a. serie
5—5	7	Confianza	52	17	B. García	J. Muñoz R.	1552	5a. de Caluga en 1.200 con 50 k., 1.13 2/5, condicional
4—8	7a	Sierra Fuerte	50	18	A. Salas	J. Muñoz R.	1495	8a. de Marfilino en 1.200 con 55,6 k., 1.15 2/5, 5a. serie
1—9—6	8	Marfilino	52	16	J. Amestelly	H. Cisternas	1635	6.o de Quiet en 1.200 con 49 k., 1.13 2/5, 4a. serie
2—6	9	Naushell	52	1	J. Barrios	J. Inda G.	1487	6a. de English Princess, 1.400 con 54 k., 1.27 2/5, condicional
8—5	10	Baldón	51	13	N. Vásquez	A. Lab	1597	5.o de Carrasco en 1.500 con 47,5 k., 1.33, 4a. serie
4—10	11	Gjik	51	14	L. Camus	P. Briones	1532	10.o de Mirasierra, 1.400 con 47 k., 1.27 2/5, 4a. serie
12	12	Bachicha	50	2	A. Mora	C. Santos	1407	12.o de Plebeyo en 1.200 con 54 k., 1.14, 5a. serie
13	13	Dorian Grey	50	11	L. Hevia	L. A. Orellana	1531	13.o de Carrasco en 1.400 con 54 k., 1.27, 5a. serie
9	14	Epsom Lady	50	8	A. Parra	A. Vodanovic	1625	9.o de Sedienta en 1.500 con 52 k., 1.34, condicional
9—7c—6	15	Lamballe	50	9	S. Alcaide	C. Rivera	1596	6a. de Riel en 1.500 con 54 k., 1.34, 5a. serie
5	16	Versallesca	50	4	C. Sepúlveda	A. López	1400	5a. de Espada Real en 1.200 con 54 k., 1.14 3/5, condic.

DECIMOTERCERA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: PESITO, MARFILINO, NAUSHELL, BALDON, DORIAN GREY y VERSALLESCA.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 14.30 horas.

14—10—11—13	1	Serafín	55	4	J. Gonzáles	G. Pérez	1630	13.o de Dadivoso en 1.200 con 49,6 k., 1.12 3/5, 3a. serie
Reaparece	2	Curioso	54	6	R. Madariaga	R. Bernal G.	1284	13.o de Chevalier en 1.500 con 52 k., 1.33 3/5, 3a. serie
6—7—11	3	Júpiter	53	12	D. Cerda	E. Vidal	1597	11.o de Carrasco en 1.500 con 54,5 k., 1.33, 4a. serie
3c—17c	4	Mitzukawa	53	13	A. Salas	A. Proschle	1506	17.o de Maporal en 1.600 con 53 k., 1.36 2/5, clásico, Club
3—2—6	5	Doblete	52	11	A. Farías	L. E. Toledo	1597	6.o de Carrasco en 1.500 con 53,5 k., 1.33, 4a. serie
5c—14c—7c	6	Brunswick	52	9	G. Farfán	J. Cavieres A.	1541	7.o de Pillanlelbún, 1.600 con 51 k., 1.37 3/5, condic., Club
4c—1	7	Riel	52	3	J. Martínez	L. Gajardo	1596	Ganó a Caudillo en 1.500 con 53 k., 1.34, 5a. serie
9c—1—6c—10	8	Too Good	52	10	A. Parra	R. Parra	1597	10.o de Carrasco en 1.500 con 54 k., 1.33, 4a. serie
14c—14c—13	8a	King Dusty	50	15	S. Alcaide	R. Parra	1597	13.o de Carrasco en 1.500 con 53 k., 1.33, 4a. serie
3—3—9	9	Novelón	51	2	J. Amestelly	J. Suárez	1588	9.o de Curimont en 1.200 con 52 k., 1.14, condicional
11c	10	Parabellum	51	16	P. Bustos	A. Petit	1442	Ultimo (11.o) de Juvénica, 1.300 con 53 k., 1.19 1/5, 3a. serie
Reaparece	11	Excelsa	50	7	L. Camus	H. Gonzáles	1326	15a. de Muktara en 1.200 con 53,5 k., 1.14 2/5, 4a. serie
10—8	12	Trovador	50	8	L. Hevia	A. Amaro	1597	8.o de Carrasco en 1.500 con 51,6 k., 1.33, 4a. serie
4—1	13	Chiguayante	50	1	E. Soto	E. Cáceres	1587	Ganó a Orontes en 1.400 con 56 k., 1.28, condicional
13c—12c—12	14	Egipto	50	14	O. Cerda	J. H. Medina	1597	12.o de Carrasco en 1.500 con 51 k., 1.33, 4a. serie
8c	15	Norte Verde	50	5	C. Sepúlveda	A. López	1422	8.o de Tapatío en 1.600 con 53 k., 1.40 3/5. 5a. serie, Club

DECIMOCUARTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: DOBLETE, NOVELON y TROVADOR.

CLUB HIPICO...

(De la Página 16)

UNDECIMA CARRERA.— A las 16,40 horas.— 1.100 metros.— 5a. Serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble).— Cierre, a las 16,27 hs.

	1	Lupin	54	1	F. Toro	A. Henríquez	1599	Emp. 1er. puesto con Mon Cheri en 1.000 con 55; 1.01;
2—2—4—1	2	Repaso	54	6	O. Pezoa	A. Castro	1563	4.o de Lipingue en 1.100 mts. con 52. Tpo. 1.08; 5a. Ser.
2—5—4	3	Aguamiel	53	11	J. Toro	F. Castro	1602	7.o de Cantidad en 1.100 mts. con 52. Tpo. 1.06 3/5. Con
2—7—7	4	Castaña	53	19	E. Araya	C. Muñoz G.	1608	3.o de Nitos en 1.200 mts. con 52. Tpo. 1.12 2/5. 5a. Ser.
2—7—3	5	Ocelote	53	15	E. Peña	S. Gonzáles	1647	3.o de Vanigre en 1000 con 49. Tpo. 1.02 1/5; 5a. Ser.
5—14—3	6	Sun Vido	53	2	S. Vera	A. Petit	1608	2.o de Nitos en 1.200 con 51. Tpo. 1.12 2/5; 5a. Ser.
6—5—2	7	Galgo Lindo	52	7	A. Núñez	F. Chamorro	1646	7.o de R. Girl en 1.000 con 54. Tpo. 1.01 2/5; 6a. Ser.
0—16—7	8	Tolondrón	52	12	J. García	P. Inda	1604	12.o de Excel en 1.200 con 57. Tpo. 1.13; 6a. Ser.
9—9—12	9	Miss Mora	51	8	E. Guajardo	J. Zúñiga	1434	7.o de Vistosona en 1.100 con 53. 1.05 1/5. Condicional
9—1—7	10	Xochil	51	3	U. Gaete	L. H. Sorrel	1544	8.o de Decadrón en 1.000 con 52. Tiempo 0.59; 5a. Ser.
13—11—8	11	Luna Azul	50	13	H. Salas	L. A. Orellana	1608	11.o de Nitos en 1.200 con 51. Tpo. 1.12 2/5; 5a. Ser.
2—1—7—11	12	Malhumorada	50	8	O. Sepúlveda	A. López	1646	12.o de R. Girl en 1.000 con 53. Tpo. 1.01 2/5; 6a. Ser.
10—9—12	13	Guardia	49	14	R. Gatica	C. Tapia	1647	9.o de Vanigre en 1.000 con 47. Tpo. 1.02; 5a. Ser.
5—7—9	13a	Ilusionada	46	10	J. Duarte	C. Tapia	1608	8.o de Nitos en 1.200 con 49. Tpo. 1.12 2/5; 5a. Ser.
2—6—8	14	Orfeo Negro	49	4	R. Céspedes	M. Rendic	1641	Ganó a A. Celeste en 1.000 con 52. Tpo. 1.02; 7a. Ser.
10—6—1	15	Paliquero	49	16	J. M. Aravena	J. F. Gonzáles	1646	6.o de R. Girl en 1000 con 51. Tpo. 1.01 2/5; 6a. Ser.
13—4—6	16	Cuchilla	48	9	A. Parra	E. Castillo	1545	10.o de Precavida en 1.000 con 53. Tpo.: 0.59; 6a. Ser.
9—5—10	17	Doña Nena	47	17	P. Muñoz	A. Preschle	1608	10.o de Nitos en 1.500 con 48 Tpo. 1.12 2/5; 5a. Ser.
10—12—10 / 2—5—7	18	Pollo de Oro	46	5	J. Aliaga	O. Silva	1608	7.o de Nitos en 1.500 con 47. Tpo. 1.12 2/5; 5a. Ser.

UNDECIMA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: MISS MORA, DOÑA NENA y POLLO DE ORO.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17,08 horas.— 1.100 metros.— 5a. Serie.— (Segunda válida para la Segunda Triple).— Cierre, a las 16,55 hs.

1—14—14	1	Dos Ases	55	9	N. González	L. H. Sorrel	1546	14.o de Daric en 1.000 con 53. Tpo. 0,58 3/5; 5a. Ser.
6—6—3	2	Ermitaño	55	13	P. Ulloa	A. Bullezú	1610	3.o de Tigris en 1.200 con 53. Tpo. 1.13; 5a. Ser.
3—2—1	3	Pelayo	55	2	C. Pezoa	J. Inda	1598	Ganó a Naparis en 1.000 con 55. Tpo. 1.00 1/5; Cond.
3—1—6	3a	Persepolis	54	7	N. N.	J. Inda	1611	5.o de Jarder en 1.500 con 55. Tpo. 1.32; 5a. Ser.
0—12—13	4	Tamar	55	15	R. Parodi	A. Breque V.	713	13.o de Aleación en 1.000 con 51 en 0.59 3/5; 5a. Ser.
8—8—6	5	Cachativa	54	8	G. Jorquera	L. A. García	1647	6.o de Vanigre en 1.000 con 54 en 1.02 1/5; 5a. Ser.
6—9—10	6	Ferid	54	1	E. Peña	J. Zúñiga	1442	10.o de Juv.nica en 1.300 con 52 en 1.19 1/5; 3a. Ser.
8—2—2	7	Champignon	53	10	H. Salas	L. A. Orellana	1495	2.o de Marfilino en 1.200 con 50. Tpo. 1.15 2/5; 5a. Ch.
2—13—16	8	Gentillesse	53	3	F. Toro	G. Sarmiento	1647	16.o de Vanigre en 1.000 con 54. Tpo. 1.02 1/5; 5a. Ser.
13—17	9	Rial	53	6	L. Fuentes	P. Inda	1647	17.o de Vanigre en 1.000 con 54. Tpo. 1.02 1/5; 5a. Ser.
8—4—0	10	Sineus	53	11	C. Sepúlveda	J. Maldonado	1574	No figuró en la de Monrey en 1.500 con 52. Tpo. 1.34;
18—10	11	Tanteo	53	14	R. Madariaga	S. Gajardo	1610	10.o de Tigris en 1.200 con 53. Tpo. 1.13; 5a. Ser.
16—3—9	12	Ranco	52	4	P. Muñoz	J. Cavieres A.	1546	9.o de Daric en 1.000 con 51. Tpo. 0,58 3/5; 5a. Ser.
6—8—2	13	Longa	51	16	E. Guajardo	P. Medina	1647	2.o de Vanigre en 1.000 con 49. Tpo. 1.02 1/5; 5a. Ser.
19—8	14	Novedad	51	12	R. Céspedes	C. Covarrubias	1546	8.o de Daric en 1.000 con 50. Tpo. 0.58 3/5; 5a Ser.
7—11—13	15	Enchala	50	5	H. Pilar	A. Breque	1647	13.o de Vanigre en 1.000 con 51. Tpo. 1.02 1/5; 5a. Ser.

DUODECIMA CARRERA.— Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: DOS ASES, ERMITAÑO, GENTILLESSE, RANCO, LONGA y ENCHALA.

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.37 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (La segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17.27 horas.)

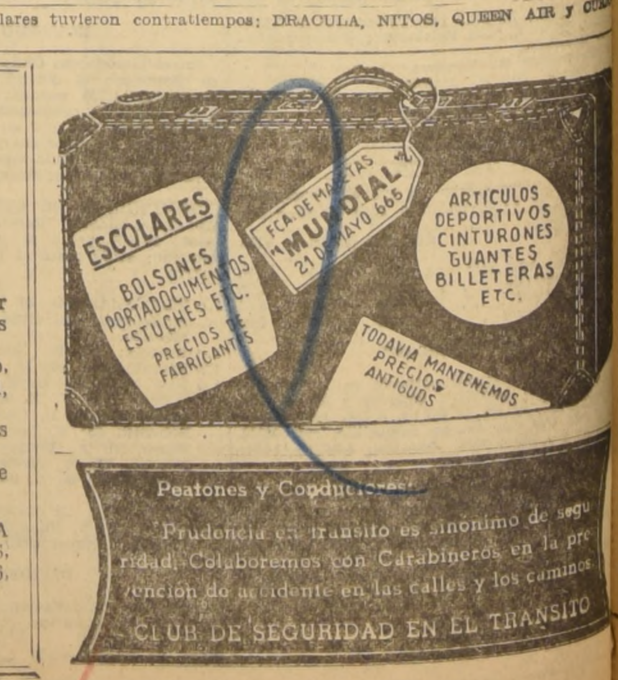
1—2—4—4	1	Q. Te Cuesta	56	5	E. Araya	M. Norambuena	1650	4.o de Vidarey en 1.000 con 54. T.: 1.01 2/5. 3a. serie.
10—7—10	2	Quimperle	56	9	G. Jorquera	L. A. García	1606	10.o de Lipipán en 1.200 con 58. T.: 1.12. 4a. serie.
De Concepción	3	C. Morena	55	12	O. Olivares	E. Inda	—	Deb. en Santiago esta penquista, hija de Kaifás y Camina
9—9—3	4	Gualeta	54	6	C. Pezoa	Alv. Breque B.	1606	3.o de Lipipán en 1.200 con 55. T.: 1.12. 4a. serie.
1—12—5	5	Organillero	54	1	F. Toro	G. Sarmiento	1650	5.o de Vidarey en 1.000 con 53. T.: 1.01 2/5. 3a. serie.
Reaparece	6	Almahue	53	10	N. N.	A. Muscatt	998	6.o de Watusy en 1.000 con 52. T.: 0,58 2/5. 3a. serie.
51—5	7	Evert	53	7	J. M. Aravena	J. Salas	1572	5.o de Serpia en 1.500 con 55. Tiempo: 1.33. 4a. serie.
18—11—1	8	P. Rubio	53	13	J. Toro	F. Galleguillos	1612	Ganó a Gamelín en 1.200 con 54. Tiempo: 1.11 4/5. 4a.
7—5—8	9	Aleación	52	2	A. Núñez	A. Valdés	1543	3.o de Obscuridad en 1.000 con 57. Tiempo: 0,59. 4a.
3—2—10	10	Futurete	52	14	R. Madariaga	P. Briones	1630	10.o de Dadivoso en 1.200 con 51. Tiempo: 1.12 3/5. 3a.
3—8—6	11	Miss Caroline	52	11	N. N.	H. Medina	1606	6.o de Lipipán en 1.200 con 54. Tiempo: 1.12. 4a. serie
5—5—2	12	Bangkok	51	8	H. Salas	E. Bécar	1649	2.o de N. Mora en 1.000 con 56. Tiempo: 1.01. 4a. serie
1—1—13	13	Panditxú	51	3	R. Gatica	A. Castro	1650	13.o de Vidarey en 1.000 con 50. Tiempo: 1.01 2/5. 3a.
4—9—14	14	Maquignón	50	15	E. Guajardo	A. Abarca	1606	9.o de Lipipán en 1.200 con 52. Tiempo: 1.12. 4a. serie
11—11—10	15	Clarión	49	4	E. González	R. López	1560	10.o de G. Conde en 1.200 con 50. Tiempo: 1.14. 4a. Cl.

DECIMOTERCERA CARRERA.— El siguiente ejemplar tuvo contra tiempos: MISS CAROLINE.

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.15 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (La 3a. válida para la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 18.05 horas.)

12—12—7	1	Callin	56	1	E. Soto	E. Inda S.	1606	7.o de Lipipán en 1.200 con 51. Tiempo: 1.12. 4a. serie
5—1—3	2	Melón	55	7	R. Parodi	A. Muscatt	1564	3.o de Panditxú en 1.100 con 52. Tiempo: 1.05 3/5. 4a.
6—1—8	3	Daric	54	11	E. Araya	L. A. García	1649	8.o de N. Mora en 1.000 con 55. Tiempo: 1.01. 4a. serie
10—14—6	4	Marchamar	54	8	L. Fuentes	J. F. González	1649	6.o de N. Mora en 1.000 con 55. Tiempo: 1.01. 4a. serie
14—14	5	Borinquen	53	15	R. Madariaga	O. Jara	1474	14.o de L. Hiss en 1.000 con 55. Tiempo: 0,59. 4a. serie
3—13—3	6	Dongo	53	2	S. Vera	J. Inda	1639	3.o de Naucino en 1.100 con 56. Tiempo: 1.08 3/5. Cond.
11	7	Drácula	53	12	E. Saavedra	M. Norambuena	1649	11.o de N. Mora en 1.000 con 54. Tiempo: 1.01. 4a. serie
17—14	7a	Lucano	48	10	S. Alcaide	I. Duque	1532	14.o de Mirasierra en 1.400 con 47. Tiempo: 1.27 4/5. 3a.
8—8—1	8	Nitos	53	6	C. Pezoa	J. M. Baeza	1608	Ganó a S. Vido en 1.200 con 54. Tiempo: 1.12 2/5. 4a.
5—2—9	9	Queen Air	53	16	A. Núñez	J. Rodrígues	1510	9.o de Voldano en 1.200 con 53. Tiempo: 1.11 4/5. 4a.
2—13—3	10	Cayetano	52	18	E. Guajardo	J. Melero	1612	3.o de P. Rubio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.11 4/5. 4a.
4—13—15	11	Altunes	51	3	N. N.	E. Inda	1612	15.o de R. Rubio en 1.200 con 54. Tiempo: 1.11 4/5. 4a.
7—11—4	12	Boreas	51	17	J. M Aravena	D. Sandoval	1612	4.o de P. Rubio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.11 4/5. 4a.
2—6—1	13	Vanigre	50	9	H. Pilar	L. Santos	1647	Ganó a Longa en 1.000 con 51. Tiempo: 1.02 1/5. 5a. serie
1—2—7	14	Vorobey	50	4	E. Peña	S. Gonzáles	1649	4.o de N. Mora en 1.000 con 50. Tiempo: 1.01. 4a. serie
6—5—4	15	Esteri	49	13	C. Sepúlveda	A. Abarca	1649	7.o de N. Mora en 1.000 con 50. Tiempo: 1.01 4a. serie
8—5—10	16	Curiosilla	48	19	J. Duarte	P. Medina	1649	10.o de N. Mora en 1.000 con 50. Tiempo: 1.01. 4a. serie
15—4—8	17	Hill Duke	48	14	N. González	J. Castro R.	1560	8.o de G. Conde en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 4a.
11—13—7	18	Bella Vista	47	5	R. Céspedes	P. Briones	1612	7.o de P. Rubio en 1.200 con 50. Tiempo: 1.11 4/5 4a.

DECIMOCUARTA.— CONTRATIEMPOS: Los siguientes ejemplares tuvieron contratiempos: DRACULA, NITOS, QUEEN AIR y CURIOSILLA.



BASQUETBOL

INICIO LAS PRACTICAS EL FIVE CHILENO

Su primer entrenamiento cumplió anoche en el Gimnasio Sabino Aguad, el plantel seleccionado chileno que en fecha próxima actuará en Lima por la disputa de la Copa Perú ante el seleccionado de ese país.

La dirección técnica del cuadro entregó el lunes en la noche la nómina de los seleccionados, que quedó formada por los siguientes jugadores: Juan Guillermo Thompson, Domingo Sibilla, Humberto Vásquez, Juan Lichnovsky, Jaime Figueroa, Manuel Torres, Enrique Espinoza, Roberto Barrera, Tulio Marcos y Gastón Aravena, de Universidad de Chile.

DEBUTAN EN PUNTA ARENAS.— Los compromisos más inmediatos que tendrá que cumplir este equipo, son una presentación el día 11 en Punta Arenas, para luego efectuar otra en nuestra capital, ante un cuadro formado por jugadores extranjeros, antes de viajar a Lima.

En la ciudad de los virreyes actuará en dos oportunidades, el 17 de este mes y la revancha el 20.

FINALIZA EL TORNEO EL MARTES.— El próximo martes 8, finalizará la rueda de clasificación del Torneo Oficial de básquetbol masculino, con el encuentro entre Unión Española, actual líder del certamen, y Deportivo Municipal, la escolta.

En el encuentro preliminar, jugarán los elencos de Mormones y Sirio, que a su vez tiene una importancia vital para ambos cuadros, en sus pretensiones de quedar clasificados entre los 6 primeros.

La rueda final, entre los 6 mejores, se jugará luego de finalizado el Torneo Nacional, a jugarse en Valparaíso, entre los días 27 de octubre y 1.o de noviembre.

SUSPENDIDO EL TORNEO FEMENINO.— Este fin de semana no se jugarán los partidos correspondientes al Torneo Oficial de básquetbol femenino organizado por la Asociación Santiago. Fue suspendida la fecha, por el acto cívico que se efectuará hoy en el país.

FAVEE EN JIRA.— Una larga jira por canchas del sur del país está estudiando la rama de básquetbol de Favee, que en el Torneo Oficial aún no logra rendir en la forma que se esperaba.

La inclusión de varias jugadoras de gran valía en el cuadro titular, ha provocado la intención de los dirigentes de Favee de llevar al equipo en una jira de 10 días, que se iniciará en Puerto Montt, llegando hasta Punta Arenas.



CON OSVALDO SANCHEZ: el famoso "Cabro" Sánchez, de la época de oro de nuestro boxeo, sostuvo Carlos Hernández, uno de los combates más memorables que recuerda. Aquí se dan la mano antes de subir al ring del viejo Hipódromo Circo: a la izquierda Hernández y a la derecha Sánchez. Ganó este último, por puntos.

CARLOS HERNANDEZ: PELEO CON LO MEJOR DE LA EPOCA DE ORO

Guapo de ley en el pasado, cuya bravura todavía se recuerda en el presente.— Vencedor de Fernandito, como amateur.— Sus memorables combates con Osvaldo Sánchez, Basáez, Turra, Osorio, el "Corcho" Gutiérrez, Chahuán, y el argentino Stern.— En casa del herrero: padre de 11 hijos, pero ninguno boxeador

Hay algunas personas por sobre las cuales los inviernos parecen no pasar y dejar huellas.

Entre ellas está Carlos Hernández, aquel púgil de fibra, todo vigor, coraje y dinamita en el cuerpo, que hace la miseria de 36 años se diera el lujo de vencer como amateur a Fernandito, que ya empezaba a asomar como estilista y a ganarse el apodo de "El Eximio" por la esgrima maravillosa de sus puños.

Lo encontramos de casualidad y nos cuesta conocerlo.

No porque haya dejado de ser aquel bravo peleador enjuto, casi flaco, todo pellejo y nervio, como un verdadero gallo inglés de riña en el tablado, sino que porque "aparenta" muchos años menos de edad que la que tiene y carga airoso todavía sobre sus aún firmes y robustos hombros.

Hacemos recuerdos de su vida deportiva.

A Hernández le tocó actuar en una época en que abundaban lumbreras de la técnica: Domingo Osorio, Filiberto Mery, Carlos Uzabeaga, Humberto Guzmán, Osvaldo Sánchez, José Turra, Antonio Fernández. Pero él nunca fue un boxeador científico. Fue un "guapo" de ley y por instinto. Gustó muy poco de las fintas y arruñues. Fue siempre derecho al bulto, hacia adelante, dando y recibiendo sin retroceder un paso. Por ese estilo tan suyo tan viril y electrizante, llegó a constituirse en una figura de primer plano en el concierto boxeril de aquella época, desgraciadamente ida. Y, por sus espectaculares triunfos, púgil taquillero y altamente cotizado. Se codeó con lo más granado y selecto de esos años y con todos ellos hizo peleas memorables. Y siempre fue aplaudido, ganara o perdiera.

—¿Cuál fue la más brava de todas ellas? —preguntamos.

¡Varias, la mayoría de ellas!... ¡Con los "taitas" que había entonces!... Sin embargo recuerdo, como amateur, esa que sostuve con el "Cabro" Sánchez, en 1928, cuando perdí la final de la selección para ir a Buenos Aires... ¡Me quedó el consuelo de que el "Cabro" se clasificó Campeón Sudamericano de los Gallos!... Me desquité después ganando a "Fernandito" en la misma categoría...

—¿Y de profesional?

—La con el argentino Jacobo Stern, a quien llamaban el "Dempsey Argentino". Fue una carnicería desde el "¡vamos!". Me ganó por puntos. Nos dimos sin asco hasta el final. Me zurró de lo lindo, pero yo también le di lo mío.

—¿La más importante?

—Cuando enfrenté a Domingo Osorio en el viejo Hipódromo Circo. Venía machucado todavía de pelear con el "Mono" José Turra, pero así y todo le hice brava "collera" y apenas me ganó por puntos.

—¿Cuántas peleas hizo como profesional?

—Treinta y cinco. Debuté con el nortino Bazáez, a quien apodaban "El Montón de Puñetes" y lo gané, con "montón" y todo en 5 rounds. Mi último combate, después de vencer a Segundo Martínez, al "Corcho" Gutiérrez, de Rancagua y a Celso Chaguan, en Santiago, lo hice con Víctor Muñoz, en Valparaíso, ganándolo en 10 rounds.

—¿Salió alguna vez al extranjero?

—Nunca... Fui siempre un roto casero. En mi tierra combatí donde me llamaron.

—¿Ninguno de sus hijos se ha dedicado como usted al boxeo?

—Tengo once, de ellos 9 hombres, pero a ninguno le ha gustado esto de dar y recibir. Sin embargo, a todos ellos les he dado mis lecciones cuando chicos, especialmente a Carlos, Ramón y Enrique, los mayores, pero no siguieron, a pesar de que tenían condiciones.

—¡No han salido hijos de tigre como el viejo!... Y, al final —apunta Hernández, dando un suspiro—, ¡me he quedado solo con el boxeo y mis recuerdos!... (R.A.R.)



EL BRAVO VIEJO CRACK de nuestro pugilismo, posa aquí con su hija regalona entre diez hermanos más. Porque la pollada de Carlos Hernández, vencedor de Antonio Fernández, "Fernandito", en sus tiempos mozos de amateur, contabiliza ahora en la Libreta de Familia once retoños en total.

LOS ARBITROS

Los siguientes árbitros controlarán los encuentros que por los torneos profesionales de fútbol de primera y segunda divisiones, se disputarán entre sábado y domingo próximos:

DIVISION DE HONOR: Palestino-Santiago Morning, Alberto Vásquez; U. Española-Ferrobádminton, José L. Silva; U. Católica-Wanderers, Carlos Robles; Colo Colo-La Serena, Jorge Cruzat; Coquimbo-Magallanes, Jaime Amor; Everton-G. Cross, Sergio Bustamante; San Felipe-Audax Italiano, Rafael Hormazábal; U. Calera-San Luis, Mario Gasc; Rangers-U. de Chile, Claudio Vicuña.

SEGUNDA DIVISION: U. Técnica-L. Rossel, Walter Krauss; Ñublense-Trasandino, Mario Lira; San Bernardo-San Antonio, Luis Orozco; O'Higgins-Municipal, Hugo Gálvez; L. Cruz-Colchagua, Carlos Valdés; Ovalle-Temuco, Hernán Silva.

Clásico U. Técnica-U. de Chile: Hockey

La Asociación Santiago de Hockey y Patinaje ha fijado para el domingo próximo, el siguiente calendario de partidos por la octava fecha del Campeonato Metropolitano de Hockey:

CANCHA A. C. S. ITALIANO. 10 horas: Ferrobádminton con Audax Italiano, 2a. división. 11 horas: Ferrobádminton con Audax Italiano, 1a. división. 12 horas: Universidad Católica con Atenas, 1a. división.

CANCHA INST. PEDAGOGICO. 10.30 horas: Universidad Técnica con Universidad de Chile, 2a. división. 11.30 horas: Universidad de Chile con Universidad Técnica, 1a. división.

La competencia proseguirá el domingo en la cancha del Deportivo Thomas Bata, de Peñaflor, con los siguientes partidos: 19.30 horas: Thomas Bata con Técnicos Industriales, 2a. división. 20.30 horas: Thomas Bata con Técnicos Industriales, 1a. división.

Record mundial de jabalina del noruego Pedersen: 94,5 mts.

OSLO, 3 (UPI).— Terje Pedersen, de Noruega, rompió ayer una nueva barrera deportiva al convertirse en el primer hombre que lanza una jabalina a más de 300 pies (91 metros).

Pedersen hizo un tiro de 300 pies y 10 3/4 pulgadas (94,5 metros), para superar el record mundial aceptado por más de 16 pies (4,8 metros).



GASTON ARAVENA.— El buen jugador de Normal de Universidad de Chile, ha sido incluído en el plantel nacional que jugará en Lima por la disputa de la Copa Pacífico, los días 17 y 20 de septiembre.

FUTBOLERIAS

RIERA VIAJA EL LUNES A ARGENTINA

El directorio de la Asociación Central no tiene inconveniente para que el 16 se efectúe en el Estadio Nacional un programa doble internacional de gran jerarquía. Sin embargo, falta la autorización oficial para que ese día Colo Colo enfrente a Santos —con su famoso Pelé—, y U. Católica le dé la revancha a River Plate.

■ Fernando Riera viajará el próximo lunes a Buenos Aires a presenciar el match entre Independiente e Internazionale, que por el título mundial de equipos campeones disputarán el 9. Junto a Riera viajará el gerente de Universidad Católica, Mario Marín, con la intención de activar alguna presentación internacional para el cuadro cruzado.

REAPARECERA BELLOMO

■ Es un hecho que en el ataque que U. San Felipe opondrá a Audax Italiano, reaparecerá Roberto Bellomo. El calificado delantero argentino ha estado ya varias veces por reaparecer, pero su lesión se lo ha impedido.

"BARRA" DE AUDAX VIAJA A SAN FELIPE

■ En tren especial que partirá desde la Estación Mapocho, a las 11.30 del domingo, viajará la "barra" de Audax Italiano. Las inscripciones para integrar la embajada audacina se recibirán hoy hasta las 22 horas, en la sede del club itálico, Lira 425.

PROBLEMA PARA EVERTON

■ La suspensión de que fue objeto Manuel Rojas, por parte del Tribunal de Penalidades, crea un problema a Everton. La dirección técnica viñamarina tratará de encontrar al hombre que pueda suplir a Rojas en una función tan importante como es la de nexo.

RESENTIDOS EN COLO COLO

■ Cejas y Bravo están levemente resentidos en la escuadra alba. El back centro de un muslo y el delantero de un tobillo. Pero como no se trata de cosas graves, es seguro que ambos formen en el cuadro de Colo Colo frente a La Serena.

JORGE TORO SEGUIRA EN ITALIA

■ Por informaciones extraoficiales recibidas, se sabe que Jorge Toro seguirá actuando por el equipo de Modena, de Italia. Las gestiones que se hacían para que se reintegrara al fútbol chileno, al parecer han fracasado, dado que la suma que se pide por su transferencia está lejos del alcance de cualquier instituto nacional.

MAÑANA SE RESOLVERA APELACION POR CASTIGO A EUGENIO MENDEZ

■ El Tribunal de Reposición resolverá mañana sobre la apelación al castigo por cuatro fechas al wanderino Eugenio Méndez, de las cuales tiene cumplidas dos. Asimismo, se observará la multa de 150 escudos que le fue aplicada a su compañero Aldo Valentini. Ambas sanciones se debieron a las incidencias ocurridas en el match de Wanderers con Rangers.

ROMERO VUELVE EN RANGERS

■ Es probable que Romero vuelva a la zaga de Rangers para el encuentro con U. de Chile. Por lo tanto Arredondo dejaría dicha plaza. De tal modo el cuadro talquino presentará su oncena titular completa en el match con el cuadro puntero.

UNA SOLA DUDA EN U. DE CHILE

■ Aunque es probable que U. de Chile no haga modificaciones para su encuentro con Rangers, la dirección técnica ha informado que es probable la reaparición de Luis Eyzaguirre. Pero Alamos, esta cuestión la resolverá recién después del entrenamiento que la "U" tendrá en la mañana de hoy en el Instituto de Educación Física.

U. CATOLICA SIN CAMBIOS

■ Pese a que Tito Fouilloux ha estado resentido de una rodilla, Andrés Prieto anticipó que U. Católica no hará cambios para el encuentro con Wanderers. Es decir, que se mantiene a Nakwacki, y no reaparece Isella.

OTRA OPORTUNIDAD PARA C. CUBILLOS

■ Se repite con Cubillos el caso de Haroldo. Coquimbo le dará otra oportunidad al "veterano" crack para que enmiende su conducta. En estos casos ha coincidido el hecho que tanto Cubillos para Coquimbo, como Haroldo para Wanderers, constituyen elementos a quienes estos equipos necesitan. Pero por sobre todo hacen imperar sobre ellos la disciplina que habían olvidado.



AUSENCIA que lamentará Everton para su match con Green Cross. Es Manuel Rojas, el hábil 8 viñamarino, suspendido por el Tribunal de Penalidades.



LISTOS PARA ENTRAR EN ACTIVIDAD.— Los integrantes de la Selección Chilena están deseosos de que pronto se confirmen las fechas de sus encuentros con representaciones de otros países del continente. Esto lo resolverá el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, en su próximo viaje a Buenos Aires y Montevideo. En la capital uruguaya participará, junto con el vicepresidente de la Asociación, Dr. Mauricio Wainer, en el Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana que se efectuará entre el 11 y 12. EN EL GRABADO, un grupo de seleccionados: Ampuero, Liberona, Yávar, Méndez, Montalva, Figueroa, Aguilar y Verdejo, observando la actividad de sus compañeros.

ATLETISMO:

CON SEIS FINALES SE INICIA EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

El Estadio Manquehue, escenario mañana de la primera etapa del torneo. —El programa inaugural y el de las otras dos jornadas más en el Estadio Universidad Técnica

En el Estadio Manquehue se dará comienzo mañana sábado al Campeonato Nacional Juvenil de Atletismo, que ha organizado la Federación Atlética de Chile, con el doble objetivo de destacar a los mejores exponentes del país en esta categoría y, a la vez, de ir seleccionando a los elementos que habrán de representar a Chile en el próximo Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo.

El programa que para este torneo se ha confeccionado consta de tres etapas, y se realizará conforme al siguiente horario de pruebas:

ESTADIO MANQUEHUE

PRIMERA ETAPA, sábado 5. — 15,30 horas: 100 metros planos, series, y salto alto. 15,45: 400 metros planos, series: 16,00: lanzamiento de la bala. 16,15: 1.500 metros planos, final. 16,30: lanzamiento de la jabalina. 16,45: 100 metros planos, final, y 17,15 horas: 400 metros planos, final.

ESTADIO U. TECNICA

SEGUNDA ETAPA, domingo 6 (mañana).— 9,30 horas: 400 metros vallas, series; salto con garrocha; salto largo. 9,50: 800 metros planos, series; lanzamiento disco. 10,15: 200 metros planos, series; lanzamiento martillo. 10,30: salto largo, pentatlón. 10,45: 400 metros vallas, final. 11,15: 800 metros planos, final; lanzamiento jabalina, pentatlón. 12,00: 200 metros planos, pentatlón. 12,15: relevos 4x100 metros, final.

TERCERA ETAPA, domingo 6 (tarde).— 15,30 horas: 110 metros vallas, series. 16,00: 200 metros planos, final; lanzamiento disco, pentatlón; salto triple. 16,20: 3.000 metros planos, final. 16,50: 110 metros vallas, final. 17,05: 1.500 metros planos, pentatlón. 17,30: relevos 4x400 metros.

La repartición de los premios se efectuará después de realizada cada prueba.



EDUARDO BOETSCH: Sprinter del Colegio Verbo Divino, que estará entre los primeros en el nacional juvenil que empieza mañana.

Prosigue torneo de fútbol de la "U"

El miércoles próximo, en las canchas interiores del Estadio Nacional y principal del Instituto Pedagógico, continuará disputándose, tanto en Serie de Honor como en Ascenso, la competencia de fútbol del Club Universidad de Chile. El programa de partidos es el siguiente:

SERIE DE HONOR: Cancha N.o 1 Estadio Nacional, 14.30 horas: I. Nacional con Veterinaria 2.os equipos; turno Nacional. 16 horas: I. Nacional con Veterinaria, 1.os equipos; turno Veterinaria.

Cancha N.o 2 Estadio Nacional, 14.30 horas: Agronomía con Farmacia, 2.os equipos; turno Farmacia. 16 horas: Agronomía con Farmacia, 1.os equipos; turno Agronomía.

SERIE DE ASCENSO: Cancha Pedagógico, 15 horas: Sociología con Geología; turno Sociología. 16.15 horas: Pedagógico con Periodismo, 1.os equipos; turno Pedagógico.

Cancha N.o 3 Estadio Nacional, 15 horas: Ciencias Políticas con Forestal; turno Forestal.

CICLISMO:

Italia, campeón mundial por equipos

Dieron la gran sorpresa en Albertville, al superar a los franceses, favoritos de la prueba.— Uruguay quedó en 13.o lugar

ALBERTVILLE, 3 (UPI).— Cuatro ciclistas de Italia dieron la gran sorpresa a la multitud congregada hoy aquí y ganaron el título mundial de ciclismo por equipos que tenía Francia.

El equipo francés quedó en sexto lugar, aunque a mitad de la competencia todo indicaba que ganaría la medalla de plata.

La representación de Uruguay quedó en el puesto número 13. La integraban Vid Cencic, Rubén Etchebarne, Elio Juárez y Ricardo Vásquez. Su tiempo fue de 2.15.23.

Las posiciones de los punteros y sus tiempos fueron como sigue:

1.o Italia (Lallabona, Manz, Guerra y Albonetti), 2.07.20; 2.o España, 2.11.07; 3.o Bélgica, 2.11.11; 4.o Rumania, 2.11.15; 5.o Dinamarca, 2.11.29; 6.o Francia, 2.11.55.

El cuarteto italiano cubrió los cien kilómetros del circuito de montañas con buen ritmo para superar por tres minutos y 47 segundos a España.

Los italianos, que comenzaron en duodécimo puesto, marcaban ya el paso a los 25 kilómetros, con ventaja de 22 segundos sobre Francia, que arrancó en décimooctavo puesto.

Las esperanzas francesas se disiparon cuando André Desvarges se desplomó a diez kilómetros de la meta y los otros tres competidores franceses no pudieron superar su ausencia.

Siguen preparativos de Panamericano de Dep. Submarinos

La Federación Chilena de Deportes Submarinos está acelerando al máximo los preparativos que se vienen haciendo en cuanto a la organización y desarrollo del Primer Campeonato Panamericano de Caza Submarina, que tendrá lugar en la isla de Juan Fernández entre el 17 y el 22 de octubre próximo.

Con respecto a los países que tomarán parte, ya han respondido a la invitación chilena Argentina, Brasil, Uruguay y Venezuela. Se espera que en los próximos días, ya que todavía hay bastante tiempo para las inscripciones, lleguen las de Panamá, México, Estados Unidos, Canadá y Guayana Británica.

En cuanto al equipo que Chile llevará a este importante torneo, debemos manifestar que ya se inició en Santiago el entrenamiento del grupo de preseleccionados de la Zona Central, los que trabajan a las órdenes de Valencia y Zanelli, ambos directores de la FEDESUB, en la piscina cubierta del Instituto Barros Arana. Los demás del Norte y Sur están entrenando en sus respectivas ciudades.

"Casacas Negras" actúan con fines benéficos: La Reina

El domingo se llevará a efecto en la cancha de fútbol de la Escuela Nº 121 de La Reina, el festival motociclístico que ofrecerá el cuadro "Las Casacas Negras", de Green Cross, a beneficio de las obras sociales del Centro para el Progreso "Larraín Tobalaba y de la Policlínica" de la referida escuela.

La reunión, por los altruístas fines que persigue y por el novedoso programa de pruebas y presentaciones que se ha confeccionado ha despertado marcado interés en La Reina.

La cancha de fútbol de la Escuela Nº 121 de La Reina está ubicada en Avenida Larraín 8081 esquina de Avenida Ossandón, interior. Las entradas para el espectáculo están en venta en el mismo local y en la calle Domingo Villalobos 07, o en Rubén Darío Sur Nº 122.

4) Automóviles, garajes y vehículos.

SE VENDE BICICLETA DE MUjer en muy buen estado, marca Centenario, aro 26. Tratar: Huérfanos 1178, of. 223. Fono número 60831. Z. 9|23.

9) Compraventas varias.

VENDO JUGUERA EN E° 40. Tratar: Departamental 645, (paradero 12, Gran Avenida). Z-31|9

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. O. 31|9

14) Estatutos y legales.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 628931, Bco. Sud Americano, Providencia, queda nulo por aviso correspondiente. A. 4|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Audiencia, jueves 24 septiembre 1964, dieciséis horas, se rematarán pertenencias mineras que se indican en autos N.o 3030-64 requerimiento, caratulados "Empresa Nacional de Minería con Compañía Minera Los Angeles, las Cuevas 1 al 300, Las Cuevas 301 al 400, Las Cuevas 401 al 600 y Desengaño 1 al 6, inscrita a fojas 100 N.o 19 y 3, fojas 98 vuelta N.o 18 ambas 1961, Conservador Minas La Ligua, ubicadas en Cabildo, departamento Patorca. Sin mínimum. Deberá consignarse momento remate, 10 por ciento adjudicación en dinero efectivo o cheques. Demás bases y condiciones en secretaría.— Fernández, secretario. A. 4|14.

SE DA ORDEN DE NO PAGO POR extravío del cheque N.o 4490721, serie B-1, de la cuenta N.o 10073, del Banco del Estado, Sucursal Huérfanos. A-5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 870700, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Aura Lidia Fernández Espinoza, queda nula por haberse dado aviso. A-5|14

ANTE EL INSPECTOR DEL TRAbajo, señor Jorge Figueroa P., se efectuó la elección de los directores del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Tejidos y Vestuarios S. A. VESTEX, por el período 1964-1965, quedando constituido en la siguiente forma: presidente, señor Félix A. Silva Valenzuela; secretario, Lorenzo Oportus Pardo; tesorero, Luis Rebolledo Vergara; directores Nery Vásquez Pinuer y Patricio Arriagada Sepúlveda, de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo. A. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 0905246, serie N.o G, del Banco del Estado, Suc. San Miguel, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. C. 6|14.

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66. C Indef.|15

18) Instrucción y educación.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, redacción comercial, ortografía, dactilografía. Enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), fono 69595. A. 7|18.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil, (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). O. 6|18.

24) Máquinas de escribir.

REPARACIONES MAQUINAS EScribir sumadoras, calculadoras llévelas "Taller Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479. A 7|24

COMPRA MAQUINAS ESCRIBIR, calculadoras. Teléfono 497288. A 7|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. A. 14|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. A. 14|24.

180 ESCUDOS, MAQUINA ESCRIbir portátil Hermes Ba-By, flamante vendo. Calle Rodó 1912 por Bilbao altura 2100. Teléfono 497288. A. 5|24.

36) Ocupaciones buscan.

OFREZCOME PARA TRABAJAR en mi domicilio. Tengo máquina tejedora industrial N.o 8. Esperanza 1460. Z. 11|36.

39) Propiedades compran

COMPRO BUNGALOW, PREFIERO barrio alto. Llamar teléfono 497288. A. 1.o|39.

47) Radios y discos.

SEÑOR, SEA PREVISOR, COMPRE sus antenas de radios de su casa o departamento ahorrando dinero, en Bandera 140-F. Of. 3. A. 3|47.

48) Remates y citaciones

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS: Caja de Crédito Popular rematará el día 11 de septiembre, a las 15 horas en Maruri 849: Comedor normando con 6 sillas; Mínimo: E° 66,90. Especie embargada en juicio ejecutivo ley 4702, Kurz con Bruce, Tercer Juzgado Menor Cuantía. Exequiel Sagredo Foncea. Síndico de Quiebras. A-4|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia dieciséis septiembre actual, quince treinta horas, calle Rosario Rosales 59, comuna Las Condes, inscrita fojas 127, número 155, Conservador Santiago, 1958. Mínimum, E° 10.852. Precio, mitad contado dentro diez días fecha remate. Saldo un año plazo desde fecha remate, con intereses 15 o|o anual y 18 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "Galilea, Manuel, con Lagos, Matilde".— Secretario. A. 6|48.

53) Varios no clasificados

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-5|In

MUEBLES "TAMURACO". TALLER de muebles de radio y cocina. Especialidad en medidas. David Arellano N.o 1840, esq. Independencia. Muebles bases, murales, closets e instalaciones. Pida presupuesto sin compromiso. Fono 568342. Z. 30|53.

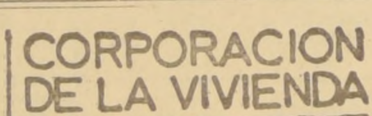
¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a E° 59,50, es única. Regio pantalón de casimir, a E° 16,80. Visite "Las Ovejitas Negras", Bandera 637. Z. 30|53.

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a E° 59,50, es única. Regio pantalón de casimir a E° 16.80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637. Z. 26|53.

ABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto S. Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados, Catedral, etc. Vidrios curvos. Z. 31|53.

MALETERIA "MUNDIAL", 21 DE Mayo 665, en su calidad de fabricantes ofrece a precios antiguos portadocumentos, bolsones para escolares y artículos finos de cuero Fono 84012.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS

para la adquisición de un grupo de 25 viviendas DFL Nº 2 en bloque de departamentos o casas en la ciudad de Ovalle, de acuerdo a las siguientes bases:

1.— UBICACION: en zona residencial de la ciudad.

2.— SUPERFICIE DE CADA VIVIENDA: aproximadamente 70 m2.

3.— CARACTERISTICAS: si se tratase de departamentos, éstos deben estar ubicados en un solo bloque o formando un conjunto, y si fuesen casas, que ellas estén en un mismo grupo habitacional.

4.— PLANO: deberá acompañarse a la oferta un plano en que se señale en forma clara y precisa la distribución general del edificio o casas, orientación, dimensiones del terreno donde se hallen ubicadas las viviendas y calles y avenidas que las circunden.

5.— ESPECIFICACIONES: conjuntamente con la especificación del edificio deberá presentarse una lista detallada de artefactos sanitarios, muebles de closets y cocina.

6.— Indicar plazo de entrega del o de los inmuebles en el caso de que se encuentren en construcción, aprobación Municipal y por Ley 6.071, si se tratase de departamentos.

7.— Sólo podrán ofrecerse inmuebles en primera transferencia.

8.— GARANTIA: se acompañará boleta de garantía o vale-vista por una suma equivalente al 2% del valor de la propiedad para garantizar la oferta durante 90 días, a contar de la fecha de la oferta.

9.— OFERTAS: las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representantes legales autorizados, consignándose el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y el número del rol.

10.— Precio de venta en escudos, válido por un plazo de 90 días, a contar de la fecha de la oferta.

11.— Deberá indicarse, además, si hay servidumbres, gravámenes o expropiaciones que afecten a la propiedad.

12.— CONDICIONES: las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al propietario cuya oferta resultare seleccionada, contraoferta de precio en base a la tasación que determine la Institución.

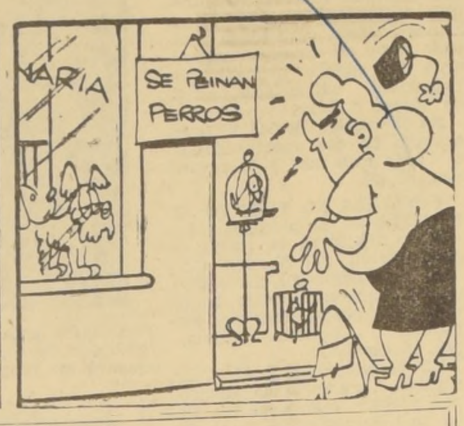
Las ofertas se abrirán el día 10 de septiembre de 1964, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Administración, ubicada en Arturo Prat N.o 48, 3er. piso, Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96 Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. PG. 28|8

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 68 Fono 68828. H|O C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señora: Obstetricia, Ginecología, Vicuña Mackenna 923, Teléfonos 35912. Consultas de 4 a 7. GP, C H.O.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. GP. 30|6

PEDICURO

AVILES
Pedicuro-Practicante
Indoloro tratamiento pies delicados. Estudio. Domicilios. Cumming 662 — 65842. A 4-IX- GP.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 30 Sep.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. C GP. 5-1-65

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C. GP.

SEÑORA BURGOS
Partos
Bolivia 3153 por Duque de Kent, El Salto. A 4-IX- GP.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C 31|GP

EUGENIO FUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 822, oficina 820. Teléfono 61070 GP 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387 PG.-5|Sep.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Fono 80813. H|O C. GP.

PSICOLOGOS

JUANA ANGUITA G.
Niños-adolescentes
Problemas de rendimiento y conducta. Orientación profesional. Exámenes de inteligencia y personalidad. Mosqueto 456, departamento 3. Pedir hora 35499. A 7|IX GP.

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez Compañía 1068, oficina 1103. Fono 85702. GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, oficina N.o 1103. GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 812, teléfono 67378. GP. 31|8

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.

Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario a Pichilemu: Sale de Almeda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.

Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 hosas.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.

Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES

VIERNES

SALIDAS:

9.00 horas: Vuelo 101, DC-6B, con destino a Mendoza.
9.50 horas: Vuelo 151, DC-6B, con destino a Buenos Aires.
18.15 horas: Vuelo 150, DC-6B, con destino a Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS:

9.05 horas: Vuelo 151, DC-6B, procedente de Miami, Panamá y Lima.
11.50 horas: Vuelo 100, DC-6B, procedente de Mendoza.
17.30 horas: Vuelo 150, DC-6B, procedente de Buenos Aires.

NACIONALES

SALIDAS:

8.00 horas: Vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.
8.15 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.
9.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Concepción, Temuco, Osorno y Puerto Montt.
9.30 horas: Vuelo 420, DC-3, con destino a Concepción, Valdivia y Osorno.
10.15 horas: Vuelo 550, Convair, con destino a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Calama e Iquique.
10.30 horas: Vuelo 520, DC-3, con destino a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta y Tocopilla.
15.30 horas: Vuelo 92, JET Caravelle, con destino a Antofagasta y Arica.
18.00 horas: Vuelo 220, Convair, directo a Concepción.

LLEGADAS:

15.40 horas: Vuelo 551, Convair, procedente de Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó y La Serena.
15.40 horas: Vuelo 531, DC-3, procedente de Tocopilla, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.
18.55 horas: Vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno, Valdivia y Concepción.
20.00 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de P. Montt, Temuco, Osorno y Concepción.
20.35 horas: Vuelo 803, DC-6B, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.
21.00 horas: Vuelo 221, Convair, procedente de Concepción.
21.25 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique, y Antofagasta.
22.20 horas: Vuelo 93, Jet Caravelle, directo de Arica.

PANAGRA

VIERNES

VUELO 81: Llega a las 12.05 procedente de Nueva York, Miami, Panamá y Lima, y sale a las 12.50 con destino a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 21 procedente de Buenos Aires y sale a las 21,45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Lunes, miércoles, viernes y sábado, llega de Buenos Aires-Córdoba, a las 17.30. Sale a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires, a las 18.30 horas.

Martes, jueves y domingo, llega de Buenos Aires-Mendoza, a las 17.30. Sale a Mendoza y Buenos Aires, a las 18.15 horas.

SANTORAL

HOY: Santa Rosalía.
MAÑANA: San Lorenzo.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. 882244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 .. ..897571 (anexo 278).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

Radiopatrullas Carabineros 62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	591122
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 29 DE AGOSTO AL 5 DE SEPTIEMBRE DE 1964.

METRO, Ahumada 42; GUZMAN, San Antonio 501; PROFESIONAL, San Pablo 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; CHACABUCO, Chacabuco 64; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; WINTER, Serrano (Barrancas) 1366; SAMY, Mapocho 5082; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; UNION, Molina 502; AEROPUERTO, Pedro Aguirre Cerda 6073; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; PINTO SOTO, San Diego 1325; INDIANA, Franklin 486; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; EL LLANO, Gran Avenida 3388; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; SOLARI, Lucila Godoy (Población Clara Estrella), 2615; SAN RAMON, Ecuador (esquina Blas Vial), 8494; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNESCO, Tupungato 5310; RENCA, Av. Balmaceda (Renca) 334; PIO NONO, Pío Nono 201; WEISSMAN, Recoleta 2110; DE LA CRUZ, Providencia 2012; ANDINA, H. Magallanes 972; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; BRASILIA, Quilín 1182; DE URGENCIA, San Francisco 75. ras.

53) Varios no clasificados.

PAVOS DEL SUR. VENTAS SOLO al detalle. Precios de comerciantes. Domínica 381, casa 10. Fono 371159. Z 3.

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46. Z. 53

PANTALLAS MODERNAS ONIX Alabastro, Avenida Matta 203, esquina San Camilo.

EDUARDO SABA. SABA ES LA reina de las camisas, Matucana 39.

FARMACIA KLEIN, DE GEROLD Klein y Cía., de Huérfanos esquina de Bandera, la farmacia tradicional de los santiaguinos, dispone del más completo recetario médico para el despacho de recetas. Atención esmerada a precios razonables.

REPARACIONES DE MUEBLES, barniz, tapicería, ejecutamos. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios módicos. Z. 53|13

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA Alameda 2981. Z. 47

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809. Z. 10

PLANCHAS PARA TECHO ACAnaladas desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

PARA CONSTRUCTORES: PLASticos de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345. Z 19|10

EL DERBY. RESTAURANTE Platos únicos. Alameda 867. Santiago. Z 53

MUEBLES "TAMURACO". TAller de muebles de Radio y Cocina especialidad en medidas. David Arellano N.o 1840 esquina de Independencia. Muebles bases, murales, closets e instalaciones. Pida presupuesto sin compromiso. Fono 568342. Z|30.

PARRILLADAS DON CARLITOS En un ambiente de sana alegría pasará noches inolvidables. Echeverría 1002. Z 53

MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Labán selección extra, muy finas, $ 2.350; medias Kayser indemallables, sin costura $ 2.850. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes. Casa Jacob. San Alfonso 55, Estación Central. Z. 53

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEfactos para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos. S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588. Z.

LIBRERIA CULTURA, DE HUERfanos 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POlietileno, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345. Z 29|10

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín. San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías Viñaceta 845. Z. 31|4.

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap" planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

CAMIONETAS FORD F-100. NEder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366. Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. ENcendido Bosh, encendido Lucas. Brasil 18. Z. 4

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

LA MINERVA, FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor. Z. 42

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA. Alameda 2981. Z.

FABRICA DE LAMPARAS GLUZman. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección, Avenida Vicuña Mackenna 1885. Z. 15

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

CASIMIRES ESTADO. DE ESTADO esquina de Agustinas, ha recibido el más atrayente stock de casimires finos para la próxima temporada de otoño. Visite sus almacenes de ventas y elija la tela de su agrado.

MANUFACTURAS "WALDO", PEdro Mira 916, teléfono 568838, San Miguel. Ofrece a los distinguido vecino del barrio San Miguel, el más extenso y variado surtido en calzado para caballeros. Ventas por menor desde un par. Veinticinco por ciento de descuento. Precios del fabricante al cliente. Z. 31

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Marklin. Galería Imperio, local 247-248. Z.

MUEBLISTAS, PINTORES, CONStructores, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67. Z.

JORGE AZOCAR, REPARA TODA clase tapicería en mal estado, amoblado de living. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Ordenes a Santo Domingo 1412. Z. 31

EL DEPOSITO "PLANSA" Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda. fono: 88345.

ALIMENTO COMPLETO PARA aves, Pío-Pío, por mayor y al detalle, desde un saco, colocamos a domicilio. Menichetti, Artesanos 681. Teléfono 373516.

CADA OFERTA UNA OPORTUnidad. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte. Z.

REPARACIONES GENERALES TEchumbres, canales, colocaciones de estanques de pizarreños, de 100 a 500 litros; pinturas, estucos de fachadas. Presupuestos sin compromiso. Z. 21

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a E° 59,50, es única. Regio pantalón de casimir a E° 16.80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, coberturas para automóviles. Cóndor 1268.

JARDIN JULIA, EL MEJOR JARdín de Santiago, Morandé 2[illegible], para viajar.

REPARACIONES DE MUEBLES EN general. Tapicería, barnices. Especialidad en closets, consignaciones. Atendido por su dueño, Humberto Giordano M., Almirante Barroso 470, Santiago.

ROXY.— EL RESTAURANTE DE los amigos. Empanadas, las mejores de Talca. Resérvelas teléfono 32136. Atendido por su propio dueño. Visítenos. C. 10

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.

APROVECHE LA GRAN LIQUIdación de Rosas 1081. Precios nunca vistos. Perfumería, dentífricos, jabones, shampoos, ropa interior de caballeros y niños, camisas, calcetines, pañuelos, etc. ¡Compare precios de venta hasta! Ultimos días.

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo surtido en menaje para escolares y adultos. Alameda 2698.

REPARAMOS LAVADORAS, REfrigeradores, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.

ARREGLO MUEBLES. BARNIZ tapicería. Llamar fono N.o 3916[illegible] Precios módicos. Z. 31

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, $ 1.800. Medias sin costuras, $ 1.700, "Buen Kenny", Avda. Cumming 209. Z

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL vende Menichetti, pasto 2.o 3.o y 4.o cortes, Avena, forrajera pelada. Cebada, afrecho y afrechillo. Por mayor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio. Artesanos 681. Teléfono 373516.

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSE Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc. a precios especiales, en Puente [illegible]

EL RELOJ SUIZO. FACILIDADES a 10 meses plazo. Alameda [illegible] subterráneo.

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro [illegible]

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 48[illegible]

SI A LA POLLA QUIERE GANAR donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887.

FABRICA DE CARTERAS MAcini. Reparaciones. Monjitas [illegible] local 570.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA Nº 128-4 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de un Pabellón para Talleres y Oficinas de la Escuadrilla del Material del Grupo N.o 7, "Los Cerrillos", con un Presupuesto Oficial de E° 29.917,33. Las Propuestas se abrirán en la Oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día martes 15 de septiembre de 1964, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados, desde el día 7 al 10, inclusive, de septiembre en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2º piso, Oficina 10).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 5a. Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL



ESTE SOBERBIO TELEVISOR "GELOSO", orgullo de la electrónica italiana, con pantalla gigante de 23 pulgadas, es, por sus hermosas líneas y alto valor, uno de los premios más codiciados por los concursantes de FOTO-FUTBOL. Y con justísima razón. Lo obsequió la firma Bonacic y Caro Ltda., para que entrara en el Sorteo Gigante y con fabulosos premios que pondrán término al concurso.

Guardapolvos y delantales, modelos exclusivos de la Casa Julín Serra, obsequiará a sus seguidores "Foto-Fútbol"

A siete días del cierre fatal del canje de cartillas por cupones para el Sorteo Gigante que pondrá término al concurso, el interés que ha despertado la sensacional encuesta ha ido en aumento.— Siguen funcionando, interminablemente, durante todo el día, las clásicas "colas" por allegarse a las ventanillas y mesones de canje.— El entusiasmo en provincias. —La millonaria lista de premios que entrarán en juego en el sorteo final de FOTO-FUTBOL

FOTO-FUTBOL, el millonario y sensacional concurso de LA NACION, el Diario de los Deportistas, ha entrado con hoy exactamente a sus últimos siete días de trámite, acordado, como está, el cierre del canje de cartillas por cupones con opción al Gran Sorteo final de premios, para el jueves 10 de septiembre en curso.

La proximidad de esa fecha ha hecho que se redoble el interés por el canje entre los millares de seguidores de FOTO-FUTBOL, especialmente de la capital y pueblos cercanos a la metrópolis, los que siguen haciéndose presentes en grandes y constantemente renovadas avalanchas en nuestro diario, ansiosos, todos, de llevarse el mayor número posible de cupones para el fantástico sorteo de millonarios premios que pondrá término al concurso.

Esto, naturalmente, ha hecho que, decretada la atención diaria al público de 9 a 13 horas por la mañana y de 15 a 18 horas, por la tarde, las clásicas "colas" criollas para llegar a las ventanillas y mesones de canje, sigan siendo interminables durante todo el día.

EN PROVINCIAS.— No ha sido menor, en este sentido, el entusiasmo que ha despertado el espectacular concurso de LA NACION en provincias, especialmente estos últimos días.

Los constantes envíos de voluminosos paquetes con cartillas que nos hacen nuestras agencias en el interior, la mayoría de ellos por vía aérea, aprovechando los rápidos y seguros servicios de LAN-Chile y también, por cuenta propia, encomiendas rápidas, los concursantes radicados en los más apartados puntos del territorio nacional, han hecho que en las oficinas de FOTO-FUTBOL se hayan venido formando impresionantes rumas de paquetes con cartillas.

Pese a que se ha estado trabajando a jornadas continuadas, el personal de FOTO-FUTBOL encargado de abrir los paquetes, revisar las cartillas y despachar los cupones y fotos que se solicitan, sigue viendo, con alarma, que los montones, en vez de disminuir, siguen creciendo, por lo que, nuevamente se ha tenido que reforzar el equipo que atiende a la llamada "Operación canje".

OTRA NUEVA FACILIDAD. —Como el entusiasmo por tener cada cual en su poder una foto en colores del o de los equipos favoritos, es también enorme, FOTO-FUTBOL ha resuelto dar una nueva facilidad a los concursantes de provincias para que tengan también sus fotografías: enviar no los 18 cupones a que da derecho la obtención de una de esas fotos, sino que, simplemente, dar a conocer en forma clara en un papel, los números de esos 18 cupones. Y, a vuelta de correo aéreo irán las fotos.

LOS PREMIOS.— El sorteo millonario final del Concurso FOTO-FUTBOL, consulta, entre otros, en su larga lista, los siguientes tentadores premios: Un televisor GELOSO, pantalla grande de 23 pulgadas, de la firma BONACIC, CARO Y CIA.,; 2 pasajes a Río de Janeiro, ida y vuelta; un refrigerador EMERSON, último modelo de la firma HITES HNOS.; una máquina de coser LIBERTY, obsequio de la CASA ORDINA; una bicicleta ITAL-SPORT, de la CASA CICLES, Alameda; 6 servicios de mesa, cuchillería inoxidable, de 42 piezas, fabricados por WETTER MULLER LTDA.; relojes suizos CHEVRON, donación de la RELOJERIA GABOR; obsequios de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA., en discos, máquina de afeitar, planchas eléctricas y otros artículos; una colección completa de 30 volúmenes BILLIKEN, obsequio de la LIBRERIA RENACIMIENTO; artículos deportivos, zapatos y pelotas de fútbol de la CASA ALONSO E HIJOS; delantales y guardapolvos de JULIN SERRA; cámaras proyectoras y fotográficas, regalo de la CASA REIFSCHNEIDER; entretenimientos; taca-tacas, mesas de pimpón y billar, juegos de crocket, bádminton, etcétera, de la FABRICA VADELL; camisas y pijamas NELBEC, uniformes escolares, modelos exclusivos de la FABRICA PRINCETON y tres electrófonos; 2 radios de sobremesa; 2 radios portátiles y 6 máquinas de afeitar, obsequio de PHILIPS CHILENA.

LA "POLLA DEL FUTBOL" OFRECE ESTA SEMANA OTROS CIEN ESCUDOS

Hasta el momento, ha sido impresionante la cantidad de cupones que hemos estado recibiendo por la 20a. fecha de la POLLA DEL FUTBOL de LA NACION, el Diario de los Deportistas, jornada futbolística que tiene como "Partido Clave" el encuentro Santiago Morning-Palestino.

El incentivo de optar al premio de cien escudos (E° 100,00) que entrará en juego en la semana, ha hecho que los buzones receptores de cupones, que hemos instalado en el hall principal de nuestra casa periodística, hayan tenido que ser vaciados varias veces para poder seguir aceptando más. A este respecto, rogamos a los concursantes de la POLLA DEL FUTBOL, y en resguardo de sus propios intereses, tener cuidado en depositar como corresponde sus cupones en los buzones, a fin de facilitar después su clasificación y escrutinio final.

Igual advertencia hacemos a los concursantes de provincias, pues han sido numerosos los sobres que nos han llegado SIN INDICAR en ellos el "PARTIDO CLAVE".

EL DE ROBERTO GENTILLINI:

UN PROBLEMA "DE PESO"

Kilos más o kilos menos, pero el asunto es que el forward argentino no rinde lo que hace dos años.— Lo que él piensa sobre su caso

ROBERTO GENTILLINI no es el de hace dos años. El hombre que fue goleador de Audax Italiano sólo mantiene intacta su rica técnica. Pero no es el forward fogoso, rápido y efectivo de hace dos temporadas Por ello hay cierta desilusión entre los parciales del equipo itálico. Incluso entre aquellos que siempre fueron admiradores incondicionales de Gentillini. Ellos, en 1962 lamentaron su partida. Y en 1964 se alegraron de su retorno. Pero sus espectativas no han sido complacidas.

La opinión generalizada es que Gentillini estaba o está muy "gordo". Se le vió llegar fuera de formas. Y en cierto modo ello era lógico, ya que estaba "de para" Pero han pasado los meses y no ha recuperado su mejor estado. O, por lo menos, no muestra las virtudes que se le conocían ¿Por qué razón? ¿Es realmente una razón "de peso" Quién mejor que él para explicarnos su estado

¿Con cuántos kilos jugaba en 1962 cuando tan bien impresionó?

—Con 75 y 76 kilos.

¿Cuánto está pesando ahora?

—74 o 75. Y llegué a jugar con 73, en el match con U. Católica.

¿Quiere decir que está bajo su peso normal?

—En el momento no, Porque, como he estado lesionado, y soy propenso a subir de peso; rápidamente me voy arriba si no hago ejercicio

¿Con cuántos kilos jugaba en Colombia, donde —creo— hizo una buena campaña?

—Sí, hice buena temporada en Nacional. Marqué muchos goles Y pese a que me decían "El Gordito" los hacía. Por alla jugué con 78 kilos Claro que en general los equipos accionan lento, aunque hay algunos que imprimen el ritmo de acá.

¿Cuántos kilos llegó pesando?

—81.—

¿Estaba realmente fuera de formas, entonces?

—Y claro que sí. Porque hacía mucho tiempo que no entrenaba.

¿Ahora entonces que le falta?

—Yo creo que chispa. Y la chispa la perdí porque bajé muchos kilos en corto tiempo.

¿Sigue régimen?

—Y qué régimen. Apenas un churrasco y ensalada al almuerzo. Y un yoghurt por la noche.

¿Pero Ud es bueno para el diente, o nó?

—Para qué le voy a negar. Viera como sufro con la dieta que me impongo. Y mucho más en las concentraciones, cuando veo a mis compañeros saborear buenos guisos. En casa me llegan a retar porque no como. Pero.... esta cuestión del "peso" me tiene verdaderamente aproblemado.

¿Y que piensa del Audax actual?

—Bueno, eso tiene que ver también en lo que yo rindo. Porque ahora los muchachos resuelven por sí sólos. Y el 62 era distinto. Además, estoy con pésima puntería. No achunto casi ni una. Y sin goles no hay buen "ariete". Para colmos esta lesión a la cadera —que casi me impide correr—, más fuerzas me quita.

¿Más bien le habría convenido seguir en Colombia?



ESTA EN DEUDA, con los hinchas de Audax Italiano. Pero Roberto Gentillini confía en rehabilitarse ampliamente.

—Y, viera usted, cómo me rogaron. Pero yo prefiero Chile. Mi hijo es chileno. Aquí tengo amigos. La gente de Audax es muy buena. En fin, cuando tuve las ofertas en la mano no lo pensé dos veces. Sin embargo, he andado con el paso cambiado.

— Pero, hay que mirar para adelante

—Sí. Yo me tengo fe. Creo que es cuestión que juegue en mi peso —recuperando la chispa y vitalidad—, y que le achunte al arco, para que todo mejore. Ya verá que me rehabilitaré. ¡Cómo tengo de deseos de demostrar que soy el mismo del 62!

M. E. C.

FIGURAS DEL DEPORTE

Raul RIVERO

HA SIDO LA MEJOR FIGURA QUE TUVO EL TENIS DE MESA.- POR ESPACIO DE MUCHOS AÑOS, RAUL RIVERO ACAPARO LOS TITULOS NACIONALES Y SUDAMERICANOS DE PING PONG.-

ES PORTEÑO, Y ANTES DE DEDICARSE AL DEPORTE QUE LO HIZO FAMOSO EN EL CONTINENTE, JUGO CON EXITO AL FUTBOL.- EN 1955 RECIBIO LA MAS ALTA DISTINCION QUE SE DA A LOS DEPORTISTAS EN NUESTRO PAIS: EL CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS, LO ELIGIO COMO LA MEJOR FIGURA EN SU ESPECIALIDAD.

MAÑANA:

Tenis de Fiestas Patrias se hará en C. International

Mañana, en las canchas de Avenida Santa María esquina de Loreto, se cumplirá otra jornada del campeonato de tenis de Fiestas Patrias, II categoría, que organizó, como en años anteriores, el International Sporting Club.

El programa de la etapa, consulta los siguientes partidos:

SABADO 5 DE SEPTIEMBRE.— A las 14 horas: A. Jeria con M. Caracci; J. Riera con F. López; J. Chamorro con R. Lobos; Sonia Andraca con Silvia Jelves; Camus-Lorca con Kichinevesky Hnos.

A las 15.15 horas: Lucía Castellano con Angela Pamparana; Isaac Tejos con Santiago Abugarade; Franco Jacquín con René Binden; Renato Flores con F. Calvo; Rodríguez-Olea con De la Sierra-Delfino.

A las 16.15 horas: Señoritas Allel-Allel con señoritas Chevallier-Cabín; señora Maureira-Gladach con señorita Sillano-Ortiz; Angela Barrangoa con Margarita Hormazábal; O. Iribarne con Miguel Agost; Zerené-Zalaquet con Hernández-Sepúlveda.

Slalom efectuará Club Maccabí en Farellones

El domingo próximo se efectuará en Farellones una competencia de esquí que corresponde a las pruebas oficiales de la Federación de este deporte y que en esta oportunidad será organizada y controlada por el Club Maccabi.

La prueba se iniciará a las 9.30 de la mañana y contará con participación de especialistas en segunda y tercera categorías, varones y en categoría única para damas. La ruta del slalom, que es la competencia, ha sido trazada por el director de la prueba, Juan Holz, que al igual que todo el personal de jueces de partida y llegada, controles y cronometradores, han sido designados por el club Maccabi de entre sus directores de rama.

Finalizada la prueba se llevará a efecto, en el refugio del Maccabi, la entrega de premios a los vencedores o a los participantes que ocupen los principales lugares de la clasificación final. Al término de esta ceremonia, el club organizador ofrecerá un coctel a los corredores, autoridades y periodistas, especialmente invitados.

Tenis de F. Hills:

Kathleen M. Harter sorprendió al ganar a Rosa María Reyes

FOREST HILLS, 3 (UPI). —Kathleen María Harter, joven tenista de California, derrotó a la veterana mexicana Rosa María Reyes Darmón, en la primera rueda del Torneo Nacional de individuales de Estados Unidos, por seis—uno y seis—cuatro.

La victoria de la Harter fue inesperada pues la joven recién ha salido de los campeonatos juveniles de los Estados Unidos.

La americana empleó un sólido revés y ubicó muy bien las voleas frente a la mexicana, de estatura mucho más reducida.

La señora Darmón es esposa de Pierre Darmón, de Francia, quien compite en la división masculina.

FOREST HILLS (Nueva York), 3 (UPI).— La ecuatoriana María Guzmán derrotó hoy a la tejana Jill Phillbrick por seis—tres, seis—uno en la primera vuelta de singles femeninos del Torneo de Tenis de los Estados Unidos.

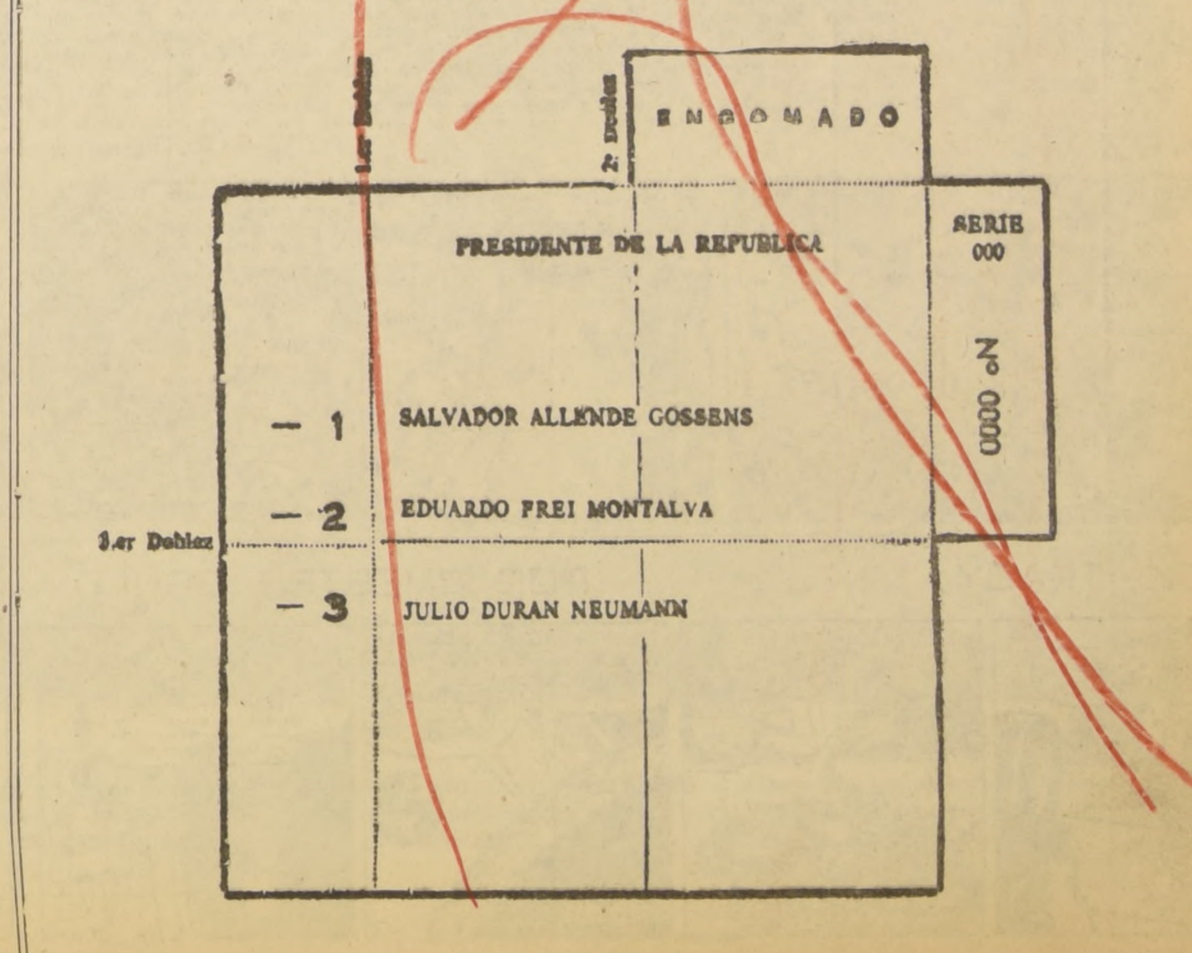
FOREST HILLS (Nueva York), 3 (UPI).— El mexicano Gabino Palafox se aseguró un puesto en los campeonatos de tenis de los Estados Unidos, al derrotar al italiano Alberto Lazzarino en las finales del torneo de clasificación por dos—seis, seis—dos y seis—dos.

El total de 64 jugadores quedó reducido a 32 en los partidos de ayer y los 16 ganadores de hoy van al torneo principal que se inicia mañana con la participación de 128 tenistas.



RELOJERIA GABOR, la acreditada firma comercial metropolitana, ha sido otra de las firmas que se ha adherido espontáneamente al millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL de "LA NACION", el Diario de los Deportistas, ofreciendo valiosos obsequios en relojes finos suizos de la famosa marca "Chevrón".

Ciudadano Elector:



LA NACION

VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

LA OTRA CARA DEL CABLE

"REGRESO ENSEGUIDA" DIJO, Y VOLVIO 42 AÑOS DESPUES. ROMA (ANSA).— Si un cierto señor se despide de su esposa, le dice que se va a Honduras por unos días en misión comercial y que regresará de inmediato y, en cambio, se presenta de vuelta a los 42 años de su partida..., ¿cómo debe ser recibido por la mujer?

Pues bien, la esposa de Everardo Fontana, un romano que tiene ahora 72 años, lo ha recibido cariñosamente, sonriente y feliz.

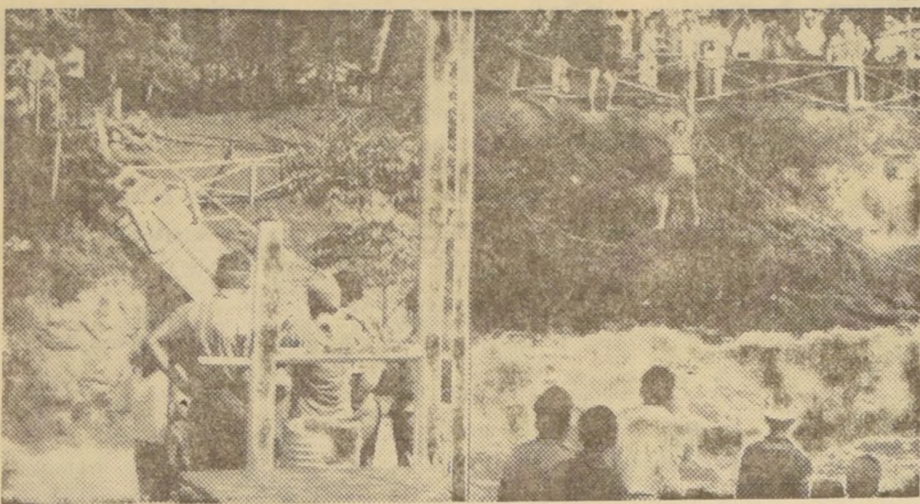
Esta historia es larga, como que se inicia en 1922, cuando Fontana, piloto aviador y probador de aviones, fue comisionado para entregar al gobierno de Honduras tres aviones, dos construidos en Italia y uno en Francia y viajó con ellos hacia aquel país. Efectuada la entrega al gobierno hondureño, que necesitaba técnicos, le ofreció un alto cargo que él aceptó.

Instaló después una industria de triciclos, prosperó económicamente, pero "como en Honduras siempre hay revoluciones" nunca quiso llevar con él a su esposa e hijos, dos que ya son hoy hombres. Durante todo ese tiempo escribió semanalmente a su mujer, dando cuenta de todas sus actividades. Llegó a constituir una verdadera fortuna y con ella, negociada ya en Honduras, ha regresado por fin a Roma, después de aquel remoto "hasta luego" de 1922.

DESCUBRIMIENTOS A 6.000 METROS BAJO EL OCEANO. SAN JUAN DE PUERTO RICO (ANSA).— La expedición científica franco-estadounidense que con el batiscafo "Arquímides", de construcción francesa, está realizando una serie de investigaciones en las grandes profundidades localizadas frente a Puerto Rico, ha logrado ya algunos importantes resultados positivos.

Uno de ellos es el descubrimiento de una corriente submarina a 6.000 metros de profundidad, la comprobación de la existencia de una novedosa fauna y de una flora representada por miles de extraordinarios ejemplares. El comandante Houst, al dar noticia de estos hallazgos, reiteró que la expedición tiene un carácter puramente científico y que, en ningún momento, se ha tratado de establecer records de ninguna naturaleza. Los miembros de la expedición, sabios norteamericanos y franceses, están ahora pasando un período de descanso para efectuar, después, nuevas inmersiones.

EL PUENTE FATIDICO



PUERTO ORDAZ, Venezuela: En el grabado a la izquierda se puede ver el grupo de silenciosos observadores que contemplan el puente destrozado que causó la muerte a varias personas, entre ellas al miembro de la Organización Educacional de la UNESCO, Daniel Navea. El grupo fotografiado está compuesto en su mayoría por profesores que asistían a un Congreso en las cercanías y que quedaron aislados en una isla al cortarse el puente que la conectaba. En el grabado, a la derecha, aparece un obrero, quien usa un andarivel improvisado y es ayudado con una cuerda a atravesar el río Caroní, donde cayeron las víctimas. (Foto UPI).

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Vascongado, natural del territorio francés que comprende el departamento de los Bajos Pirineos.
6.—Inteligencia, memoria.
11.—Instrumento en que se mete el labio de las bestias y que sirve para sujetarlas mientras se las herra.
12.—Embarcación menor de remos.
13.—Armadura.
15.—Canción popular.
17.—Base de algunas cosas.
18.—Religiosa.
20.—Acción y efecto de reír. (Inv.)
21.—Río del olvido en los infiernos. (Mit.)
23.—Pedazo de la nave naufragada que arroja el mar a la costa.
26.—En las cuentas, conjunto de partidas que uno ha recibido.
30.—Porción de curva.
31.—Entrega de lo que se debe.
32.—Letra del alfabeto griego.
35.—Dícese de los días de la semana que precede la Pascua.
37.—De la Libia.
40.—Composición poética.
42.—Río de Europa.
43.—Alaba. (Inv.)
45.—En Ecuador, familiarmente, picados de viruelas.
48.—En milicia, toque de clarín que sirve para ordenar que monte la caballería.
50.—Tramar alguna cosa.
52.—Desmenuza la comida con la dentadura.
53.—Maullido.
54.—Limpiar, higienizar.

VERTICALES:

1.—Dilatación permanente de una vena.
2.—Enfermedad de la piel, caracterizada por la formación de pústulas pequeñas.
3.—Sociedad Industrial Ecuatoriana. (Inic.)
4.—Apócope de casa.
5.—Obras Literarias.
6.—Ministerio Fomento.
7.—Viene de arriba abajo. (Inv.)
8.—N. L. O. (Inic.)
9.—Familiarmente, desfachatez, descaro.
10.—Ciudad de Inglaterra (Middlessex), arrabal de Londres.
13.—Artes Pictóricas.
14.—Bocio.
16.—Terminación verbal.
18.—Primera persona del presente del verbo saber.
19.—Nota de la escala musical.
21.—Sitio cerrado y cubierto.
22.—Puesta del Sol.
23.—Provecho.
24.—Viene de arriba abajo.
25.—I. R. G. (Inic.)
27.—Soldado del ejército turco.
28.—Bebida alcohólica.
29.—Plantígrado.
33.—Persona que sirve de intermediario entre los hombres y los espíritus.
34.—Ave zancuda de las regiones cálidas del antiguo continente.
36.—Ir al trote.
38.—Caminar.
39.—Símbolo químico del indio.
40.—Oficina Sanitaria.
41.—Alianza Popular Revolucionaria Americana, fundada en el Perú, hacia 1930, por Haya de la Torre.
43.—Parte posterior de las caballerías.
44.—Nota de la escala musical.
46.—Lelo, distraído. (Inv.)
47.—Preposición inseparable que indica negación, contrariedad, separación.
48.—Adverbio de cantidad.
49.—Atreva.
51.—Repetida, sirve para arrullar a los niños.
52.—Misión Americana. (Inic.)

RESULTADO PUZZLE DE AYER

Oriente y Occidente compiten en los dos Festivales berlineses

Mientras Berlín occidental "abre" su festival al mundo africano, Berlín oriental "abre" el suyo hacia Occidente

BERLIN, (ANSA).— Las dos partes de Berlín, divididas por el famoso "muro" serán escenario en el curso de este mes y buena parte del próximo, de sendos festivales artísticos. Berlín occidental tendrá, desde el día 13 de este mes hasta el 4 de octubre, sus famosas "Festwochen". Berlín oriental responde con su "Festival de las Artes", a realizarse entre el 26 de septiembre y el 11 de octubre. Pero lo curioso es que, mientras Berlín occidental "abre" su festival al mundo africano, Berlín oriental "abre" el suyo hacia Occidente.

En efecto, la reseña de Berlín occidental comenzará con una manifestación en honor a John F. Kennedy. Habrá un desfile internacional de arte con coros alemanes, franceses, italianos, negroamericanos —respectivamente a cargo de "Le petits chanteurs a la Crois du bois", "Schola Cantorum de Grottaferrata" y "Black Nativity"—, con un acto que quiere simbolizar la hermandad internacional. Luego habrá espectáculos de jazz, ballet, teatro y música clásica.

Entre las personalidades presentes en el Festival de Berlín occidental figura Stravinsky, que dirigirá con concierto con obras suyas; Herbert von Karajan; la famosa soprano rusa Galina Wishnevskaia; el violoncellista soviético Rostrovich; el violinista Yehudi Menuhim, el director T. Scherchen que, cosa muy extraña, dirigirá un concierto a cargo del "Dave Brubeck Jazz Quartet".

En el campo teatral, el color predominante es el negro, puesto que además de la actuación de la compañía de Harlem, "Black Nativity", con sus "gospel plays", se pondrá también en escena la famosa obra de Jean Genet, "Les negres". Se ofrecerán espectáculos a cargo de conjuntos folklóricos de Camerún y conferencias sobre arte africano.

En Berlín Oriental, por primera vez en la historia de este festival, actuarán dos conjuntos de teatro de Alemania Federal. Se trata del Teatro Juvenil de Nüremberg, que ofrecerá dos comedias para el público infantil, y el "Deutsches Theater", de Gottingen, que pondrá en escena "La duodécima noche", de William Shakespeare, en el programa de honras al dramaturgo inglés en el Cuarto Centenario de su nacimiento. El Teatro Nacional belga de Bruselas pondrá en escena, por primera vez en Alemania oriental, una obra de Arnold Wesker, "Chips with everything". Además vendrá una compañía francesa, el "Teatro "Gerard Philippe", de Saint Denis, un suburbio de París, que presentará una pieza de Sean O'Casey.

La proporción de espectáculos occidentales es pues muy alta en el festival de Berlín oriental, aunque se contará, lógicamente, con la participación también de conjuntos importantes de Europa oriental. Desfilarán por Berlín este, en efecto, la compañía "Stanislawski - Nemrovich - Danchenko de Moscú, ofreciendo obras de Shostakovich, Chaikovski, Prokofiev, la famosa pareja de bailarines integrada por Maia Plissetskaia y Nicolai Fedeiev, que danzarán, entre otras cosas, "El lago de los cisnes", de Chaikowski; las marionetas de Praga, el Teatro de la Pantomima de Bratislava, el ballet de la Opera de Bucarest, las danzas y coros del Ejército polaco y el "Cabaret Rokoko", de Praga.

En la cartelera berlinesa oriental se anuncian muchos nombres de artistas occidentales, como integrantes de los programas de conciertos. Y naturalmente, también figura Shakespeare, con "Coriolano", presente en un escenario de la zona oriental de Berlín después de muchísimos años, y a cargo del famoso "Berliner Ensemble", dirigido por la viuda de Brecht, y con "Romeo y Julieta". Y en la parte de teatro lírico se ofrecerá "Macbeth", de Verdi, basada en el drama shakespeariano.

CADA DIA MAS PROBLEMAS PARA EL HOMBRE COMUN

TURIN, (ANSA).— El término "problema" se viene usando cada vez con más frecuencia porque se ha extendido la costumbre de aplicar dicha calificación a cualquier tipo de dificultades que se puedan presentar en la vida cotodiana. Justamente en estos días, por ejemplo, se ha concentrado la atención de todo el mundo sobre el llamado "problema del topless"; pero en realidad, son mucho más serios e importantes los problemas o interrogantes que la ciencia en su continuo desarrollo, plantea constantemente y, a los cuales, a veces responde esa misma ciencia y a veces no.

Hoy, por ejemplo, nos encontramos frente a este problema: ¿cuál es la naturaleza de las fuerzas que mantienen unidos, junto al núcleo atómico a los neutrones y los protones? Un problema de tal género no existía hace algunos años y, hoy mismo, quien quiera puede ignorarlos y, en efecto, una inmensa mayoría de las gentes no se preocupa por la cuestión.

La ciencia, por otra parte, se ocupa también de problemas que no son estrictamente científicos, como la influencia y consecuencias que puedan tener la presencia de las armas nucleares, que han transformado totalmente la técnica bélica, en la organización e importancia de las fuerzas armadas llamadas clásicas y en la forma en que, en adelante, la diplomacia y los gobiernos deben conducir las relaciones entre los pueblos. Para esto ya no hay respuesta y se trata, precisamente, de una cuestión que, este sí, interesa a mayor cantidad de personas.

Pero hay problemas de otra naturaleza que también plantean interrogantes y problemas morales al hombre común y para los cuales, en estos casos, la ciencia no da la respuesta que ese hombre común ansía y necesita. Bastará, al respecto, mencionar un solo caso: en Reseña Médica y Cultural, número 3 de este año, se acaba de publicar "La nueva biología y la naturaleza del hombre", del doctor G. W. Beadle, Premio Nóbel de Medicina.

En su obra, el autor se refiere en determinado momento a las enfermedades genéticas, es decir, aquellas que, y son varios centenares, se transmiten de padres a hijos; algunas de estas enfermedades han sido dominadas por la ciencia en el sentido de que el individuo afectado puede ser curado; los síntomas pueden ser superados y eliminados, pero como la raíz del mal está en la constitución celular del enfermo, éste, curado como persona, continúa siendo capaz de transmitir a su prole la enfermedad en él "adormecida", a través de las células de la reproducción.

Y bien: hasta hace poco el hombre común no sabía de la existencia de este problema pero ahora lo sabe y debe asumir la consiguiente responsabilidad. ¿Debe o no debe tener hijos? Y ¿cuál es su culpa en el caso de que los hijos nazcan enfermos? Muy marginalmente Beadle sugiere que "las personas afectadas por enfermedades genéticas debían ser persuadidas para que adopten niños en lugar de procrearlos".

Tal es uno, y posiblemente el más serio, que el progreso de la ciencia ha planteado en los últimos años ante la conciencia del hombre común, sin haberle dado todavía la solución que puede sacarlo del abismo de dudas en que lo sumergiera.

2198) Pide urgencia de trámite en la CORVI

Señor Director:

Después de saludarle, paso a exponerle mi problema, esperando se sirva dar cabida en su prestigioso diario, a la presente:

Soy cuidador de un sitio en construcción, el cual está por terminarse y deberé irme, sin saber aun a dónde. Tengo esposa y cinco hijos y desearía que una visitadora social viera mi caso y pudiera ayudarme.

Estoy inscrito en la CORVI desde hace 5 años y aún no tengo ninguna esperanza. Poseo tambié libreta de ahorros con 65 cuotas al día. El número de la solicitud es 57.128 CORVI, Prestación N.o 1.777.

Señor Director, mi caso es desesperado. No tengo dónde vivir y he hecho innumerables viajes a las oficinas sin resultado, a pesar que, según me dijeron, tengo 115 puntos a mi favor.

Ojalá, esta carta sea leída por algún funcionario de esa institución a fin de que se dé pronta solución a este problema.

Saluda a Ud. Atte. **Juan Muñoz Montero**, Las Violetas 6061. Los Cerrillos.

2199) Poda defectuosa de árboles en San Bernardo

Señor Director:

Ruego a usted se sirva publicar en su prestigioso diario, la presente, a fin de estampar una reclamación contra los responsables del hecho que expongo a continuación:

En la localidad de San Bernardo, se efectuó la poda de una gran cantidad de árboles que, según parecía, obstaculizaban con sus ramas, los cables eléctricos de alumbrado público. Pero, desgraciadamente, esto se hizo también con aquellos de espeso follaje que en nada molestaban y que proporcionaban sombra, dejado así, una gran cantidad de árboles mutilados y condenados a perecer irremediablemente.

Es de esperar que este hecho no vuelva a ocurrir en lo sucesivo y que en el futuro la poda sea realizada por personal competente y entendido.

Agradeciendo su gentileza se despide de Ud. S. S. S. **J. N. L.** Carnet 29687, de San Antonio.

2200) Falta de locales en las Escuelas Industriales

Señor Director:

He visto que continuamente se están inaugurando locales para liceos de hombres o de niñas, lo que, naturalmente, me complace bastante, como buen chileno. Igual cosa observo en lo que se refiere a nuevas escuelas, cuyos locales están ya anticuados.

Lamentablemente, he visto que no se ha registrado igual situación en lo que se refiere a las escuelas industriales. Los inmuebles que hay para estos establecimientos, en muchas partes son insuficientes para la capacidad del alumnado. Esto se ha observado en la Escuela Superior Industrial de Quinta Normal, en Santiago, etcétera.

Asimismo, hemos visto que muchas gestiones parlamentarias para conseguir a la brevedad nuevos locales no han dado resultados inmediatos.

Por eso, señor director, me dirijo a usted para plantearle estas inquietudes y hacer votos para que la enseñanza industrial tenga más preocupación de parte de quienes corresponda.

Agradeciendo su atención y la publicación de esta carta, queda de Ud. reconocido. **ADOLFO SILVA VERA.**

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, emitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

2201) Señala problemas de la comuna de San Miguel

Señor Director:

Todas las Municipalidades de Chile disponen de un Departamento de Aseo o Salubridad y también su correspondiente cuerpo de inspectores, pero, al parecer, la de San Miguel, no cuenta con este adelanto en una comuna que se respete.

Son innumerables los sitios eriazos de esta nueva "ciudad", capital del Departamento Pedro Aguirre Cerda, que están convertidos en verdaderos basurales, botadero de basura de irresponsables de esta gran comuna.

Hace más de un año, se pavimentó la Avenida Lo Ovalle y solamente en las bocacalles del lado de San Miguel, aún impiden el paso de vehículos motorizados verdaderos cerros de tierra, dejados allí por los obreros de la pavimentación, sin que hasta la fecha se haya ordenado su retiro.

En la calle Décima Avenida, entre Tercera Transversal y Nicolás Gorab, los trabajos de la instalación del segundo alcantarillado de este sector permitieron que se perdiesen o quedasen sepultadas las soleras.

Por otra parte, en esta misma cuadra, la Municipalidad autorizó la instalación de una feria libre los días miércoles y domingo, sin embargo, los desperdicios que allí quedan no son retirados a tiempo por el Departamento de Aseo, con las consecuencias que son de suponer.

Ojalá la publicación de la presente logre solucionar los problemas que aquejan a los vecinos de este sector.

Saluda a usted Atte. C. L. G.

2202) Pide apuro de trámites de la Ley de Bonificación

Señor Director:

Convencido de la eficacia de su digna sección, me atrevo a molestar su atención para estampar mi protesta por la demora que la Sección Bonificados, de la Caja de Empleados Particulares ha demostrado en la ampliación de la ley, en el sentido de que la Bonificación debe pagarse a base del sueldo imponible.

Como ya estamos cerca de completar el año del despacho de dicha ley, creo que sería tiempo de apurar este beneficio, que esperamos muchos interesados.

Agradecido de su gentileza quedo de usted a sus órdenes.
Un interesado, C. I. 4067...

Así Atendemos al Público

Nuevos antecedentes sobre sorteos de terrenos en Mendoza, Argentina

Respuesta envió Cónsul de Chile en esa ciudad

En tres oportunidades anteriores habíamos dado respuesta a nuestros numerosos lectores de todo el país, que nos han escrito con referencia a unos sorteos de terrenos realizados por una firma ATUEL, ubicada en Bolívar 218, 6.o piso, Buenos Aires, República Argentina, por terrenos ubicados en la provincia de Mendoza.

Una de estas cartas fue enviada por los representantes de la firma, expresando que se trataba de una forma de promoción de venta de terrenos y daba garantías de seguridad sobre la seriedad de las operaciones y ofrecía, al mismo tiempo, el envío de unos representantes a Santiago, para explicar el sistema. Estos representantes no han llegado hasta nosotros, pero, sin embargo se nos ha informado que dicha firma ha instalado oficina en Monjitas 820, 2.o Piso, Oficina 9, donde los interesados deben tomar contacto para efectuar las cancelaciones de los gastos.

Pero, al mismo tiempo, se nos ha hecho llegar la respuesta recibida por uno de los interesados que hizo la consulta al respecto al Cónsul de Chile en Mendoza, Arturo Benavides, quien expresa: "Sobre el particular, comunico a Ud. lo siguiente:

1.o La Organización "Atuel" S. R. L., es una empresa completamente desconocida para esta oficina consular. Además, nuestro Consulado General en Buenos Aires realizó averiguaciones y estableció que es una firma carente de toda responsabilidad.

2.o La ubicación de los terrenos es accesible desde esta ciudad, pero, al no tener urbanización ni servicios públicos, su valor es ínfimo.

3.o Por ser caso análogo a otra compañía que realizaba el mismo procedimiento de ofrecer 'tierras por medio de "...teos", y ... salieron ... recidos ... que Ud., ... inversión ... los mismos ... es aconseja... dados los ... tivos que ... valor real ... inferior a ... gastos de ... turación, ... llado, ... puestos ... cripción".

Lo salu... muy aten...mente,

Firmado: ARTURO BENAVIDES B., C... sul de Ch... Mendoza.

Valga ... respuesta ... nuestro ... sultante, ... net 258986 ... Valparaíso, quien en ... carta que ... ha enviado ... manifiesta ... en la Ofi... de Monjitas ... han solicit... a una ... (escolar ... maria de ... años, de L... che) la ... de E° 130 ... cuotas de ... escudos ... pagar los ... tos de escri... ras y que, ... gún él ent... de, al no p... de las ... cuotas se p... den el pr... y lo entreg...

> **2239) Más sobre los sorteos de terrenos en la Argentina**
>
> Señor Director:
>
> Me dirijo a usted por una carta publicada en su diario en la columna Cartas al Director y que se titula "Sorteo realizado en Argentina", que tiene el número 2.014, y que dice estar en duda sobre un concurso de terrenos en Argentina, y que le habría favorecido a él.



JUAN MARINO — POR SAM LEFF





RAMONA — POR LINO PALACIO



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





TIENES RAZÓN. EL SUELO ESTÁ TODAVÍA CALIENTE
EN EL MEDIODÍA, QUE FUE HACE CINCO DÍAS, HACÍA AQUÍ 93° SOBRE CERO

